SWIMMING POOL

water visions 02

CERAMICS FOR INNOVATIVE POOLS, WELLNESS AND SPAS

CASALGRANDE PADANA
Pave your way

7A

water visions 02

index

04 INTRO

PROGETTARE CON L'ACQUA
DESIGNING WITH WATER
CONCEPTS D'EAU
MIT WASSER GESTALTEN

08 **BiosCeramics - Antibacterial®**
Ceramiche bioattive
BiosCeramics - Antibacterial®
Bioactive ceramics
BiosCeramics - Antibacterial®
Céramiques bioactives
BiosCeramics - Antibacterial®
Bioaktive Keramik

12 **Soluzioni personalizzate e assistenza tecnica**
CUSTOM SOLUTIONS AND TECHNICAL SUPPORT
SOLUTIONS PERSONNALISEES ET ASSISTANCE TECHNIQUE
INDIVIDUELLE LÖSUNGEN UND TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

14 **Sicurezza**
e norme antiscivolo
SAFETY AND NON-SLIP STANDARDS
SÉCURITÉ ET NORMES ANTIDERAPANTES
SICHERHEIT UND RUTSCHHEMMUNGSNORMEN

18 **Percorsi per le disabilità visive**
PATHS FOR VISUALLY DISABLED PEOPLE
PARCOURS POUR MALVOYANTS ET AVEUGLES
LEITWEGE FÜR SEHBEHINDERTE

20 SPORT&FUN

PIASTRELLE E PEZZI SPECIALI SPECIFICI PER PISCINE E IMPIANTI NATATORI
CERAMIC TILES AND FITTINGS FOR SWIMMING POOLS AND AQUATIC CENTERS
CARREAUX ET PIECES SPECIALES POUR PISCINES ET CENTRES AQUATIQUES
FLIESEN UND FORMSTÜCKE FUER SCHWIMMBÄDERN UND SCHWIMMANLAGEN

26 **Serie Landscape**_GRESPLUS
piastrelle in gres porcellanato smaltato
GLAZED PORCELAIN TILES
CARREAUX EN GRES CERAME EMAILLE
GLASIERTE FEINSTEINZEUG-FLIESEN

28 **superfici** / surfaces / surface / oberflächen
30 **colori** / colours / couleurs / farben
32 **mosaici** / mosaics / mosaïque / mosaik
36 **decori** / decors / decorations / dekore

42 **Serie Elementi**_GRANITOGRES
piastrelle in gres porcellanato non smaltato
UNGLAZED PORCELAIN TILES
CARREAUX EN GRES CERAME NON EMAILLE
UNGLASIERTE FEINSTEINZEUG-FLIESEN

44 **superfici** / surfaces / surface / oberflächen
46 **colori** / colours / couleurs / farben

48 **Padana Trim**
pezzi speciali e sistema Trim-Box
TRADITIONAL FITTINGS AND TRIM-BOX SYSTEM
PIECES SPECIALES ET SYSTEME TRIM-BOX
TRADITIONELLE FORMSTÜCKE UND DAS SYSTEM TRIM-BOX

68 **Finishing Systems**
bordi vasca e altri elementi costruttivi
POOL BORDERS AND OTHER POOL ELEMENTS
TÊTES DE BASSIN ET AUTRES ÉLÉMENTS DE PISCINE
BECKENKÖPFE UND ANDERE BAUELEMENTE

118 **Accessories**
accessori
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR

130 **Complementary Products**
prodotti complementari
COMPLEMENTARY PRODUCTS
PRODUITS COMPLEMENTAIRES
ERGÄNZUNGSPRODUKTE

136 WELLNESS&SPA

CERAMICHE PER WELLNESS E SPA
CERAMICS FOR WELLNESS AND SPA
CERAMIQUES POUR WELLNESS ET SPA
KERAMIK FÜR WELLNESS UND SPA

142 **Naturali come l'acqua**
AS NATURAL AS WATER
NATURELLES COMME L'EAU
NATÜRLICH WIE DAS WASSER

144 **Serie Mineral Chrom**_PIETRE NATIVE
gres fine porcellanato
PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME
FEINSTEINZEUG-FLIESEN

146 **colori** / colours / couleurs / farben
148 **decori** / decors / decorations / dekore
150 **pezzi speciali** / fittings / pièces spéciales / formstücke
158 **bordi vasca e altri elementi costruttivi**
pool borders and other pool elements
têtes de bassin et autres éléments de piscine
Beckenköpfe und andere Bauelemente

180 **Serie Amazzonia**_PIETRE NATIVE
gres fine porcellanato
PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME
FEINSTEINZEUG-FLIESEN

182 **colori** / colours / couleurs / farben
184 **decori** / decors / decoration / dekore
186 **pezzi speciali** / fittings / pièces spéciales / formstücke
194 **bordi vasca e altri elementi costruttivi**
pool borders and other pool elements
têtes de bassin et autres éléments de piscine
Beckenköpfe und andere Bauelemente

218 **Serie Newood**_GRANITOKER
gres fine porcellanato
PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME
FEINSTEINZEUG-FLIESEN

220 **colori** / colours / couleurs / farben
222 **decori** / decors / decoration / dekore
224 **pezzi speciali** / fittings / pièces spéciales / formstücke
228 **bordi vasca e altri elementi costruttivi**
pool borders and other pool elements
têtes de bassin et autres éléments de piscine
Beckenköpfe und andere Bauelemente

232 **Serie Country Wood**_GRANITOKER
gres fine porcellanato
PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME
FEINSTEINZEUG-FLIESEN

234 **colori** / colours / couleurs / farben
236 **decori** / decors / decoration / dekore
237 **pezzi speciali** / fittings / pièces spéciales / formstücke
238 **elementi costruttivi**
pool elements
éléments de piscine
Bauelemente

240 **Serie Atolli**_PADANA GLASS
mosaico in pasta di vetro
GLASS MOSAIC
MOSAIQUE EN PATE DE VERRE
MOSAIK AUS GLASPASTE

242 **colori** / colours / couleurs / farben

244 **Complementary Products**
prodotti complementari
COMPLEMENTARY PRODUCTS
PRODUITS COMPLEMENTAIRES
ERGÄNZUNGSPRODUKTE

270 TECH INFO

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

274 **Manutenzione e pulizia**
Maintenance and cleaning
Entretien et nettoyage
Instandhaltung und reinigung

INTRO

PROGETTARE CON L'ACQUA
DESIGNING WITH WATER
CONCEPTS D'EAU
MIT WASSER GESTALTEN

Progettare con l'acqua

DESIGNING WITH WATER
CONCEPTS D'EAU
MIT WASSER GESTALTEN

Fare piscine e farle bene è la mission di Casalgrande Padana. I grandi impianti natatori, i centri termali, i parchi acquatici ed anche le piscine private hanno sempre maggiore diffusione e sono diventati non solo importanti realizzazioni architettoniche ma anche luoghi sociali sempre da vivere pienamente.

La ricerca sui materiali, l'analisi delle criticità legate al progetto e l'applicazione di soluzioni tecniche evolute sono il nucleo delle attività del team di tecnici di Casalgrande Padana che unisce capacità ingegneristiche ad una lunga esperienza concreta e diretta sul campo.

La prima parte del catalogo illustra i prodotti specificatamente studiati e sviluppati per gli impianti natatori sportivi mentre la seconda parte comprende una selezione di prodotti della gamma Casalgrande Padana dalla particolare ricercatezza estetica e materica rielaborati e corredati per l'impiego in piscine, aree wellness e spa.

Producing quality swimming pools is the mission of Casalgrande Padana. Large swimming facilities, spas and thermal baths, water parks and even private pools are becoming increasingly popular and have turned into remarkable architectural feats, but also into fully exploited and frequented social venues.

Material research, project analysis and the use of evolved technical solutions are at the core of the work of the Casalgrande Padana's design team, who combine engineering expertise with a long and direct field experience.

The first part of the catalogue describes those products specifically designed and developed for competition pools, while the second section delves into a selection of products of the Casalgrande Padana range that stand out for the remarkable aesthetic value, conceived and provided for use in pools, wellness centres and spas.

La mission de Casalgrande Padana est la conception de piscines de qualité. Les grands centres nautiques, les stations thermales, les parcs aquatiques et les piscines privées sont de plus en plus répandus, s'étant transformés en lieux de socialisation, en plus d'être des œuvres architecturales importantes.

La recherche sur les matières, l'analyse des points critiques liés aux projets et l'application de solutions techniques évoluées sont les activités principales de l'équipe technique de Casalgrande Padana, qui associe compétences de génie civil et une longue expérience sur le terrain.

La première partie de ce catalogue décrit les produits spécialement conçus et développés pour les centres nautiques, tandis que la deuxième inclut un éventail de produits de la gamme Casalgrande Padana, de très haute qualité esthétique et matérielle, revisités et assortis pour leur emploi dans les piscines des centres de bien-être et des spas.

Schwimmbäder zu konstruieren und zwar gut, das ist die Mission von Casalgrande Padana. Große Schwimmanlagen, Kurmittelhäuser, Wasserparks sowie Privatschwimmbäder sind immer stärker verbreitet und haben nicht nur als bedeutende architektonische Bauten sondern auch als vollwertige soziale Orte eine hohe Wertigkeit erlangt.

Die Materialforschung, die Analyse der kritischen Punkte des Projektes sowie die Anwendung fortschrittlicher technischer Lösungen bilden den Tätigkeitsschwerpunkt des technischen Teams von Casalgrande Padana, das ingenieurtechnische Fähigkeiten und eine langjährige konkrete Erfahrung direkt vor Ort miteinander in Einklang bringt.

Der erste Teil des Katalogs illustriert die Produkte, die spezifisch für die Wassersportanlagen erforscht und entwickelt wurden, während der zweite Teil eine Auswahl von Produkten mit besonders hochwertigen ästhetischen und materiellen Eigenschaften des Sortiments Casalgrande Padana enthält, die überarbeitet und für die Verwendung in Schwimmbäder, Wellnesszentren und Heilbädern ausgelegt wurden.

SPORT AREAS

bios antibacterial®

Bios Ceramics®, è l'esclusiva generazione di ceramiche bioattive, certificate ed ecocompatibili, frutto di un master agreement siglato tra il Centro Ricerche Casalgrande Padana e TOTO, leader assoluto nel settore dei prodotti sanitari e pioniere nella tecnologia fotocatalica a marchio HYDROTECT.

La produzione si articola nell'ambito di due linee estremamente specializzate, in grado di rispondere a qualsiasi esigenza applicativa in interni ed esterni, associando al meglio, in funzione delle specifiche condizioni di impiego, caratteristiche antibatteriche **Bios Antibacterial®** e caratteristiche autopulenti e di riduzione degli agenti inquinanti **Bios Self-Cleaning®**.

Negli impianti natatori tradizionali ma anche nei moderni centri benessere l'abbattimento dei batteri sulle superfici diventa un grande valore aggiunto per contrastare l'insorgere di muffe, lieviti e funghi.

Bios Antibacterial® è la linea di prodotti da rivestimento e pavimentazione in gres porcellanato capaci di abbattere al 99,9% i quattro principali ceppi batterici presenti negli ambienti confinati: Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Enterococcus faecalis. La tecnologia **HYDROTECT®** sfrutta le caratteristiche antibatteriche del biossido di titanio, un materiale naturale che non rilascia alcuna emissione nociva e anche negli ambienti interni consente di ridurre notevolmente le sostanze dannose per la salute dell'uomo, rendendo gli ambienti più salubri ed eliminando allo stesso tempo i cattivi odori.

CAUSE ED EFFETTI DEI BATTERI NEGLI AMBIENTI

Lo Staphylococcus aureus, l'Escherichiacoli, lo Pseudomonas aeruginosa e l'Enterococcus faecalis, sono i principali responsabili delle infezioni che si registrano in ambito ospedaliero e sono stati adottati come indicatori standard perché rappresentano la categoria più aggressiva, in alcuni casi super resistente anche agli antibiotici.

Quando un prodotto può definirsi antibatterico

Dopo severe prove di laboratorio, **Bios Antibacterial® HYDROTECT** è risultato altamente efficace, in quanto capace di abbattere del 99,9% i quattro principali ceppi batterici presenti negli ambienti confinati: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa. Nella pratica il 100% di antibattericità non può essere assicurato, la soglia di efficacia è stata quindi fissata dai ricercatori di tutto il mondo a oltre il 90%, perché solo a questi livelli si può registrare una riduzione realmente significativa dei batteri. Per questo motivo, in termini di efficacia antibatterica, la comunità scientifica non prende in considerazione valori inferiori alla soglia del 90% e i prodotti che non raggiungono questo livello non possono essere definiti antibatterici. La ricerca ha inoltre evidenziato che **Bios Antibacterial® HYDROTECT** in presenza di umidità, tradizionale terreno fertile per lo sviluppo della flora batterica, vede addirittura amplificare i propri effetti benefici. Va comunque evidenziato come la tecnologia **Bios Antibacterial® HYDROTECT**, pur essendo capace di abbattere al 99,9% i 4 principali ceppi batterici presenti negli ambienti e ridurre la crescita virale, non possa garantire in assoluto l'immunità da infezioni. Si consiglia pertanto, in funzione delle specifiche destinazioni d'uso degli ambienti, di sottoporre le superfici ad appropriati cicli di pulizia e disinfezione.

LE PROPRIETÀ ANTIODORE

I cattivi odori sono tra le cause più invalidanti della qualità degli ambienti, oltre che segnale tangibile di bassi livelli di igiene dell'aria e delle superfici. Nei locali bagno i cattivi odori vengono generati dalla combinazione tra urea, germi e batteri, che producono ammoniaca e trimetilammina. Effetti analoghi possono attivarsi nelle cucine, causati dalla reazione con microresidui organici. Inoltre, sempre nei bagni e a bordo piscina la concentrazione di sebo e residui cutanei, in combinazione con i germi, dà luogo alla formazione di macchie e depositi viscidi che, oltre al degrado nell'aspetto dei rivestimenti, possono ridurre le caratteristiche antiscivolo delle superfici e la sicurezza al calpestio. In tutti questi casi, l'effetto antibatterico di **Bios Antibacterial® HYDROTECT**, aiuta a eliminare i cattivi odori e a mantenere valide le caratteristiche antiscivolo delle piastrelle, offrendo garanzie nel più ampio spettro.

Ulteriori dettagli e approfondimenti su BiosCeramics sono illustrati sullo specifico catalogo.

bios ceramics
CERAMICHE BIOATTIVE

bios antibacterial®

Bios Ceramics® is the exclusive range of certified eco-friendly bioactive ceramics resulting from a master agreement between the Casalgrande Padana Research Centre and TOTO, the world-leading sanitary ware manufacturer and pioneer in photocatalysis technology with its HYDROTECT brand.

The range consists of two highly specialised series that meet any interior or exterior application requirement, associating antibacterial **Bios Antibacterial®**, self-cleaning, and pollutant reduction properties according to the specific conditions of use **Bios Self-Cleaning®**.

In traditional swimming facilities but also in modern wellness centres, getting rid of bacteria from surfaces is paramount to prevent mould, yeast and fungi from forming.

Bios Antibacterial® is the product range for facing and flooring in fully vitrified unglazed stoneware with excellent antibacterial properties that can remove 99.9% of the 4 main bacterial strains living in the environment: Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Enterococcus faecalis. The **HYDROTECT®** technology exploits the antibacterial properties of titanium dioxide, a natural material that doesn't release any harmful emission and that, in interior applications, allows for a considerable reduction of harmful substances, thereby ensuring a healthier environment while eliminating odours.

CAUSES AND EFFECTS OF BACTERIA IN THE ENVIRONMENT

Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa and Enterococcus faecalis are largely responsible for hospital-acquired infections and have been taken as standard indicators, because they are the most aggressive class of bacteria, which sometimes can even be resistant to antibiotics.

When a product can be called antibacterial

After strict lab tests, **Bios Antibacterial® HYDROTECT** turned out to be extremely effective, as it can remove 99.9% of the main four bacterial strains living in confined areas: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa.
As a matter of fact, a 100% anti-bacterial effect cannot be ensured, so the effectiveness threshold has been set by researchers all over the world at over 90%, because only at such levels can a really significant reduction in bacteria be measured. That's why in terms of antibacterial effectiveness the scientific community will not take into account any rating under 90% and products that fail to achieve such level may not be called antibacterial. In addition, research has shown that **Bios Antibacterial® HYDROTECT** needs no light to be activated, and in a humid environment, which is traditionally a fertile ground for the growth of bacterial flora, its beneficial effects are even greater. Note, however, that, even if capable of removing 99.9% of the 4 main bacterial strains living in the environment and reducing viral growth, the **Bios Antibacterial® HYDROTECT** technology cannot ensure perfect immunity to infections. Therefore, depending on the way a place is to be used, the surfaces should be treated with appropriate cleaning and disinfection procedures.

DEODORISING PROPERTIES

Bad smells are some of the factors that most deteriorate the quality of an environment, as well as being a tangible sign of a low level of air and surface hygiene. In bathrooms, bad smells are generated by a combination of urea, germs and bacteria that produce ammonia and trimethylamine. Similar effects may be had in kitchens as a reaction with organic micro-residues. In addition, also in bathrooms or poolside, a concentration of sebum and shed skin cells, combined with germs, forms stains and slippery spots that, as well as deteriorating the appearance of a facing, may reduce the anti-slipping properties of the surfaces and their safety when walked over. In all these cases, the antibacterial effect of **Bios Antibacterial® HYDROTECT** helps remove bad smells and retain the anti-slipping properties of the tiles even without any light, for perfect safety.

Further details and information on BiosCeramics are available in the dedicated catalogue.

bios ceramics
BIOACTIVE CERAMICS

bios antibacterial®

Bios Ceramics®, est une nouvelle génération de céramiques bioactives certifiées et éco-compatibles, fruit de la collaboration entre le Centre de Recherches Casalgrande Padana et TOTO, leader absolu dans le secteur des produits sanitaires et pionnier dans la technologie photocatalytique, avec la marque HYDROTECT.

Deux lignes ultra-spécialisées composent cette gamme en mesure de répondre à chaque exigence d'application, à l'extérieur comme à l'intérieur, en associant à la perfection des caractéristiques antibactériennes **Bios Antibacterial®**, autonettoyantes et d'élimination des agents polluants, en fonction des circonstances d'utilisation **Bios Self-Cleaning®**.

Dans les établissements de natation traditionnels mais également dans les centres de bien-être modernes l'abattement bactérien sur les surfaces est la valeur ajoutée pour empêcher la croissance de moisissures, levures et champignons.

Bios Antibacterial® est la ligne de produits en grès cérame pleine masse hautement vitrifié, conçue pour le revêtement de sols et murs, et dotée de propriétés antibactériennes absolues, car capable d'abattre 99,9% des 4 principales souches bactériennes : Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Enterococcus faecalis. La technologie **HYDROTECT®** utilise les caractéristiques antibactériennes du dioxyde de titane, matériau naturel qui ne produit aucune émission nocive et qui, à l'intérieur, permet de réduire considérablement la quantité de substances nocives pour la santé de l'homme, en assainissant les environnements et en éliminant aussi les mauvaises odeurs.

CAUSES ET EFFETS DES BACTÉRIES DANS LE MILIEU AMBIANT

Le Staphylococcus aureus, l'Escherichia coli, le Pseudomonas aeruginosa et l'Enterococcus faecalis sont les principaux responsables des infections enregistrées en milieu hospitalier.
Ils ont été adoptés comme indicateurs standard car ce sont les souches les plus agressives, dans certains cas même résistantes aux antibiotiques.

Quand un produit peut être défini comme antibactérien ?
Après de rigoureux essais en laboratoire, **Bios Antibacterial® HYDROTECT** résulte extrêmement efficace, étant capable d'abattre 99,9% des quatre principales souches bactériennes présentes dans les espaces fermés : Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa.
Dans la pratique, étant difficile d'assurer des propriétés 100% antibactéricides, la communauté scientifique mondiale a fixé le seuil d'efficacité à plus de 90%, car c'est seulement à ce niveau que l'on peut enregistrer une réduction vraiment significative des bactéries. Pour cette raison, il faut souligner qu'en termes d'efficacité antibactérienne, la communauté scientifique ne prend même pas en considération les valeurs inférieures à 90%, et donc les produits qui n'atteignent pas cette limite ne peuvent en aucun cas être définis comme antibactériens.
La recherche a également montré que **Bios Antibacterial® HYDROTECT** n'a pas besoin de lumière pour s'activer, et qu'en présence d'humidité, facteur propice au développement de la flore bactérienne, ses effets bénéfiques augmentent ultérieurement.
Il faut souligner que même si la technologie **Bios Antibacterial® HYDROTECT** est capable d'abattre 99,9% des 4 principales souches bactériennes et de réduire leur croissance, elle ne peut toutefois garantir une immunité totale contre les infections. Il est donc conseillé, en fonction de chaque contexte d'utilisation spécifique, de soumettre les surfaces à des cycles de nettoyage et de désinfection adéquats.

LES PROPRIÉTÉS ANTI-ODEURS

Les mauvaises odeurs sont une des causes qui nuisent le plus à la qualité de l'air et sont aussi le signe tangible du bas niveau d'hygiène de l'air et des surfaces. Dans les salles de bains, les mauvaises odeurs sont générées par la combinaison entre l'urée, les germes et les bactéries, qui produisent de l'ammoniac et de la triméthylamine.
Des effets analogues peuvent se produire en cuisine, dus à la réaction avec des micro résidus organiques. Par ailleurs, en salle de bains ou sur le bord des piscines, la concentration de sébum et de résidus cutanés, en combinaisons aux germes, donne lieu à la formation de taches et de dépôts visqueux, qui outre à dégrader l'aspect des revêtements, peuvent réduire les caractéristiques antiglisse des surfaces, et donc la sécurité des personnes. L'effet antibactérien de **Bios Antibacterial® HYDROTECT** aide toujours à éliminer les mauvaises odeurs et à préserver les caractéristiques antiglisse des carreaux, même en l'absence totale de lumière, en offrant des garanties à large spectre.

De plus amples détails et renseignements sur BiosCeramics sont disponibles dans le catalogue spécifique.

bios ceramics
CÉRAMIQUES BIOACTIVES

bios antibacterial®

Bios Ceramics®, ist eine exklusive Generation an bioaktiven, zertifizierten und umweltfreundlichen Keramikprodukten – hervorgegangen aus einer Rahmenvereinbarung zwischen dem Forschungszentrum Casalgrande Padana und TOTO, dem absoluten Marktführer im Bereich von Gesundheitsprodukten und einem Pionier im Bereich der photokatalytischen Technologie mit dem Markenzeichen HYDROTECT.

Die Produktion stützt sich auf zwei hochspezialisierte Anlagen, die jeder Anwendungsanforderung im Innen- und Außenbereich gerecht werden und dem Produkt je nach spezifischen Anwendungsbedingungen antibakterielle **Bios Antibacterial®**, selbstreinigende und schadstoffreduzierende Eigenschaften verleihen können **Bios Self-Cleaning®**.

In den traditionellen Wassersportanlagen aber auch in den modernen Wellnesszentren ist die Entfernung der Bakterien von den Oberflächen zu einem wichtigen Mehrwert im Kampf gegen die Bildung von Schimmeln, Hefen und Pilzen geworden.

Bios Antibacterial® ist die Produktlinie für Wandverkleidungen und Bodenbeläge aus vollständig gesintertem ganzscherbigem Feinsteinzeug mit absoluten antibakteriellen Eigenschaften, die die vier in der Umgebung am häufigsten vorkommenden Bakterienstämme zu 99,9% abbauen: Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Enterococcus faecalis. Die **HYDROTECT®**-Technologie nutzt die antibakteriellen Eigenschaften von Titandioxid, einem natürlichen Material, das keine schädlichen Emissionen freisetzt und die Möglichkeit verleiht, auch in Innenräumen für den Menschen schädliche Substanzen erheblich zu reduzieren. Damit trägt es zu einer gesünderen und gleichzeitig von unangenehmen Gerüchen befreiten Umgebung bei.

URSACHEN UND AUSWIRKUNGEN VON BAKTERIEN IN RÄUMEN

Die Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa und Enterococcus faecalis sind die Hauptverantwortlichen der Infektionen, die sich in Krankenhausbereichen ereignen und wurden als Standard-Anzeiger übernommen, da sie die aggressivste Kategorie darstellen, die in einigen Fällen sogar gegen Antibiotika resistent ist.

Wann kann ein Produkt als antibakteriell bezeichnet werden

Nach strengen Labortests hat sich **Bios Antibacterial® HYDROTECT** als höchst wirksam erwiesen, da das Produkt die vier in angrenzenden Bereichen vorhandenen wichtigsten Bakterienstämme zu 99,9% abbaut: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa.

In der Praxis kann eine zu 100% bakterientötende Wirkung nicht zugesichert werden, sodass die Wirksamkeitsschwelle von den Forschern aller Welt auf über 90% festgelegt wurde, denn nur in diesem Ausmaß kann eine wirklich bedeutende Reduzierung der Bakterien festgestellt werden. Aus diesem Grund berücksichtigt die wissenschaftliche Gemeinschaft in Hinsicht auf die antibakterielle Wirksamkeit keine Werte unter 90% und Produkte, die dieses Niveau nicht erreichen, können nicht als antibakteriell bezeichnet werden. Die Forschung hat außerdem festgestellt, **Bios Antibacterial® HYDROTECT** kein Licht benötigt, um aktiv zu werden und bei Feuchtigkeit, einem bekanntlich begünstigenden Zustand für die Entwicklung von Bakterienflora, die vorteilhaften Wirkungen sogar noch verstärkt. Es ist auf jeden Fall zu sagen, dass die Technologie **Bios Antibacterial® HYDROTECT** trotz ihrer Fähigkeit, die 4 wichtigsten in der Umgebung vorhandenen Bakterienstämme zu 99,9% abzubauen und die Virenwucherung zu reduzieren, die Immunität gegenüber Infektionen nicht absolut garantieren kann. Deshalb wird empfohlen, auf den Oberflächen in Funktion der spezifischen Einsatzbedingungen der Räume angemessenen Reinigungs- und Desinfektionszyklen vorzunehmen.

DIE GERUCHHEMMENDEN EIGENSCHAFTEN

Schlechte Gerüche gehören zu den Ursachen, die der Qualität der Räume am meisten schaden und sind außerdem ein offensichtliches Zeichen geringer Hygieneniveaus in der Luft und auf den Flächen. Im Badezimmer werden schlechte Gerüche von der Kombination zwischen Urin, Keimen und Bakterien verursacht, die Ammoniak und Trimethylamin erzeugen. Gleiche Folgen können sich in Küchen durch die Reaktion mit organischen Mikrorückständen ergeben. Außerdem bilden sich in Badezimmern und an Schwimmbadrändern durch die Konzentration von Hauttalg und Hautrückständen in Kombination mit Keimen Flecken und schlüpfrige Ablagerungen, die nicht nur die Auskleidungen unschön machen, sondern auch die rutschhemmenden Eigenschaften der Oberflächen und die Trittsicherheit reduzieren. In allen diesen Fällen hilft die antibakterielle Wirkung von **Bios Antibacterial® HYDROTECT**, die schlechten Gerüche zu beseitigen und die rutschhemmenden Eigenschaften der Fliesen zu bewahren, auch ganz ohne Licht und bietet deshalb eine Garantie in einem ganz breiten Spektrum.

Weiter Details und Hintergrundinformationen zu BiosCeramics finden Sie im spezifischen Katalog.

bios ceramics
BIOAKTIVE KERAMIK

Soluzioni personalizzate e assistenza tecnica

CUSTOM SOLUTIONS AND TECHNICAL SUPPORT
SOLUTIONS PERSONNALISEES ET ASSISTANCE TECHNIQUE
INDIVIDUELLE LÖSUNGEN UND TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

La divisione Swimming Pool di Casalgrande Padana, oltre a proporre tecnologie e materiali ad alte prestazioni, è in grado di fornire alla propria clientela un servizio efficace ed efficiente per offrire al progettista una attiva assistenza per lo studio e lo sviluppo del progetto nelle sue varie fasi e gli strumenti per creare soluzioni personalizzate.

Una collaborazione che aiuta nell'orientamento tra i sistemi di finitura e nella valutazione dei prodotti Casalgrande Padana più idonei alle specifiche funzioni.

Besides providing high-performance technology and materials, Casalgrande Padana's Swimming Pool division provides customers with effective and efficient services in order to give designers active assistance during the project design and development phases as well as the tools to create custom solutions.

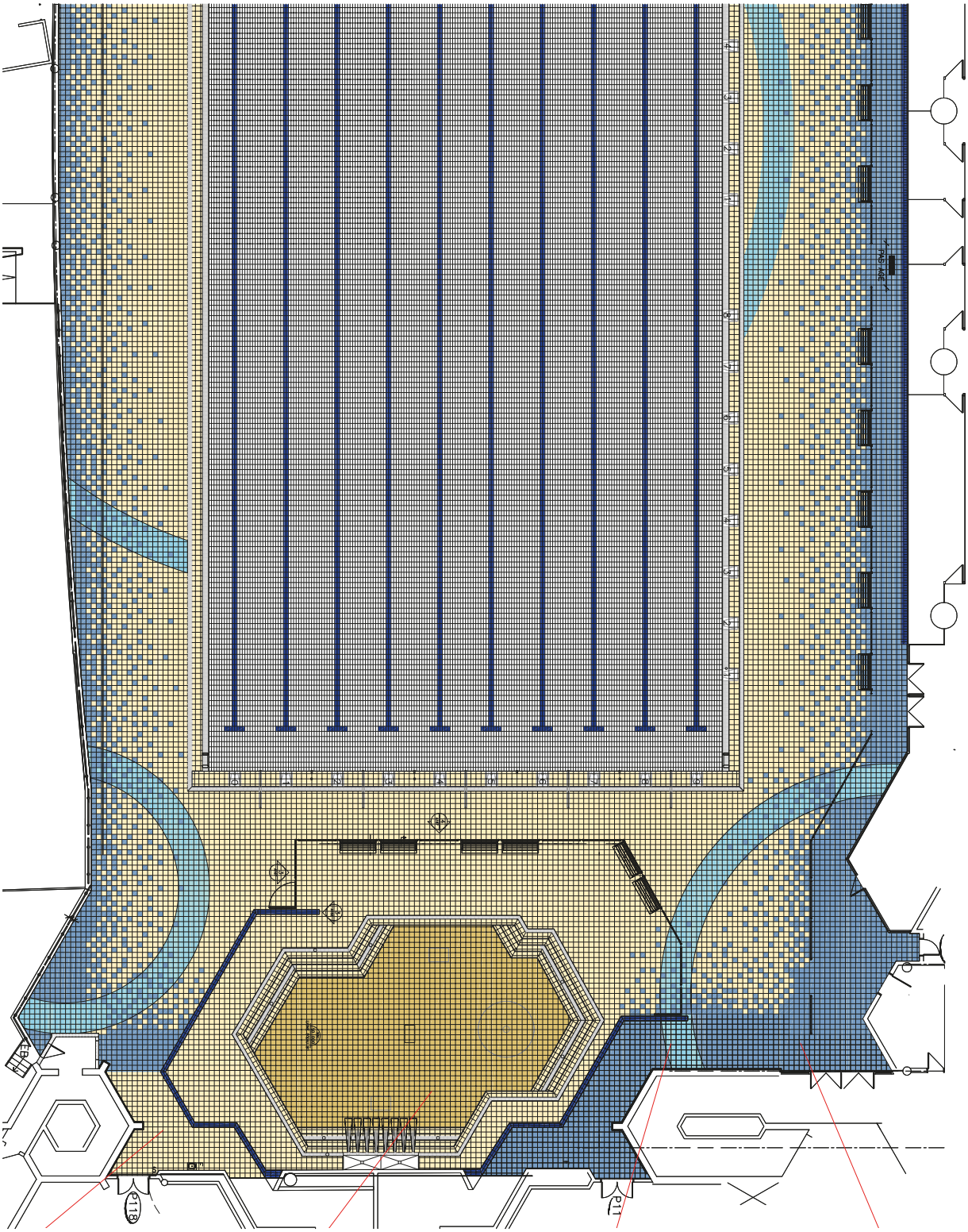
This collaboration helps moving among finishing systems and selecting the most suitable products in the Casalgrande Padana range.

En plus de proposer des technologies et des matières haut de gamme, la division Swimming Pool de Casalgrande Padana fournit à ses clients des services efficaces et efficients pour offrir aux architectes une assistance active lors de l'étude, à la conception du projet dans ses différentes phases et de la création de solutions personnalisées.

Une collaboration efficace qui aide à s'orienter parmi les systèmes de finition et l'évaluation des produits Casalgrande Padana les plus adéquats pour des fonctions spécifiques.

Die Abteilung Swimming Pool von Casalgrande Padana bietet ihrer Kundschaft nicht nur hochwertige Technologien und Materialien, sondern auch einen wirksamen und effizienten Kundenservice, um dem Planer eine aktive Unterstützung beim Entwurf und bei der Entwicklung des Projektes in seinen verschiedenen Phasen zu leisten und ihm die Mittel zur Schaffung individueller Lösungen zur Verfügung zu stellen.

Diese Zusammenarbeit hilft bei der Orientierung zwischen den Ausführungssystemen und bei der Identifizierung der Produkte von Casalgrande Padana, die für die spezifischen Funktionen am besten geeignet sind.



CUSTOMIZED

Sicurezza
e norme antiscivolo

SAFETY AND NON-SLIP STANDARDS
SECURITE ET NORMES ANTIDERAPANTES
SICHERHEIT UND RUTSCHHEMMUNGSNORMEN

La presenza di superfici asciutte, bagnate o addirittura completamente immerse nell'acqua rende indispensabile l'utilizzo di materiali con specifiche caratteristiche antiscivolo. Tutte la gamme di prodotti illustrate in questo catalogo includono diverse tipologie di superfici in modo da poter essere impiegate nei diversi ambienti per evitare qualsiasi rischio di caduta.

Le piastrelle in gres porcellanato, sia nella versione smaltata che non smaltata, diventano quindi pavimentazioni affidabili sotto il profilo della sicurezza antiscivolo e pratiche sotto l'aspetto della facilità di pulizia e dell'igiene.

Le normative più idonee a valutare la resistenza alla scivolosità a piedi nudi sono la norma tedesca DIN 51097 e quella francese più recente XP P 05-010.

Nel caso di aree e superfici generalmente bagnate è importante anche poter valutare la capacità drenante dei pavimenti per evitare inutili ristagni d'acqua e prevenire fenomeni di aquaplaning.

La norma DIN 51130 è in grado di determinare, oltre alla valutazione della scivolosità a piedi calzati, anche il coefficiente di drenaggio "V" delle superfici ceramiche.

Entrambe le norme prevedono poi una classificazione dei vari tipi di locali ai quali attribuiscono i necessari valori antiscivolo.

The presence of dry, wet or even completely submerged surfaces makes it essential to use specifically anti-slip materials.

All product ranges described in this section include different types of surfaces, for use in different contexts to prevent any risk of falling.

Porcelain tiles, either in the glazed or unglazed version, stand as reliable flooring material in terms of slip resistance and ease of maintenance and cleaning.

The most appropriate standards to assess barefoot anti-slip performance are German DIN 51097 and the latest French XP P 05-010.

For generally wet areas it is also important to assess drainage capacity in order to prevent unnecessary accumulations of water and prevent aquaplaning.

In this respect, the standard DIN 51130 can also measure the "V" drainage coefficient of ceramic surfaces.

In addition, both standards provide a classification of different types of premises, to which they attribute the relevant non-slip performance values.

La présence de surfaces sèches, humides ou même totalement plongées dans l'eau rend indispensable l'emploi de materiaux avec des caractéristiques antidérapantes spécifiques. Toutes les gammes des produits décrites dans ce catalogue comprennent de différentes typologies de surfaces, en mesure d'être utilisées dans plusieurs contextes pour éviter les risques de chute.

Les carreaux en grès cérame, dans leur version émaillée ou non, s'avèrent alors des revêtements de sol fiables sur le plan de la résistance antidérapante et pratiques en ce qui concerne l'entretien et le nettoyage.

Les normes les plus adéquates pour évaluer la résistance à la glissance mesurée pieds nus sont la norme allemande DIN 51097 et celle française XP P 05-010, plus récente.

En cas de zones et surfaces généralement humides, il faut également évaluer la capacité de drainage des revêtements de sol pour éviter des accumulations d'eau inutiles et prévenir les phénomènes d'aquaplaning.

A cet égard, la norme DIN 51130 peut mesurer non seulement l'évaluation de la glissance pieds chaussés mais aussi le coefficient de drainage "V" des surfaces céramiques.

En outre, les deux normes prévoient une classification des différents types de locaux auxquels sont attribuées les valeurs antidérapantes nécessaires.

Das Vorhandensein trockener, feuchter oder auch vollkommen mit Wasser bedeckter Oberflächen macht eine Verwendung von Materialien mit spezifischen rutschfesten Eigenschaften unerlässlich.

Alle in diesem Katalog illustrierten Produktsortimente beinhalten verschiedene Oberflächenausführungen zur Verwendung in den unterschiedlichen Umgebungen, um ein jegliches Fallrisiko zu vermeiden.

Die Feinsteizeugfliesen werden somit sowohl in glasierter als auch in unglasierter Version zu einem in Bezug auf die Rutschsicherheit zuverlässigen und hinsichtlich einer einfachen Reinigung und Hygiene praktischen Fußbodenbelag.

Die Richtlinien, die sich zur Bestimmung der Rutschfestigkeit bei Betreten mit bloßen Füßen am besten eignen, sind die deutsche Norm DIN 51097 und die aktuellere französische Norm XP P 05-010.

Im Fall von üblicherweise feuchten Oberflächen, muss auch die Sicherleistung der Böden bewertet werden können, um unnütze Wasseranstauungen oder Aquaplaning-Phänomene zu vermeiden.

Die Norm DIN 51130 ist in der Lage nebst der Bewertung der Rutschsicherheit beim Begehen mit Schuhwerk auch den Dränkoeffizienten "V" der Keramikoberflächen zu bestimmen.

Beide Normen sehen außerdem eine Klassifizierung der verschiedenen Räumlichkeiten vor, denen die jeweils erforderlichen Rutschsicherheitswerte zugeordnet werden.

SAFE

XP P 05-011		DIN 51097				
Valore piedi nudi Barefoot value Valeur pieds nus Barfußwert	Zone d'impiego Deployment areas Classement locaux Einsatzbereiche	Valore piedi nudi Barefoot value Valeur pieds nus Barfußwert	Zone d'impiego Deployment areas Classement locaux Einsatzbereiche			
PN 12 12° ≤ α < 18°	**4.2.5 Piscine** Vestiaires (zones sèches) Couloirs, escaliers (zones sèches) WC (zone sèches) **4.2.6 Thermalisme** Sauna Salle de massage	**A** ≥ 12°	Corridoi percorribili a piedi nudi (prevalentemente asciutti)	Barefoot passages (nearly dry)	Couloirs à fréquentation pieds nus (souvent secs)	Barfußgänge (weitgehend trocken)
			Spogliatoi singoli e collettivi	Individual and common dressing rooms	Vestiaires individuels et collectifs	Einzel- und Sammelumkleideräume
			Fondo vasca nei settori per non nuotatori (se la profondità dell'acqua nell'intero settore misura più di 80 cm)	Pool floors in non-swimmer areas if the water depth is more than 80 cm in the entire area	Fonds de bassin pour non-nageurs si la profondeur d'eau n'est jamais inférieure à 80 cm.	Beckenböden in Nichtschwimmerbereichen, wenn im gesamten. Bereich die Wassertiefe mehr als 80 cm beträgt
			Zone sauna e di riposo (prevalentemente asciutte)	Sauna and relaxation areas (nearly dry)	Les saunas et zones de repos (souvent secs)	Sauna- und Ruhebereiche (weitgehend trocken)
PN 18 18° ≤ α < 24°	**4.2.5 Piscine** Pataugeoires ou sol de bassin non nageur de profondeur inférieure à 80 cm Sol de bassin nageur de profondeur inférieure à 150 cm Plages (pente maxi de 5%) Gradins Locaux attenants aux plages Couloirs, escaliers (zones humides) Douches Vestiaires (zones humides) WC (zones humides) **4.2.6 Thermalisme** Hammam, bain turc Local d'application de boues, d'algues Local de douches à jets Local de jets filaires Vaporarium Local de balnéothérapie	**B** ≥ 18°	Corridoi percorribili a piedi nudi, se non classificati nel gruppo A	Barefoot passages, if not classified in group A	Couloirs à fréquentation pieds nus autres que groupe A	Barfußgänge, soweit sie nicht A zugeordnet sind
			Docce	Showers	Salles de douches	Duschräume
			Area getti di disinfezione	Area of disinfecting spray facilities	Voisinage des pulvérisateurs de désinfectant	Bereich von Desinfektionssprühanlagen
			Aree circostanti la vasca	Pool surrounds	Plages de bassins	Beckenumgänge
			Fondo vasca nei settori per non nuotatori se la profondità dell'acqua è inferiore in alcuni punti a 80 cm	Pool floors in non-swimmer areas if the water depth is less than 80 cm in certain areas	Fonds de bassins pour non-nageurs quand la profondeur peut être inférieure à 80 cm	Beckenböden in Nichtschwimmerbereichen, wenn in Teilbereichen die Wassertiefe weniger als 80 cm beträgt
			Fondo vasca nei settori per non nuotatori in piscine con onde artificiali	Non-swimmer sections of wave-action pools	Fonds de bassins – zone « non-nageurs » – de piscines à vagues artificielles	Beckenböden in Nichtschwimmerbereichen von Wellenbecken
			Fondo vasca regolabile in altezza	Movable floors	Sols élévateurs	Hubböden
			Vasche per bambini	Paddling pools	Bassins d'enfants	Planschbecken
			Scale e gradini all'esterno della vasca	Ladders and stairs outside the pool area	Echelles et escaliers situés hors du voisinage du bassin	Leitern und Treppen außerhalb des Beckenbereiches
			Zone sauna e di riposo, se non classificate nel gruppo a	Sauna and relaxation areas, if not classified in group A	Saunas et zones de repos, sauf ceux affectés à la catégorie A	Sauna- und Ruhebereiche, soweit sie nicht A zugeordnet sind
PN 24 α ≥ 24	**4.2.5 Piscine** Pédiluves Margelles Plots Escaliers d'accès à l'eau Rampes d'accès à l'eau Bordures de bassin immergées Quais de depart	**C** ≥ 24°	Gradini e scale di entrata in acqua	Ladders and stairs leading into the water	Echelles et escaliers d'entrée dans l'eau	Ins Wasser führende Leitern und Treppen
			Salite a trampolini e acquascivoli	Stairs up to diving facilities and water slides	Echelles d'accès aux plongoirs et toboggans aquatiques	Aufgänge zu Sprunganlagen und Wasserrutschen
			Vasche lavapiedi	Walk-through pools	Pédiluves	Durchschreitebecken
			Bordovasca inclinato	Inclined pool edges	Bords de bassin inclinés	Geneigte Beckenrandausbildungen

	SPORT&FUN		WELLNESS&SPA			
	GRESPLUS	GRANITOGRES	PIETRE NATIVE		GRANITOKER	
	LANDSCAPE	**ELEMENTI**	**MINERAL CHROM**	**AMAZZONIA**	**NEWOOD**	**COUNTRY WOOD**
	Satin		**Soft**	**Naturale**		**Naturale**
	Friction	**Matt**	**Naturale**	**Semi-grip**	**Naturale**	**Grip**
	Grip Rigata	**Pinhead Roccia Rigata**		**Grip**	**Outdoor**	

XP P 05-010	**DIN 51130**	SPORT&FUN		WELLNESS&SPA			
		GRESPLUS	GRANITOGRES	PIETRE NATIVE		GRANITOKER	
Valore piedi calzati Shoed value Valeur pieds chaussés Bewertungsgruppen		**LANDSCAPE**	**ELEMENTI**	**MINERAL CHROM**	**AMAZZONIA**	**NEWOOD**	**COUNTRY WOOD**
PC6 6° ≤ α < 10°	**R9** > 6°- 10°						
PC 10 10° ≤ α < 20°	**R10** > 10°- 19°		**Matt**	**Soft**	**Naturale**	**Naturale**	**Naturale**
PC 20 20° ≤ α < 27°	**R11** > 19°- 27°		**Pinhead**	**Naturale**	**Semi-grip**	**Outdoor**	
PC 27 27° ≤ α < 35°	**R12** > 27°- 35°		**Rocccia Rigata**		**Grip**		**Grip**
PC 35 α ≥ 35°	**R13** > 35°						

DIN 51130		SPORT&FUN		WELLNESS&SPA			
		GRESPLUS	GRANITOGRES	PIETRE NATIVE		GRANITOKER	PADANA GLASS
Volume di drenaggio Drainage volume Volume de drenage Verdrängungsraum		**LANDSCAPE**	**ELEMENTI**	**MINERAL CHROM**	**AMAZZONIA**	**NEWOOD**	**ATOLLI**
V4	4 cm^3/dm^2						
V6	6 cm^3/dm^2		**Pinhead**			**Outdoor**	
V8	8 cm^3/dm^2	**Rigata**	**Rigata**				
V10	10 cm^3/dm^2						

Percorsi per le disabilità visive

PATHS FOR VISUALLY DISABLED PEOPLE
PARCOURS POUR MALVOYANTS ET AVEUGLES
LEITWEGE FÜR SEHBEHINDERTE

Casalgrande Padana, da sempre sensibile ai problemi sociali e delle disabilità, ha sviluppato e realizzato il progetto Granitogres Tactile, un vero e proprio insieme di codici a rilievo impressi direttamente sulle ceramiche in gres porcellanato che consente la realizzazione di percorsi tattili completi e capaci di offrire una maggiore autonomia negli spostamenti dei non vedenti e ipovedenti negli edifici pubblici e in ambito urbano in genere.

Per ulteriori dettagli vedi catalogo Granitogres Tactile.

Casalgrande Padana has always been sensitive to social problems and disabilities. For this reason, it has developed and created the Granitogres Tactile project, a set of embossed codes printed directly on the porcelain tiles for the development of comprehensive tactile paths offering greater autonomy to the visually impaired and blind in public buildings and urban settings in general.

For further details see the Granitogres Tactile catalogue.

Casalgrande Padana, toujours sensible aux problèmes sociaux et aux incapacités, a développé et créé le projet Granitogres Tactile, un véritable ensemble de codes en relief, imprimés directement sur les carreaux en grès cérame, pour la création de parcours tactiles complets, en mesure d'offrir une plus grande autonomie aux malvoyants et non-voyants dans les bâtiments publics et dans l'environnement urbain en général.

Pour plus détails voir catalogue Granitogres Tactile.

Casalgrande Padana widmet seit jeher den sozialen Problemen und den Behinderungen eine besondere Aufmerksamkeit und hat nunmehr das Projekt Granitogres Tactile entwickelt und umgesetzt. Es handelt sich um einen direkt in das Feinsteinzeug eingeprägten Blinddruck, der die Verwirklichung von kompletten taktilen Leitwegen ermöglicht, die den Blinden und Sehbehinderten zu einer größeren Autonomie bei der Fortbewegung in den öffentlichen Gebäuden und im städtischen Milieu im Allgemeinen verhelfen können.

Für Details siehe Katalog Granitogres Tactile.

TACTILE

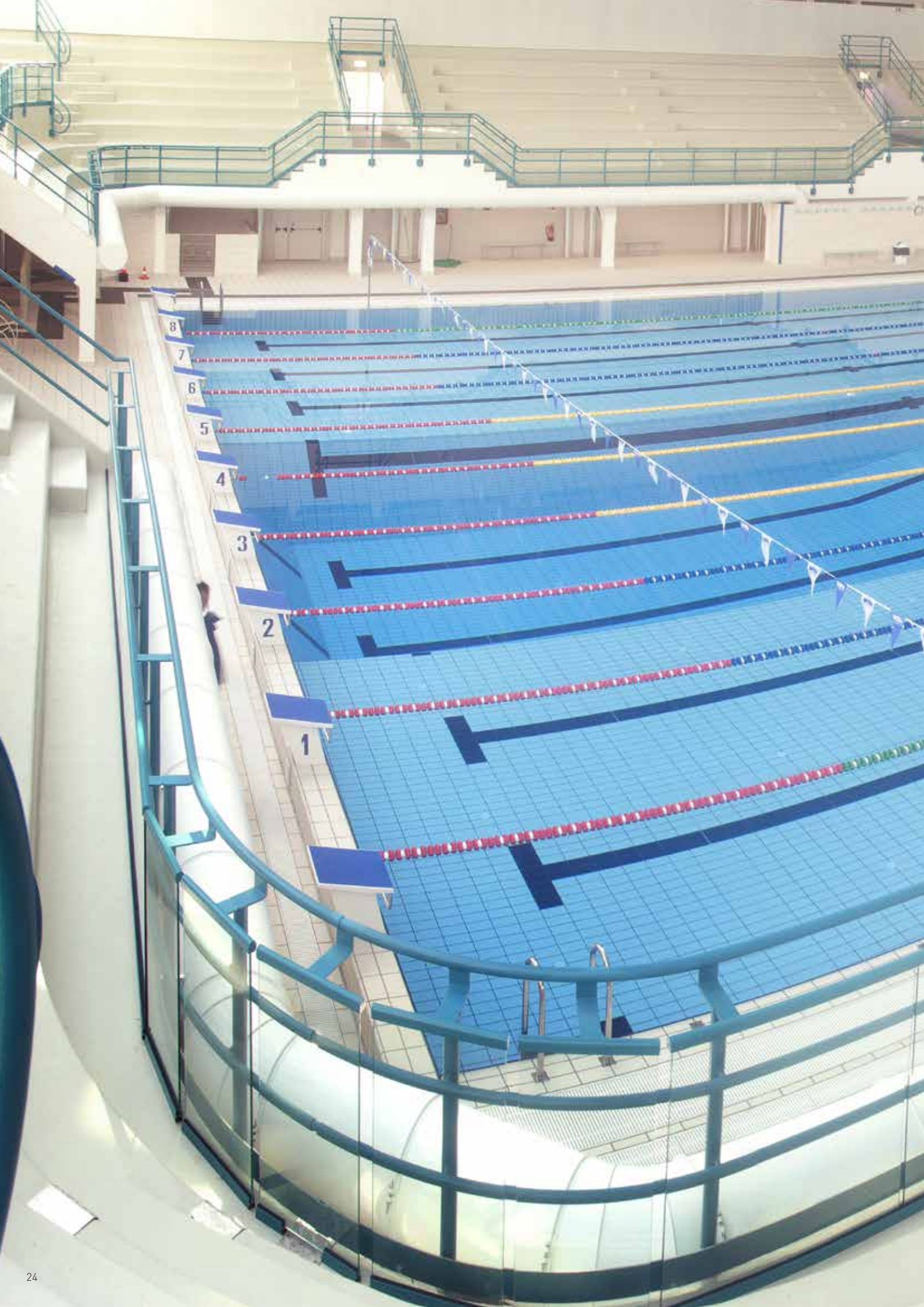
SPORT &FUN

PIASTRELLE E PEZZI SPECIALI SPECIFICI PER PISCINE E IMPIANTI NATATORI

CERAMIC TILES AND FITTINGS
FOR SWIMMING POOLS AND AQUATIC CENTERS

CARREAUX ET PIECES SPECIALES
POUR PISCINES ET CENTRES AQUATIQUES

FLIESEN UND FORMSTÜCKE
FUER SCHWIMMBÄDERN UND SCHWIMMANLAGEN


8
7
6
5
4
3
2
1

Serie Landscape

GRESPLUS

piastrelle in gres porcellanato smaltato

GLAZED PORCELAIN TILES
CARREAUX EN GRES CERAME EMAILLE
GLASIERTE FEINSTEINZEUGFLIESEN

La serie Landscape unisce le valenze tecniche del gres porcellanato alle peculiarità estetiche e alle cromie offerte dagli smalti ceramici.

Studiata espressamente per gli interni delle vasche è comunque adatta, con le superfici Satin e Lucida, anche per rivestimenti murali in genere.

Landscape Series combines the technical standards of porcelain stoneware and the aesthetic features and colours of ceramic glazes.

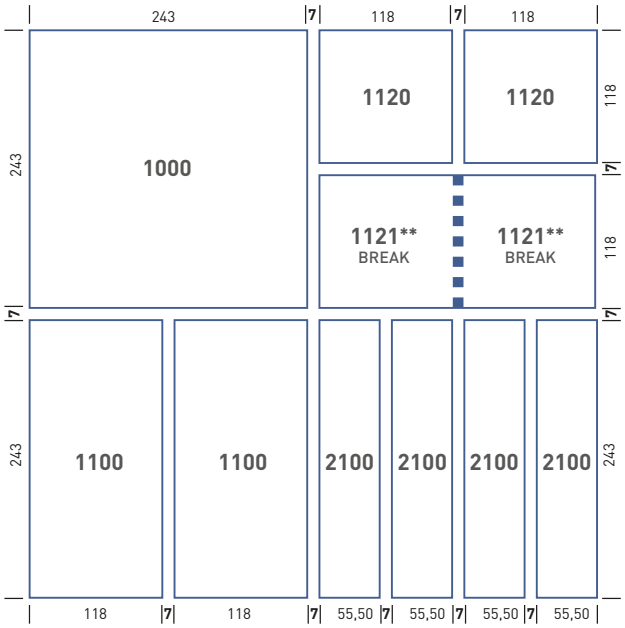
Specially designed for pool tanks, Landscape is also commonly used for wall cladding in general, in the Satin and Lucida surface versions.

La série Landscape réunit les valeurs techniques du grès cérame et les caractéristiques esthétiques et les tons des émaux céramiques.

Spécialement conçue pour les revêtements intérieurs des bassins, Landscape est néanmoins indiquée pour les revêtements muraux en général, grâce aux surfaces Satin et Lucida.

Landscape verbindet die technischen Werte des Feinsteinzeugs mit den ästhetischen Besonderheiten und den Farbtönen der Keramikglasuren.

Das eigens für den Beckeninnenraum entwickelte Landscape eignet sich mit seinen Satin und Lucida Oberflächen auch für allgemeine Wandverkleidungen.



Codice formato Ref. format Format code Format Nr.	Misure di fabbricazione Cotes de fabrication Worksizes Herstellmasse	Misure nominali Cotes nominales Nominal sizes Nennmasse
1000	243x243 mm $9^{9/16}$"x $9^{9/16}$"	M*25x25 cm M*10"x10"
1120	118x118 mm $4^{5/8}$"x $4^{41/64}$"	M*12,5x12,5 cm M*5"x5"
1121** **BREAK**	118x118 mm x 2 pc $4^{5/8}$"x $4^{5/8}$" x 2pc	M*12,5x12,5 cm x 2 pc M*5"x5" x 2 pc
1100	118x243 mm $4^{5/8}$"x $9^{9/16}$"	M*12,5x25 cm M*5"x10"
2100	55,5x243 mm $2^{3/16}$"x$9^{9/16}$"	M*6,25x25 cm M*$2^{1/2}$"x10"

*** M = formato modulare** / modular size / format modulaire / modulformat

Importante: La modularità dei formati si ottiene con fuga di 7 mm
Important: Modularity of different sizes is based on 7 mm grouting joints.
Important: La modularité des formats est calculée avec un joint de 7 mm
Wichtig: Für Modulverlegung die empfohlene Fugenbreite ist 7 mm

**** Da separare in cantiere**
To break on job site
À séparer en chantier
Spaltplatten auf Baustelle zubrechen

piastrelle in gres porcellanato smaltato / glazed porcelain tiles / carreaux en grés cérame émaillé / glasierte Feinsteinzeugfliesen

Serie Landscape - GRESPLUS

1121 - BREAK

ESEMPIO CODIFICA PRODOTTI / EXAMPLE PRODUCTS CODING / EXAMPLE DE CODIFICATION DES PRODUITS / BEISPIEL CODIERUNG DER PRODUKTE

Codice Code Code Kode	Codice formato o sagoma prodotto Code for size or shape of the product Code du format ou forme du produit Kode des Format oder Stückform des Artikels	Codice colore Colour code Code de la couleur Farbkode	Tipo di superficie Surface type Type de surface Oberflächenart
1100-202L	**1100** = M12,5x25 cm / M5"x10"	**202** = Ocean	**L** = Lucida
1106-200S	**1106** = Pezzo speciale / Fitting / Pièce spéciale / Formstück	**200** = Bay	**S** = Satin

Serie Landscape

GRESPLUS

superfici

SURFACES
SURFACES
OBERFLÄCHEN

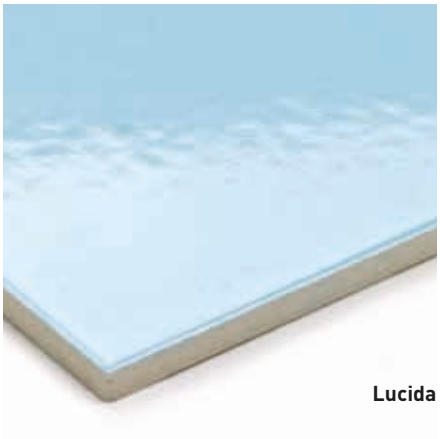
Lucida = L

È una superficie particolarmente splendente che offre un elevato grado di riflessione della luce. Essendo sensibile all'abrasione ed essendo scivolosa allorché bagnata, la superficie Lucida è adatta a rivestire le pareti e il fondo delle piscine e a realizzare rivestimenti murali di in genere.

Lucida is a shining surface having high light reflectance.
Being sensitive to abrasion and quite slippery in presence of moisture, Lucida surface is suitable for cladding pool walls, deep pool bottoms and as wall coverings in general.

Il s'agit d'une surface brillante ayant un facteur de réflexion de la lumière élevé.
En vertu de sa sensibilité à l'abrasion et sa glissance en présence d'humidité, la surface Lucida est indiquée pour les revêtements des parois et des fonds supérieurs à 1.5 m des bassins et pour les revêtements muraux en général.

Es handelt sich um eine besonders glänzende und das Licht stark reflektierende Oberfläche. Da die Oberfläche Lucida abriebanfällig und im feuchten Zustand rutschig ist, eignet sie sich zur Verkleidung der Schwimmbeckenwände und -böden sowie für Wandverkleidungen im Allgemeinen.



Lucida

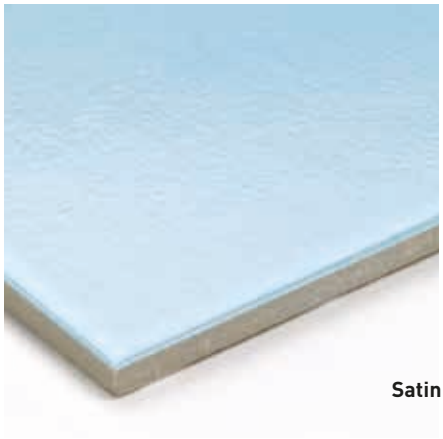
Satin = S

È realizzata con smalti semi-lucidi che offrono una maggior resistenza all'abrasione anche se resta scivolosa se bagnata. Risulta pertanto adatta per rivestire pareti e fondo di vasche e per realizzare rivestimenti murali e pavimenti generalmente asciutti con traffico leggero.

This surface is made with semi-gloss enamels that provide a higher resistance to abrasion. It is especially suitable for cladding walls and deep bottoms of pools and for other wall applications.
Being slippery when wet, other uses can be generally dry and, light traffic floors.

Cette surface est réalisée avec des émaux semi-brillants qui offrent une résistance à l'abrasion plus élevée ; elle se maintient toutefois glissante si mouillée. Spécialement indiquée pour les revêtements des parois et des fonds supérieurs à 1.5 m des bassins et pour les revêtements muraux et de sol généralement secs et à faible trafic.

Es handelt sich um Oberfläche mit mattglänzenden Glasuren, die eine höhere Abriebfestigkeit aufweisen, jedoch in feuchtem Zustand rutschig bleiben. Satin eignet sich daher zur Verkleidung der Schwimmbeckenwände- und böden sowie für Wandverkleidungen und Fußböden, die im Allgemeinen trocken und einer geringer Trittbelastung ausgesetzt sind.



Satin

DIN 51097	XP P 05-010	
A	PN 12	

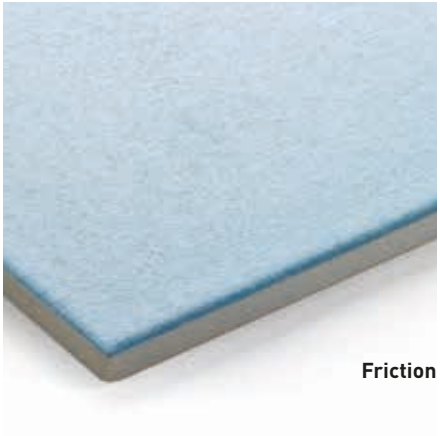
Friction = F

Superficie semi-opaca ruvida ma non strutturata, con un grado di antiscivolosità di gruppo B a piedi nudi.
Consigliata per fondi vasca di piscine per bambini, per vasche a profondità limitata, per le zone di virata nelle piscine sportive e per sdrai e sedute di panche immerse in acqua.

Rough semi-matt but unstructured surface, with a Group B barefoot anti-slip degree. Recommended for children pool bottoms, limited depth pool, turning areas in competition pools and underwater benches.

Surface semi-mate rugueuse mais non structurée, avec un degré anti-glissance pieds nus de groupe B.
Recommandée pour les fonds des pataugeoires, les bassins à profondeur limitée, les zones de virage dans les piscines sportives et les banquettes plongées dans l'eau.

Es handelt sich um eine rauhe, aber nicht strukturierte halbmatte Oberfläche der Rutschfestigkeitsklasse B bei barfüßigem Betreten.
Sie wird für die Böden von Kinderschwimmbecken, für Schwimmbecken mit geringer Tiefe, für Wendebereiche von Sportschwimmbecken und für unter Wasser positionierte Liegen und Sitzbänke empfohlen.



Friction

DIN 51097	XP P 05-010
B	PN 18

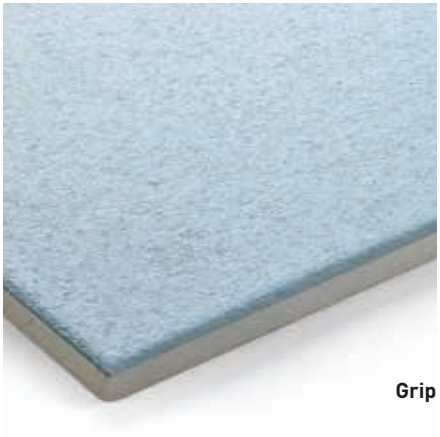
Grip = G

È una superficie opaca e non strutturata con una rugosità più evidente per garantire un grado di antiscivolosità di gruppo C a piedi nudi. Può essere usata per bordi vasca, scale e gradini immersi in acqua, vasche lavapiedi e piani inclinati con forti pendenze.

It is a matt, unstructured surface with greater roughness degree to ensure group C barefoot non-slip degree. Recommended for pool borders, underwater stairs and steps, feet washers and ramps.

Surface rugueuse et non structurée avec rugosité plus marquée pour garantir un degré anti-glissance pieds nus de groupe C. Recommandée pour têtes de bassin, escaliers et marches plongés dans l'eau, pédiluves et plans inclinés à forte pente.

Es handelt sich um eine matte und unstrukturierte Oberfläche mit einer stärkeren Oberflächenrauheit zur Gewährleistung der Rutschfestigkeitsklasse C bei barfüßigem Betreten. Sie kann für Beckenränder, unter Wasser positionierte Treppen und Stufen, Durchschreitbecken und schräge Flächen mit einer starken Neigung verwendet werden.



Grip

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

Rigata-Cannelé = C

Caratterizzata da righe in rilievo da posare trasversalmente al senso di marcia per poter beneficiare di un grado di antiscivolosità di gruppo C a piedi nudi.
Ha gli stessi campi di applicazione della superficie Grip, ma con caratteristiche estetiche diverse.

Characterized by relief grooves to be arranged crosswise to traffic direction in order to ensure a Group C barefoot non-slip degree.
The performance is equivalent to the Grip surface but with different aesthetic features.

Caractérisée par des cannelures en relief à poser transversalement au sens de marche pour bénéficier d'un degré anti-glissance pieds nus de groupe C.
Ses champs d'application équivalent à ceux de la surface Grip mais avec des caractéristiques esthétiques différentes.

Diese Oberfläche ist durch quer zur Laufrichtung zu verlegende Reliefstreifen gekennzeichnet, die die Rutschfestigkeitsklasse C bei barfüßigem Betreten gewährleisten.
Sie hat dieselben Anwendungsbereiche der Oberfläche Grip, jedoch mit unterschiedlichen ästhetischen Merkmalen.

Rigata - Cannelé

DIN 51097	XP P 05-010	DIN 51130
C	PN 24	V 8

SERIE LANDSCAPE

Gruppo B1a GL
8 mm / 5/16"

Tundra 100

Lucida

1100 100L	M12,5x25 cm / M5"x10"

Satin

1100 100S	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 100S	M25x25 cm / M10"x10"
1120 100S	M12,5x12,5 cm / M5"x5"
1121 100S	M12,5x12,5 cm x2 pc / M5"x5" x2 pc
2100 100S	M6,25x25 cm / M2$^{1/2}$"x10"

Friction

1100 100F	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 100F	M25x25 cm / M10"x10"
1120 100F	M12,5x12,5 cm / M5"x5"
1121 100F	M12,5x12,5 cm x2 pc / M5"x5" x2 pc

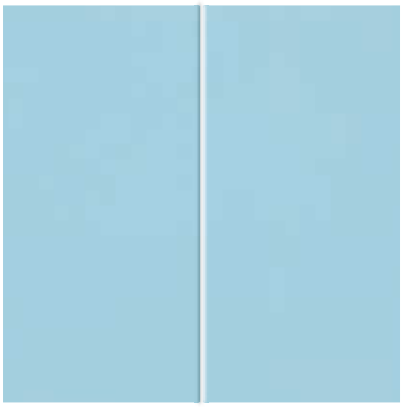
Grip

1100 100G	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 100G	M25x25 cm / M10"x10"
1120 100G	M12,5x12,5 cm / M5"x5"

Rigata/Cannelé

3220 100C	M12,5x12,5 cm / M5"x5"
3200 100C	M12,5x25 cm / M5"x10"

Bay 200



Lucida

1100 200L	M12,5x25 cm / M5"x10"

Satin

1100 200S	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 200S	M25x25 cm / M10"x10"
1120 200S	M12,5x12,5 cm / M5"x5"
1121 200S	M12,5x12,5 cm x2 pc / M5"x5" x2 pc
2100 200S	M6,25x25 cm / M2$^{1/2}$"x10"

Friction

1100 200F	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 200F	M25x25 cm / M10"x10"
1120 200F	M12,5x12,5 cm / M5"x5"
1121 200F	M12,5x12,5 cm x2 pc / M5"x5" x2 pc

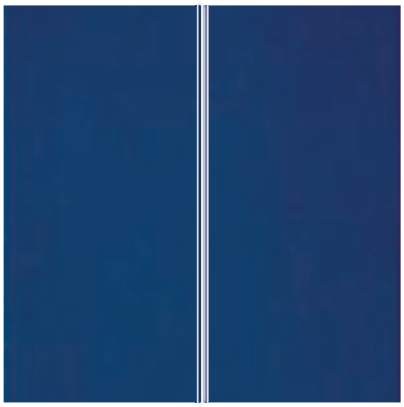
Grip

1100 200G	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 200G	M25x25 cm / M10"x10"
1120 200G	M12,5x12,5 cm x2 pc / M5"x5" x2 pc

Rigata/Cannelé

3220 200C	M12,5x12,5 cm / M5"x5"
3200 200C	M12,5x25 cm / M5"x10"

Ocean 202



Lucida

1100 202L	M12,5x25 cm / M5"x10"

Satin

1100 202S	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 202S	M25x25 cm / M10"x10"
1120 202S	M12,5x12,5 cm / M5"x5"
1121 202S	M12,5x12,5 cm x2 pc / M5"x5" x2 pc
2100 202S	M6,25x25 cm / M2$^{1/2}$"x10"

Friction

1100 202F	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 202F	M25x25 cm / M10"x10"
1120 202F	M12,5x12,5 cm / M5"x5"
1121 202F	M12,5x12,5 cm x2 pc / M5"x5" x2 pc

Grip

1100 202G	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 202G	M25x25 cm / M10"x10"
1120 202G	M12,5x12,5 cm x2 pc / M5"x5" x2 pc

Rigata/Cannelé

3220 202C	M12,5x12,5 cm / M5"x5"
3200 202C	M12,5x25 cm / M5"x10"

Beach 101

Satin

1100 101S	M12,5x25 cm / M5"x10"

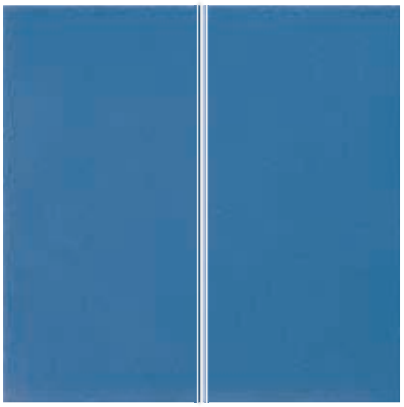
Friction

1100 101F	M12,5x25 cm / M5"x10"

Grip

1100 101G	M12,5x25 cm / M5"x10"

Baltic 201



Satin

1100 201S	M12,5x25 cm / M5"x10"

Friction

1100 201F	M12,5x25 cm / M5"x10"

Grip

1100 201G	M12,5x25 cm / M5"x10"

Artic 701

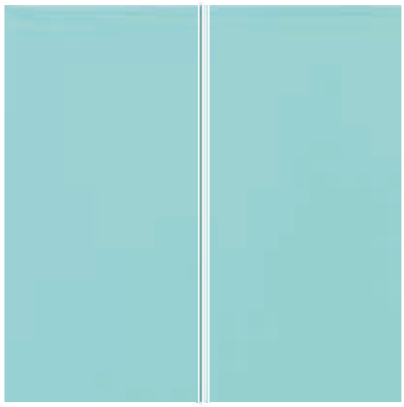
Satin

1100 701S	M12,5x25 cm / M5"x10"

Friction

1100 701F	M12,5x25 cm / M5"x10"

Bahama 501



Satin
1100 501S M12,5x25 cm / M5"x10"

Friction
1100 501F M12,5x25 cm / M5"x10"

Grip
1100 501G M12,5x25 cm / M5"x10"

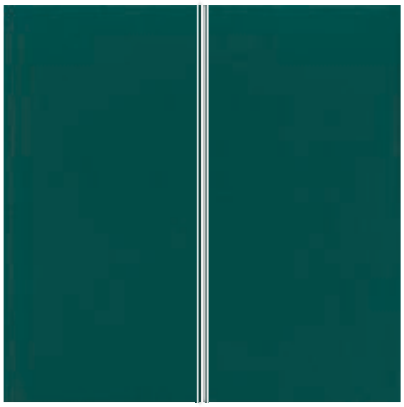
Lava 700

Satin
1100 700S M12,5x25 cm / M5"x10"

Friction
1100 700F M12,5x25 cm / M5"x10"

Grip
1100 701G M12,5x25 cm / M5"x10"

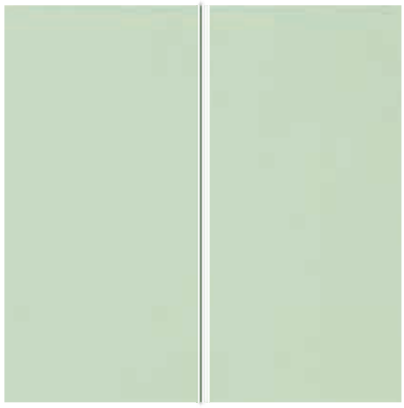
Lagoon 502



Satin
1100 502S M12,5x25 cm / M5"x10"

Friction
1100 502F M12,5x25 cm / M5"x10"

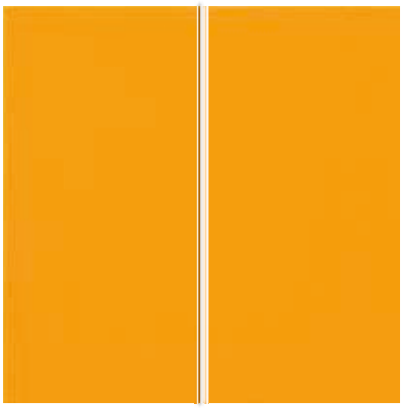
Caribe 500



Satin
1100 500S M12,5x25 cm / M5"x10"

Friction
1100 500F M12,5x25 cm / M5"x10"

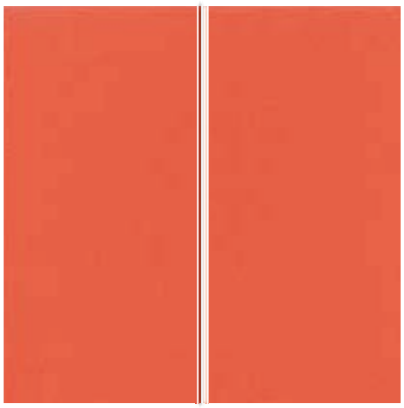
Dune 300



Satin
1100 300S M12,5x25 cm / M5"x10"

Friction
1100 300F M12,5x25 cm / M5"x10"

Sunset 400



Satin
1100 400S M12,5x25 cm / M5"x10"

Friction
1100 400F M12,5x25 cm / M5"x10"

PESI, MISURE E CONTENUTO DEI COLLI / WEIGHT, SIZE AND CONTENTS OF THE PACKING
POIDS, DIMENSIONS, CONTENU DES COLIS / VERPACKUNGSRÖSSEN/GEWICHTE

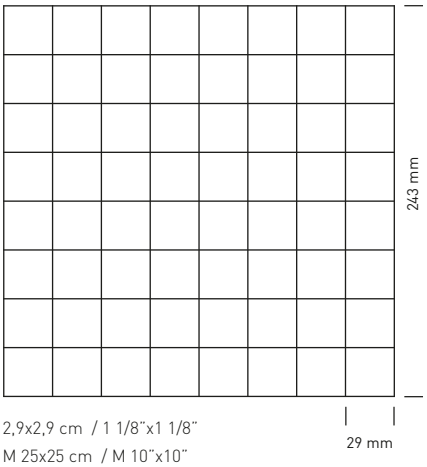
Formati Sizes Format Format								
1120 M12,5x12,5	Satin	64	64	1,00	72	72,00	17,00	1224,00
	Friction	64						
	Grip	64						
1121 M12,5x12,5 x2 pc	Satin	32 x2	64	1,00	78	78,00	17,00	1326,00
	Friction	32 x2						
2100 M6,25x25	Satin	64	64	1,00	72	72,00	17,00	1224,00
1100 M12,5x25	Satin	32	32	1,00	78	78,00	17,00	1326,00
	Friction	32						
	Grip	32						
1000 M25x25	Satin	16	16	1,00	78	78,00	17,00	1326,00
	Friction							
	Grip							

SERIE LANDSCAPE

MOSAICI LS

8 mm / 5/16"

FORMATI / SIZES / FORMATS / FORMAT



2,9x2,9 cm / 1 1/8"x1 1/8"
M 25x25 cm / M 10"x10"

VANTAGGI / ADVANTAGES / AVANTAGES / VORTEILE

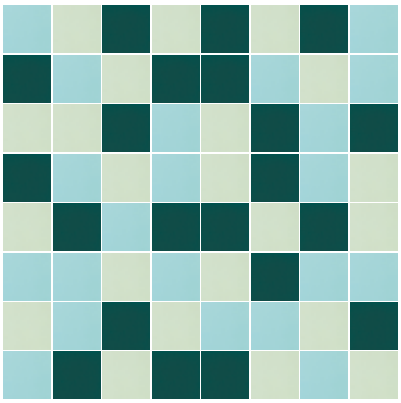
Stesso spessore delle piastrelle Landscape
Same thickness of tiles of Series Landscape
Même épaisseur des carreaux Landscape
Gleiche Stärke der Plattem der Serie Landscape

Stessi colori delle piastrelle Landscape
Same colours of tiles of Series Landscape
Mêmes couleurs des carreaux Landscape
Gleiche Farben der Platten der Serie Landscape

Modulare con i formati piscine
Modular with swimming pool sizes
Modulaire avec les formats piscines
Modulaer mit den Schwimmbadformaten

Fornito in fogli con carta davanti
Supplied on sheets with paper on good face
Livré en plaques avec papier sur belle face
Geliefert mit papier auf vordersette

LS Mix 810

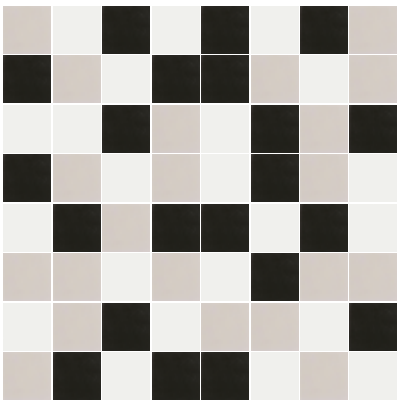


2700 810S

Satin

501 Bahama 500 Caribe 502 Lagoon

LS Mix 820

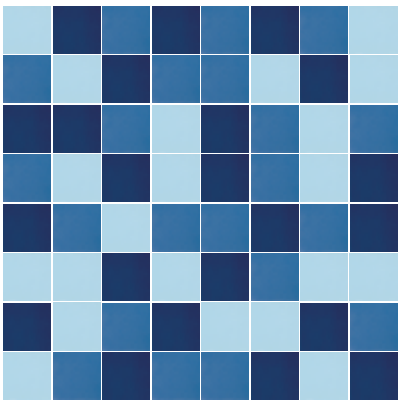


2700 820S

Satin

100 Tundra 700 Lava 701 Artic

LS Mix 830



2700 830S

Satin

200 Bay 500 Baltic 202 Ocean

SERIE LANDSCAPE

MOSAICI LS

8 mm / 5/16"

LS Uni Bay

2700 200S
Satin
200 Bay

2700 200G
Grip
200 Bay

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

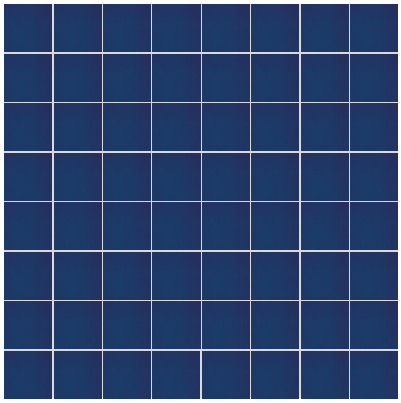
LS Uni Tundra

2700 100S
Satin
100 Tundra

2700 100G
Grip
100 Tundra

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

LS Uni Ocean



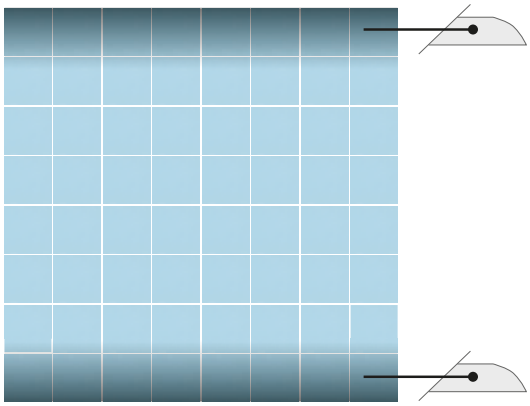
2700 202S
Satin
502 Ocean

2700 202G
Grip
502 Ocean

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

PEZZI SPECIALI / FITTINGS / PIECES SPECIALES / FORMSTÜCKE

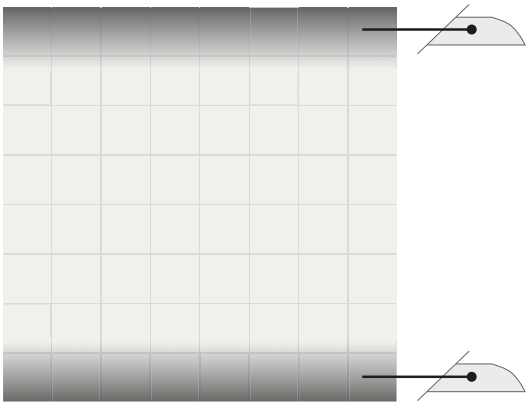
Bordo arrotondato / Bord arrondì / Bullnose / Stehsockel



2706-200S
LS-UNI B.C.
Bay Satin

2706-200G
LS-UNI B.C.
Bay Grip

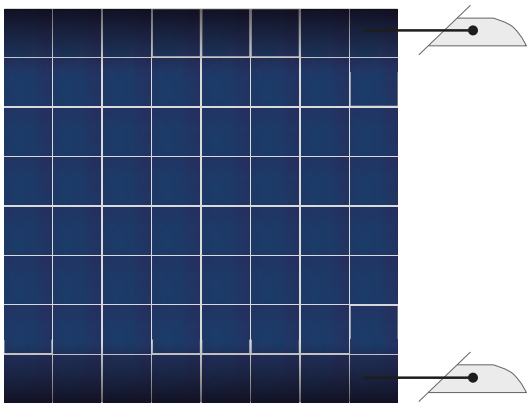
DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24



2706-100S
LS-UNI B.C.
Tundra Satin

2706-100G
LS-UNI B.C.
Tundra Grip

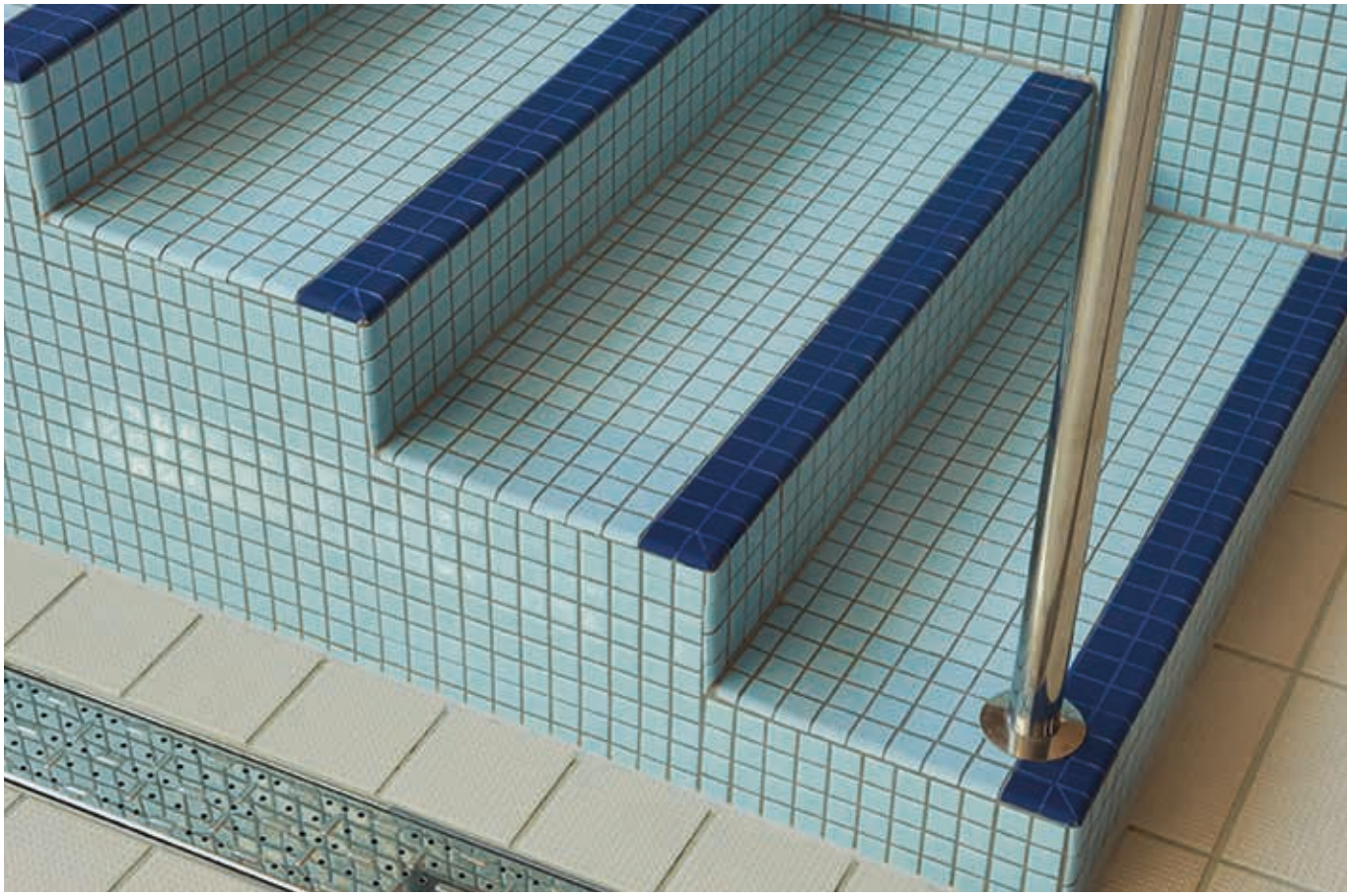
DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24



2706-202S
LS-UNI B.C.
Ocean Satin

2706-202G
LS-UNI B.C.
Ocean Grip

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24



SERIE LANDSCAPE

DECOR MIX

8 mm / 5/16"

Sistema di decorazione basato sull' abbinamento di piastrelle di diverso formato e/o colore.

E' particolarmente indicato per la realizzazione di decorazioni di ampie dimensioni anche per i costi che restano relativamente contenuti.

Su richiesta è possibile sviluppare proposte personalizzate.

Decoration system organised on different colours and/or different size tiles.

Especially suitable for large-size decorations, also because it helps contain the price.

Custom application decorations are available on request.

Système de décoration fondé sur l'assortiment de carreaux de couleurs et/ou formats différents.

Spécialement indiqué pour la réalisation de grandes décorations, également en vertu de ses couts relativement réduits.

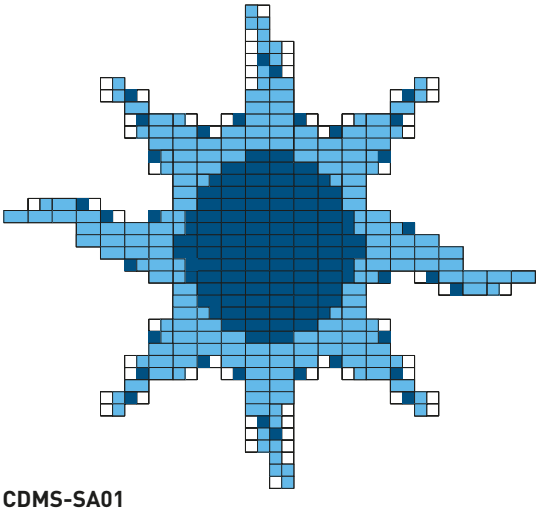
Décorations personnalisées sur demande.

Dieses Dekorationssystem basiert auf der Kombination von Fliesen mit unterschiedlichen Formaten und/oder Farben.

Es eignet sich nicht zuletzt aufgrund der relativ geringen Kosten besonders gut für großflächige Dekorationen.

Auf Anfrage können individuelle Angebote erstellt werden.

Sole Azzurro



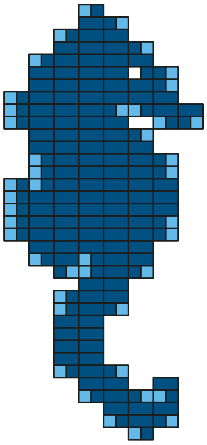
CDMS-SA01

550x500 cm / 216 17/32" x 197"

Satin

100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

Cavalluccio Marino



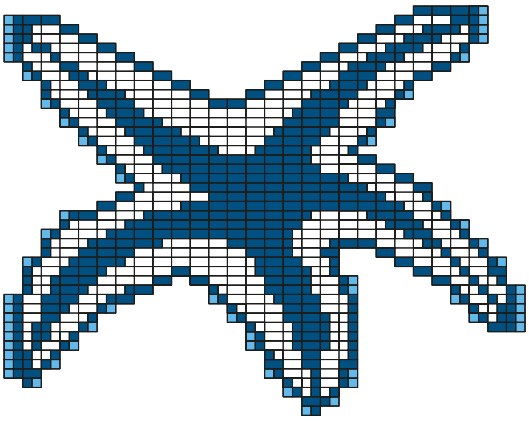
CDMS-CM01

200x437,5 cm / 78 3/4" x 172 1/4"

Satin

100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

Stella Marina



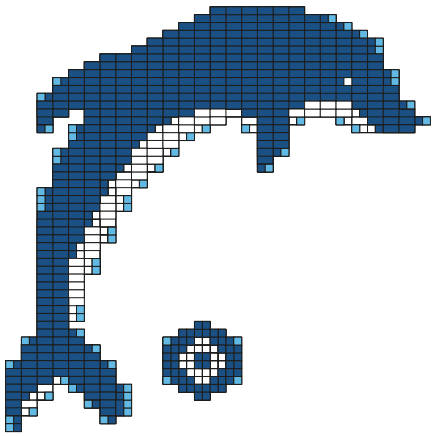
CDMS-SM01

700x550 cm / 275 19/32" x 216 17/32"

Satin

100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

Delfino con palla

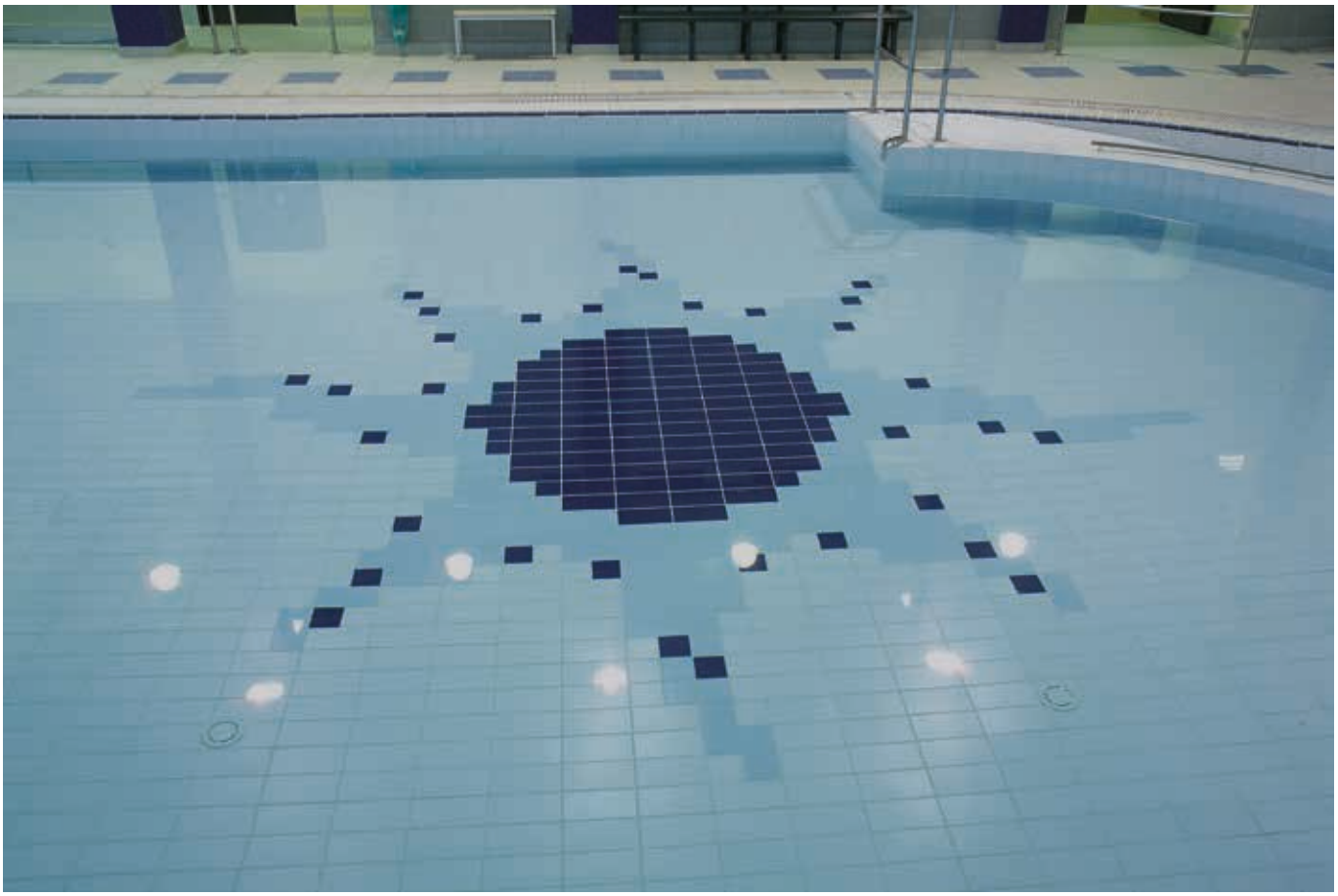


CDMS-DP11

675x675 cm / 265 3/4" x 265 3/4"

Satin

100 Tundra 200 Bay 202 Ocean



SERIE LANDSCAPE

DECOR WAVE

8 mm / 5/16"

Insieme di abbinamenti di colore realizzati con taglio a idrogetto.

Creati per decorare la linea di pelo d'acqua di vasche a skimmer sono comunque adatti anche per creare originali decori sia sul fondo che per sulle pareti della vasca.

Su richiesta è possibile la realizzazione anche con colorazioni diverse.

Colour combinations made by water-jet cutting.

Specially designed to decorate the water-surface line in skimmer pools, they are also suitable to create original decorations on pool walls and bottoms.

Different colour combinations available on request.

Assortiments de couleurs réalisés par découpage au jet d'eau.

Spécialement conçus pour les décorations au plan d'eau de piscines à skimmer, ils sont néanmoins indiqués pour la création de décorations originales sur fonds et parois de bassins.

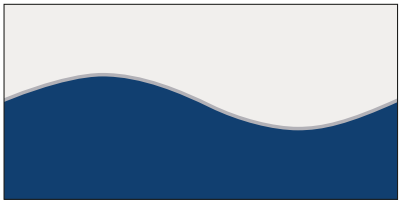
Plus d'assortiments de couleurs sur demande.

Eine mit Wasserstrahlschnitt hergestellte Mischung von Farbkombinationen.

Dieses zur Dekoration der Linie des Wasserspiegels der Skimmerbecken entwickelte Sortiment eignet sich auch zur Kreation origineller Dekore sowohl auf dem Schwimmbeckenboden als auch an den Schwimmbeckenrädern.

Auf Anfrage sind auch andere Farbgebungen verfügbar.

Decor Wave Tundra / Ocean



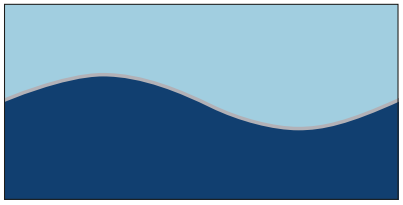
D100 001S

12,5x25 cm / 5"x10"

Satin

100 Tundra 202 Ocean

Decor Wave Bay / Ocean



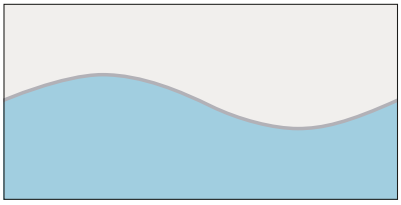
D100 002S

12,5x25 cm / 5"x10"

Satin

200 Bay 202 Ocean

Decor Wave Tundra / Bay



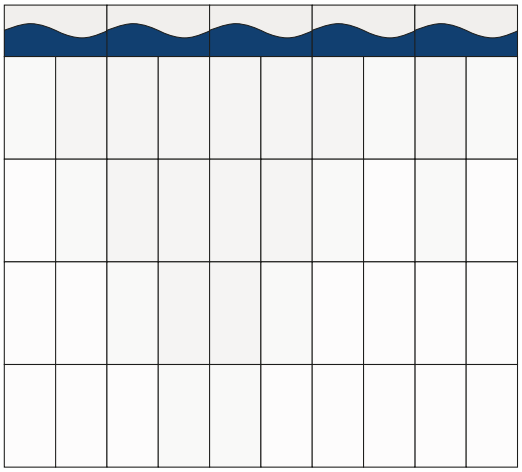
D100 003S

12,5x25 cm / 5"x10"

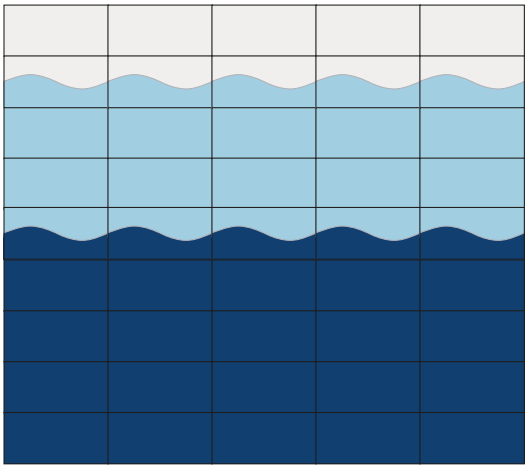
Satin

100 Tundra 200 Bay

Esempi posa / Laying Examples / Examples de pose / Verlegungsbeispiele

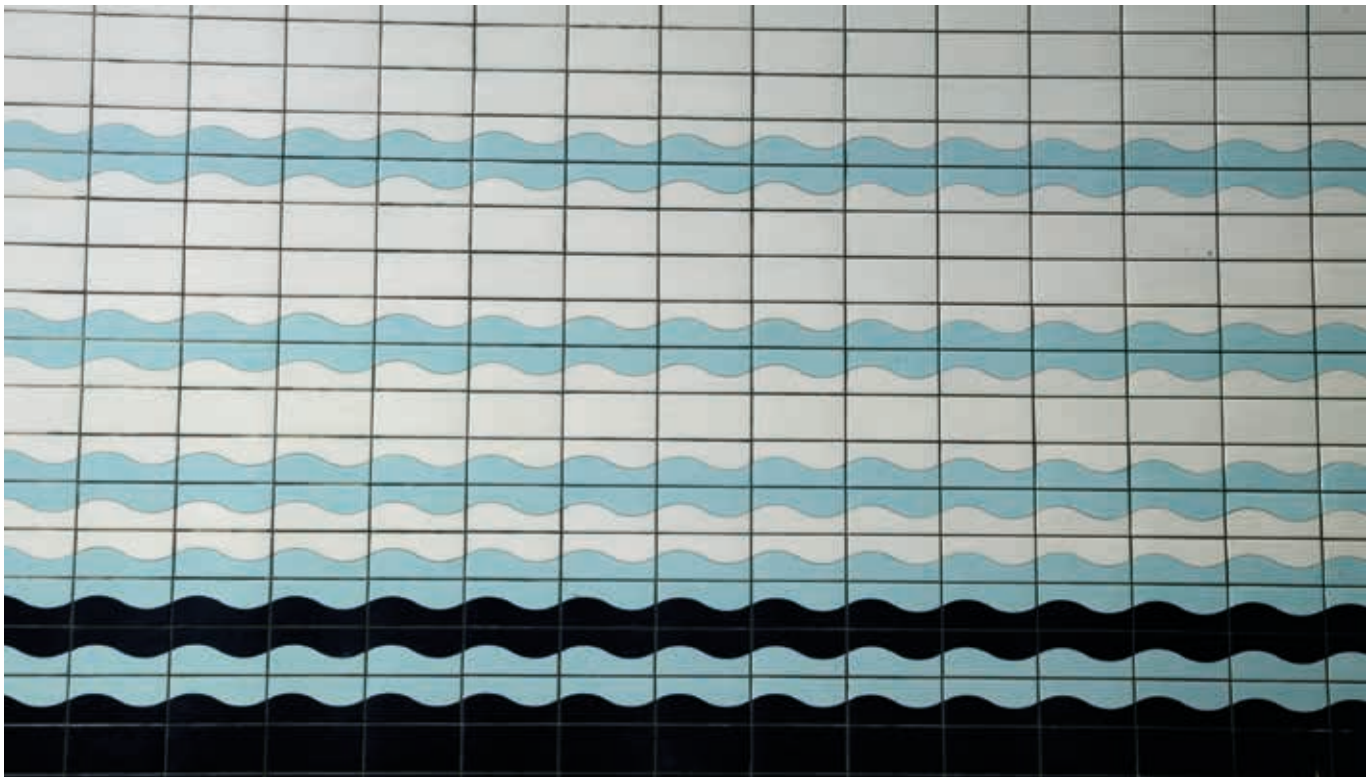


1100 100S Tundra
D100 001S Decor Wave Tundra / Ocean



1100 100S Tundra
D100 003S Decor Wave Tundra / Bay
1100 200S Bay
D100 002S Decor Wave Bay / Ocean
1100 202 Ocean

PARCO AUGUSTO



SERIE LANDSCAPE

DECOR JET

8 mm / 5/16"

Riproduzione di figure, loghi o marchi con tecnica del taglio a idrogetto.

Le piastrelle sono fornite tagliate e ri-assemblate su rete in nylon e numerate per facilitarne la posa.

Su richiesta è possibile sviluppare proposte personalizzate.

Water-jet cut figures, company logos or marks.

The tiles are supplied already cut and assembled on a nylon mesh and numbered for easier installation.

Custom solutions are available on request.

Reproduction de figures, symboles sociaux ou marques réalisés par découpage au jet d'eau.

Les carreaux sont livrés déjà coupés et collés sur trame en nylon et numérotés pour faciliter la pose.

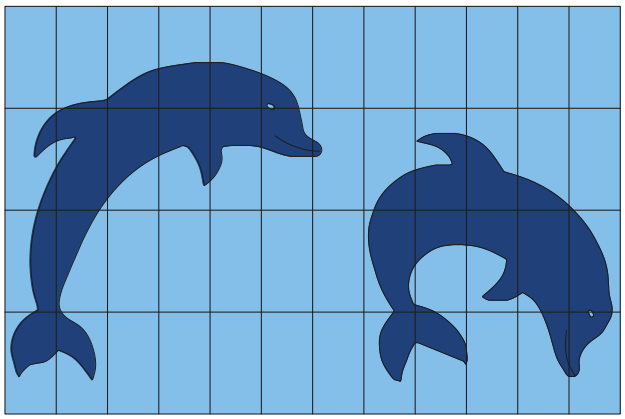
Des solutions diverses sont possibles sur demande.

Hierbei handelt es sich um die Reproduktion von Figuren, Orten oder Marken mit der Wasserstrahlschnitttechnik.

Die Fliesen werden geschnitten und auf einem Nylonnetz wieder zusammengefügt geliefert. Sie sind zugunsten einer einfachen Verlegung numeriert.

Auf Anfrage können individuelle Angebote erstellt werden.

Coppia Delfini



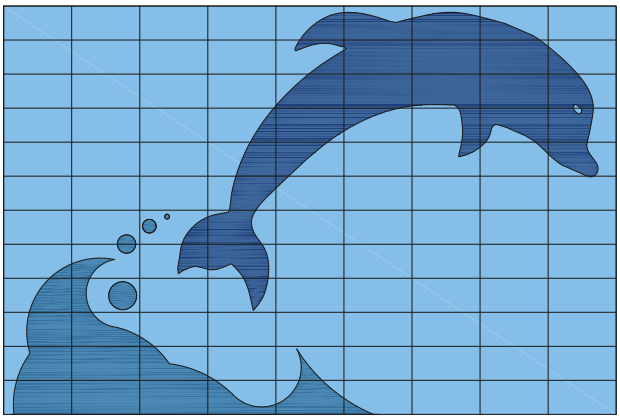
CDJS-CD01

150x100 cm / 59 1/16" x 39 3/8"

Satin

200 Bay 202 Ocean

Delfino Grande



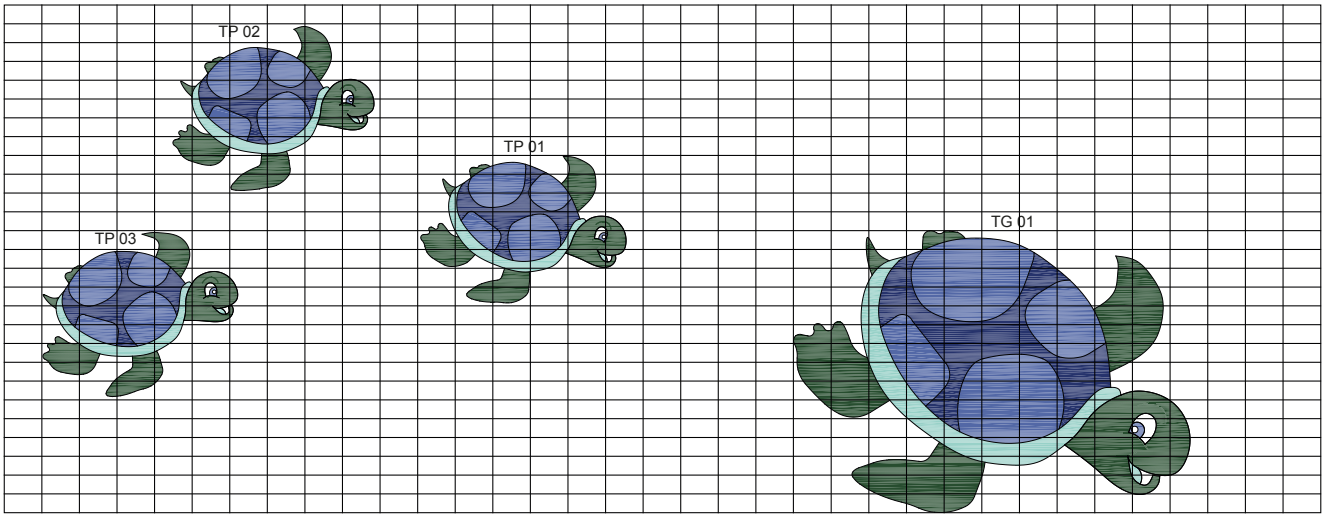
CDJS-DG03

225x150 cm / 88 19/32" x 59 1/16"

Satin

200 Bay 500 Baltic 202 Ocean

Tartarughe



CDJS -TP01 - TP02 - TP03

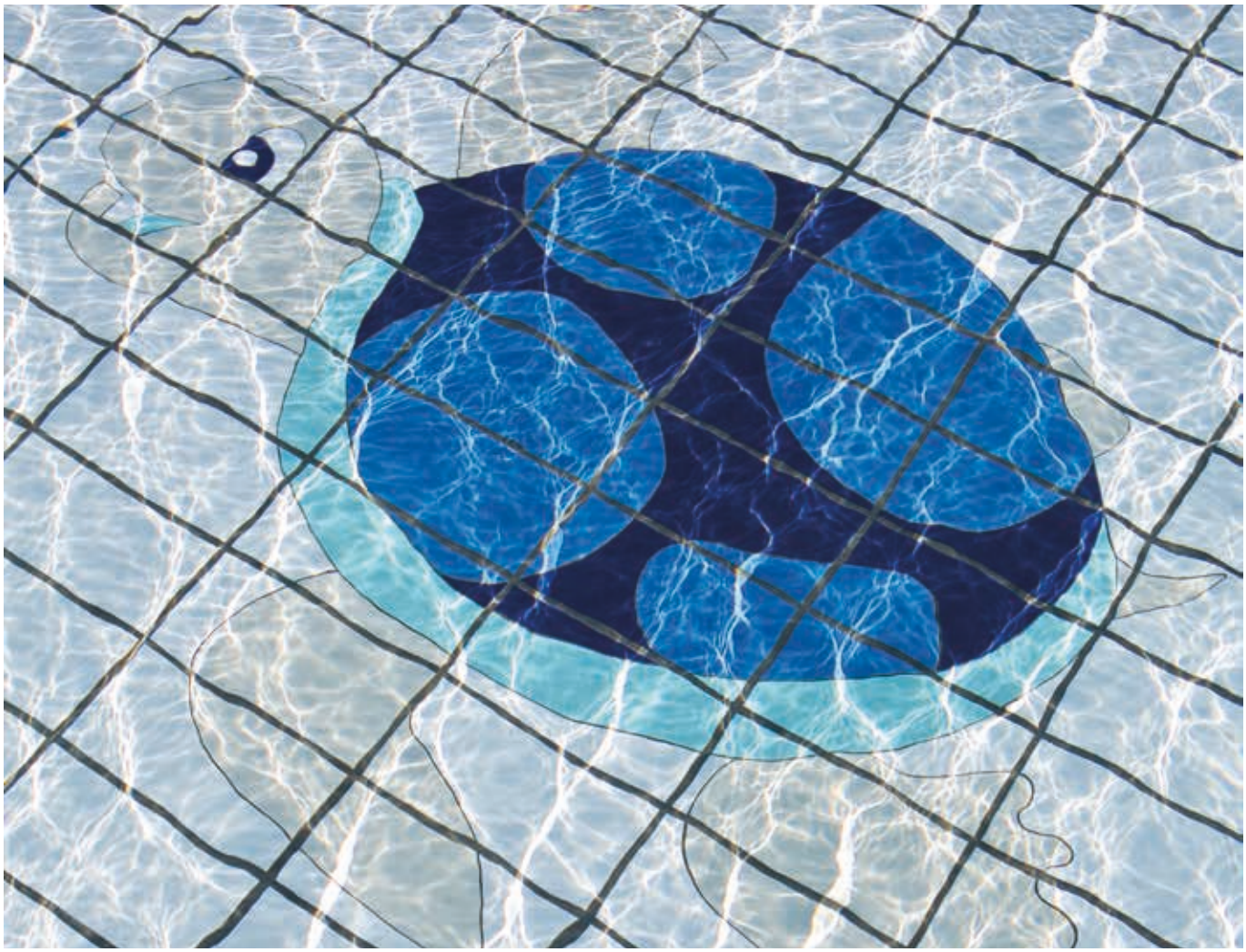
150x112,5 cm / 59 1/16" x 44 9/32"

CDJS -TG01

275x187,5 cm / 108 9/32" x 73 13/16"

Satin

500 Caribe 502 Lagoon 500 Baltic 202 Ocean



Serie Elementi

GRANITOGRES

piastrelle in gres porcellanato non smaltato

UNGLAZED PORCELAIN TILES
CARREAUX EN GRES CERAME NON EMAILLE
UNGLASIERTE FEINSTEINZEUGFLIESEN

Gres porcellanato non smaltato colorato in massa e completamente vetrificato; Elementi è la serie di prodotti più resistente allo stress fisico, meccanico e chimico indicata quindi, con le idonee superfici, per tutti i tipi di pavimentazione, interne o esterne, degli ambienti piscina.

Le diverse superfici antiscivolo sono tutte realizzate profilando la materia stessa per garantire nel tempo la durata dei coefficienti antiscivolo originali.

Unglazed, mass-coloured and fully vitrified stoneware; Elementi is the most resistant product line to physical, mechanical and chemical stress. Therefore it is indicated, using the proper surface finish for all types of floors indoor and outdoor.

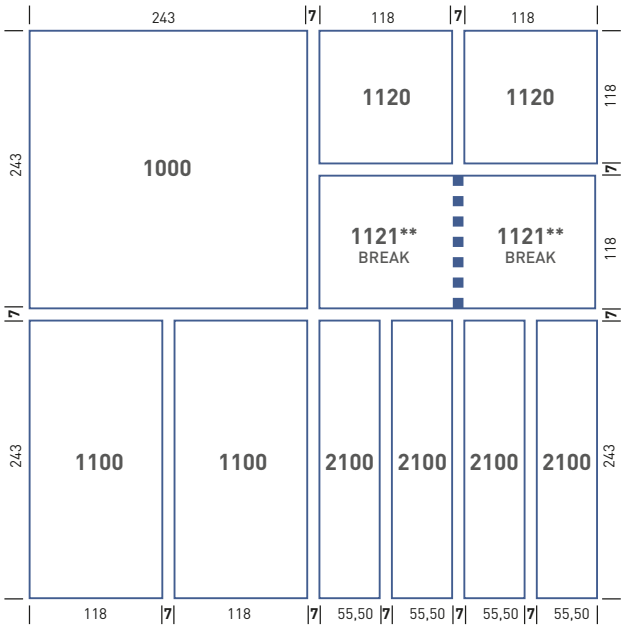
The different non-slip surfaces are formed by profiling the tile body directly, in order to secure durability of the original non-slip coefficients.

Grès cérame non émaillé, coloré et vitrifié pleine masse ; Elementi est la série aux propriétés de résistance mécanique et chimique plus performantes et elle donc indiquée, en utilisant la surface adéquate, pour tous les types de carrelages, à l'intérieur comme à l'extérieur.

Les différentes finitions antidérapantes sont réalisées moyennant la création de rugosités directement dans la matière, pour garantir la durée des coefficients antidérapants originaux.

In der Masse gefärbtes und vollkommen durchgesintertes unglasiertes Feinsteinzeug; Elementi ist eine gegenüber physischen, mechanischen und chemischen Belastungen widerstandsfähige Produktreihe mit den geeigneten Oberflächen für jegliche Fußböden im Innen- und Außenbereich.

Die verschiedenen rutschsicheren Oberflächen wurden mittels der Profilierung der Materie hergestellt, um auch langfristig den ursprünglichen Rutschfestigkeitskoeffizienten gewährleisten zu können.



Codice formato Ref. format Format code Format Nr.	Misure di fabbricazione Cotes de fabrication Worksizes Herstellmasse	Misure nominali Cotes nominales Nominal sizes Nennmasse
1000	243x243 mm $9^{9/16}$"x $9^{9/16}$"	M*25x25 cm M*10"x10"
1120	118x118 mm $4^{5/8}$"x $4^{41/64}$"	M*12,5x12,5 cm M*5"x5"
1121** **BREAK**	118x118 mm x2 pc $4^{5/8}$"x $4^{5/8}$" x2pc	M*12,5x12,5 cm x 2 pc M*5"x5" x 2 pc
1100	118x243 mm $4^{5/8}$"x $9^{9/16}$"	M*12,5x25 cm M*5"x10"
2100	55,5x243 mm $2^{3/16}$"x$9^{9/16}$"	M*6,25x25 cm M*$2^{1/2}$"x10"

*** M = formato modulare** / modular size / format modulaire / modulformat

Importante: La modularità dei formati si ottiene con fuga di 7 mm
Important: Modularity of different sizes is based on 7 mm grouting joints
Important: La modularité des formats est calculée avec un joint de 7 mm
Wichtig: Für Modulverlegung die empfohlene Fugenbreite ist 7 mm

**** Da separare in cantiere**
To break on job site
À séparer en chantier
Spaltplatten auf Baustelle zubrechen

piastrelle in gres porcellanato non smaltato / unglazed porcelain tiles / carreaux en grés cérame non émaillé / unglasierte Feinsteinzeugfliesen

Serie Elementi - GRANITOGRES

1121 - BREAK

ESEMPIO CODIFICA PRODOTTI / EXAMPLE PRODUCTS CODING / EXAMPLE DE CODIFICATION DES PRODUITS / BEISPIEL CODIERUNG DER PRODUKTE

Codice Code Code Kode	Codice formato o sagoma prodotto Code for size or shape of the product Code du format ou forme du produit Kode des Format oder Stückform des Artikels	Codice colore Colour code Code de la couleur Farbkode	Tipo di superficie Surface type Type de surface Oberflächenart
1100-010P	**1100** = M12,5x25 cm / M5"x10"	**010** = Talco	**P** = Pinhead
3200-011C	**3200** = Pezzo speciale / Fitting / Pièce spéciale / Formstück	**011** = Avorio	**C** = Rigata / Cannelé

Serie Elementi

GRANITOGRES
superfici

SURFACES
SURFACES
OBERFLÄCHEN

Matt = M

È caratterizzata da una leggera rugosità con un valore antiscivolo di gruppo B a piedi nudi ed il grado R10 a piedi calzati.
E' adatta per le aree intorno alle vasche, ma anche per spogliatoi e corridoi, generalmente umidi, sia all'interno che all'esterno.

Characterized by a slight rough surface finish with Group B barefoot non-slip and R10 shoe non-slip degree.
Suitable for pool decks, but also locker rooms and corridors generally wet, both indoors and outdoors.

Caractérisée par une légère rugosité avec coefficient antidérapant pieds nus de groupe B et degré pieds chaussés R10.
Indiquée pour les plages des piscines, les vestiaires, les couloirs et les zone mouillées, à l'intérieur comme à l'extérieur.

Ist durch eine leichte Oberflächenrauheit mit einem Rutschfestigkeitskoeffizienten der Gruppe B bei barfüßigem Betreten und der Gruppe R10 bei Betreten mit Schuhwerk gekennzeichnet.
Eignet sich für die Beckenumgänge, aber auch für üblicherweise feuchte Umkleidekabinen und Flure, sowohl im Innen- als auch im Außenbereich.

Matt

DIN 51097	XP P 05-010
B	PN 18

DIN 51130	XP P 05-010
R10 / V	PC 10

Pinhead = P

Evidenzia profili semi-sferici a rilievo che garantiscono un valore antiscivolo di gruppo C a piedi nudi e il grado R11 a piedi calzati.
La regolare disposizione dei rilievi, oltre a facilitare la pulizia, permette un deflusso dei liquidi di classe V6 (Norma DIN 51130) riducendo ristagni di acqua evitando fenomeni di aquaplaning.
Realizzata anche su alcuni pezzi speciali per bordo vasca, è sicuramente il tipo di superficie più indicato per le aree adiacenti alle vasche e altre zone generalmente bagnate o immerse in acqua.

Features semi-spherical relief profiles that guarantee Group C barefoot non-slip coefficient and R11 shoe non-slip degree.
The regular arrangement of the profiles allows for easy cleaning and V6-class fluid flow (according to DIN 51130), which prevents water accumulation and aquaplaning.
Also available on some fittings for pool borders, this is undoubtedly the most suitable surface for pools decks and other wet and/or submerged areas.

Caractérisée par des picots semi-sphériques en relief qui garantissent un coefficient antidérapant pieds nus de groupe C et le degré pieds chaussés R11. La disposition régulière des reliefs permet un nettoyage facile et l'écoulement des fluides de classe V6 (conformément à la norme DIN 51130), ce qui permet d'éviter des accumulations d'eau et de prévenir les phénomènes d'aquaplaning.
Réalisée également sur certaines pièces spéciales pour les têtes des bassins, cette surface est sans aucun doute la plus indiquée pour les plages des piscines et toute autre zone généralement mouillée ou plongée dans l'eau.

Weist halbrunde erhöhte Profile auf, die einen Rutschfestigkeitskoeffizienten der Gruppe C bei barfüßigem Betreten und der Gruppe R11 bei Betreten mit Schuhwerk gewährleisten.
Die regelmäßige Anordnung der Profile vereinfacht nicht nur die Reinigung, sondern schafft auch einen Verdrängungsraum, der der Klasse V6 (Norm DIN 51130) entspricht, wodurch Wasseranstauungen reduziert und Aquaplaning-Phänomene vermieden werden können. Diese Oberfläche, mit der auch einige Formteile für Schwimmbeckenränder hergestellt werden, eignet sich mit Gewissheit für die Beckenumgänge und für andere Zonen, die üblicherweise feucht oder unter Wasser sind.

Pinhead

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

DIN 51130	XP P 05-010
R11 / V6	PC 20

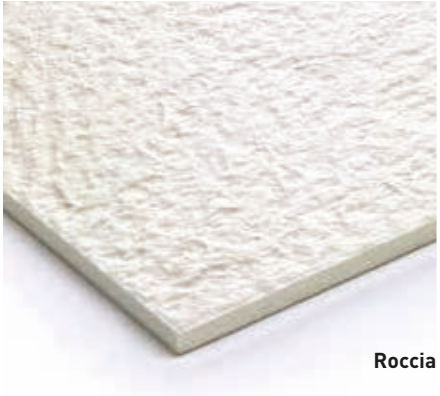
Roccia = R

La superficie ha una struttura irregolare con un grado di antiscivolosità di gruppo C a piedi nudi ed il valore di R12 a piedi calzati.
L'aspetto tipo "spaccato di pietra" rende preferibile questo tipo di superficie per pavimentazioni in esterno.

Irregular surface structure with Group C barefoot non-slip coefficient and R12 shoe non-slip coefficient. This "stone look" effect makes this surface finish an ideal solution for outdoor applications.

Surface à structure irrégulière avec coefficient antidérapant pieds nus de groupe C et degré pieds chaussés R12.
Son « effet pierre » fait de cette surface le revêtement idéal pour toutes les applications extérieures.

Die Oberfläche hat eine unregelmäßige Struktur mit einem Rutschfestigkeitskoeffizienten der Gruppe C bei barfüßigem Betreten und der Gruppe R12 bei Betreten mit Schuhwerk.
Das typische "Spaltstein"-Aussehen macht diese Oberflächenart besonders für Fußböden im Außenbereich geeignet.



Roccia

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

DIN 51130	XP P 05-010
R12 / V	PC 27

Rigata-Cannelé = C

È una superficie con righe in rilievo da posare trasversalmente al senso di marcia per poter beneficiare di un grado di antiscivolosità di gruppo C a piedi nudi.
La versione non smaltata della Serie Elementi la rende utilizzabile anche per aree percorse a piedi calzati con un coefficiente antiscivolo pari a R12.

Characterized by relief grooves to be arranged crosswise to traffic direction in order to ensure a Group C barefoot anti-slip degree.
The unglazed version of Serie Elementi is also suitable for R12 non-slip coefficient areas meant for shoe traffic.

Caractérisée par des cannelures en relief à poser transversalement au sens de marche pour bénéficier d'un degré anti-glissance pieds nus de groupe C.
Dans la version non émaillée de la Série Elementi, elle est également recommandée pour des zones pieds chaussés avec coefficient antidérapant égal à R12.

Es handelt sich um eine Oberfläche, deren Reliefstreifen quer zur Laufrichtung verlegt werden müssen, um die Rutschfestigkeitsklasse C bei barfüßigem Betreten zu gewährleisten.
Die unglasierte Version der Serie Elementi macht sie mit dem Rutschfestigkeitskoeffizienten R12 auch für mit Schuhwerk betretene Bereiche verwendbar.

Rigata - Cannelé

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

DIN 51130	XP P 05-010
R12 / V8	PC 27

SERIE ELEMENTI

Gruppo B1a UGL
8 mm / 5/16"

Talco 010

Matt

1100 010M	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 010M	M25x25 cm / M10"x10"
1120 010M	M12,5x12,5 cm / M5"x5"
1121 010M	M12,5x12,5 cm x2 pc / M5"x5" x2 pc

Pinhead

1100 010P	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 010P	M25x25 cm / M10"x10"
1120 010P	M12,5x12,5 cm / M5"x5"

Roccia

1000 010R	M25x25 cm / M10"x10"

Rigata/Cannelé

3220 010C	M12,5x12,5 cm / M5"x5"
3200 010C	M12,5x25 cm / M5"x10"

Cemento 060

Matt

1100 060M	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 060M	M25x25 cm / M10"x10"

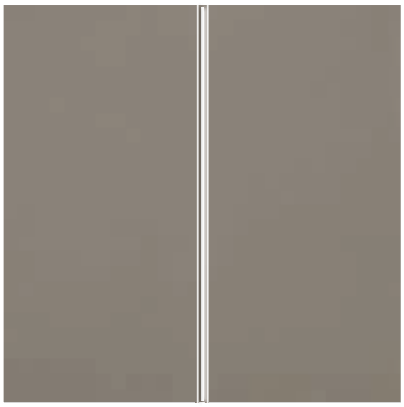
Pinhead

1100 060P	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 060P	M25x25 cm / M10"x10"

Roccia

1000 060R	M25x25 cm / M10"x10"

Basalto 061



Matt

1100 061M	M12,5x25 cm / M5"x10"

Pinhead

1100 061P	M12,5x25 cm / M5"x10"

Avorio 011

Matt

1100 011M	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 011M	M25x25 cm / M10"x10"
1120 011M	M12,5x12,5 cm / M5"x5"
1121 011M	M12,5x12,5 cm x2 pc / M5"x5" x2 pc

Pinhead

1100 011P	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 011P	M25x25 cm / M10"x10"
1120 011P	M12,5x12,5 cm / M5"x5"

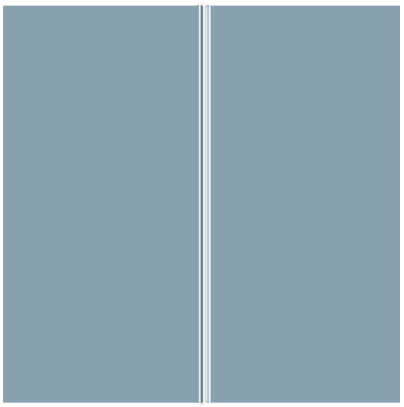
Roccia

1000 011R	M25x25 cm / M10"x10"

Rigata/Cannelé

3220 011C	M12,5x12,5 cm / M5"x5"
3200 011C	M12,5x25 cm / M5"x10"

Onda 020



Matt

1100 020M	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 020M	M25x25 cm / M10"x10"
1120 020M	M12,5x12,5 cm / M5"x5"
1121 020M	M12,5x12,5 cm x2 pc / M5"x5" x2 pc

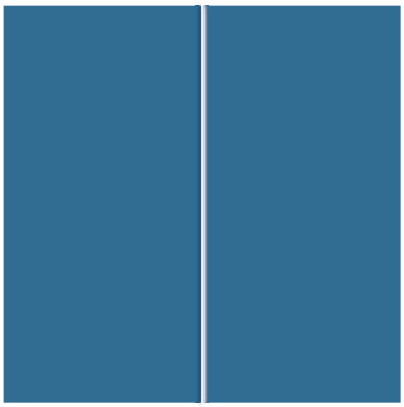
Pinhead

1100 020P	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 020P	M25x25 cm / M10"x10"
1120 020P	M12,5x12,5 cm / M5"x5"

Roccia

1000 020R	M25x25 cm / M10"x10"

Mare 021



Matt

1100 021M	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 021M	M25x25 cm / M10"x10"
1120 021M	M12,5x12,5 cm / M5"x5"

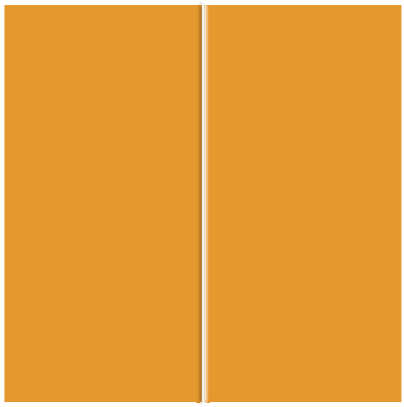
Pinhead

1100 021P	M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 021P	M25x25 cm / M10"x10"
1120 021P	M12,5x12,5 cm / M5"x5"

Roccia

1000 021R	M25x25 cm / M10"x10"

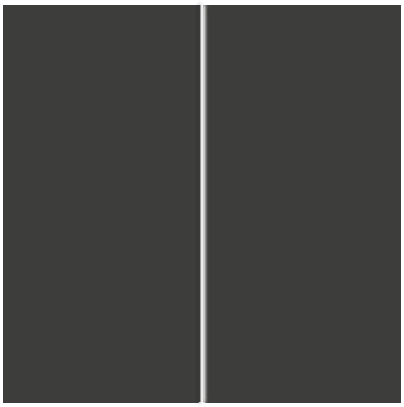
Sabbia 030



Matt
1100 030M M12,5x25 cm / M5"x10"

Pinhead
1100 030P M12,5x25 cm / M5"x10"

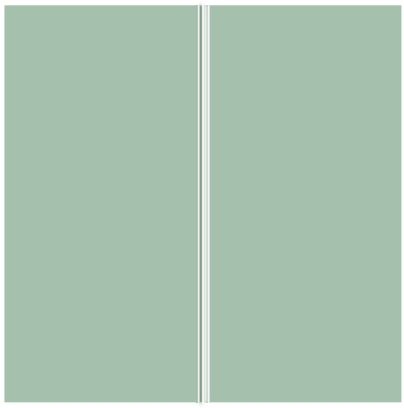
Ebano 070



Matt
1100 070M M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 070M M25x25 cm / M10"x10"

Pinhead
1100 070P M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 070P M25x25 cm / M10"x10"

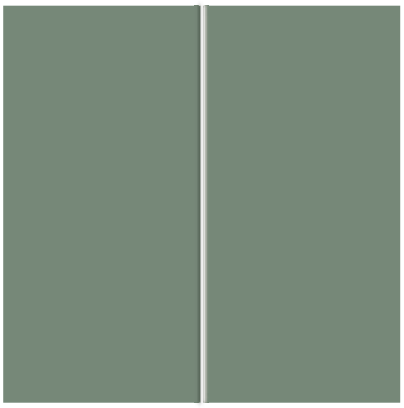
Alga 050



Matt
1100 050M M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 050M M25x25 cm / M10"x10"

Pinhead
1100 050P M12,5x25 cm / M5"x10"
1000 050P M25x25 cm / M10"x10"

Pino 051



Matt
1100 051M M12,5x25 cm / M5"x10"

Pinhead
1100 051 P M12,5x25 cm / M5"x10"

PESI, MISURE E CONTENUTO DEI COLLI / WEIGHT, SIZE AND CONTENTS OF THE PACKING
POIDS, DIMENSIONS, CONTENU DES COLIS / VERPACKUNGSRÖSSEN/GEWICHTE

1120 M12,5x12,5	Matt	64	64	1,00	72	72,00	17,00	1224,00
	Pinhead	60		0,937		67,46		1146,00
1121 M12,5x25 x2 pc	Matt	32 x2	64	1,00	78	78,00	17,00	1326,00
1100 M12,5x25	Matt	32	32	1,00	78	78,00	17,00	1326,00
	Pinhead	30		0,937		73,08		1242,00
1000 M25x25	Matt	16	16	1,00	78	78,00	17,00	1326,00
	Pinhead	15		0,937		73,08		1242,00
	Roccia	16		1,00		78,00		1326,00

Padana Trim
pezzi speciali e sistema Trim-Box

TRADITIONAL FITTINGS AND TRIM-BOX SYSTEM
PIECES SPECIALES ET SYSTEME TRIM-BOX
TRADITIONELLE FORMSTÜCKE UND DAS SYSTEM TRIM-BOX

La realizzazione di piscine ed impianti sportivi richiede l'impiego di un gran numero di pezzi speciali in ceramica che consentano il rivestimento di sagome particolari e di adattarsi alle forme degli elementi costruttivi ed architettonici.

Accanto alla produzione di pezzi speciali tradizionali la divisione Swimming Pool di Casalgrande Padana ha creato l'esclusivo sistema Trim Box, un insieme di pezzi speciali di nuova concezione che, oltre a garantire un elevato livello estetico e qualitativo, facilita e velocizza le operazioni di messa in opera.

L'utilizzo del sistema Trim Box offre diversi vantaggi:

- I pezzi speciali dedicati alla realizzazione di bordi vasca di tipo finlandese hanno lo stesso spessore e non è perciò necessario creare sagome particolari nel cemento armato.
- Ogni pezzo dispone anche del relativo mezzo-pezzo per facilitare la realizzazione di bordi vasca con parti curve.
- Ogni elemento è disponibile nella duplice versione con e senza tallone in ceramica per il supporto della griglia.
- Il retro dei pezzi sufficientemente piatto e la geometria dei rilievi con code di rondine consentono la messa in opera anche con l'uso di collanti a spessore sottile.

Swimming pools and sports facilities involve the use of a large number of fittings to clad specific profiles and shapes of architectural elements.

In addition to the production of traditional fittings, Casalgrande Padana's Swimming Pool Division designed the exclusive Trim-Box system, a collection of new-concept fittings that also improve the aesthetics while facilitating and simplifying installation.

The Trim-Box system offers a number of advantages:

- All fittings dedicated for Finnish pool borders have same thickness and therefore do not require the concrete to come in special shapes.
- Each reference is available in the half-size in order to facilitate the lay-out of curved pool borders.
- All elements are available with and without ceramic support for the grid.
- The back of the fittings is sufficiently flat and features a dovetail profiles that allows installation with thin-bed system.

La construction de piscines et d'installations sportives exige le recours à plusieurs pièces céramiques spéciales pour le revêtement de certains profils et leur adaptation aux formes des éléments architecturaux.

En plus de la production de pièces spéciales traditionnelles, la division Swimming Pool de Casalgrande Padana a conçu le système exclusif Trim Box, un ensemble de pièces spéciales avant-gardistes qui tout en améliorant le niveau esthétique de l'ouvrage facilite et simplifie le travail de pose.

Le système Trim Box offre plusieurs avantages :

- Les pièces dédiées à la réalisation des têtes des bassins finlandaises ont la même épaisseur et n'exigent donc aucun façonnage dans le béton.
- Pour chaque référence est disponible la version en demi-pièce pour faciliter la réalisation des têtes de bassin arrondies.
- Toutes les références sont disponibles dans la version sans ou avec talon céramique pour le support de la grille.
- Le revers plat des pièces et les reliefs à queue d'aronde permettent une pose collée avec adhésifs à faible épaisseur.

Die Konstruktion von Schwimmbädern und Wassersportanlagen macht die Verwendung einer großen Anzahl von Keramikformstücken erforderlich, die die Verkleidung von außergewöhnlichen Profilen sowie die Anpassung an die Bauteile und an die architektonischen Elemente ermöglichen.

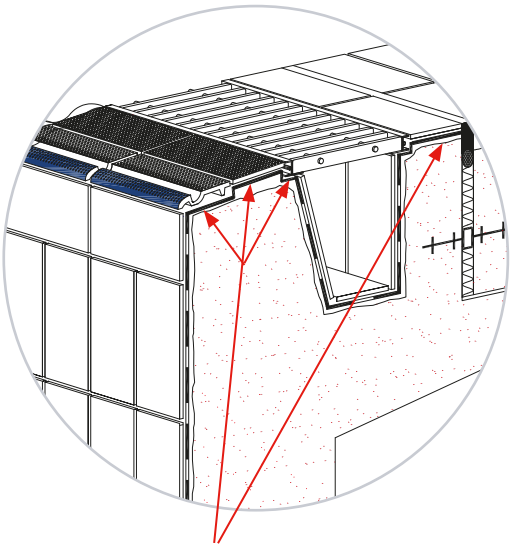
Nebst der Herstellung von traditionellen Formstücken hat die Abteilung Swimming Pool von Casalgrande Padana auch das exklusive System Trim Box entwickelt. Hierbei handelt es sich um ein Sortiment neu konzipierter Formteile, die nicht nur eine hochwertige Ästhetik und Spitzenqualität gewährleisten, sondern auch die Verlegungsarbeiten erleichtern und beschleunigen.

Die Verwendung des Systems Trim Box bietet verschiedene Vorteile:

- Die für die Konstruktion der finnischen Rinnen bestimmten Formteile haben dieselbe Stärke, und die Kreation besonderer Profile im Stahlbeton ist daher nicht erforderlich.
- Zur Vereinfachung der Verlegung von Beckenrändern mit Kurvenabschnitten ist für alle Formteile auch das halbierte Formteil verfügbar.
- Ein jedes Teil ist in doppelter Ausführung mit und ohne Keramiksockel für die Rostauflage erhältlich.
- Die ausreichend flache Rückseite und die Geometrie mit Schwalbenschwanzreliefs ermöglichen ein Verlegen auch bei Verwendung von dünnschichtigem Fliesenkleber (Dünnbettverfahren).

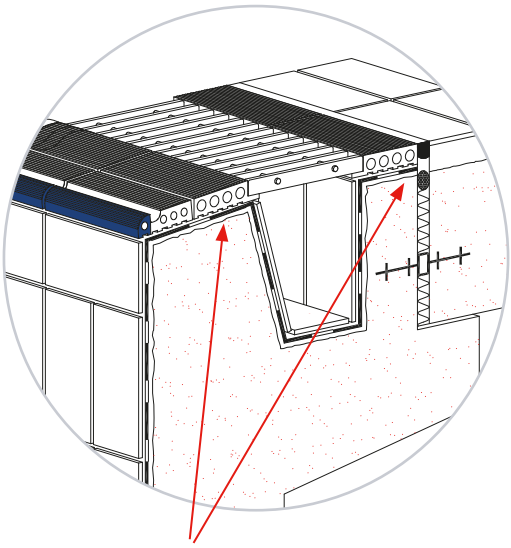
pezzi speciali / fittings / pièces spéciales / formstücke

Pezzi tradizionali
Traditional fittings
Pièces traditionnelles
Traditionelle Formstücke



sagoma supporto irregolare
irregular shape of concrete
forme du beton irreguliere
unregelmässige stahlbeton

Sistema Trim-Box
Trim-Box system
Système Trim-Box
System Trim-Box



sagoma supporto lineare
linear shape of concrete
forme du beton lineaire
regelmässige stahlbeton

art. 7300

art. 7500

Polyfill
sistema brevettato di tamponamento dei pezzi Trim-Box

PATENTED PLUGGING SYSTEM FOR TRIM-BOX FITTINGS
SYSTEME BREVETE DE REMPLISSAGE DES PIECES TRIM-BOX
PATENTIERTES SYSTEM ZUM AUSFÜLLEN DER FORMTEILE TRIM BOX

Per migliorare l'ancoraggio del materiale utilizzato per le fughe e per contenere il peso dei pezzi, i pezzi speciali del sistema Trim Box sono stati progettati con uno o più fori passanti.

Qualora i pezzi Trim-Box siano da posare in esterno o in presenza di gelo e/o di forti sbalzi termici è sempre necessario prevedere l'impiego dei profili Polyfill.

Oltre a prevenire i possibili danni da gelo, i profili Polyfill consentono inoltre di ridurre lo spreco di materiale fugante che altrimenti andrebbe a perdersi dentro i fori.

In order to improve adherence of grouting materials and reduce their weight, Trim Box fittings have been designed with one or more through holes.

For installation outdoors or in freezing and/or high thermal shock environments, it is always required to use Polyfill profiles.

Besides preventing possible frost-related damages, Polyfill profiles prevents the waste of grout, which would be otherwise lost in the through-holes.

Pour améliorer l'ancrage du produit utilisé pour les joints et réduire le poids, certaines pièces spéciales du système Trim Box ont été créées avec un ou plusieurs trous de passage.

Pour la pose à l'extérieur ou en cas de gel et/ou de chocs thermiques élevés, il faut toujours employer les profils Polyfill.

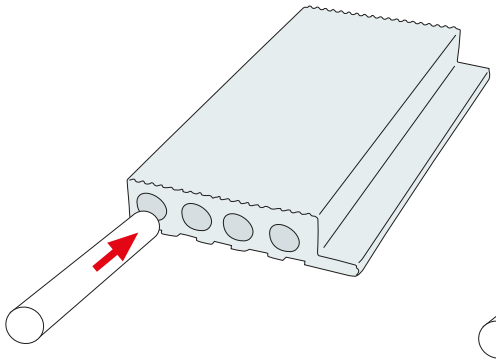
En outre, les profils Polyfill permettent de réduire le gaspillage des produits de jointoiement, qui seraient destinés, dans le cas contraire, à disparaitre dans les trous.

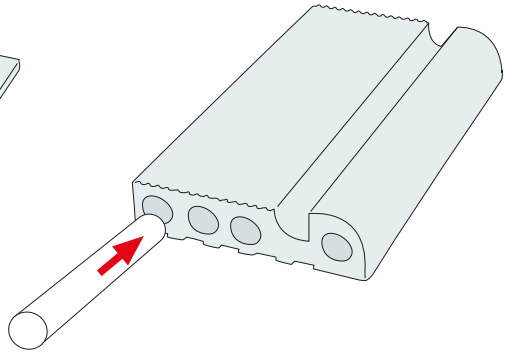
Für einen verbesserten Halt des für die Fugen verwendeten Materials und zugunsten einer Gewichtsreduzierung der Teile wurden die Formteile des Systems Trim Box mit einer oder mit mehreren Durchgangsbohrungen entworfen.

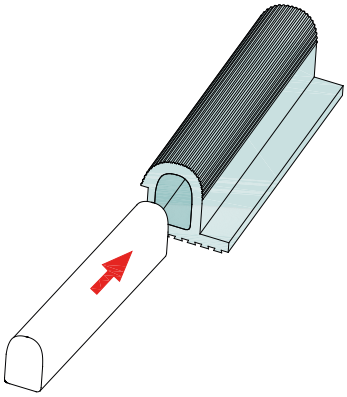
Werden die Trim-Box-Teile im Außenbereich oder in Bereichen mit Frostgefahr und/oder starken Temperaturschwankungen verlegt, müssen stets die Polyfill-Profile verwendet werden.

Die Polyfill-Profile beugen nicht nur etwaigen Forstschäden vor, sondern ermöglichen des Weiteren auch eine Reduzierung der Verschwendung des Fugenmaterials, das sich ansonsten in den Löchern ausbreiten würde.

pezzi speciali / fittings / pièces spéciales / formstücke

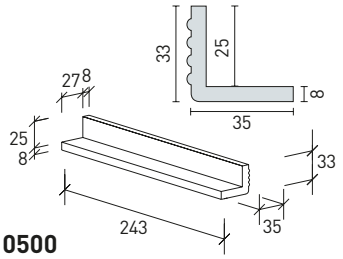






	Codice Code Code Kode	**Descrizione** Description Description Beschreibung	**Dimensioni** Sizes Dimensions Format	**Per articoli** For items Pour articles Für artiklen
Ø 9 mm	**P213-0242**	Polyfill cilindro Polyfill cylinder Polyfill cilindre Polyfill Zylinder	9x242 mm	**7700 (4 pc)**
Ø 12 mm	**P107-0117**		12x117 mm	**7520 - 7820**
Ø 12 mm	**P106-0242**		12x242 mm	**7500 - 7800 - 7700 (4 pc)**
Ø 19 mm	**P103-0117**		19x117 mm	**8120 - 8620 - 8820** **9020 - 9042 - 9520 - 9542**
Ø 19 mm	**P102-0242**		19x242 mm	**8100 - 8600 - 8800** **9000 - 9046 - 9500 - 9546**
	P105-0117	Polyfill profilo Polyfill profil Polyfill profile Polyfill Profil	117 mm	**6020 - 6520**
	P104-0242		242 mm	**6050 - 6550**

SUPPORTO GRIGLIA /GRID SUPPORT / CORNIERE SUPPORT DE GRILLE / ROSTAUFLAGEWINKEL



0500

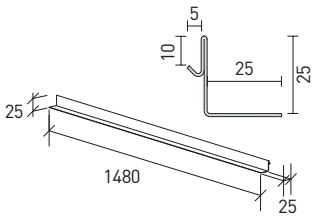
36 pc/box 0,25 kg/pc 4 pc/ml

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra

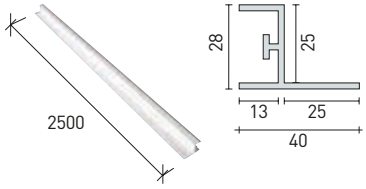
ELEMENTI - Matt

011 Avorio



SL25 - IR16*

Supporto griglia in acciaio inox
Stainless steel grating-support
Support de grille inox
Rostträger aus edelstahl

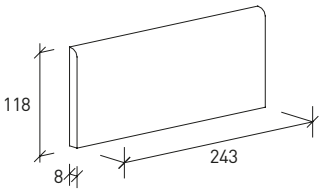


SL25 - PVCB

Supporto griglia in PVC
PVC grating support
Support de grille en PVC
Rostträger aus PVC

* Articolo realizzato con acciaio inox AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Lucido)
Item made with stainless steel AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Polished)
Référence fabriquée en acier inox AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Poli)
Artikel aus Edelstahl AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Glanzend)

BATTISCOPA / BULLNOSE / BORD ARRONDI / STEHSOCKEL



1106

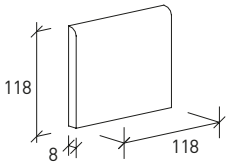
32 pc/box 0,50 kg/pc 4 pc /ml (Satin)
26 pc/box 0,50 kg/pc 4 pc /ml (Matt)

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

ELEMENTI - Matt

010 Talco 011 Avorio 020 Onda 021 Mare 030 Sabbia
0051 Pino 050 Alga 060 Cemento 061 Basalto 070 Ebano



1126

64 pc/box 0,25 kg/pc 8 pc /ml

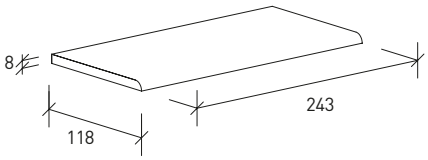
LANDSCAPE - Satin

100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

ELEMENTI - Matt

010 Talco 011 Avorio 020 Onda 021 Mare 030 Sabbia
0051 Pino 050 Alga 060 Cemento 061 Basalto 070 Ebano

ANTISCIVOLO CON BORDO ARROTONDATO / NON SLIP WITH ROUNDED EDGE / ANTIDERAPANT AVEC BORD ARRONDI / NON- SLIP MIT GERUNDETE KANTE



1106

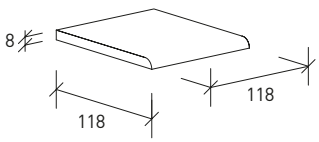
32 pc/box 0,50 kg/pc 4 pc /ml (Satin)
26 pc/box 0,50 kg/pc 4 pc /ml (Matt)

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

ELEMENTI - Matt

010 Talco 011 Avorio 020 Onda 021 Mare 030 Sabbia
0051 Pino 050 Alga 060 Cemento 061 Basalto 070 Ebano



1126

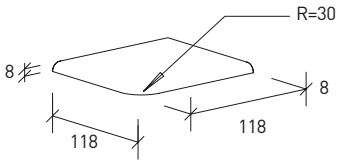
64 pc/box 0,25 kg/pc 8 pc /ml

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

ELEMENTI - Matt

010 Talco 011 Avorio 020 Onda 021 Mare 030 Sabbia
0051 Pino 050 Alga 060 Cemento 061 Basalto 070 Ebano



1109

52 pc/box 0,25 kg/pc

LANDSCAPE - Grip

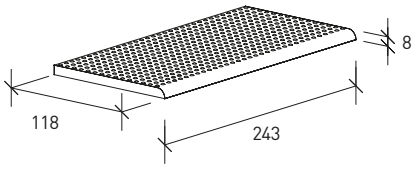
100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

ELEMENTI - Matt

010 Talco 011 Avorio 020 Onda 021 Mare 030 Sabbia
0051 Pino 050 Alga 060 Cemento 061 Basalto 070 Ebano

pezzi speciali / fittings / pièces spéciales / formstücke

PINHEAD CON BORDO ARROTONDATO / PINHEAD WITH ROUNDED EDGE / PINHEAD AVEC BORD ARRONDI / PINHEAD MIT GERUNDETE KANTE

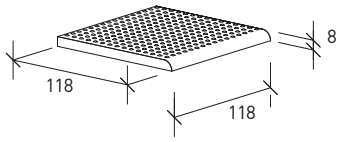


1106

26 pc/box 0,50 kg/pc 4 pc /ml

ELEMENTI - Pinhead

010 Talco, 011 Avorio, 020 Onda, 021 Mare, 030 Sabbia
0051 Pino, 050 Alga, 060 Cemento, 061 Basalto, 070 Ebano

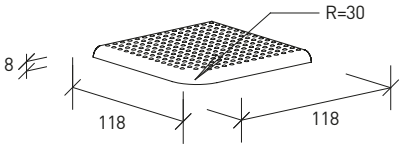


1126

60 pc/box 0,25 kg/pc 8 pc /ml

ELEMENTI - Pinhead

010 Talco, 011 Avorio, 020 Onda, 021 Mare, 030 Sabbia
0051 Pino, 050 Alga, 060 Cemento, 061 Basalto, 070 Ebano



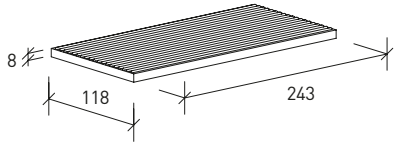
1109

52 pc/box 0,25 kg/pc

ELEMENTI - Pinhead

010 Talco, 011 Avorio, 020 Onda, 021 Mare, 030 Sabbia
0051 Pino, 050 Alga, 060 Cemento, 061 Basalto, 070 Ebano

PIASTRELLA RIGATA / RIBBED TILE / CARREAU STRIE / RILLENPLATTE



3200

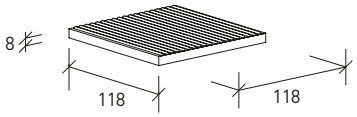
28 pc/box 0,50 kg/pc 4 pc /ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra, 200 Bay, 202 Ocean

ELEMENTI - Rigata

010 Talco, 011 Avorio, 021 Mare



3220

52 pc/box 0,25 kg/pc 8 pc/ml

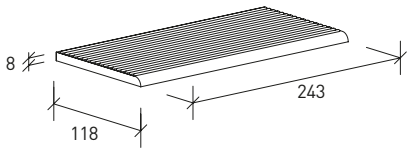
LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra, 200 Bay, 202 Ocean

ELEMENTI - Rigata

010 Talco, 011 Avorio, 021 Mare

RIGATA CON BORDO ARROTONDATO / RIBBED TILE WITH ROUNDED EDGE / CARREAU STRIE AVEC BORD ARRONDI / RILLENPLATTE MIT GERUNDETE KANTE



3206

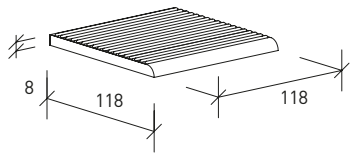
28 pc/box 0,50 kg/pc 4 pc /ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra, 200 Bay, 202 Ocean

ELEMENTI - Rigata

010 Talco, 011 Avorio, 021 Mare



3226

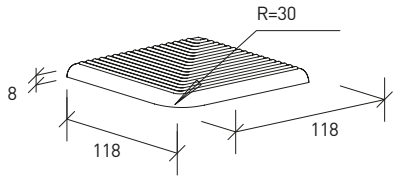
52 pc/box 0,25 kg/pc 8 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra, 200 Bay, 202 Ocean

ELEMENTI - Rigata

010 Talco, 011 Avorio, 021 Mare



3209

52 pc/box 0,25kg/pc

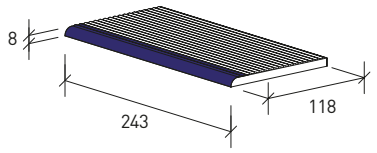
LANDSCAPE - Rigata

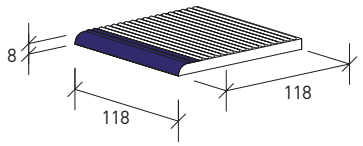
100 Tundra, 200 Bay, 202 Ocean

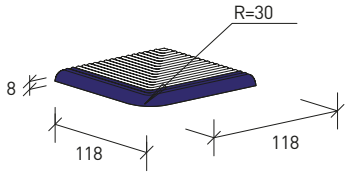
ELEMENTI - Rigata

010 Talco, 011 Avorio, 021 Mare

RIGATA CON BORDO ARROTONDATO E MARCATURA DI SICUREZZA / RIBBED TILE WITH ROUNDED EDGE AND SECURITY MARKING
CARREAU STRIE AVEC BORD ARRONDI ET MARQUAGE DE SECURITE / RILLENPLATTE MIT GERUNDETE KANTE UND SICHERHEITSMARKIERUNG







3346
26 pc/box 0,50 kg/pc 4 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra 200 Bay

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio

3342
52 pc/box 0,25 kg/pc 8 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra 200 Bay

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio

3349
10 pc/box 0,25kg/pc

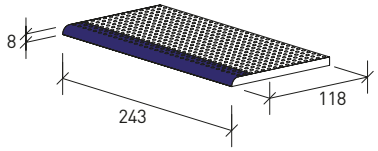
LANDSCAPE - Rigata

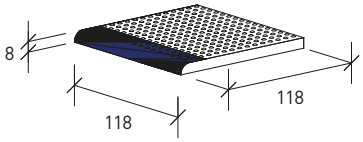
100 Tundra 200 Bay

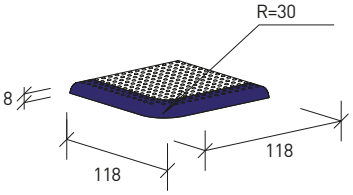
ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio

PINHEAD CON BORDO ARROTONDATO E MARCATURA DI SICUREZZA / PINHEAD WITH ROUNDED EDGE AND SECURITY MARKING
PINHEAD AVEC BORD ARRONDI ET MARQUAGE DE SECURITE / PINHEAD MIT GERUNDETE KANTE UND SICHERHEITSMARKIERUNG







3356
26 pc/box 0,50 kg/pc 4 pc/ml

ELEMENTI - Pinhead

010 Talco 011 Avorio

3352
52 pc/box 0,25 kg/pc 8 pc/ml

ELEMENTI - Pinhead

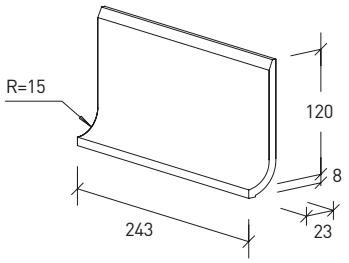
010 Talco 011 Avorio

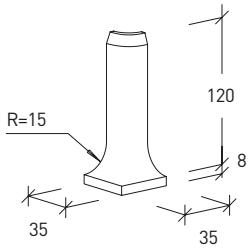
3359
10 pc/box 0,25kg/pc

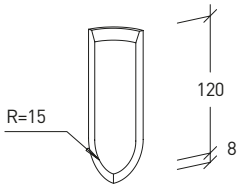
ELEMENTI - Pinhead

010 Talco 011 Avorio

ZOCCOLO A RACCORDO SMUSSATO / BEVELLED COVE BASE / PLINTHE A GORGE CHANFREINE / KEHLSOCKEL MIT SCHIEFER KANTE







4100
26 pc/box 0,60 kg/pc 4 pc /ml

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra 101 Beach 200 Bay 202 Ocean

ELEMENTI - Matt

010 Talco 011 Avorio 020 Onda 060 Cemento 070 Ebano

4127
10 pc/box 0,10 kg/pc

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra 101 Beach 200 Bay 202 Ocean

ELEMENTI - Matt

010 Talco 011 Avorio 020 Onda 060 Cemento 070 Ebano

4128
10 pc/box 0,10 kg/pc

LANDSCAPE - Satin

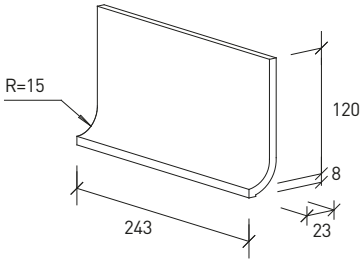
100 Tundra 101 Beach 200 Bay 202 Ocean

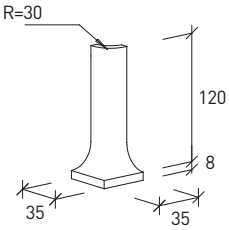
ELEMENTI - Matt

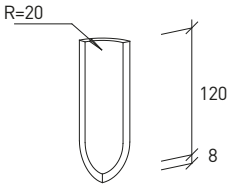
010 Talco 011 Avorio 020 Onda 060 Cemento 070 Ebano

pezzi speciali / fittings / pièces spéciales / formstücke

ZOCCOLO A RACCORDO TAGLIO RETTO / COVE BASE STRAIGHT TOP / PLINTHE A GORGE BORD DROIT / KEHLSOCKEL SCHARFKANTIG







4200
26 pc/box 0,60 kg/pc 4 pc /ml

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra

4227
10 pc/box 0,10 kg/pc

LANDSCAPE - Satin

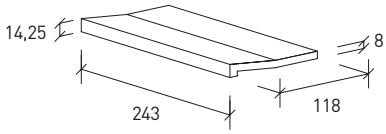
100 Tundra

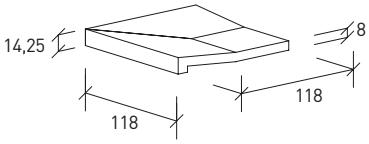
4228
10 pc/box 0,10 kg/pc

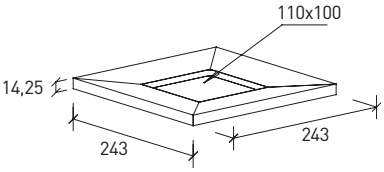
LANDSCAPE - Satin

100 Tundra

PIATTO DOCCIA / SHOWER TRAY / CUVE DE DOUCHE / DUSCHTASSE







4400
16 pc/box 0,60 kg/pc 4 pc/ml

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra

ELEMENTI - Grip

010 Talco 011 Avorio 020 Onda

021 Mare 060 Cemento 070 Ebano

4408
32 pc/box 0,30 kg/pc

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra

ELEMENTI - Grip

010 Talco 011 Avorio 020 Onda

021 Mare 060 Cemento 070 Ebano

4609
8 pc/box 1,00 kg/pc

LANDSCAPE - Grip

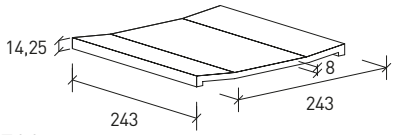
100 Tundra

ELEMENTI - Grip

010 Talco 011 Avorio 020 Onda

021 Mare 060 Cemento 070 Ebano

CANALETTA PIANA ANTISCIVOLO / NON-SLIP FLAT CHANNEL / CANIVEAU PLAT ANTIDERAPANT / NON-SLIP FLACHRINNE



4500

8 pc/box 1,10 kg/pc 4 pc/ml

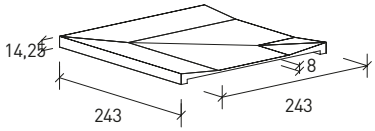
LANDSCAPE - Grip

100 Tundra

ELEMENTI - Grip

010 Talco 011 Avorio 020 Onda

021 Mare 060 Cemento 070 Ebano



4508

2 pc 45° 8+8 pc/box 1,10 kg/pc

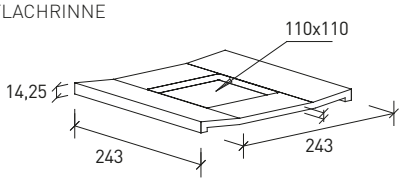
LANDSCAPE - Grip

100 Tundra

ELEMENTI - Grip

010 Talco 011 Avorio 020 Onda

021 Mare 060 Cemento 070 Ebano



4509

8 pc/box 1,00 kg/pc

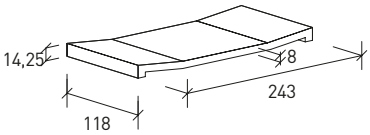
LANDSCAPE - Grip

100 Tundra

ELEMENTI - Grip

010 Talco 011 Avorio 020 Onda

021 Mare 060 Cemento 070 Ebano



4520

16 pc/box 0,60 kg/pc 8 pc /ml

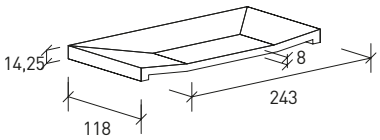
LANDSCAPE - Grip

100 Tundra

ELEMENTI - Grip

010 Talco 011 Avorio 020 Onda

021 Mare 060 Cemento 070 Ebano



4523

16 pc/box 0,60 kg/pc

LANDSCAPE - Grip

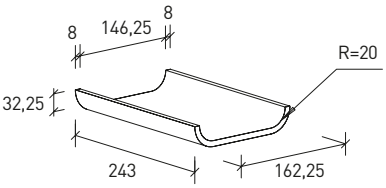
100 Tundra

ELEMENTI - Grip

010 Talco 011 Avorio 020 Onda

021 Mare 060 Cemento 070 Ebano

CANALETTE CON GRIGLIE DI COPERTURA / CHANNELS WITH GRATINGS / CANIVEAUX AVEC GRILLES / RINNEN MIT ABDECKROSTE

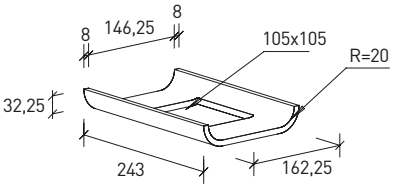


4700

10 pc/box 0,80 kg/pc 4 pc/ml

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra

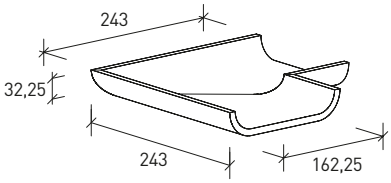


4709

10 pc/box 0,70 kg/pc

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra



4708

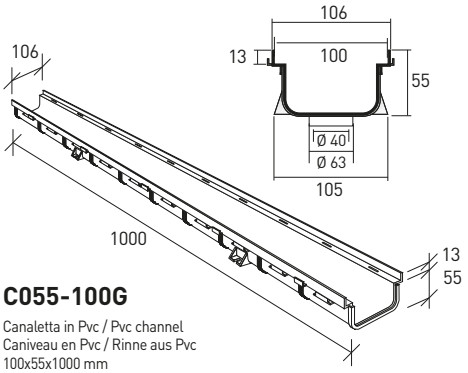
2 pc 45° 5+5 pc/box 1,00 kg/pc

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra

pezzi speciali / fittings / pièces spéciales / formstücke

CANALETTE CON GRIGLIE DI COPERTURA / CHANNELS WITH GRATINGS / CANIVEAUX AVEC GRILLES / RINNEN MIT ABDECKROSTE



C055-100G

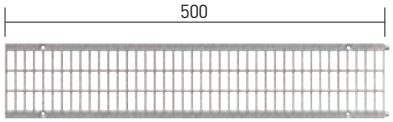
Canaletta in Pvc / Pvc channel
Caniveau en Pvc / Rinne aus Pvc
100x55x1000 mm

A055-100G

Angolo e giunto Pvc a 4 vie / Pvc corner and X junction
Angle et jonction à X en Pvc / Ecke und X förmige
Kreuzung aus Pvc
100x100x55 mm

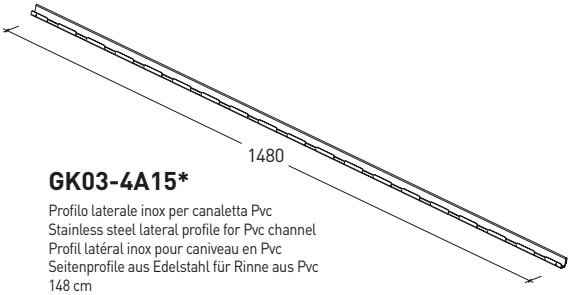
T055-100G

Testata con scarico diam. 50 mm in Pvc
Pvc stop end with outlet 50 mm diameter
About en Pvc avec évacuation 50 mm diamètre
Endstück aus Pvc mit Ablauf 50 mm Diameter
100x55 mm



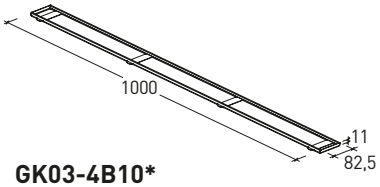
GPVC 100G

Griglia in Pvc / Pvc griating
Grille en Pvc / Rost aus Pvc
100x500 mm



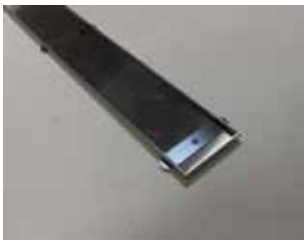
GK03-4A15*

Profilo laterale inox per canaletta Pvc
Stainless steel lateral profile for Pvc channel
Profil latéral inox pour caniveau en Pvc
Seitenprofile aus Edelstahl für Rinne aus Pvc
148 cm



GK03-4B10*

Vaschetta portapiastrelle inox
Stainless steel tray for ceramic tiles
Bac inox pour carreaux
Fliesenträger aus Edelstahl
100 cm

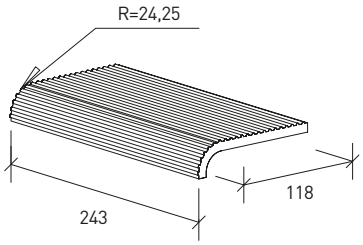


GK03-4CPP *

Testata per vaschetta inox
Step end for stainless steel tray
About pour bac inox
Endstück für Fliesenträger aus Edelstahl

* Articoli realizzati con acciaio inox AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Lucido)
Items made with stainless steel AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Polished)
Références fabriquées en acier inox AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Poli)
Artikeln aus Edelstahl AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Glanzend)

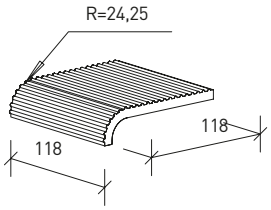
RIGATA ARROTONDATA / ROUNDED RIBBED TILE / CARREAU STRIE ARRONDI / RILLENPLATTE MIT RUNDUNG



5500

12 pc/box 0,65 kg/pc 4 pc/ml

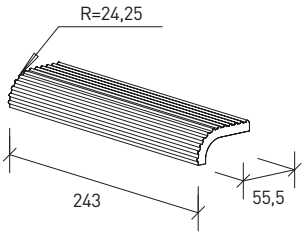
LANDSCAPE - Rigata: 100 Tundra, 202 Ocean
ELEMENTI - Rigata: 021 Mare



5520

24 pc/box 0,33kg/pc 8 pc ml

LANDSCAPE - Rigata: 100 Tundra, 202 Ocean
ELEMENTI - Rigata: 021 Mare

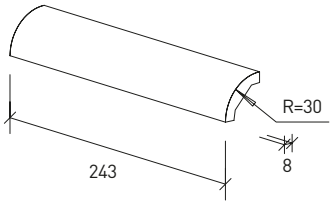


5550

24 pc/box 0,35 kg/pc 4 pc /ml

LANDSCAPE - Rigata: 202 Ocean
ELEMENTI - Rigata: 021 Mare

COPRI SPIGOLI / QUARTER ROUNDS / QUARTS DE ROND / RADIALLEISTEN



5630

48 pc/box 0,20 kg/pc 4 pc/ml

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra 101 Beach 200 Bay 201 Baltic 202 Ocean

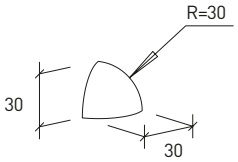
300 Dune 400 Sunset 500 Caribe 501 Bahama 700 Lava 701 Artic

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra 201 Baltic 202 Ocean 700 Lava

ELEMENTI - Matt

010 Talco 011 Avorio 020 Onda 060 Cemento



5607

10 pc/box 0,05 kg/pc

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra 101 Beach 200 Bay 201 Baltic 202 Ocean

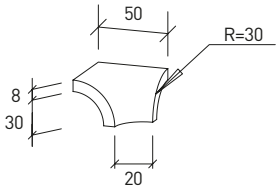
300 Dune 400 Sunset 500 Caribe 501 Bahama 700 Lava 701 Artic

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra 201 Baltic 202 Ocean 700 Lava

ELEMENTI - Matt

010 Talco 011 Avorio 020 Onda 060 Cemento



5608

10 pc/box 0,06 kg/pc

LANDSCAPE - Satin

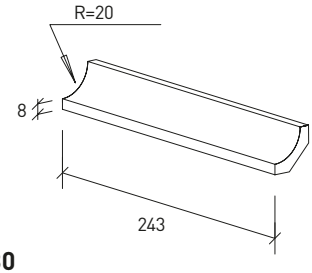
100 Tundra 101 Beach 200 Bay 201 Baltic 202 Ocean

300 Dune 400 Sunset 500 Caribe 501 Bahama 700 Lava 701 Artic

ELEMENTI - Matt

010 Talco 011 Avorio 020 Onda 060 Cemento

SGUSCIETTE / COVES / GORGES / HOHLKEHLEN



5730

48 pc/box 0,20 kg/pc 4 pc/ml

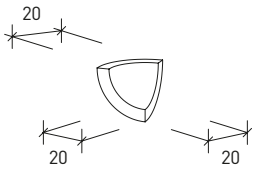
LANDSCAPE - Satin

100 Tundra 101 Beach 200 Bay 201 Baltic 202 Ocean

300 Dune 400 Sunset 500 Caribe 501 Bahama 700 Lava 701 Artic

ELEMENTI - Matt

010 Talco 011 Avorio 020 Onda 060 Cemento



5603

10 pc/box 0,05 kg/pc

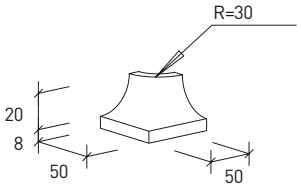
LANDSCAPE - Satin

100 Tundra 101 Beach 200 Bay 201 Baltic 202 Ocean

300 Dune 400 Sunset 500 Caribe 501 Bahama 700 Lava 701 Artic

ELEMENTI - Matt

010 Talco 011 Avorio 020 Onda 060 Cemento



5604

10 pc/box 0,06 kg/pc

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra 101 Beach 200 Bay 201 Baltic 202 Ocean

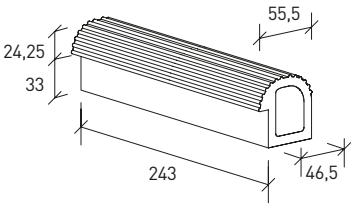
300 Dune 400 Sunset 500 Caribe 501 Bahama 700 Lava 701 Artic

ELEMENTI - Matt

010 Talco 011 Avorio 020 Onda 060 Cemento

pezzi speciali / fittings / pièces spéciales / formstücke

BORDO ZURIGO, BORDO WIESBADEN A PARETE E BORDO SKIMMER / POOL BORDERS ZURICH, WIESBADEN LOW-LEVEL AND SKIMMER / PIÈCE DE BORDURE ZURICHOISE, WIESBADEN EN PAROI ET SKIMMER / BECKENRANDSTEIN ZÜRICH, WIESBADEN TIEFLIEGEND UND SKIMMER

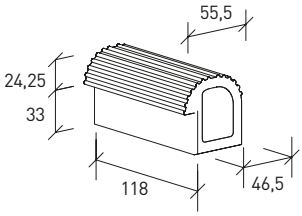


6050

Trim-Box 8 pc/box 0,80 kg/pc 4 pc/ml

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio 021 Mare

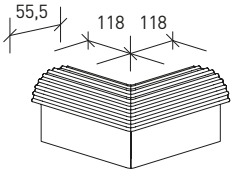


6020

Trim-Box 16 pc/box 0,40 kg/pc 8 pc/ml

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio 021 Mare

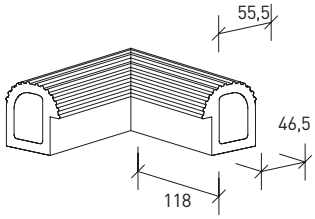


6057

Trim-Box 2 pc 45° 4+4 pc/box 0,80 kg/pc

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio 021 Mare

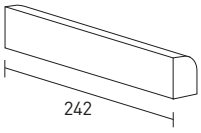


6058

Trim-Box 2 pc 45° 4+4 pc/box 0,80 kg/pc

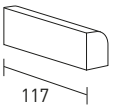
ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio 021 Mare



P104-0242

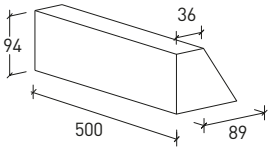
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil



P105-0117

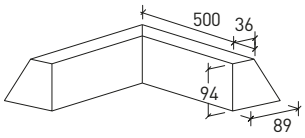
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

SUPPORTO BETONBUILD PER WIESBADEN A PARETE / CEMENTITIOUS SUPPORT BETONBUILD FOR WIESBADEN LOW-LEVEL / SUPPORT EN BETON BETONBUILD POUR WIESBADEN EN PAROI / TRÄGERELEMENT BETONBUILD FÜR WIESBADEN TIEFLIEGEND



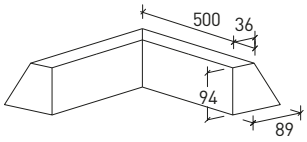
6315

Betonbuild 12,00 kg/pc 2 pc /ml



6317

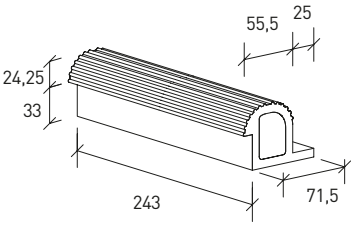
Betonbuild 2 pc 45° 24,00 kg/pc



6318

Betonbuild 2 pc 45° 24,00 kg/pc

BORDO WIESBADEN A PAVIMENTO / POOL BORDER WIESBADEN HIGH-LEVEL / PIÈCE DE BORDURE WIESBADEN SURFLOT / BECKENRANDSTEIN WIESBADEN HOCHLIEGEND

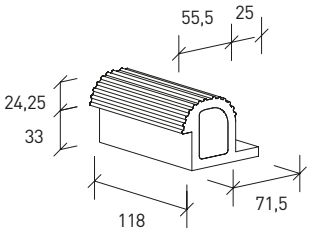


6550

Trim-Box 8 pc/box 0,80 kg/pc 4 pc/ml

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio 021 Mare

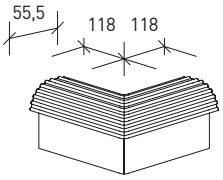


6520

Trim-Box 16 pc/box 0,40 kg/pc 8 pc/ml

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio 021 Mare

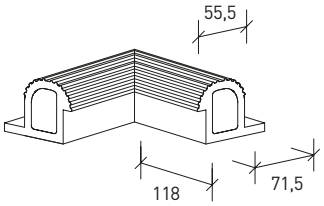


6557

Trim-Box 2 pc 45° 4+4 pc/box 0,80 kg/pc

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio 021 Mare

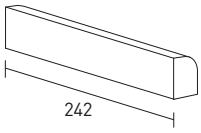


6558

Trim-Box 2 pc 45° 4+4 pc/box 0,80 kg/pc

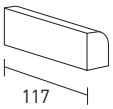
ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio 021 Mare



P104-0242

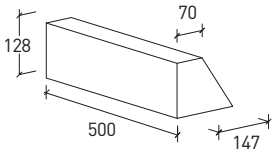
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil



P105-0117

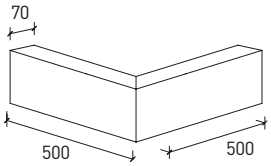
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

SUPPORTO BETONBUILD PER WIESBADEN A PAVIMENTO / CEMENTITIOUS SUPPORT BETONBUILD FOR WIESBADEN HIGH-LEVEL / SUPPORT EN BETON BETONBUILD POUR WIESBADEN SURFLOT / TRÄGERELEMENT BETONBUILD FÜR WIESBADEN HOCHLIEGEND



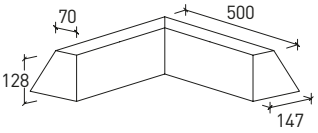
6415

Betonbuild 16,00 kg/pc 2 pc /ml



6417

Betonbuild 2 pc 45° 32,00 kg/pc

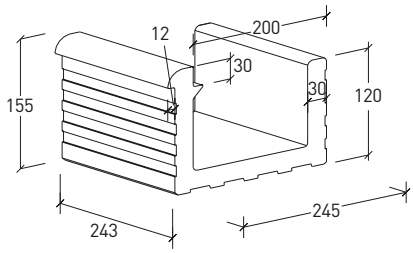


6418

Betonbuild 2 pc 45° 32,00 kg/pc

pezzi speciali / fittings / pièces spéciales / formstücke

CANALETTA MONOLITICA WIESBADEN / MONOLITHIC WIESBADEN CHANNEL / GOULOTTE WIESBADEN MONOLITHIQUE / MONOLITISCHE RINNE WIESBADEN

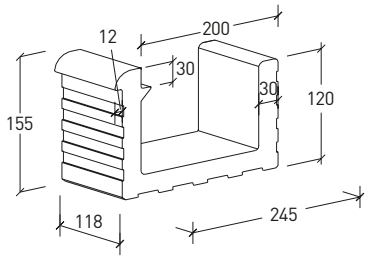


6600

1 pc/box 7,00 kg/pc 4 pc/ml

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra

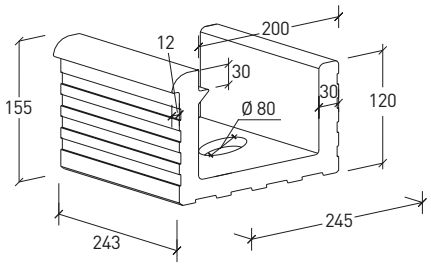


6620

2 pc/box 3,00 kg/pc 8 pc/ml

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra

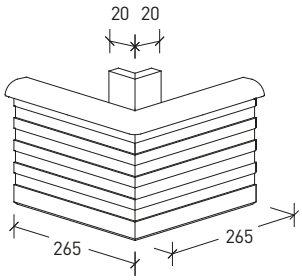


6609

1 pc/box 6,00 kg/pc

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra

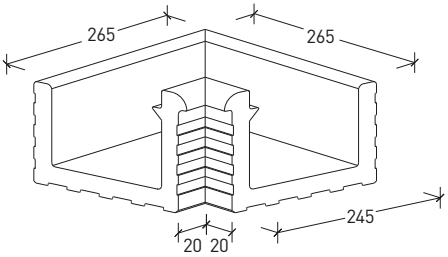


6607

2 pc 45° 1+1 pc/box 11,00 kg/pc

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra



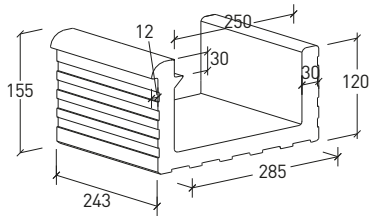
6608

2 pc 45° 1+1 pc/box 11,00 kg/pc

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra

CANALETTA MONOLITICA WIESBADEN LARGO / MONOLITHIC WIESBADEN LARGE CHANNEL / GOULOTTE WIESBADEN LARGE MONOLITHIQUE / MONOLITISCHE GRÖSSE RINNE WIESBADEN

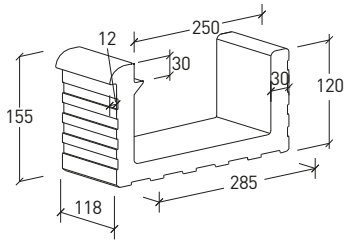


6650

1 pc/box 8 kg/pc 4 pc/ml

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra

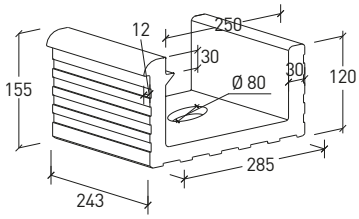


6652

2 pc/box 4 kg/pc 8 pc/ml

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra

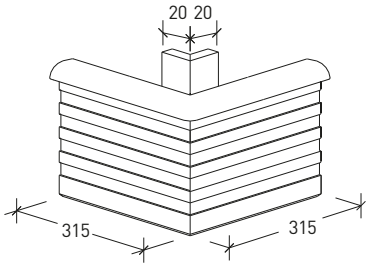


6659

1 pc/box 7,5 kg/pc

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra

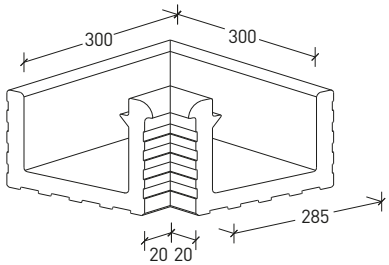


6657

2 pc 45° 1+1 pc/box 3,65 kg/pc

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra



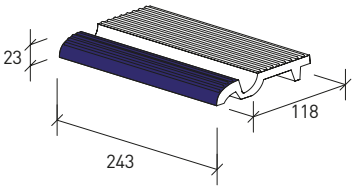
6658

2 pc 45° 1+1 pc/box 2,90 kg/pc

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra

BORDO FINLANDESE RIGATA / FINNISH POOL BORDER RIBBED / TETE DE BASSIN FINLANDAISE STRIEE / BECKENKOPF FINNLAND MIT RILLEN



7200

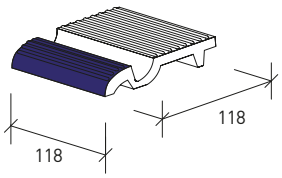
10 pc/box 0,90 kg/pc 4 pc /ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio



7220

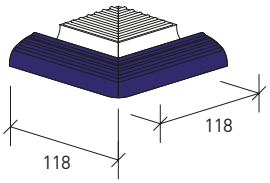
20 pc/box 0,45 kg/pc 8 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio



7207

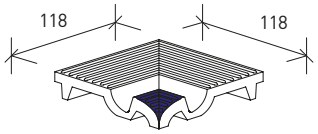
2 pc 45° 4+4 pc/box 0,40kg/pc

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio



7208

2 pc 45° 4+4 pc/box 0,40kg/pc

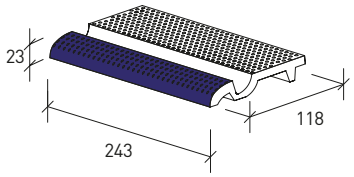
LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio

BORDO FINLANDESE PINHEAD / FINNISH POOL BORDER PINHEAD / TETE DE BASSIN FINLANDAISE PINHEAD / BECKENKOPF FINNLAND PINHEAD

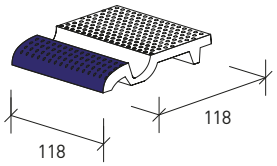


7300

10 pc/box 0,90 kg/pc 4 pc/ml

ELEMENTI - Pinhead

010 Talco 011 Avorio

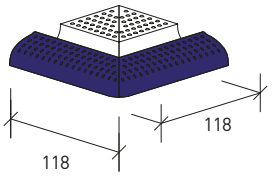


7320

20 pc/box 0,45 kg/pc 8 pc /ml

ELEMENTI - Pinhead

010 Talco 011 Avorio

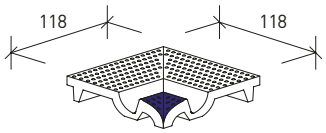


7307

2 pc 45° 4+4 pc/box 0,40kg/pc

ELEMENTI - Pinhead

010 Talco 011 Avorio



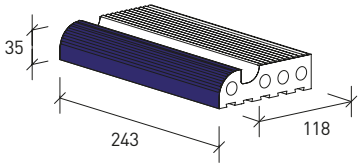
7308

2 pc 45° 4+4 pc/box 0,40 kg/pc

ELEMENTI - Pinhead

010 Talco 011 Avorio

BORDO FINLANDESE TRIM-BOX CON AGGRAPPO E BANDA DI SICUREZZA / FINNISH POOL BORDER TRIM-BOX WITH FINGER GRIP AND SECURITY MARKING / PIÈCE DE BORDURE FINLANDAISE TRIM-BOX AVEC ACCROCHE DOIGTS ET BANDE DE SÉCURITÉ / BECKENRANDSTEIN FINNLAND TRIM-BOX MIT HANDFASS UND SICHERHEITSMARKIERUNG



7500

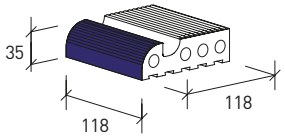
Trim-Box 6 pc/box 1,60 kg/pc 4 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



7520

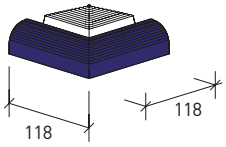
Trim-Box 12 pc/box 0,80 kg/pc 8 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



7507

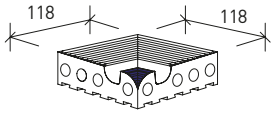
Trim-Box 2 pc 45° 6+6 pc/box 0,80 kg/pc

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



7508

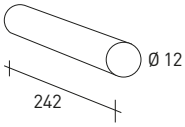
Trim-Box 2 pc 45° 6+6 pc/box 0,80 kg/pc

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

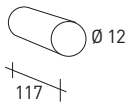
ELEMENTI - Rigata

010 Talco



P106-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

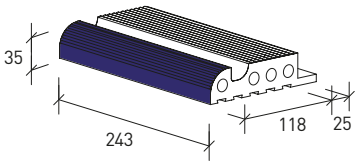


P107-0117

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

pezzi speciali / fittings / pièces spéciales / formstücke

BORDO FINLANDESE TRIM-BOX CON AGGRAPPO, BANDA DI SICUREZZA E SUPPORTO GRIGLIA / FINNISH POOL BORDER TRIM-BOX WITH FINGER GRIP, SECURITY MARKING AND SUPPORT FOR GRATING / PIÈCE DE BORDURE FINLANDAISE TRIM-BOX AVEC ACCROCHE DOIGTS, BANDE DE SÉCURITÉ ET SUPPORT DE GRILLE / BECKENRANDSTEIN FINNLAND TRIM-BOX MIT HANDFASS, SICHERHEITSMARKIERUNG UND ROSTTRÄGER



7800

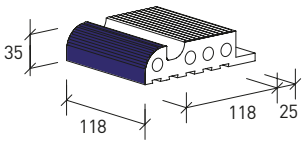
Trim-Box 7 pc/box 1,80kg/pc 4 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



7820

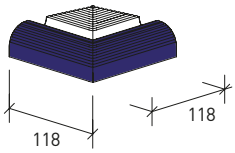
Trim-Box 14 pc/box 0,90 kg/pc 8 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



7807

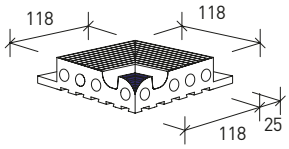
Trim-Box 2 pc 45° 7+7 pc/box 0,90kg/pc

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



7808

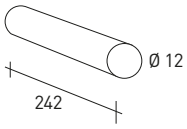
Trim-Box 2 pc 45° 7+7 pc/box 0,90kg/pc

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

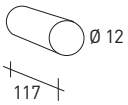
ELEMENTI - Rigata

010 Talco



P106-0242

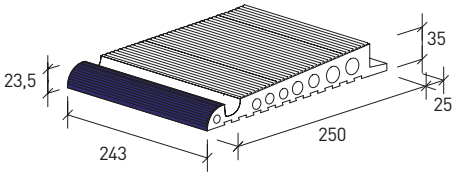
Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder



P107-0117

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

BORDO FINLANDESE LARGO TRIM-BOX: PEZZO CON AGGRAPPO LARGO CON MARCATURA DI SICUREZZA E SUPPORTO GRIGLIA / LARGE FINNISH POOL BORDER TRIM-BOX: LARGE FINGER GRIP WITH SECURITY MARKING AND GRID SUPPORT / TETE DE BASSIN FINLANDAISE LARGE TRIM-BOX: ACCROCHE DOIGTS LARGE AVEC MARQUAGE DE SECURITÉ ET SUPPORT DE GRILLE / GRÖSSE BECKENKOPF FINNLAND TRIM-BOX: GRÖSSE HAND FASS-STEIN MIT SICHEREITSMARKIERUNG UND ROSTAUFLAGEWINKEL



7700

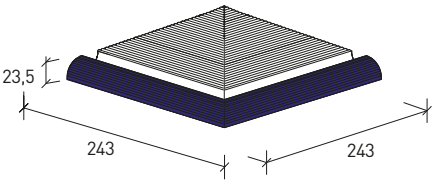
Trim-Box 5 pc/box 2,80 kg/pc

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



7707

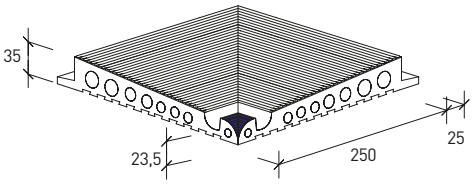
Trim-Box 2 pc 45° 2+2 pc/box 2,80 kg/pc

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



7708

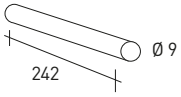
Trim-Box 2 pc 45° 2+2 pc/box 2,80 kg/pc

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

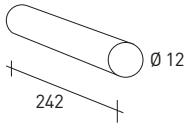
ELEMENTI - Rigata

010 Talco



P213-0242 (4 pcs)

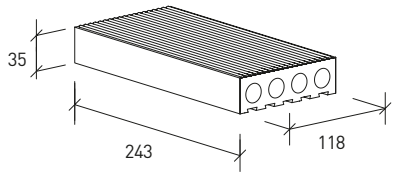
Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

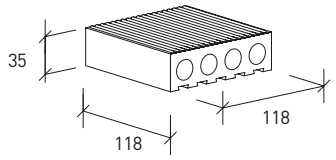


P106-0242 (4 pcs)

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

BORDO FINLANDESE TRIM-BOX: PEZZO DI RACCORDO / FINNISH POOL BORDER TRIM-BOX: CONNECTION PIECE / TETE DE BASSIN FINLANDAISE TRIM-BOX: PIÈCE DE RACCORD / BECKENKOPF FINNLAND TRIM-BOX: FORTFUEHRUNGSTUECK





8100

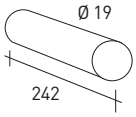
Trim-Box 6 pc/box 1,60 kg/pc 4 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



P102-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

8120

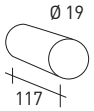
Trim-Box 12 pc/box 0,80 kg/pc 8 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

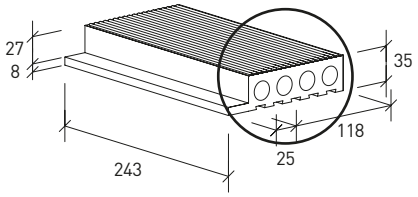
010 Talco

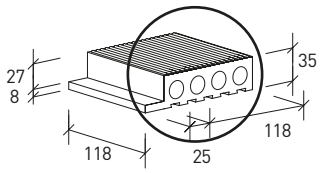


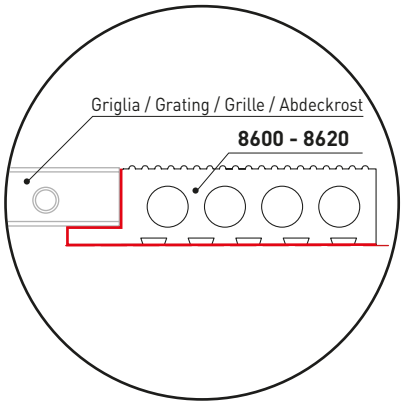
P103-0117

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

BORDO FINLANDESE TRIM-BOX: PEZZO DI RACCORDO CON SUPPORTO GRIGLIA / FINNISH POOL BORDER TRIM-BOX: CONNECTION PIECE WITH GRID SUPPORT / TETE DE BASSIN FINLANDAISE TRIM-BOX: PIÈCE DE RACCORD AVEC SUPPORT DE GRILLE / BECKENKOPF FINNLAND TRIM-BOX: FORTFUEHRUNGSTUECK MIT ROSTAUFLAGEWINKEL







8600

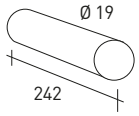
Trim-Box 7 pc/box 1,80 kg/pc 4 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



P102-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

8620

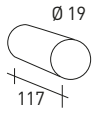
Trim-Box 14 pc/box 0,90 kg/pc 8 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

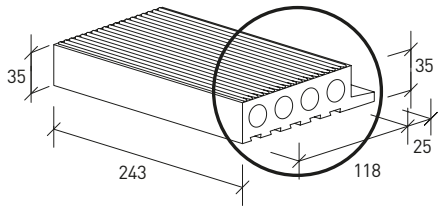
ELEMENTI - Rigata

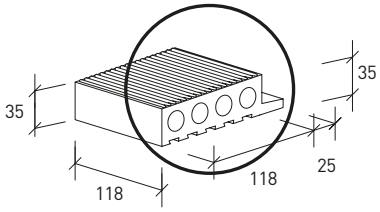
010 Talco

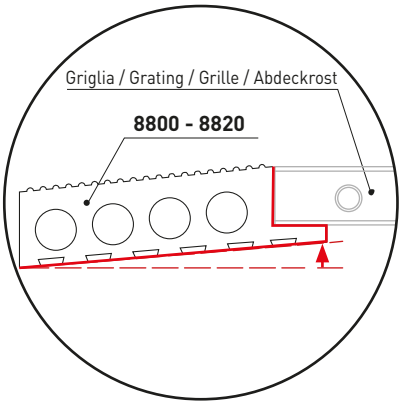


P103-0117

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder







8800

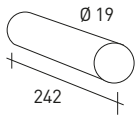
Trim-Box 7 pc/box 1,80 kg/pc 4 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



P102-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

8820

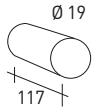
Trim-Box 14 pc/box 0,90 kg/pc 8 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

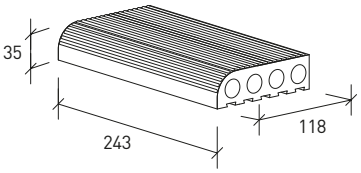
010 Talco

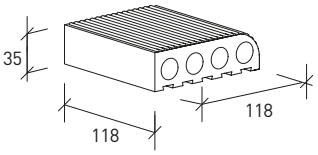


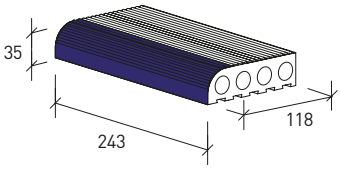
P103-0117

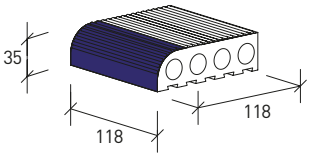
Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

BORDO FINLANDESE TRIM-BOX: PEZZO ARROTONDATO "CON E SENZA SUPPORTO GRIGLIA" E "CON E SENZA MARCATURA DI SICUREZZA" / FINNISH POOL BORDER TRIM-BOX: ROUNDED PIECE "WITH AND WITHOUT GRID SUPPORT" AND "WITH AND WITHOUT SECURITY MARKING" / TETE DE BASSIN FINLANDAISE TRIM-BOX: PIÈCE ARRONDIE "AVEC ET SANS SUPPORT DE GRILLE" ET "AVEC ET SANS MARQUAGE DE SECURITÉ / BECKENKOPF FINNLAND TRIM-BOX: GERUNDETE STUECK "MIT UND OHNE ROSTAUFLAGEWINKEL" UND "MIT UND OHNE SICHEREITSMARKIERUNG"









9000

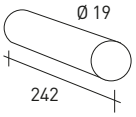
Trim-Box 6 pc/box 1,8 kg/pc 4 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



P102-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

9020

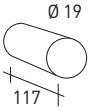
Trim-Box 12 pc/box 0,75kg/pc 8 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



P103-0117

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

9046

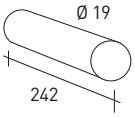
Trim-Box 6 pc/box 1,8 kg/pc 4 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



P102-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

9042

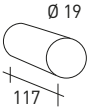
Trim-Box 12 pc/box 0,75 kg/pc 8 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

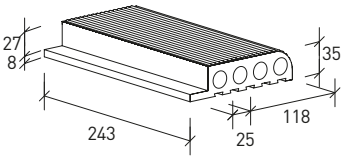
ELEMENTI - Rigata

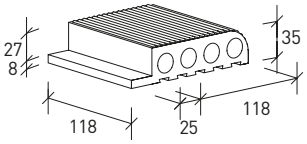
010 Talco

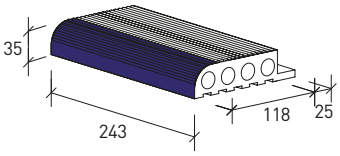


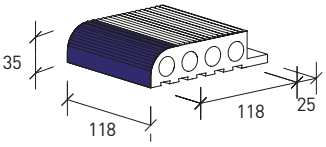
P103-0117

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder









9500

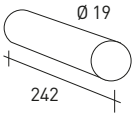
Trim-Box 7 pc/box 1,8 kg/pc 4 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



P102-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

9520

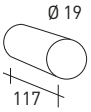
Trim-Box 14 pc/box 0,80 kg/pc 8 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



P103-0117

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

9546

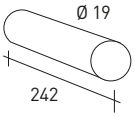
Trim-Box 7 pc/box 1,8 kg/pc 4 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



P102-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

9542

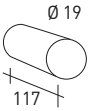
Trim-Box 14 pc/box 0,75 kg/pc 8 pc/ml

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



P103-0117

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

pezzi speciali / fittings / pièces spéciales / formstücke

Bordi vasca

POOL BORDERS
TETES DE BASSIN
BECKENKÖPFE

La piscina è una costruzione ad elevato contenuto tecnico prestazionale che richiede un approccio progettuale ed una esecuzione cantieristica estremamente accurata: dai sistemi per il recupero acqua al rivestimento in sicurezza degli elementi architettonici.

Quelle che seguono sono alcune proposte dei principali sistemi di bordo vasca completi di pezzi speciali ed accessori ma l'ufficio tecnico della divisione Swimming Pool di Casalgrande Padana è disponibile a sviluppare soluzioni diverse e personalizzate.

Pools are highly technical and performance structures that require extremely accurate design planning and site execution to achieve a perfect final result.

Following is a summary range of different types of pool borders equipped with fittings and accessories, although Casalgrande Padana's Swimming Pool division is available to develop alternative and customized solutions.

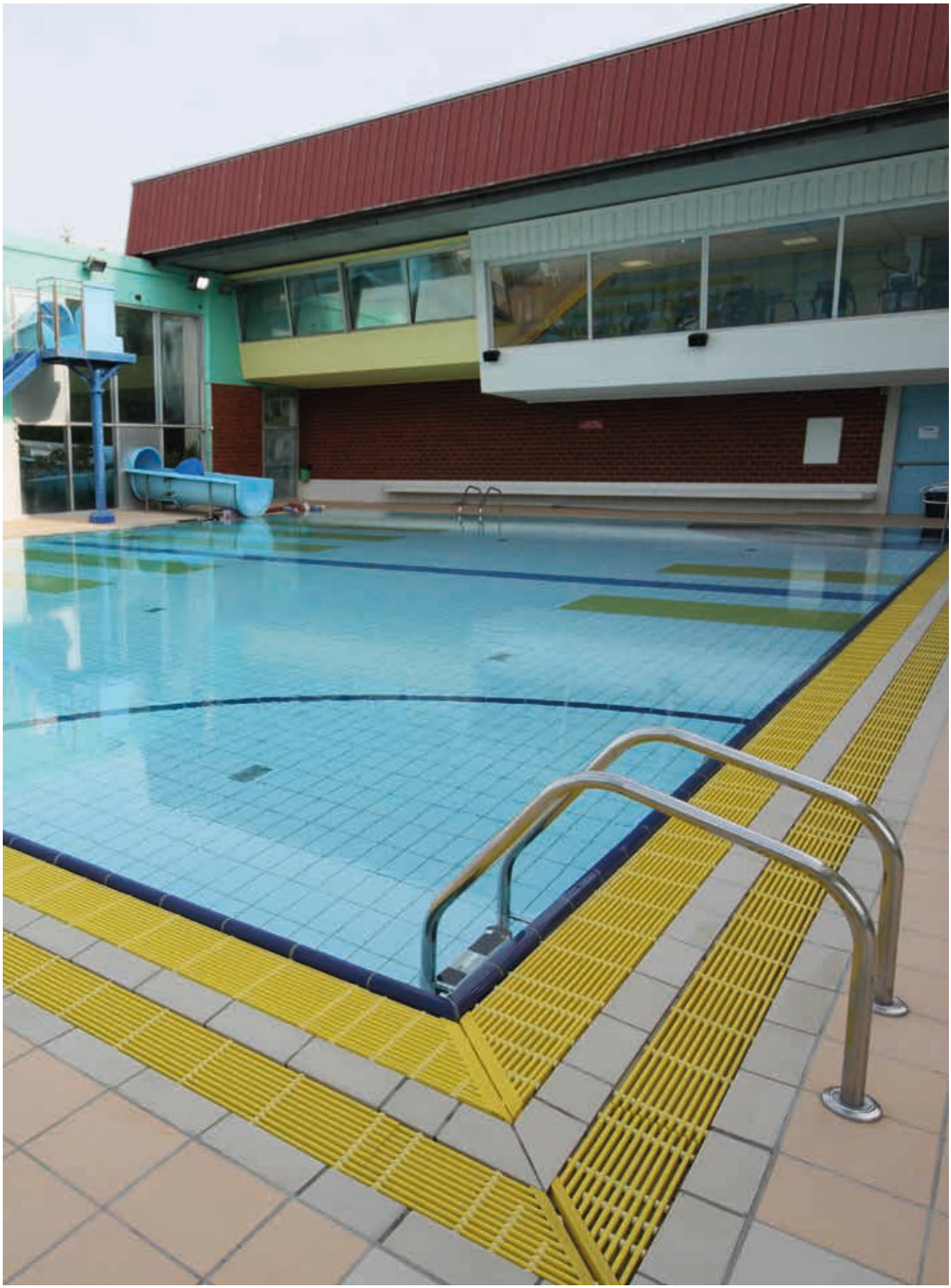
La piscine est avant tout une construction très technique qui exige une programmation et une prescription précises afin de pouvoir réaliser un ouvrage parfait : des systèmes de récupération de l'eau aux revêtements sécurisés des éléments architecturaux.

Les suivants ne sont que des exemples des divers types de têtes de bassin équipées de pièces spéciales et accessoires, bien que la division technique Swimming Pool de Casalgrande Padana soit disponible à développer des solutions alternatives et personnalisées.

Ein Schwimmbad ist eine Konstruktion mit einem hohen technischen Gehalt, die einen planerischen Ansatz und eine extrem akkurate Baustellenausführung erforderlich macht: von den Wasseraufbereitungsanlagen bis hin zur sicheren Verkleidung der architektonischen Elemente.

Infolge einige Vorschläge zu den wesentlichen Beckenrandsystemen mit Formteilen und Zubehör. Das Ingenieurbüro der Abteilung Swimming Pool von Casalgrande Padana steht jedoch zur Entwicklung unterschiedlicher und individueller Lösungen zur Verfügung.

bordi vasca / pool borders / têtes de bassin / beckenköpfe



Sistema finlandese

FINNISH SYSTEM
SYSTEME FINLANDAIS
SYSTEM FINNLAND

Il bordo vasca Finlandese è un sistema a sfioro superficiale con prelievo continuo e canaletta di recupero dell'acqua per il ricircolo.

Questo bordo vasca può essere realizzato con pezzi speciali "tradizionali" che comportano una preparazione del sottofondo cementizio adeguatamente sagomato. In questo caso il minor costo dei pezzi utilizzati deve però tener conto di maggiori oneri per la preparazione del supporto in cemento, della impermeabilizzazione e della posa.

Più semplice e rapida è invece la soluzione con gli esclusivi pezzi speciali Trim-Box dove tutti i pezzi del sistema hanno lo stesso spessore e una perfetta modularità. Questo permette di realizzare sagome in c.a. più semplici e facilita la posa dei pezzi speciali che può essere fatta anche a "letto sottile".

The Finnish pool border is an overflow system with continuous water collection and a channel to bring water to the re-circulation system.

This type of pool border may be designed with traditional fittings that imply a suitably shaped concrete screed to be installed. The lower cost of the fittings is however, generally offset by additional costs for preparing, concrete, waterproofing and for installation of fittings.

Conversely, the exclusive Trim-Box fittings account for a much easier and quick solution, as they all feature the same thickness and are perfectly modular. As such they allow simpler concrete structures and make easier the installation of fittings even with thin-bed system.

La tête de bassin finlandaise est un système à débordement par surverse et goulotte de récupération de l'eau pour son recyclage.

Ce type de tête de bassin est réalisé par des pièces spéciales « traditionnelles » qui entrainent la préparation du béton correctement modelé.

Le cout inférieur des pièces utilisées est toutefois compensé par des frais supplémentaires de préparation du béton, d'exécution de l'étanchéité et de la pose.

D'ailleurs, les pièces spéciales Trim-Box à épaisseur égale offrent une solution plus simple et rapide grâce à leur parfaite modularité, ce qui permet de simplifier la réalisation des supports en béton et la pose de ces pièces, par mortier colle agrée.

Die Finnische Rinne ist ein Überlaufsystem mit Schwallwasserkanal für die Wasseraufbereitung.

Dieser Beckenrand kann mit "traditionellen" Formteilen verlegt werden, die eine Vorbereitung des Zementuntergrundes mittels angemessener Formung erforderlich machen.

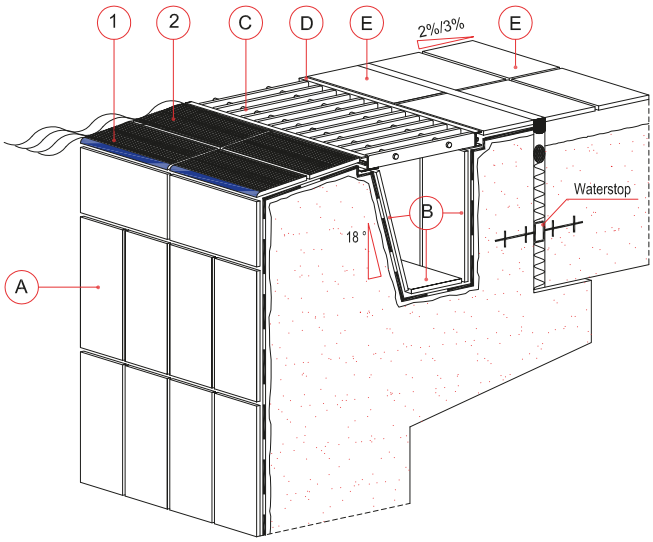
In diesem Fall müssen jedoch obgleich der geringeren Kosten der verwendeten Teile der Mehraufwand bei der Vorbereitung des Zementträgers, bei der Abdichtung sowie beim Verlegen berücksichtigt werden.

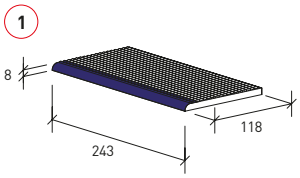
Einfacher und schneller ist hingegen eine Verwendung der exklusiven Formteile Trim-Box. Alle Teile dieses Systems haben die gleiche Stärke sowie eine perfekte Modularbauweise. Das gestattet die Konstruktion von einfacheren Profilen aus Stahlbeton und vereinfacht das Verlegen der Formteile, das im Dünnbett-Verfahren ausgeführt werden kann.

Sistema Finlandese tradizionale / Traditional Finnish system / Système finlandaise traditionnel / System Finnland – traditionelle Lösung

Sistema finlandese Trim-Box / Finnish system Trim-Box / Système finlandais Trim-Box / System finnland Trim-Box

BORDO FINLANDESE TRADIZIONALE SENZA AGGRAPPO – SUPERFICIE RIGATA / FINNISH POOL BORDER WITHOUT FINGER GRIP – SURFACE RIGATA / TÊTE FINLANDAISE TRADITIONNELLE SANS ACCROCHE DOIGTS – FINITION RIGATA / BECKENKOPFEN FINNLAND OHNE HANDFASS – OBERFLÄCHE RIGATA





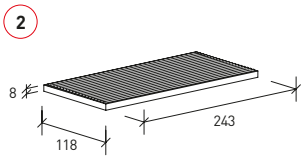
3346

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra 200 Bay

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio



3200

LANDSCAPE - Rigata

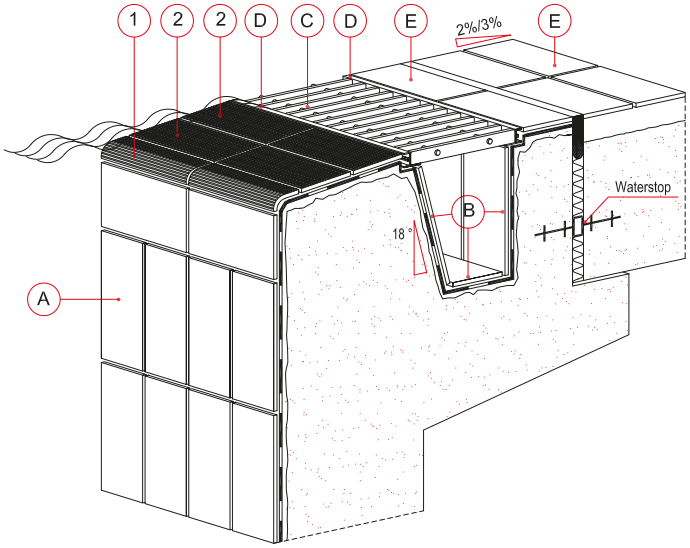
100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

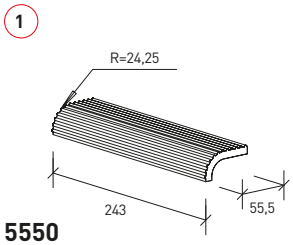
ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio 021 Mare

mod. FER 1100.0

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B LANDSCAPE_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
D SL25 PVCB_angolare in pvc / pvc grating support / corniere en pvc / pvc rost traeger
E ELEMENTI_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang





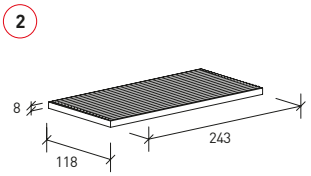
5550

LANDSCAPE - Rigata

202 Ocean

ELEMENTI - Rigata

021 Mare



3200

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

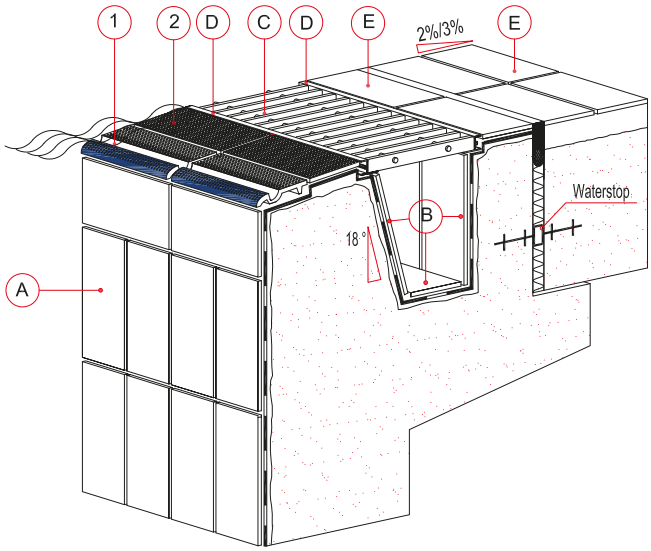
ELEMENTI - Rigata

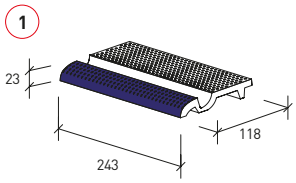
010 Talco 011 Avorio 021 Mare

mod. FER 2101.1

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B LANDSCAPE_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
D SL25 PVCB_angolare in pvc / pvc grating support / corniere en pvc / pvc rost traeger
E ELEMENTI_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

BORDO FINLANDESE TRADIZIONALE CON AGGRAPPO – SUPERFICIE PINHEAD / FINNISH POOL BORDER WITH FINGER GRIP – SURFACE PINHEAD / TÊTE FINLANDAISE TRADITIONNELLE AVEC ACCROCHE DOIGTS – FINITION PINHEAD / BECKENKOPF FINNLAND MIT HANDFASS – OBERFLÄCHE PINHEAD

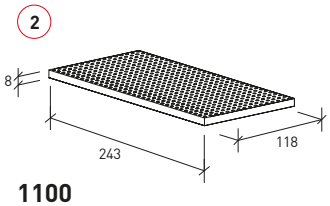




7300

ELEMENTI - Pinhead

010 Talco 011 Avorio



1100

ELEMENTI - Pinhead

010 Talco 011 Avorio 020 Onda

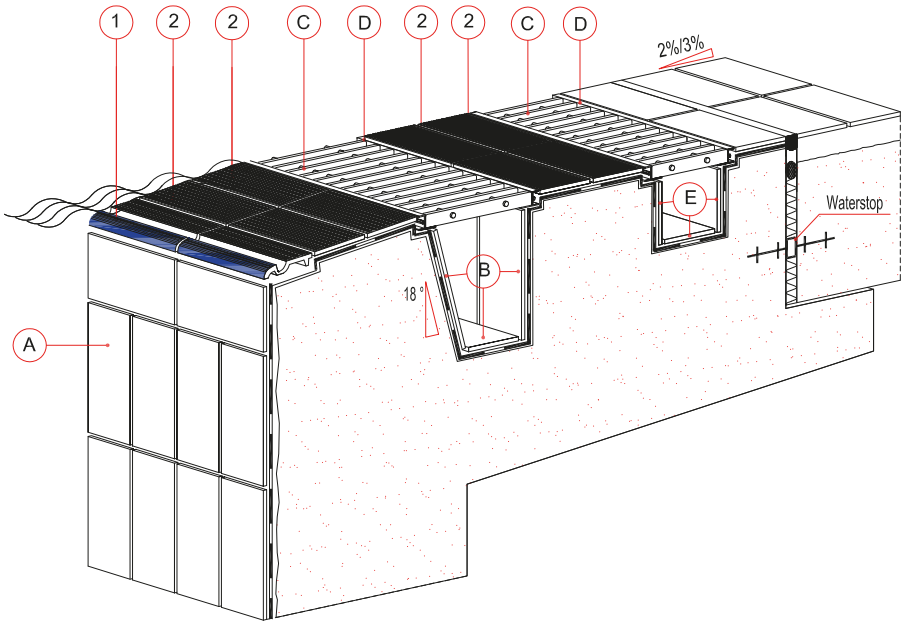
0051 Pino 050 Alga 021 Mare

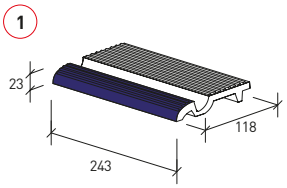
030 Sabbia 060 Cemento 070 Ebano

mod. FCP 1101.0

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B LANDSCAPE_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
D SL25 PVCB_angolare in pvc / pvc grating support / corniere en pvc / pvc rost traeger
E ELEMENTI_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

BORDO FINLANDESE TRADIZIONALE CON AGGRAPPO – SUPERFICIE RIGATA / FINNISH POOL BORDER WITH FINGER GRIP – SURFACE RIGATA / TÊTE FINLANDAISE TRADITIONNELLE AVEC ACCROCHE DOIGTS – FINITION RIGATA / BECKENKOPF FINNLAND MIT HANDFASS – OBERFLÄCHE RIGATA





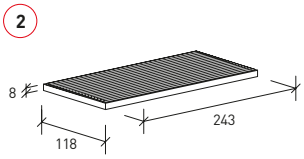
7200

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio



3200

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

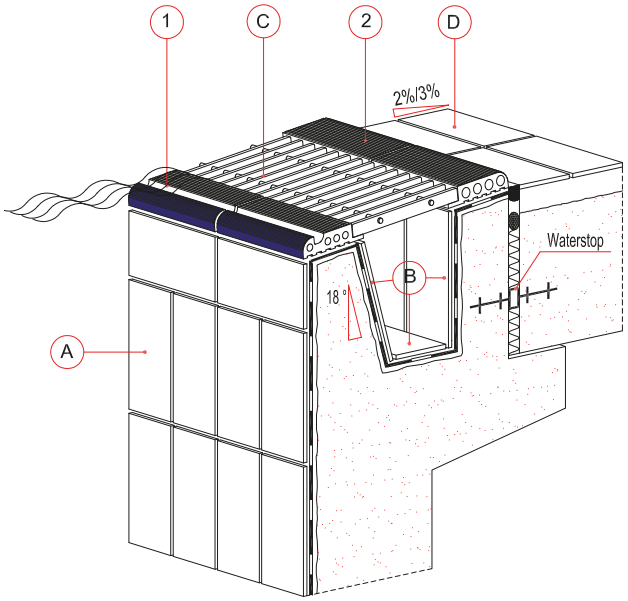
ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio 021 Mare

mod. FCC 2200.0

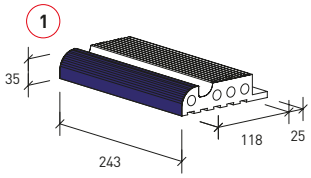
A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B LANDSCAPE_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
D SL25 PVCB_angolare in pvc / pvc grating support / corniere en pvc / pvc rost traeger
E LANDSCAPE_canaletta esterna / external channel / caniveau exterieur / aussenrinne

BORDO FINLANDESE TRIM-BOX – SUPERFICIE RIGATA / FINNISH POOL BORDER WITH FINGER GRIP – SURFACE RIGATA / TÊTE FINLANDAISE TRADITIONNELLE AVEC ACCROCHE DOIGTS – FINITION RIGATA / BECKENKOPF FINNLAND MIT HANDFASS – OBERFLÄCHE RIGATA

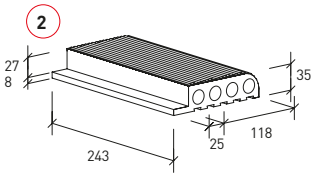


mod. FTR 0121.2
TRIM BOX

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B LANDSCAPE_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
D ELEMENTI_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang



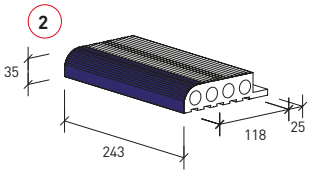
7800



9500

LANDSCAPE TRIM BOX - Rigata

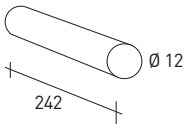
100 Tundra



9546

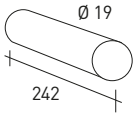
ELEMENTI TRIM BOX - Rigata

010 Talco



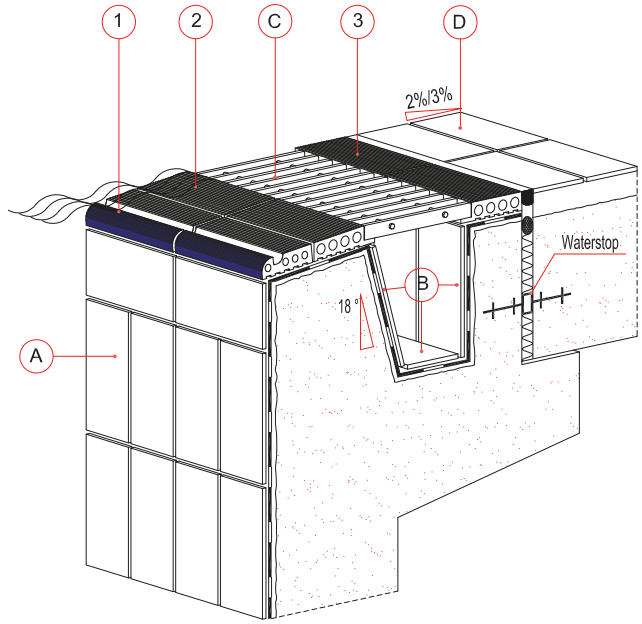
P106-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder



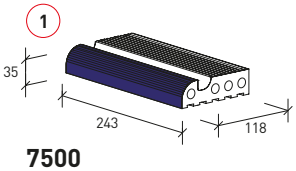
P102-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

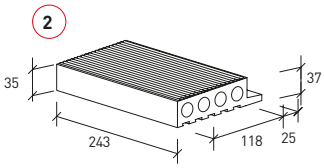


mod. FTR 1121.0
TRIM BOX

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B LANDSCAPE_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
D ELEMENTI_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang



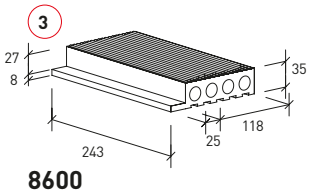
7500



8800

LANDSCAPE TRIM BOX - Rigata

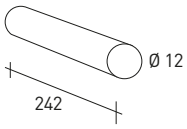
100 Tundra



8600

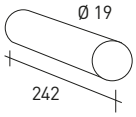
ELEMENTI TRIM BOX - Rigata

010 Talco



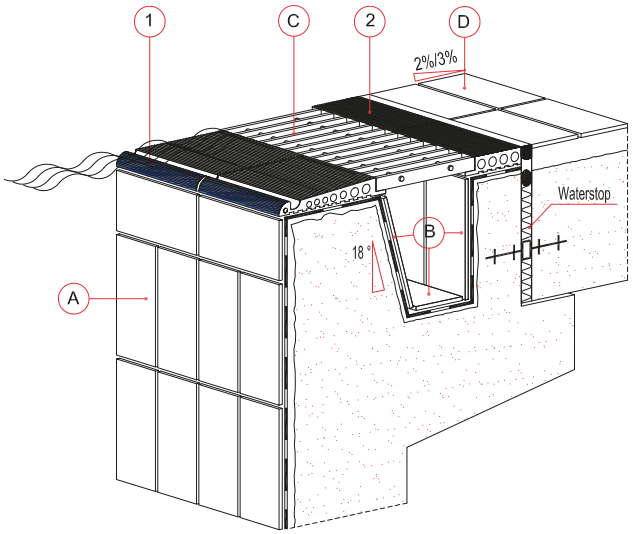
P106-0242

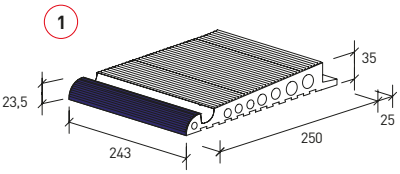
Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder



P102-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

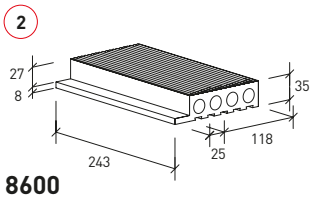




7700

LANDSCAPE TRIM BOX - Rigata

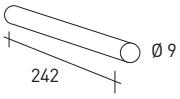
100 Tundra



8600

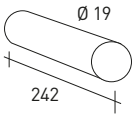
ELEMENTI TRIM BOX - Rigata

010 Talco



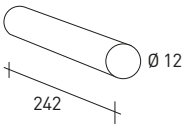
P213-0242 (4 pcs)

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder



P102-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

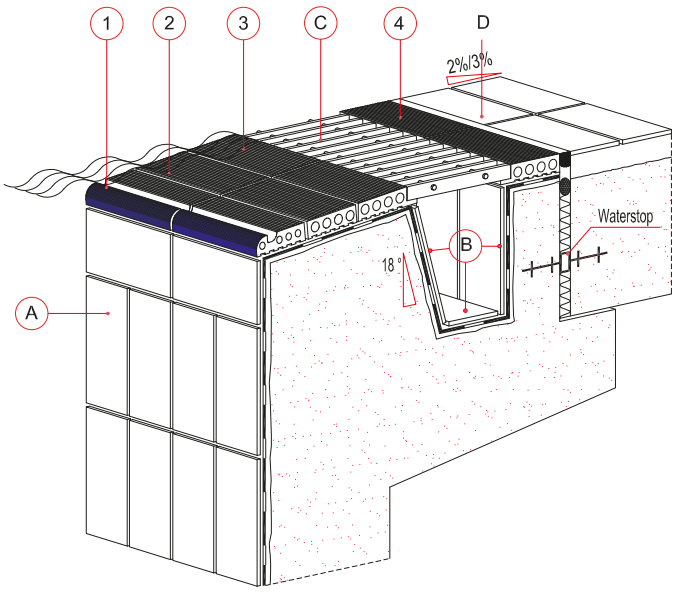


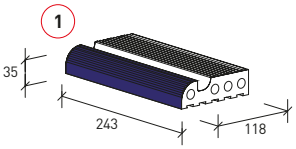
P106-0242 (4 pcs)

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

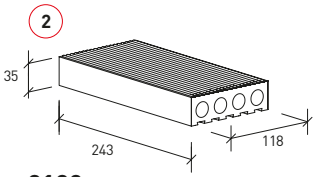
mod. FTR 0121.3
TRIM BOX

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B LANDSCAPE_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
D ELEMENTI_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

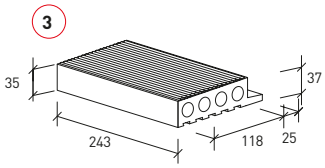




7500



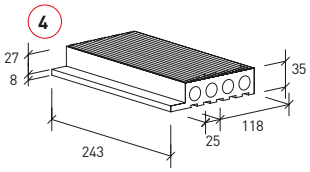
8100



8800

LANDSCAPE TRIM BOX - Rigata

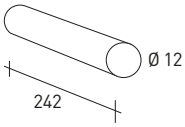
100 Tundra



8600

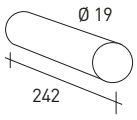
ELEMENTI TRIM BOX - Rigata

010 Talco



P106-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder



P102-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

mod. FTR 2121.0
TRIM BOX

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B LANDSCAPE_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
D ELEMENTI_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

Sistema Wiesbaden a pavimento

WIESBADEN SYSTEM - HIGH LEVEL
SYSTEME WIESBADEN SURFLOT
SYSTEM WIESBADEN HOCHLIEGEND

Il bordo vasca Wiesbaden a pavimento viene utilizzato in genere per vasche indoor quando, per esigenze di spazio, si ha la necessità di contenere la larghezza complessiva del bordo vasca.

Per questo tipo di bordo si possono utilizzare canalette in ceramica monolitiche "strette" (art. 6600) oppure "larghe" (art.6650).

Decisamente più interessante e flessibile risulta invece la soluzione con i pezzi speciali Trim-Box che consentono di dimensionare a piacere la larghezza della canaletta, di creare il lato inclinato per ridurre il rumore dell'acqua e di usare pezzi con colori diversi.

The Wiesbaden high-level system is usually used for indoor pools where, for reasons of space, a reduction of the total width of the pool border is required.

For this kind of pool borders it is possible to use monolithic ceramic channels "narrow" (item 6600) or "wide" (item 6650).

The Trim-Box solution, in turn, is definitely more interesting and flexible, since it allows any width of the channel, a sloping side to reduce the noise of water and use pieces of different colours.

En général, le système Wiesbaden surflot est utilisé pour bassins d'intérieur où une réduction de la largeur totale de la tête est exigée.

Pour ce type de tête, des goulottes céramiques monobloc « étroites » (art. 6600) ou « larges » (art.6650) peuvent être utilisées.

La solution avec pièces spéciales Trim-Box est toutefois plus intéressante et flexible, vu qu'elle permet de créer une goulotte dimensionnée en largeur selon les exigences, en plus d'introduire un pan coupé réduisant le bruit de l'eau et d'habiller avec pièces en couleurs différentes.

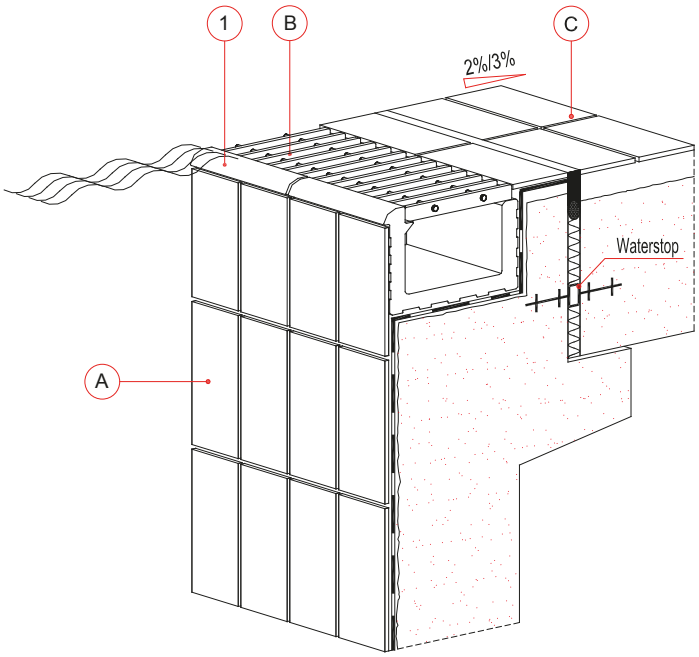
Die Wiesbadener Rinne mit hochliegendem Wasserspiegel wird normalerweise bei Innenpools verwendet, besteht aus Patzgründen die Notwendigkeit, die Gesamtbreite des Beckenrandes zu beschränken.

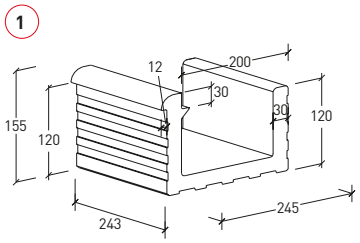
Für diese Art von Beckenrand können "enge" (Art. 6600) oder "breite" (Art.6650) einteilige Keramik-Rinnen verwendet werden.

Wesentlich interessanter und flexibler ist hingegen die Lösung mit Trim-Box-Formteilen, die eine beliebige Dimensionierung der Rinnenbreite, die Konstruktion einer Seitenneigung zur Reduzierung des Wasserrauschens und die Verwendung von verschiedenfarbigen Teilen ermöglicht.

sistema wiesbaden a pavimento / wiesbaden system - high level / système wiesbaden surflot / system wiesbaden hochliegend

Sistema wiesbaden a pavimento Trim-Box / Wiesbaden system - high level Trim-Box / Système wiesbaden surflot Trim-Box / System wiesbaden hochliegend Trim-Box



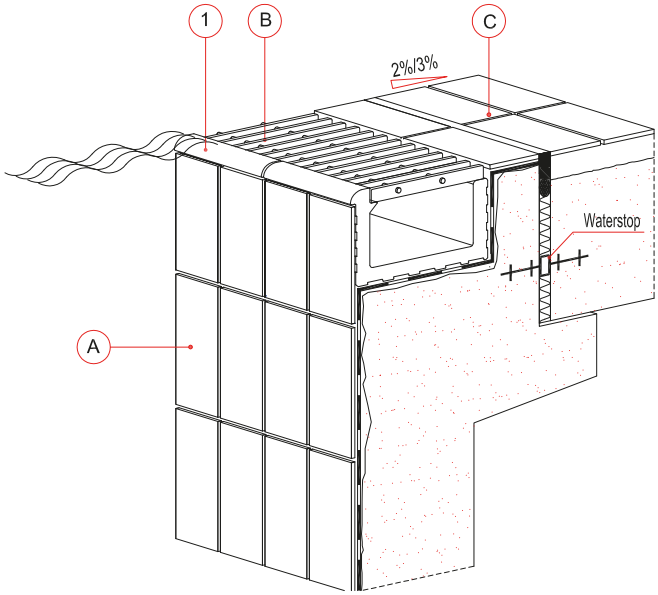


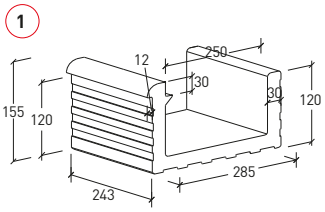
6600
LANDSCAPE - Satin

100 Tundra

mod. WSC 0121.0 - WIESBADEN MEDIO

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
C ELEMENTI_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang





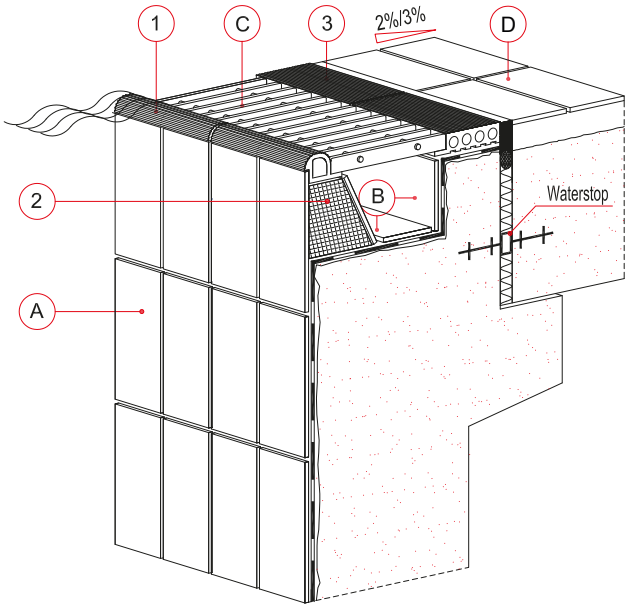
6650
LANDSCAPE - Satin

100 Tundra

mod. WSC 0121.8 - WIESBADEN LARGO

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
C ELEMENTI_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

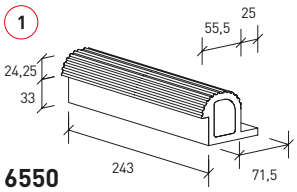
sistema wiesbaden a pavimento / wiesbaden system - high level / système wiesbaden surflot / system wiesbaden hochliegend



mod. WSC CLS
TRIM-BOX

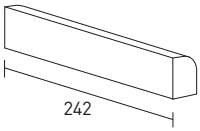
A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B LANDSCAPE_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
D ELEMENTI_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1



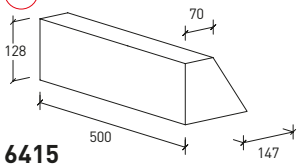
6550
ELEMENTI TRIM BOX - Rigata

010 Talco 011 Avorio 021 Mare



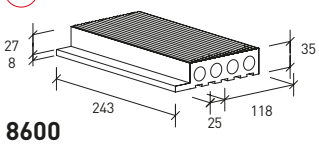
P104-0242
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

2



6415
Beton Build

3

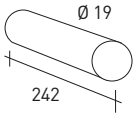


8600
LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



P102-0242
Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

Sistema Wiesbaden a parete

WIESBADEN SYSTEM - LOW LEVEL
SYSTEME WIESBADEN EN PAROI
SYSTEM WIESBADEN TIEFLIEGEND

Il sistema Wiesbaden nella versione a parete lascia completamente libero il bordo superiore della vasca che quindi non necessita di particolari pezzi speciali di finitura.

E' un sistema di vecchia concezione che oggigiorno viene installato prevalentemente per vasche particolari come quelle terapeutiche o di arrivo scivoli.

The Wiesbaden low-level system, leaves the upper wall of the pool border completely free and do not require any particular fitting.

This is a old-fashioned system almost exclusively used for specific pools such as therapeutic or slide-equipped pools.

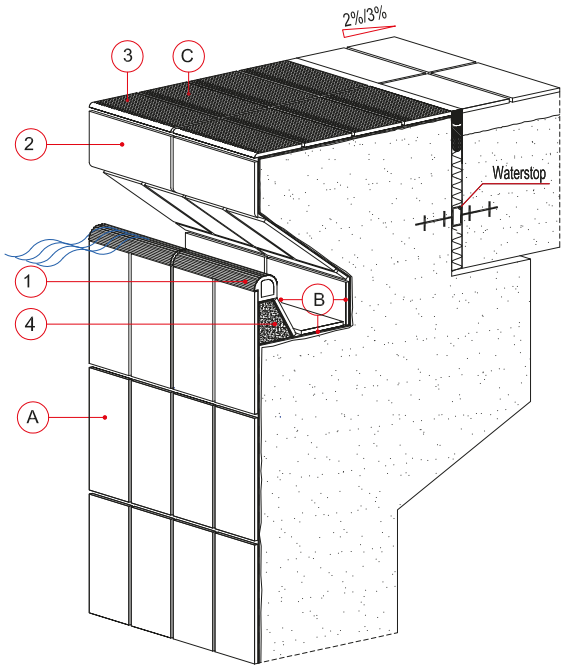
Le système Wiesbaden en paroi laisse la partie supérieure du bassin libre, qui n'exige, par conséquent, aucune pièce spéciale de finition particulier.

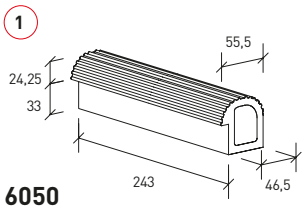
Il s'agit d'un système aujourd'hui utilisé presqu'exclusivement pour des bassins particuliers tels que ceux thérapeutiques ou les bassins de réception toboggan.

Die Wiesbadener Rinne mit tiefliegendem Wasserspiegel lässt den oberen Beckenrand vollkommen frei. Dieser benötigt daher keine besonderen Beckenrandteile.

Es handelt sich um ein veraltetes System, das heutzutage vorwiegend in besonderen Becken, wie Therapie- oder Rutschbecken, installiert wird.

sistema wiesbaden a parete / wiesbaden system - low level / système wiesbaden en paroi / system wiesbaden tiefliegend

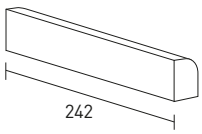




6050

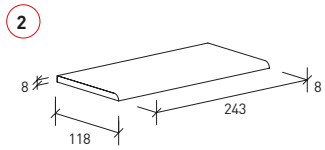
ELEMENTI TRIM BOX - Rigata

010 Talco 011 Avorio 021 Mare



P104-0242

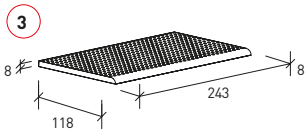
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil



1106

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

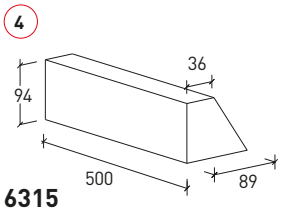


1106

ELEMENTI - Pinhead

010 Talco 011 Avorio 020 Onda 021 Mare 030 Sabbia

0051 Pino 050 Alga 060 Cemento 070 Ebano 061 Basalto

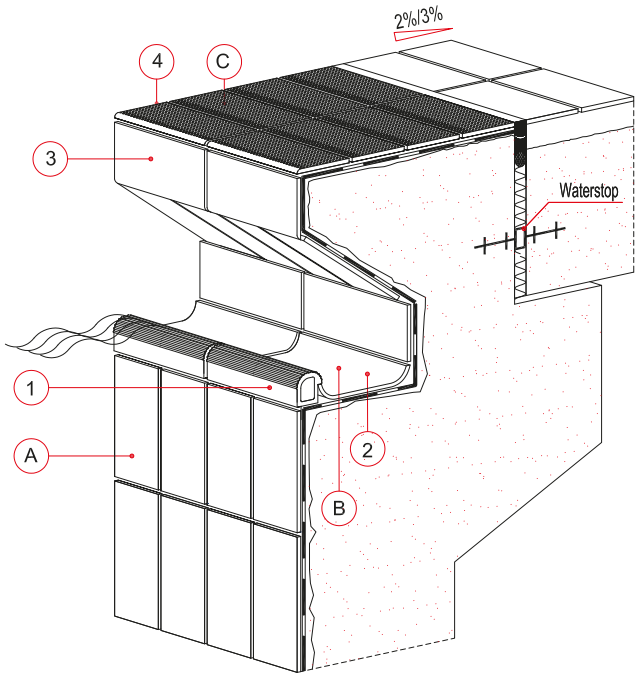


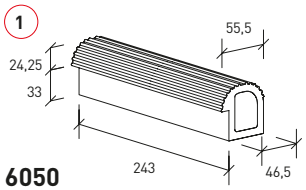
6315

Beton Build

mod. WSP 0131.15

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B LANDSCAPE_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C ELEMENTI_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

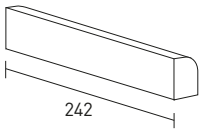




6050

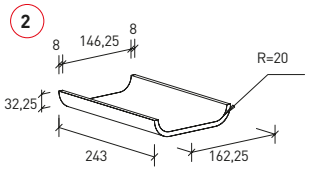
ELEMENTI TRIM BOX - Rigata

010 Talco 011 Avorio 021 Mare



P104-0242

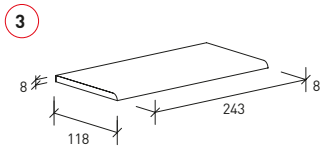
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil



4700

LANDSCAPE - Satin

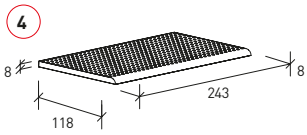
100 Tundra



1106

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra 200 Bay 202 Ocean



1106

ELEMENTI - Pinhead

010 Talco 011 Avorio 020 Onda 021 Mare 030 Sabbia

0051 Pino 050 Alga 060 Cemento 070 Ebano 061 Basalto

mod. WSP 0131.7

TRIM-BOX

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B LANDSCAPE_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C ELEMENTI_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

Sistema Zurigo

ZURICH SYSTEM
SYSTEME ZURICHOIS
SYSTEM ZÜRICH

Il bordo vasca Zurigo è concettualmente simile al bordo Wiesbaden a pavimento, dal quale si differenzia solo per la maggior distanza della canaletta di recupero dell'acqua dal bordo sfioratore.

Il bordo sfioratore, che funge anche da aggrappo per gli utenti, viene realizzato con il pezzo Trim-Box art. 6050 mentre per il raccordo con la canaletta è possibile utilizzare sia piastrelle tradizionali che altri pezzi del sistema Trim-Box che incorporano anche il supporto griglia.

The design of the Zurich pool border is similar to the Wiesbaden high-level system, from which it is different in terms of distance between the channel and the overflow fitting

The overflow fitting, which serves as grip for the users, is made with Trim-Box item 6050 while the connection with the channel can be made with normal tiles or other Trim-Box fittings also incorporating the support support for grating.

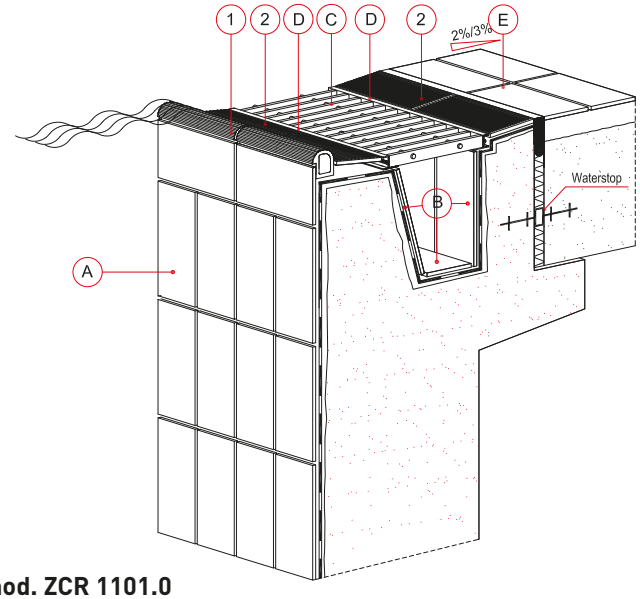
La conception de la tête de bassin Zurich est similaire à celle du système Wiesbaden surflot dont la différence concerne la distance de la goulotte de récupération de l'eau par rapport au bord du bassin.

La pièce de bordure, qui sert aussi d'accroche-doigts, est réalisée par l'article 6050 Trim-box tandis que pour se raccorder à la goulotte il est possible d'utiliser des carreaux normaux ou bien d'autres pièces du système Trim-Box incorporant également le support de grille.

Die Züricher Rinne ähnelt konzeptuell der Wiesbadener Rinne mit hochliegendem Wasserspiegel, unterscheidet sich jedoch von dieser durch den größeren Abstand der Schwallwasserrinne vom Überlaufrand.

Der Überlaufrand, der auch als Handfasse für die Badegäste dient, wird mit dem Trim-Box-Teil Art. 6050 hergestellt, während für die Verbindung mit der Rinne sowohl traditionelle Fliesen als auch andere Teile des Trim-Box-Systems, zu denen auch der Rostträger gehört, verwendet werden können.

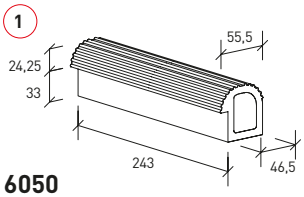
Sistema Zurigo Trim-Box/ zurich system Trim-Box / système zurichois Trim-Box/ system zürich Trim-Box



mod. ZCR 1101.0

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B LANDSCAPE_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
D SL25 PVCB_supporto griglia in pvc / pvc grating support / corniere en pvc / pvc rost traeger
E ELEMENTI_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

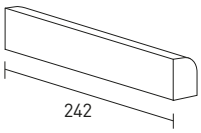
1



6050

ELEMENTI TRIM BOX - Rigata

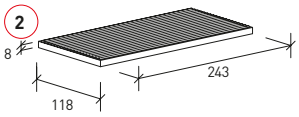
010 Talco 011 Avorio 021 Mare



P104-0242

Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

2



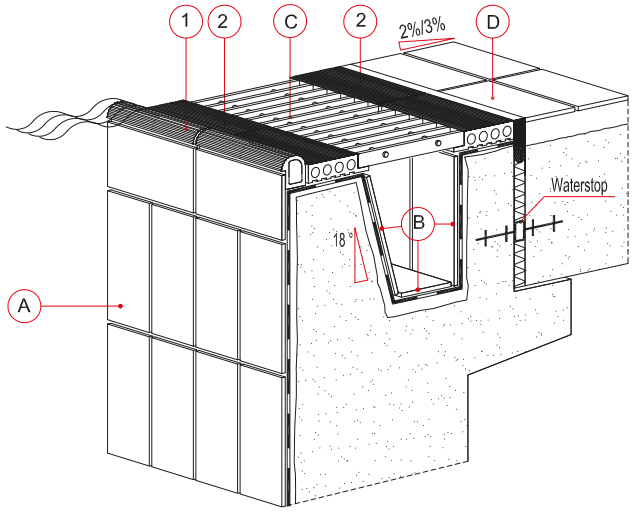
3200

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

ELEMENTI - Rigata

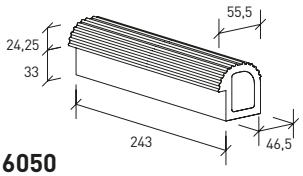
010 Talco 011 Avorio 021 Mare



mod. ZTR 1121.1
TRIM BOX

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B LANDSCAPE_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
D ELEMENTI_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

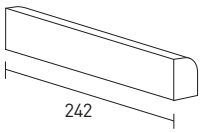
1



6050

ELEMENTI TRIM BOX - Rigata

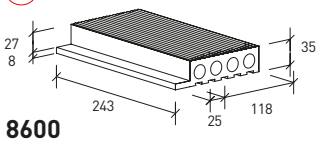
010 Talco 011 Avorio 021 Mare



P104-0242

Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

2



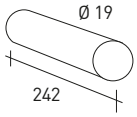
8600

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI TRIM BOX - Rigata

010 Talco



P102-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

Sistema St. Moritz

ST. MORITZ SYSTEM
SYSTEME ST. MORITZ
SYSTEM ST. MORITZ

Il bordo vasca St. Moritz è in genere utilizzato per vasche terapeutiche oppure quando, per ragioni tecniche, è necessario avere una parte della vasca fuori terra.

Le sua funzionalità si presta inoltre a creare suggestivi effetti cascata anche in vasche ludiche e ricreative.

La canaletta di recupero dell'acqua sottostante allo sfioro può essere poi realizzata sia con pezzi tradizionali che con pezzi speciali del sistema Trim-Box.

The St. Moritz system is mainly used for therapeutic pools or when, due to technical requirements, a part of the pool must remain above ground level.

Its functionality is also perfect to fashion suggestive effects in leisure and recreational pools.

The channel underneath the overflow can be made both with traditional fittings or Trim-Box system pieces.

La tête de bassin St. Moritz est surtout utilisée pour les bassins thérapeutiques ou lors des exigences techniques imposent des piscines hors sol.

Sa fonctionnalité permet aussi de créer de suggestifs effets cascade pour les bassins ludiques.

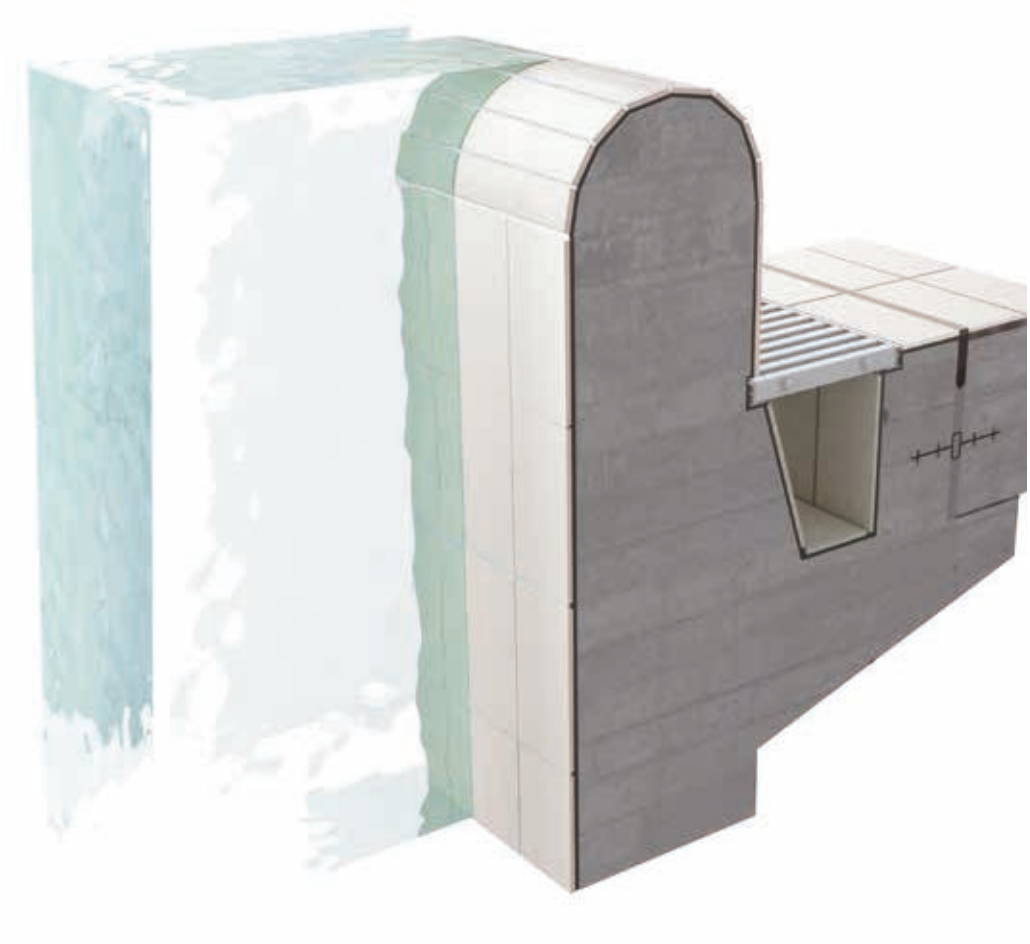
La goulotte de récupération de l'eau au-dessous du débordement peut être réalisée avec des pièces traditionnelles ou des pièces spéciales du système Trim-Box.

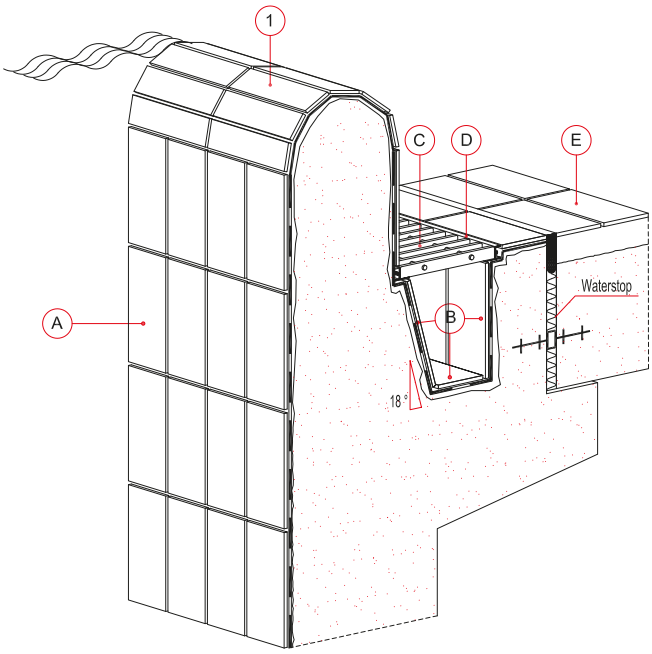
Die St. Moritz-Rinne wird im Allgemeinen für Therapiebecken verwendet oder wenn es aus technischen Gründen erforderlich ist, dass ein Teil des Beckens aus dem Boden herausragt.

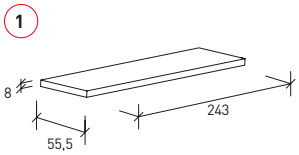
Dank ihrer Funktionsweise eignet sie sich außerdem in Spiel- und Freizeitbecken zur Erzeugung faszinierender Wasserfalleffekte.

Die unter dem Überlaufrand liegende Schwallwasserrinne kann sowohl mit traditionellen Teilen als auch mit Formteilen des Trim-Box-Systems verwirklicht werden.

sistema St. Moritz / St. Moritz system / système St. Moritz / system St. Moritz







2100

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra

200 Bay

202 Ocean

mod. SM 0101.0

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B LANDSCAPE_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
D SL25 PVCB_angolare in pvc / pvc grating support / corniere en pvc / pvc rost traeger
E ELEMENTI_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

Sistema Skimmer

SKIMMER SYSTEM
SYSTEME SKIMMERS
SYSTEM SKIMMER

Il sistema a Skimmer ha una funzionalità diversa da quella delle piscine con sfioro superficiale e viene in genere utilizzato per piscine private o comunque di piccole dimensioni.

Le funzioni del pezzo di bordo vasca sono essenzialmente quelle di evitare che l'acqua presente sul piano vasca entri nella piscina e di fornire un aggrappo agli utilizzatori.

The skimmer system has a different function from overflow systems and is normally used for private or reduced-size pools.

The edging pieces serve essentially as finger grip and to prevent water from the pool deck entering into the pool.

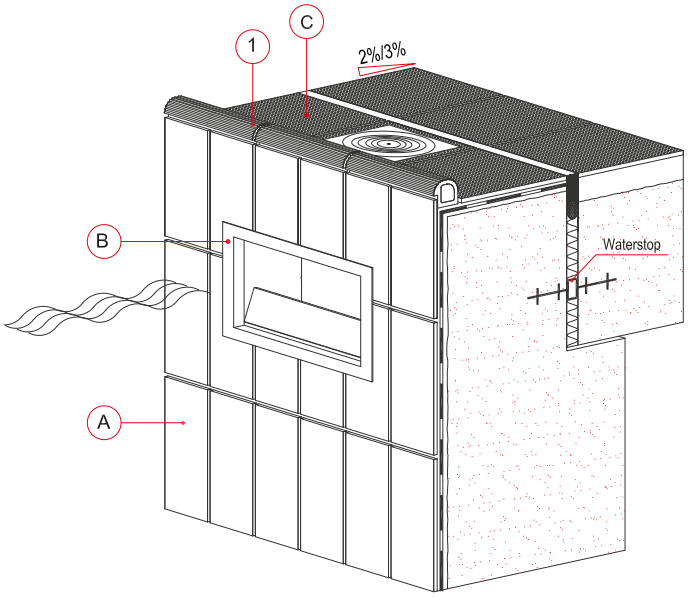
Le système à skimmer a une fonction différente par rapport à celle des piscines à débordement de surface et il est normalement utilisé pour les piscines privées ou, en tout cas, aux dimensions réduites.

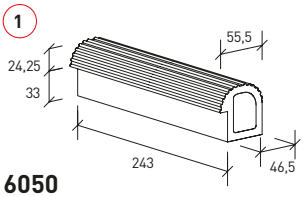
La pièce de bordure sert essentiellement d'accroche-doigts et à empêcher à l'eau de plage de pénétrer dans la piscine.

Das Skimmer-System hat eine Funktionsweise, die sich von der Funktion der Schwimmbecken mit ständiger Abnahme des Oberflächenwassers unterscheidet, und wird im Allgemeinen in privaten oder kleinen Schwimmbecken verwendet.

Der Beckenkopf hat hauptsächlich die Funktion zu verhindern, dass das auf der Beckenplatte vorhandene Wasser in den Pool zurück läuft, sowie dem Badegast als Handfasse zu dienen.

sistema skimmer / skimmer system / système skimmers / system skimmer

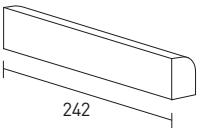




6050

ELEMENTI TRIM BOX - Rigata

010 Talco 011 Avorio 021 Mare

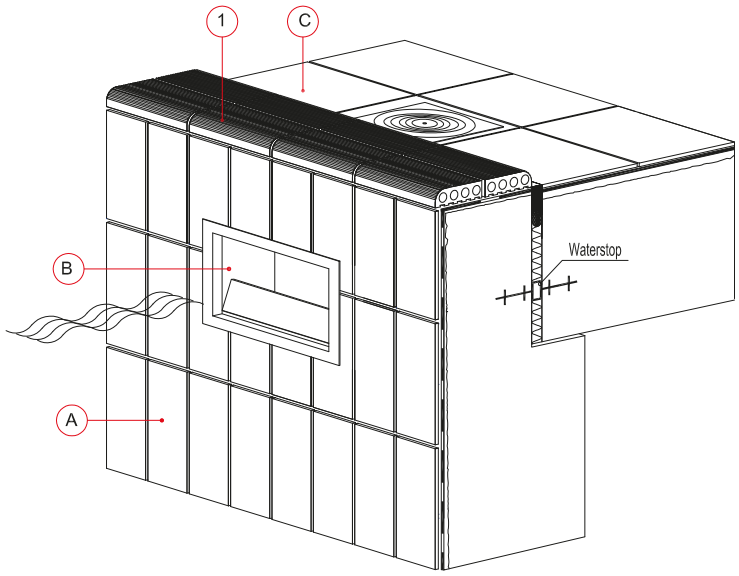


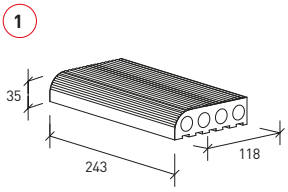
P104-0242

Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

mod. SK 6050

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B Skimmer
C esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang





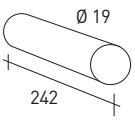
9000

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI - Rigata

010 Talco



P102-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

mod. SK 9000
TRIM-BOX

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B Skimmer
C esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

Muretti di testata

STARTING HEADWALLS
QUAIS DE DEPART
STIRNWÄNDE

I muretti di testata, generalmente disposti sui lati corti delle vasche sportive, sono una modalità costruttiva spesso preferita in quanto più economici rispetto ai bordi a sfioro.

I muretti di testata hanno generalmente una larghezza di 50 cm, un'altezza dal livello dell'acqua di 30 cm ed una superficie con grado di antiscivolo a piedi nudi di gruppo C.

È consigliabile realizzare muretti di larghezza non inferiore a 35/40 cm per consentire la collocazione dei blocchi di partenza prefabbricati.

Per avere un miglior risultato estetico e per ottimizzare i tempi e i costi si suggerisce che larghezza e lunghezza dei muretti siano modulari a piastrelle e a pezzi speciali interi.

Starting headwalls arranged on the short sides of sports pools are generally used because they are cheaper compared to overflow.

Starting headwalls usually are 50-cm wide, with a height of about 30 cm on water level and a group C non-slip barefoot surface coefficient.

It is recommended to make sure the headwalls are no less than 35/40 cm wide in order to have the necessary space to install the prefabricated starting blocks.

To have a better aesthetic result and optimise times and costs, it is suggested that headwall width and length be modular to full tiles and fittings.

Les quais de départ, d'habitude disposés sur les cotés courts des bassins sportifs sont assez utilisés car ils sont normalement plus économiques par rapport à la majorité des têtes de bassin à débordement.

Les quais de départ ont d'habitude une largeur de 50 cm, une hauteur minimale de 30 cm sur le niveau d'eau et une surface horizontale avec un coefficient antidérapant pieds nus de group C.

On peut prévoir des largeurs inférieures mais on recommande au moins une largeur de 35/40 cm pour disposer de la place nécessaire à poser les plots de départ préfabriqués.

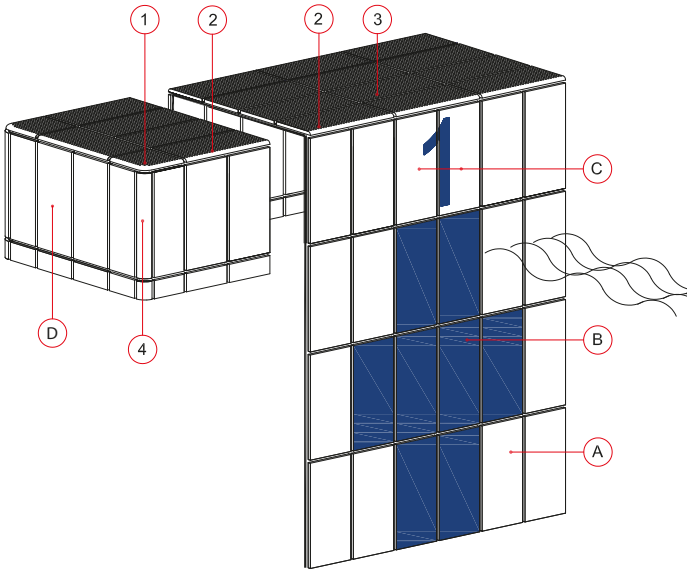
Pour les réaliser, il est préférable que largeur et longueur soient modulaires, à carreaux et/ou pièces spéciales entières, dans le but d'optimiser temps et couts de construction et d'obtenir un résultat esthétique supérieur.

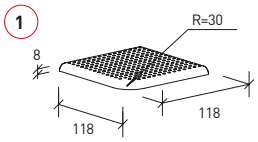
Die Stirnwände, die sich normalerweise an den kurzen Seiten der Sportschwimmbecken befinden, stellen eine aufgrund der geringeren Kosten im Vergleich zu den Überlaufrändern häufig bevorzugte Bauweise dar.

Die Stirnwände haben im Allgemeinen eine Breite von 50 cm, eine Höhe über dem Wasserspiegel von 30 cm und eine Oberfläche mit einem Rutschfestigkeitskoeffizienten der Gruppe C bei barfüßigem Betreten.

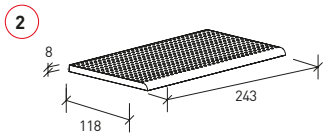
Die Konstruktion von Stirnwänden mit einer Mindestbreite von 35/40 cm ist empfehlenswert, damit die vorgefertigten Startblöcke plaziert werden können.

Für ein besseres ästhetisches Ergebnis und zur Optimierung der Zeiten und der Kosten wird eine modulare Breite und Länge der Stirnwände aus Fliesen und ganzen Formteilen empfohlen.

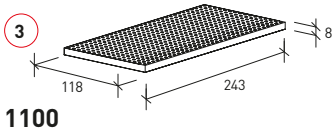




1109



1106

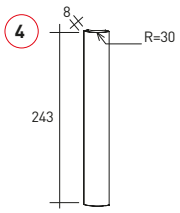


1100

ELEMENTI - Pinhead

010 Talco · 011 Avorio · 020 Onda · 021 Mare · 030 Sabbia

0051 Pino · 050 Alga · 060 Cemento · 070 Ebano · 061 Basalto



5630

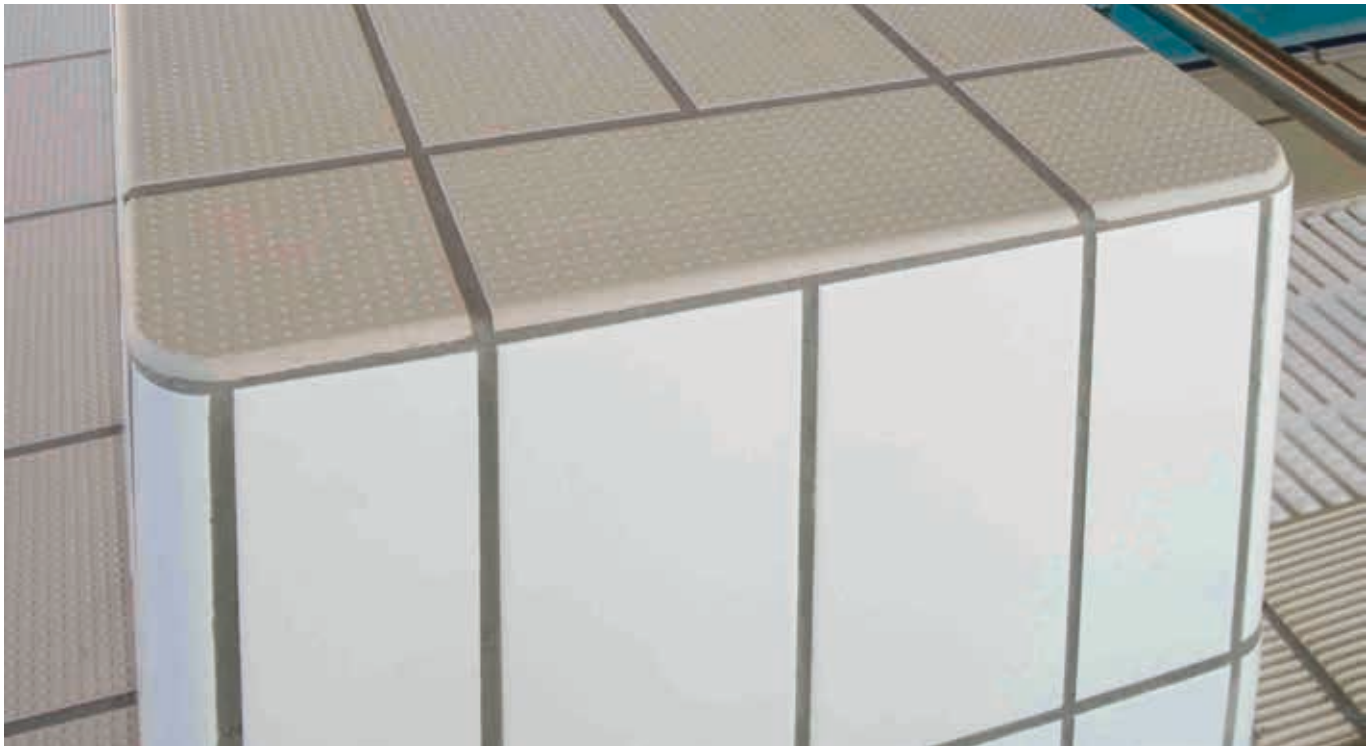
LANDSCAPE - Satin

100 Tundra · 101 Beach · 200 Bay · 201 Baltic · 202 Ocean

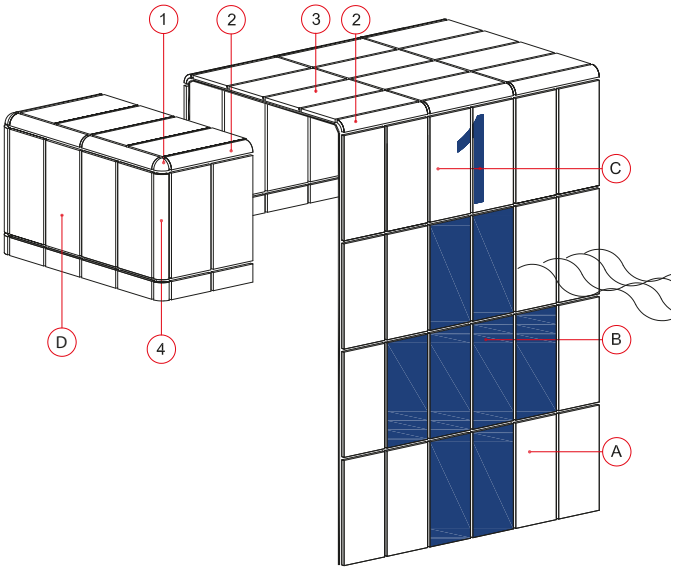
300 Dune · 400 Sunset · 500 Caribe · 501 Bahama · 700 Lava · 701 Artic

mod. QD50.4

A LANDSCAPE - Friction_fascia di virata / turning area / zone de virage / wendeflaeche
B LANDSCAPE - Friction_vie di corsa / marking lanes / ligne de nage / bahnmarkierungen
C LANDSCAPE _piastrelle numerate / numbered tiles / carreau numerote / nummerierte platte
D LANDSCAPE - Satin_rivestimento / external wall / habillage mural / wandbekleidung



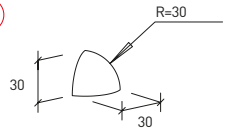
muretti di testata / starting headwalls / quais de départ / stirnwände



mod. QD56.0

A LANDSCAPE - Friction_fascia di virata / turning area / zone de virage / wendeflaeche
B LANDSCAPE - Friction_vie di corsa / marking lanes / ligne de nage / bahnmarkierungen
C LANDSCAPE_piastrelle numerate / numbered tiles / carreau numerote / nummerierte platte
D LANDSCAPE - Satin_rivestimento / external wall / habillage mural / wandbekleidung

1

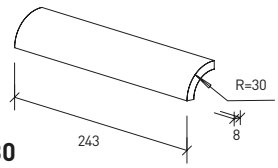


5607

LANDSCAPE - Grip

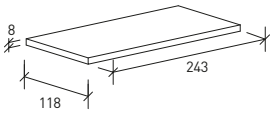
100 Tundra, 201 Baltic, 202 Ocean, 700 Lava

2



5630

3

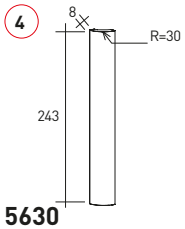


1100

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra, 200 Bay, 202 Ocean, 101 Beach, 501 Bahama, 201 Baltic, 700 Lava

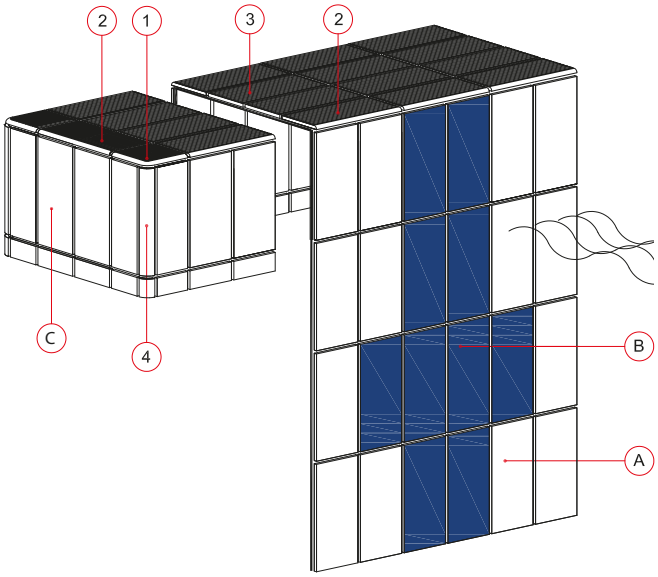
4



5630

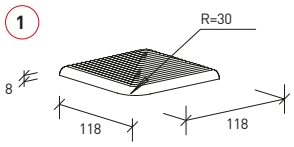
LANDSCAPE - Satin

100 Tundra, 101 Beach, 200 Bay, 201 Baltic, 202 Ocean, 300 Dune, 400 Sunset, 500 Caribe, 501 Bahama, 700 Lava, 701 Artic

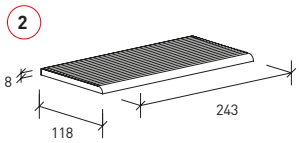


mod.QD50.5

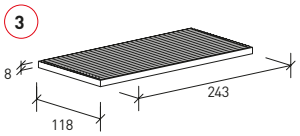
A LANDSCAPE - Friction_fascia di virata / turning area / zone de virage / wendeflaeche
B LANDSCAPE - Friction_vie di corsa / marking lanes / ligne de nage / bahnmarkierungen
C LANDSCAPE - Satin_rivestimento / external wall / habillage mural / wandbekleidung



3209



3206



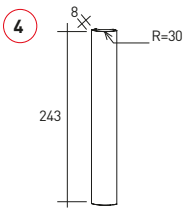
3200

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra, 200 Bay, 202 Ocean

ELEMENTI - Rigata

010 Talco, 011 Avorio, 021 Mare



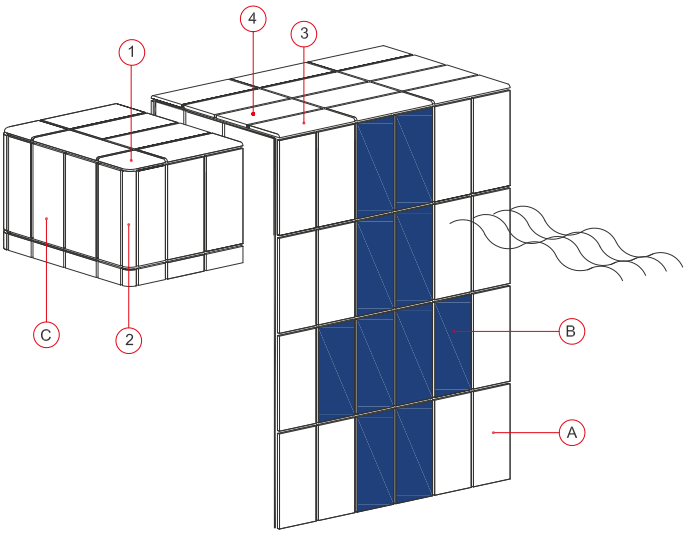
5630

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra, 101 Beach, 200 Bay, 201 Baltic, 202 Ocean

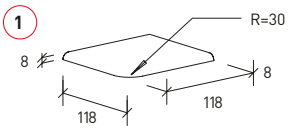
300 Dune, 400 Sunset, 500 Caribe, 501 Bahama, 700 Lava, 701 Artic

muretti di testata / starting headwalls / quais de départ / stirnwände



mod. QD37.3

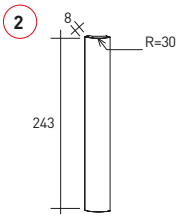
A LANDSCAPE - Friction_fascia di virata / turning area / zone de virage / wendeflaeche
B LANDSCAPE - Friction_vie di corsa / marking lanes / ligne de nage / bahnmarkierungen
C LANDSCAPE - Satin_rivestimento / external wall / habillage mural / wandbekleidung



1109

LANDSCAPE - Grip

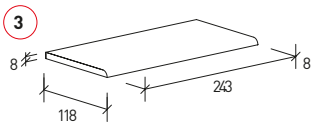
100 Tundra, 200 Bay, 201 Baltic, 202 Ocean, 501 Bahama, 700 Lava



5630

LANDSCAPE - Satin

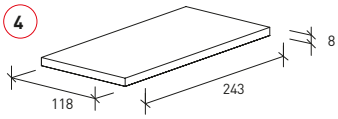
100 Tundra, 101 Beach, 200 Bay, 201 Baltic, 202 Ocean, 300 Dune, 400 Sunset, 500 Caribe, 501 Bahama, 700 Lava, 701 Artic



1106

LANDSCAPE - Grip

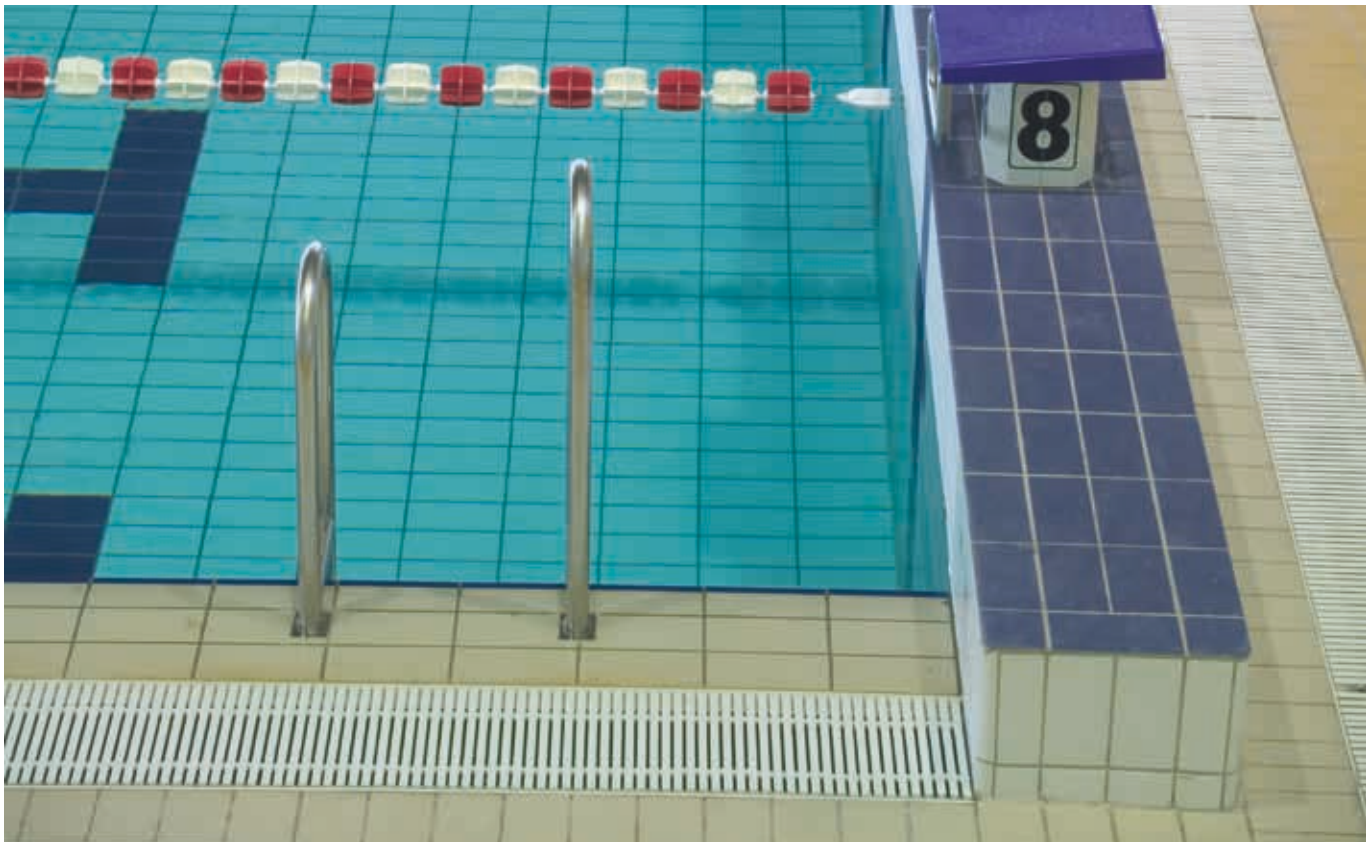
100 Tundra, 200 Bay, 202 Ocean



1100

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra, 101 Beach, 200 Bay, 201 Baltic, 202 Ocean, 501 Bahama, 700 Lava



Scale e gradini

STAIRS AND STEPS
ESCALIERS ET MARCHES
TREPPEN UND STUFEN

La normativa esige che le scale e i gradini degli impianti natatori abbiano una superficie con un grado di antiscivolosità a piedi nudi di gruppo B quando sono esterni alle vasche e di gruppo C quando sono immersi in acqua.

Per ragioni di sicurezza si deve sempre evitare la presenza di spigoli vivi o taglienti e, per le scale immerse in acqua, è necessario sempre prevedere strisce di colore a contrasto sulla parte terminale delle pedate per evidenziare il cambio di profondità tra un gradino e l'altro.

L'ampia gamma di pezzi speciali e di tipologie di superfici permette di realizzare moduli con pedate di 25 cm, 27,5 cm, 30 cm, 37,5 cm e 50 cm senza necessità di operare nessun taglio.

In public pools, the regulation recommends that stairs and steps have a group B barefoot non-slip surface coefficient if they are located outside of water and group C when immerged into water.

For security reasons when it comes to submerged stairs, it is also very important to avoid sharp edges and to provide for contrasting colour stripes on the end-portion of the steps in order to signal the change of depth between one and the next.

The wide range of fittings and available surface types allows for steps of 25 cm, 27.5 cm, 30 cm, 37.5 cm and 50 cm without any cut.

Dans les piscines recevant du public, la norme prévoit que les escaliers et les marches aient une surface antidérapante pieds nus de group B s'ils sont situés hors d'eau et de group C quand immergés dans l'eau.

Pour des raisons de sécurité il est aussi très important d'éviter les arêtes vives et, en ce qui concerne les escaliers plongés dans l'eau, de réaliser les nez-de-marche avec marquage de sécurité pour mieux voir la différence de profondeur.

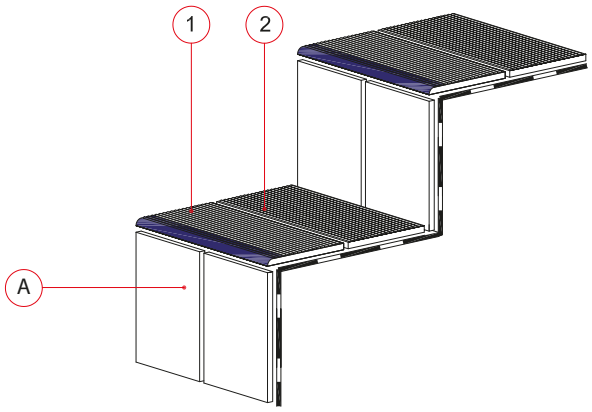
L'ample gamme des pièces spéciales et des surfaces disponibles permet de réaliser des marches de 25 cm, 27,5 cm, 30 cm, 37,5 cm et 50 cm sans aucune coupe.

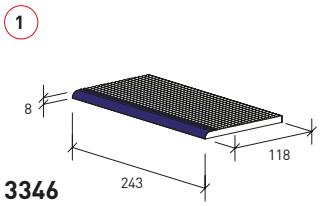
Die Bestimmungen fordern, dass die sich außerhalb der Becken befindenden Treppen und Stufen der Schwimmanlagen eine Oberfläche mit einem Rutschfestigkeitskoeffizienten der Gruppe B bei barfüßigem Betreten haben müssen, währen die unter Wasser liegenden Treppen und Stufen einen Rutschfestigkeitskoeffizienten der Gruppe C aufweisen müssen.

Aus Sicherheitsgründen sind scharfe oder schneidende Kanten stets zu vermeiden, und bei den Unterwassertreppen müssen die Enden der Trittstufen immer mit kontrastierenden Farbstreifen versehen sein, um die Tiefenänderung zwischen beiden Stufen hervorzuheben.

Das breite Sortiment an Formteilen und Oberflächenausführungen ermöglicht die Konstruktion von Teilen mit Trittstufen von 25 cm, 27,5 cm, 30 cm, 37,5 cm und 50 cm, ohne dabei Schnitte vornehmen zu müssen.

0,40m





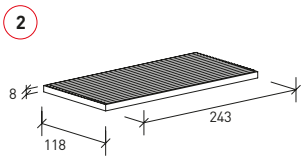
3346

LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra 200 Bay

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio



3200

LANDSCAPE - Rigata

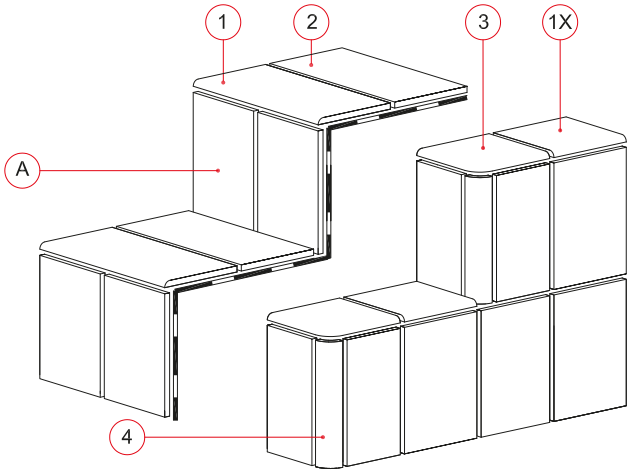
100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio 021 Mare

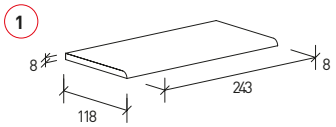
mod. SC 25.0

A LANDSCAPE - Satin_alzata / riser / contremarche / setzstufe



mod. SC 25.3

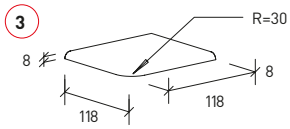
A LANDSCAPE - Satin_alzata / riser / contremarche / setzstufe



1106

LANDSCAPE - Grip

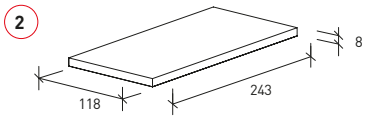
100 Tundra, 200 Bay, 202 Ocean



1109

LANDSCAPE - Grip

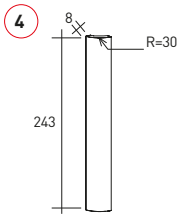
100 Tundra, 200 Bay, 202 Ocean



1100

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra, 101 Beach, 200 Bay, 201 Baltic, 202 Ocean, 501 Bahama, 700 Lava

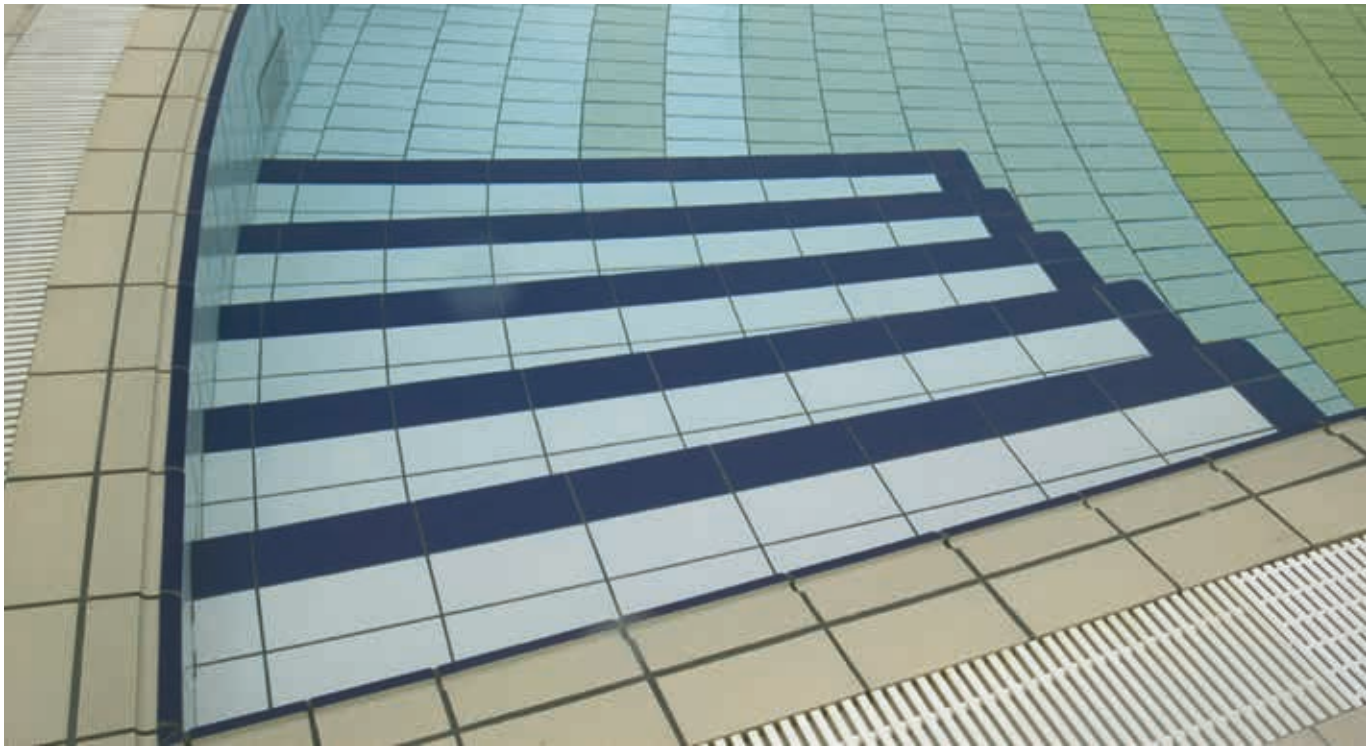


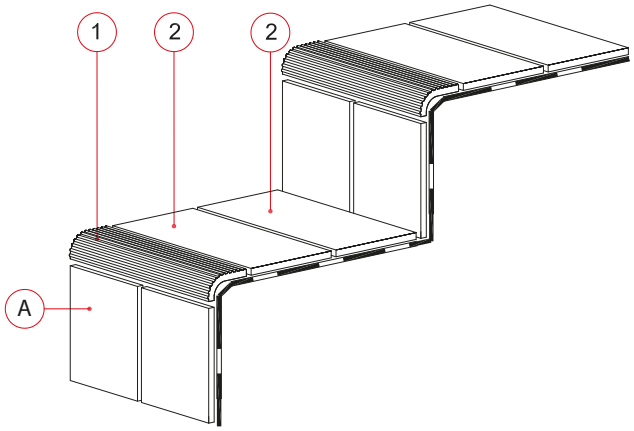
5630

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra, 101 Beach, 200 Bay, 201 Baltic, 202 Ocean

300 Dune, 400 Sunset, 500 Caribe, 501 Bahama, 700 Lava, 701 Artic

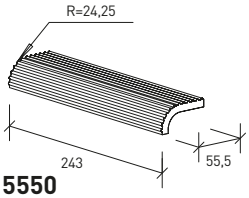




mod. SC 30.1

A LANDSCAPE - Satin_alzata / riser / contremarche / setzstufe

1



5550

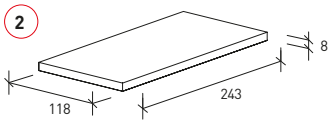
LANDSCAPE - Rigata

202 Ocean

ELEMENTI - Rigata

021 Mare

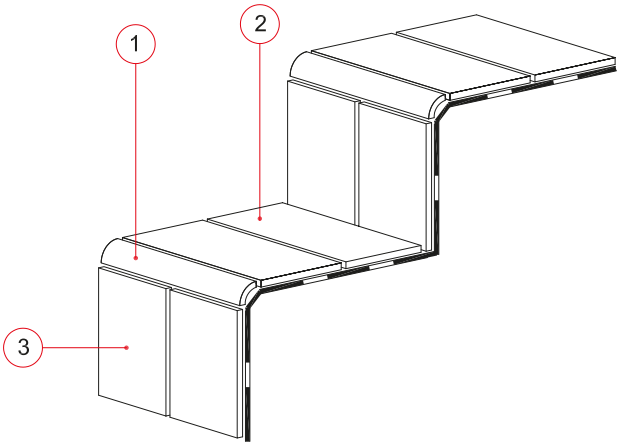
2



1100

LANDSCAPE - Grip

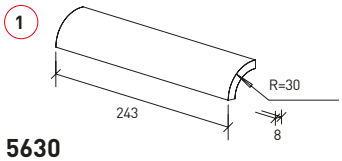
100 Tundra | 101 Beach | 200 Bay | 201 Baltic | 202 Ocean | 501 Bahama | 700 Lava



mod. SC 27.2

A LANDSCAPE - Satin_alzata / riser / contremarche / setzstufe

1

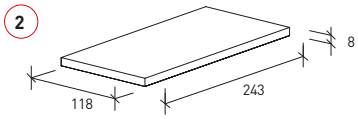


5630

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra | 201 Baltic | 202 Ocean | 700 Lava

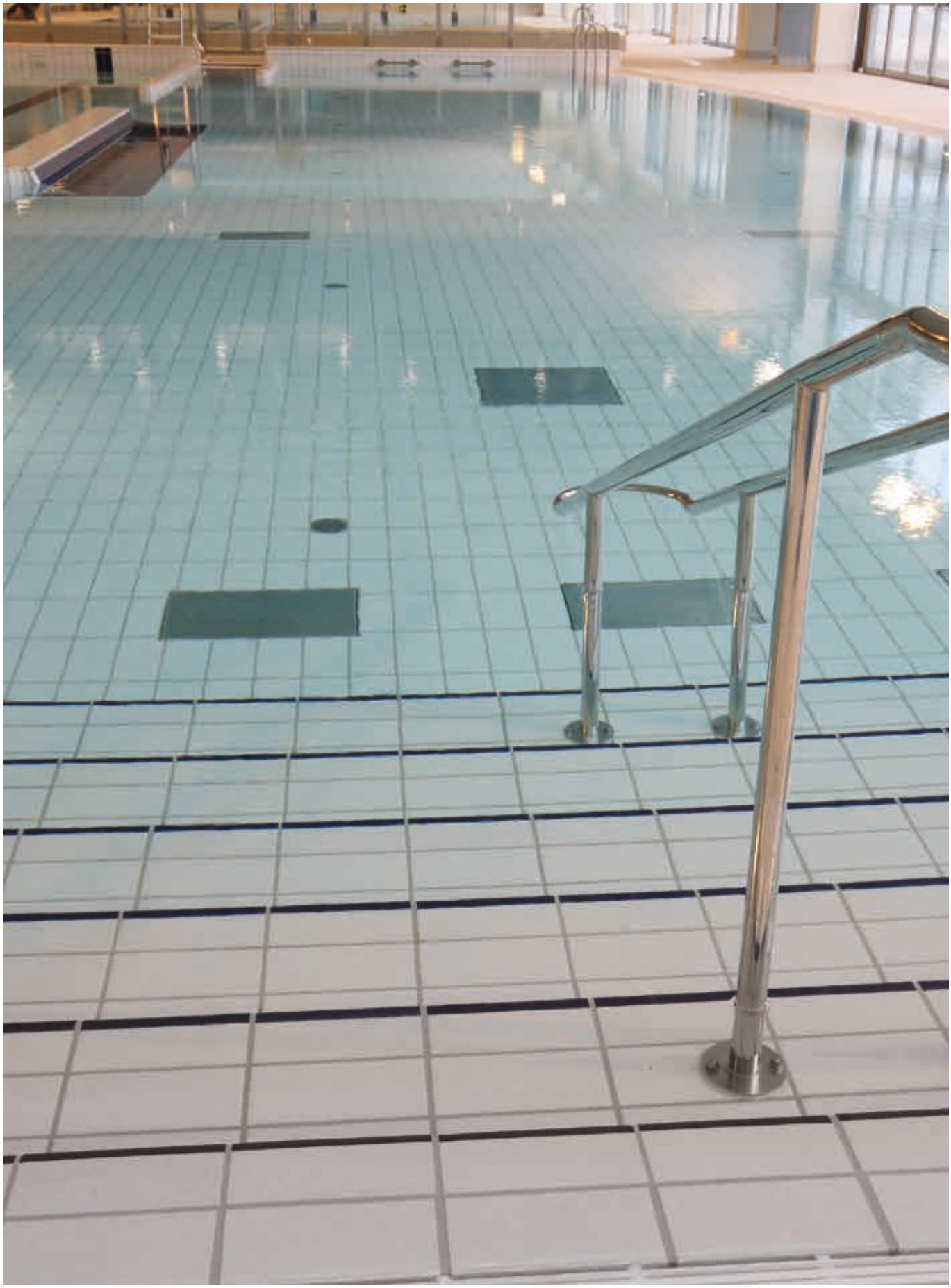
2



1100

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra | 101 Beach | 200 Bay | 201 Baltic | 202 Ocean | 501 Bahama | 700 Lava



Gradini di riposo

RESTING STEPS
REPOSE PIEDS
RASTSTUFEN

La normativa FINA prevede la possibilità di avere superfici di appoggio (gradini di riposo) situati lungo una o più pareti della vasca ad un minimo di 1,20 m. sotto il livello dell'acqua e con una larghezza variabile fra 10 cm e 15 cm.

Per ragioni di sicurezza è consigliabile che i gradini di riposo abbiano una superficie antiscivolo, siano di un colore a contrasto ed abbiano il bordo arrotondato.

Nel caso di vasche dedicate alla pallanuoto è richiesto che il gradino di riposo sia incassato nella parete.

The FINA standard allows to build supporting structures (resting steps) on one or more walls of the pool at a minimum depth of 1.20 meters below water level, with a width from 10 cm to 15 cm.

For security reasons it is very important that the footrest have a non-slip surface, a contrasting colour from the walls of the pool and rounded edges.

For water polo pools, it is necessary that the footrests be recessed into the walls.

Les normes de la FINA autorisent la réalisation d'une marche pour s'appuyer (repose-pieds) sur une ou plusieurs parois du bassin à 1,20 mètres de profondeur minimum, avec une largeur de 10 cm à 15 cm.

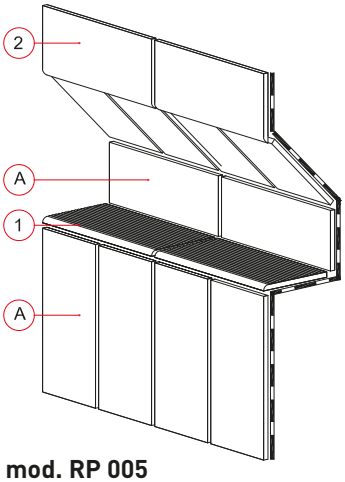
Pour des raisons de sécurité il est très important que les repose-pieds aient une surface antidérapante, de groupe C avec bord arrondi et marquage de sécurité.

En cas de bassins de water-polo, il faut que les repose-pieds soient encastrés dans les parois.

Die FINA-Bestimmungen sehen die Konstruktionsmöglichkeit verschiedener Stützflächen (Raststufen) entlang einer Beckenwand oder mehrerer Beckenwände mindestens 1,20 m unter dem Wasserspiegel und mit einer variablen Breite zwischen 10 cm und 15 cm vor.

Aus Sicherheitsgründen ist es empfehlenswert, dass die Raststufen eine rutschfeste Oberfläche haben, mit einer Kontrastfarbe gekennzeichnet sind und eine abgerundete Kante aufweisen.

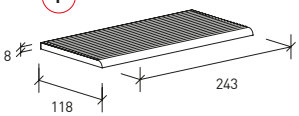
Bei für den Wasserball bestimmten Schwimmbecken muss die Raststufe in die Wand eingebaut sein.



mod. RP 005

A LANDSCAPE - Satin
interno vasca / pool tank /
interieur bassin / becken

1



3206

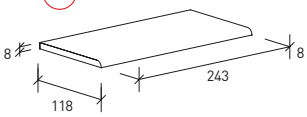
LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

ELEMENTI - Rigata

010 Talco 011 Avorio 021 Mare

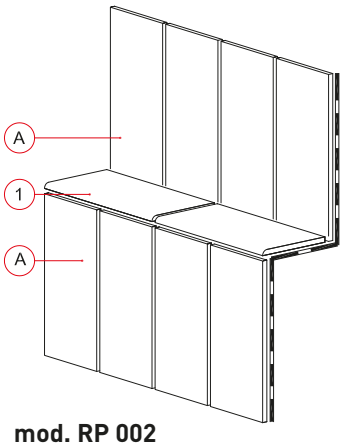
2



1106

LANDSCAPE - Satin

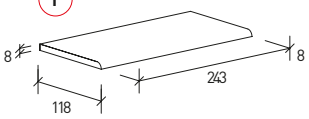
100 Tundra 200 Bay 202 Ocean



mod. RP 002

A LANDSCAPE - Satin
interno vasca / pool tank /
interieur bassin / becken

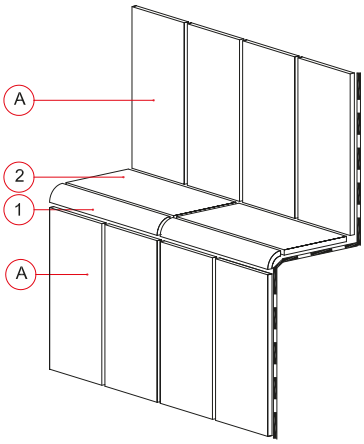
1



1106

LANDSCAPE - Grip

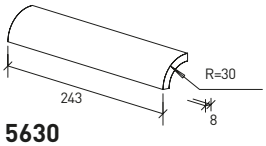
100 Tundra 200 Bay 202 Ocean



mod. RP 008

A LANDSCAPE - Satin
interno vasca / pool tank /
interieur bassin / becken

1



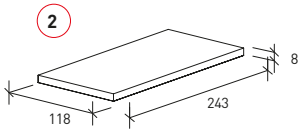
5630

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra 700 Lava

201 Baltic 202 Ocean

2



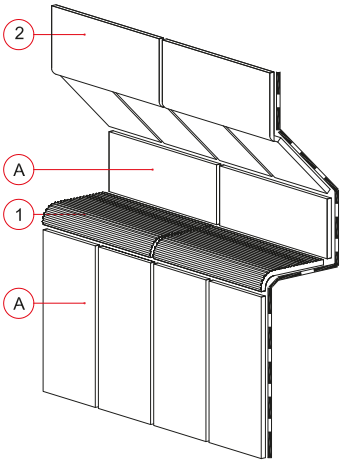
1100

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra 101 Beach 200 Bay

201 Baltic 202 Ocean 501 Bahama

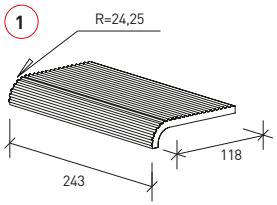
700 Lava



mod. RP 009

A LANDSCAPE - Satin
interno vasca / pool tank /
interieur bassin / becken

1



5500

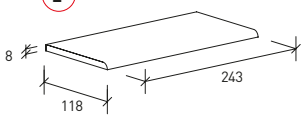
LANDSCAPE - Rigata

100 Tundra 202 Ocean

ELEMENTI - Rigata

021 Mare

2



1106

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

Muretti

FENCES
MURETS
MAUERN

Muretti, isole, aiuole sono complementi architettonici con funzioni estetiche e pratiche per delimitare spazi con diverse destinazioni d'uso che trovano sempre maggior gradimento nei grandi centri natatori.

Per questi elementi costruttivi è necessario evitare la presenza di spigoli vivi e creare sempre forme arrotondate e/o smussate.

Qualora le superfici orizzontali siano percorse a piedi nudi è necessario prevedere l'uso di materiali con specifica superficie antiscivolo.

Concrete fences, benches and flowerbeds are architectural elements with aesthetic and practical functions to separate spaces that have different uses. These are becoming more and more appreciated in large swimming facilities.

For these elements it is important to eliminate sharp edges by ensuring the use of rounded fittings.

In case the horizontal parts of these fences are treaded upon with bare feet, it is necessary to consider the use on non-slip ceramic tiles to prevent accidents.

Murets, jardiniers et îlots sont des compléments avec des fonctions esthétiques et pratiques de délimitation des espaces qui trouvent de plus en plus place dans les grands centres nautiques.

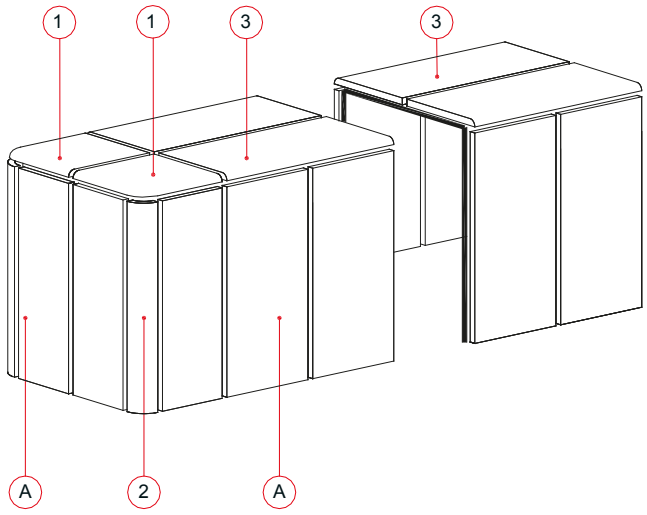
Pour ces éléments, il faut éliminer les arêtes vives en prévoyant le recours à des formes arrondies.

Au cas où les surfaces horizontales seraient parcourues à pieds nus, il faut également prévoir l'emploi de carreaux spécialement conçues avec fonction antidérapante.

Mauern, Inseln und Beete sind architektonische Ergänzungen mit ästhetischen und praktischen Funktionen, die der Begrenzung der Bereiche mit unterschiedlichen Verwendungszwecken dienen und die in den großen Schwimmzentren immer mehr Zuspruch finden.

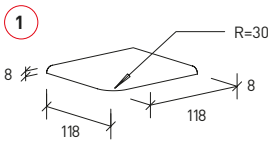
An diesen Bauteilen müssen scharfe Kanten vermieden und stets gerundete und/oder abgekantete Formen verwendet werden.

Werden die waagerechten Flächen barfuß betreten, sind Materialen mit einer spezifischen rutschfesten Oberfläche zu verwenden.

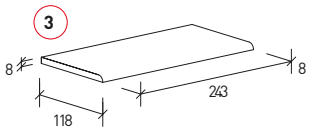


mod. MU 25.0

A LANDSCAPE - Satin_rivestimento / external wall / habillage mural / wandbekleidung



1109



1106

ELEMENTI - Pinhead

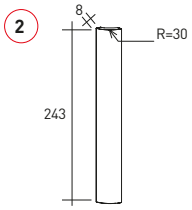
010 Talco, 011 Avorio, 020 Onda, 021 Mare, 030 Sabbia, 0051 Pino, 050 Alga, 060 Cemento, 061 Basalto, 070 Ebano

LANDSCAPE - Satin / Grip

100 Tundra, 200 Bay, 202 Ocean

ELEMENTI - Matt

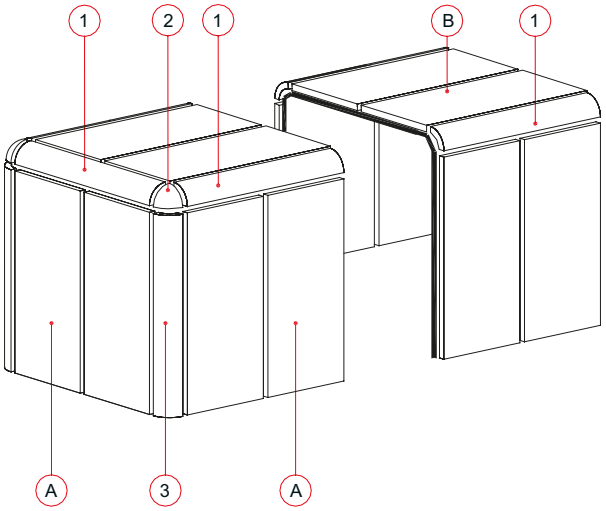
010 Talco, 011 Avorio, 020 Onda, 021 Mare, 030 Sabbia, 0051 Pino, 050 Alga, 060 Cemento, 061 Basalto, 070 Ebano



5630

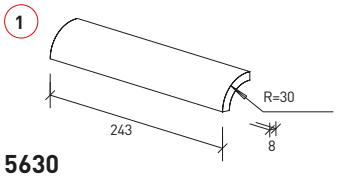
LANDSCAPE - Satin

100 Tundra, 101 Beach, 200 Bay, 201 Baltic, 202 Ocean, 300 Dune, 400 Sunset, 500 Caribe, 501 Bahama, 700 Lava, 701 Artic



mod. MU 25.4

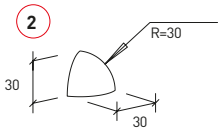
A LANDSCAPE - Satin_rivestimento / external wall / habillage mural / wandbekleidung
B LANDSCAPE - Satin/Grip



5630

LANDSCAPE - Grip

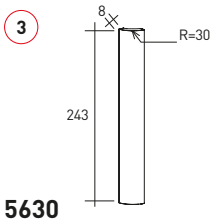
100 Tundra, 201 Baltic, 202 Ocean, 700 Lava



5607

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra, 201 Baltic, 202 Ocean, 700 Lava



5630

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra, 101 Beach, 200 Bay, 201 Baltic, 202 Ocean, 300 Dune, 400 Sunset, 500 Caribe, 501 Bahama, 700 Lava, 701 Artic

Angoli e spigoli

IN CORNERS AND OUT CORNERS
ANGLES SORTANTS ET RENTRANTS
ECKEN UND KANTEN

Nelle piscine, impianti natatori e nei locali accessori è opportuno, se non addirittura necessario, che ogni elemento architettonico abbia sagome e forme sempre arrotondate.

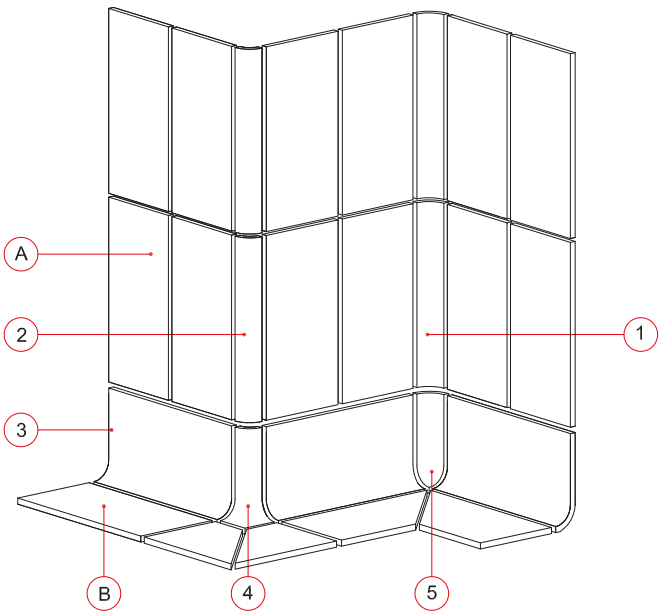
Questo consente di prevenire possibili incidenti dovuti a spigoli vivi e di facilitare le operazioni di pulizia e disinfezione nel caso di angoli.

Pools, swimming facilities and adjacent areas such as showers and locker rooms usually require the use of rounded profiles to avoid accidents due to sharp edges in case of out-corners and simplify cleaning and disinfection in case of in-corners.

Les piscines, les installations de natation et les locaux accessoires exigent le recours à des formes et des profils arrondis, ce qui permet d'éviter tout accident imputable aux arêtes vives et de simplifier le nettoyage et la désinfection de celles-ci.

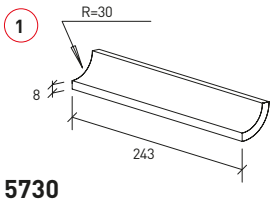
In den Schwimmbäder, den Schwimmanlagen und den Nebenräumen ist es angemessen, wenn nicht sogar notwendig, dass ein jedes architektonisches Element stets abgerundete Profile und Formen hat.

Das ermöglicht die Vermeidungen von Unfällen, die durch scharfe Kanten verursacht werden, und erleichtert die Reinigung und Desinfektion der Ecken.

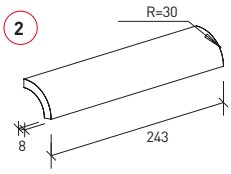


mod. FI 023

A LANDSCAPE - Satin_rivestimento / external wall / habillage mural / wandbekleidung
B ELEMENTI - Matt/Pinhead/Roccia_pavimento / floor / carrelage de sol / bodenfliesen



5730



5630

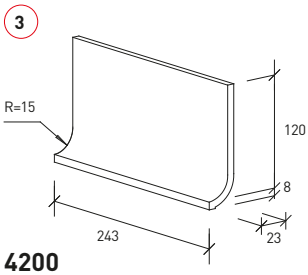
LANDSCAPE - Satin

100 Tundra, 101 Beach, 200 Bay, 201 Baltic, 202 Ocean

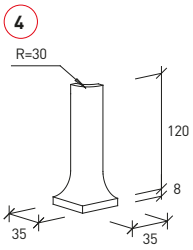
300 Dune, 400 Sunset, 500 Caribe, 501 Bahama, 700 Lava, 701 Artic

ELEMENTI - Matt

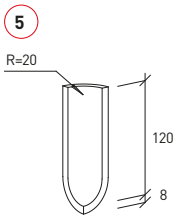
010 Talco, 011 Avorio, 060 Cemento, 020 Onda



4200



4227

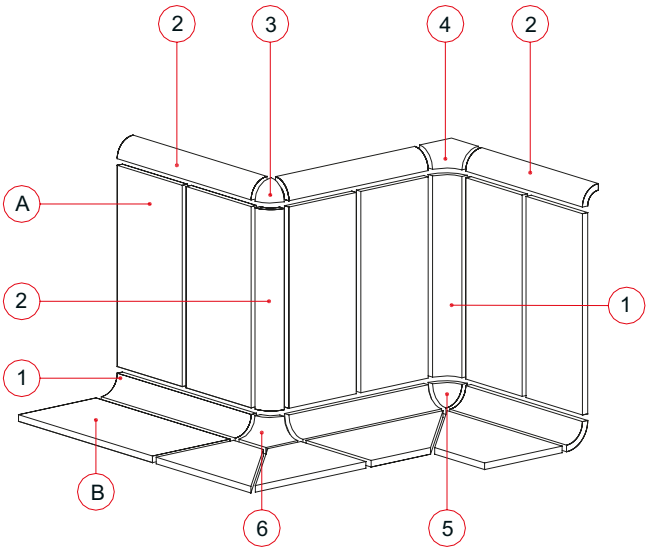


4228

LANDSCAPE - Satin

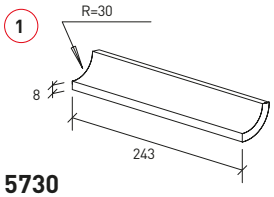
100 Tundra

angoli e spigoli / in corners and out corners / angles sortants et rentrants / kanten und ecken

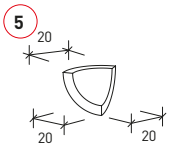


mod. FI 021

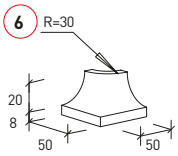
A LANDSCAPE - Satin_rivestimento / external wall / habillage mural / wandbekleidung
B ELEMENTI - Matt/Pinhead/Roccia_pavimento / floor / carrelage de sol / bodenfliesen



5730



5603



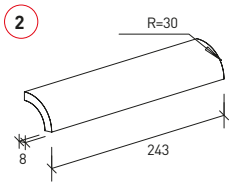
5604

LANDSCAPE - Satin

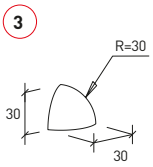
100 Tundra, 101 Beach, 200 Bay, 201 Baltic, 202 Ocean, 300 Dune, 400 Sunset, 500 Caribe, 501 Bahama, 700 Lava, 701 Artic

ELEMENTI - Matt

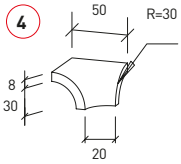
010 Talco, 011 Avorio, 060 Cemento, 020 Onda



5630



5607



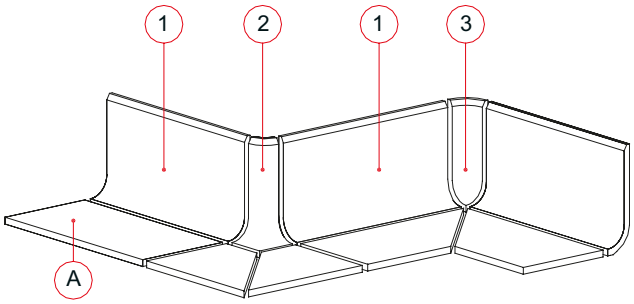
5608

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra, 101 Beach, 200 Bay, 201 Baltic, 202 Ocean, 300 Dune, 400 Sunset, 500 Caribe, 501 Bahama, 700 Lava, 701 Artic

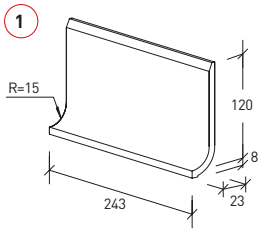
ELEMENTI - Matt

010 Talco, 011 Avorio, 060 Cemento, 020 Onda

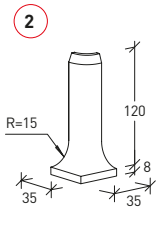


mod. FI 001

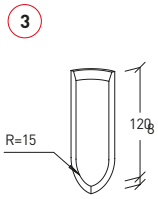
A ELEMENTI - Matt/Pinhead/Roccia_pavimento / floor / carrelage de sol / bodenfliesen



4100



4127



4128

LANDSCAPE - Satin

100 Tundra, 101 Beach, 200 Bay, 202 Ocean

ELEMENTI - Matt

010 Talco, 011 Avorio, 020 Onda, 060 Cemento, 070 Ebano

Piatti doccia

SHOWER TUBS
RECEVEURS DE DOUCHE
DUSCHTASSEN

Per la realizzazione di piatti doccia di spogliatoi all'interno di piscine ed impianti sportivi in genere sono disponibili una serie di pezzi speciali modulari con i formati specifici per piscine che permettono l'accesso anche ai disabili motori.

I modelli proposti vogliono essere solo un esempio in quanto è comunque possibile sviluppare soluzioni personalizzate in base al progetto in esame.

A range of modular fittings is available for shower tubs in locker rooms of swimming pools and sports facilities.

These fittings create access to showers to disabled too.

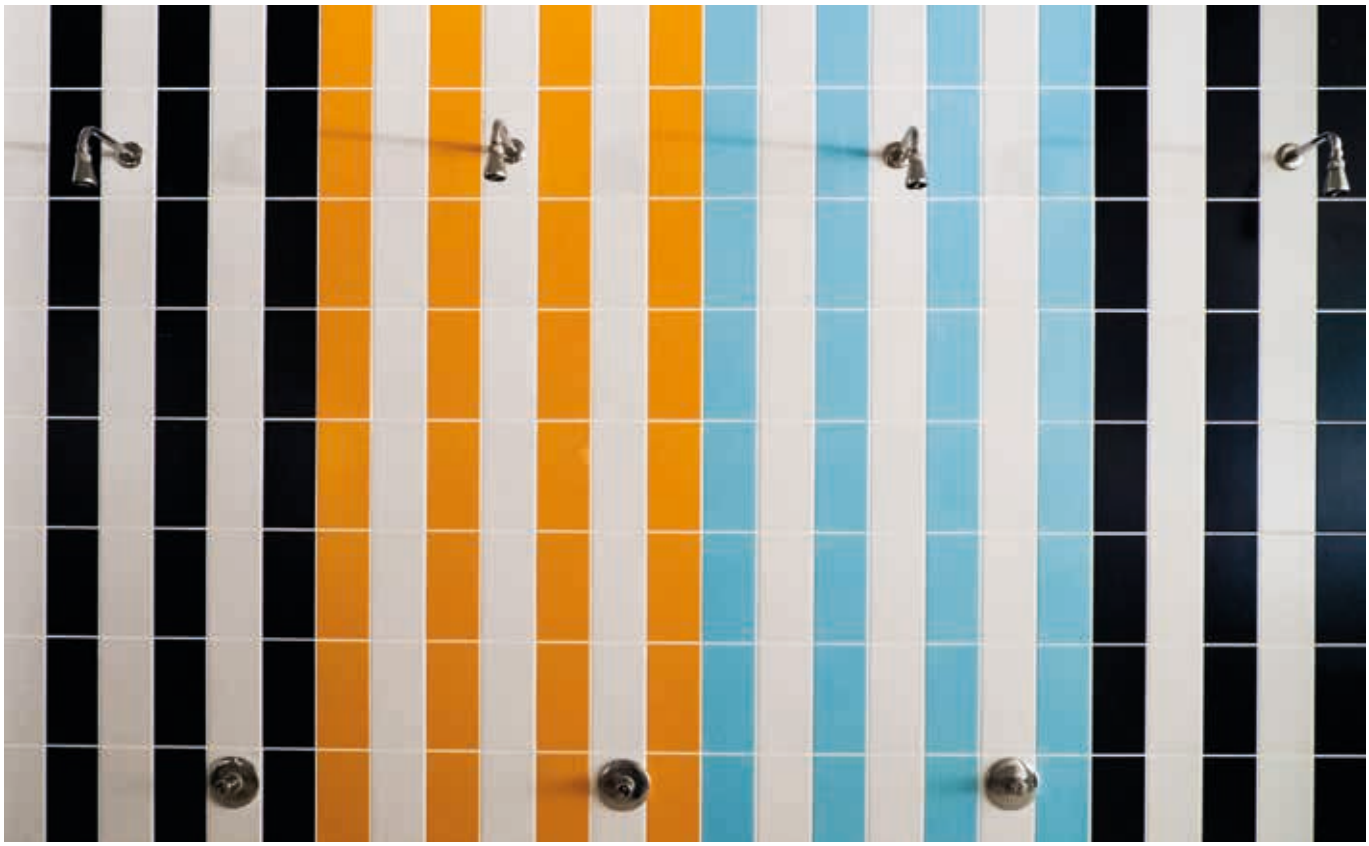
The models we show are only examples and customized solutions are possible.

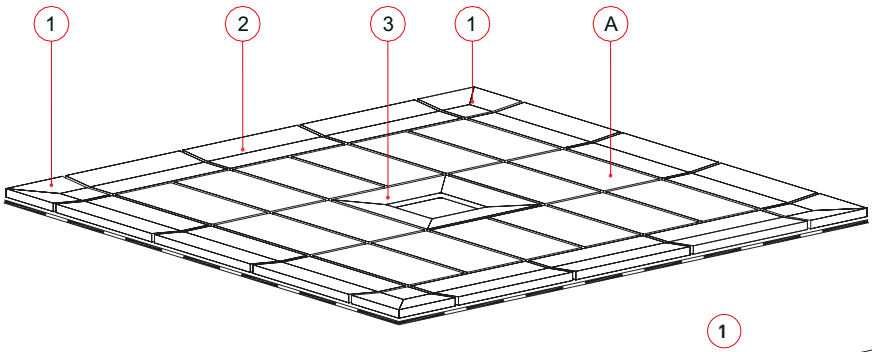
Une gamme de pièces spéciales modulaires avec les formats spécifiques pour piscines est disponible pour la réalisation de receveurs de douche dans les vestiaires des piscines ou des installations sportives en général accessibles aux handicapés.

Les modèles proposés ne sont que des exemples de solutions possibles.

Für den Einbau der Duschtassen in die Umkleidekabinen der Schwimmbäder und Wassersportanlagen im Allgemeinen sind eine Reihen modularer Formteile mit den spezifischen Formaten für Schwimmbäder verfügbar, die auch den Zugang motorisch behinderter Personen gewährleisten.

Die vorgeschlagenen Modelle sollen lediglich als Beispiel dienen, da in jedem Fall für das jeweilige Projekt individuelle Lösungen entwickelt werden können.



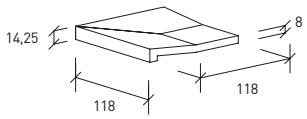


mod. DO 001

A 1100/1000 antiscivolo / non slip / antidérapant / trittsicher

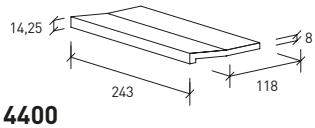
Per le bocchette di scarico da applicare a questo sistema vedi pag. 124 e 125
For the water outlets suitable to this system see pages 124 and 125
Pour les siphons de ce système voir pages 124 et 125
Für die Wasserabläufe dieses Systems siehe Seiten 124 und 125

1



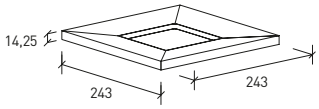
4408

2



4400

3



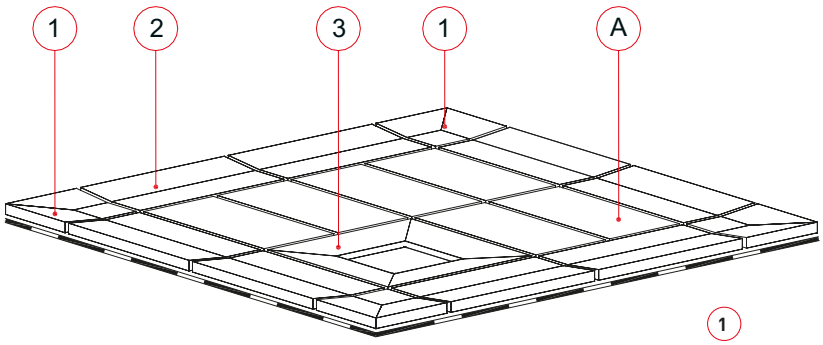
4609

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra

ELEMENTI - Grip

010 Talco | 011 Avorio | 020 Onda | 021 Mare | 060 Cemento | 070 Ebano

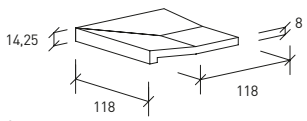


mod. DO 002

A 1100/1000 antiscivolo / non slip / antidérapant / trittsicher

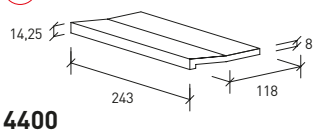
Per le bocchette di scarico da applicare a questo sistema vedi pag. 124 e 125
For the water outlets suitable to this system see pages 124 and 125
Pour les siphons de ce système voir pages 124 et 125
Für die Wasserabläufe dieses Systems siehe Seiten 124 und 125

1



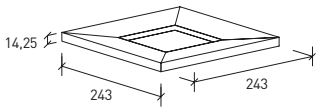
4408

2



4400

3



4609

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra

ELEMENTI - Grip

010 Talco | 011 Avorio | 020 Onda | 021 Mare | 060 Cemento | 070 Ebano

Canalette per esterni vasche

CHANNELS FOR POOL DECKS
CANIVEAUX DE PLAGE
BECKENUMGANGSRINNEN

Le canalette sono necessarie in tutti gli ambienti piscina e servono a raccogliere l'acqua nelle aree intorno alle vasche; sia quella dispersa dall'attività natatoria degli utenti che quella necessaria al lavaggio dei pavimenti.

Un insieme di pezzi speciali e sistemi dedicati a questo tipo di finiture permette di recuperare l'acqua sia con sistemi puntuali sia creando canalizzazioni complete con e senza griglie di copertura.

The use of channels is necessary in all pools to collect water on pool deck; both the water scattered by the swimming activities and the one needed to wash the floors.

A line of fittings and systems designed specifically for this type of finish can be used to recover water through a system of channels with or without covering grating.

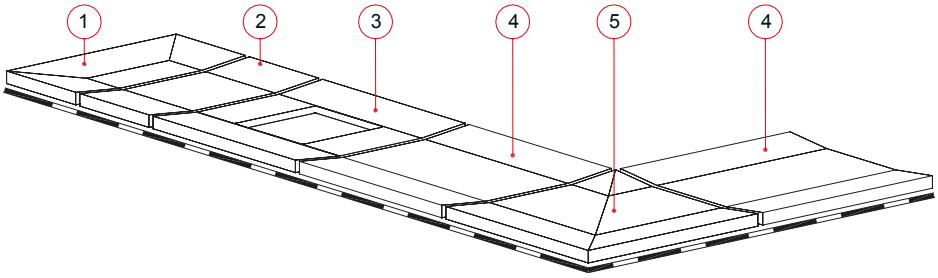
Le recours à des systèmes de caniveaux s'impose dans toutes les piscines pour récupérer l'eau que les baigneurs amènent sur les plages mais aussi les eaux de lavage des sols.

Une ligne de pièces spéciales et systemes spécialement conçues pour ce type de finitions permet de récupérer l'eau moyennant un système de caniveaux sans ou avec grille de recouvrement.

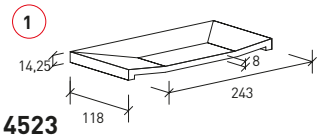
Die Rinnen sind in allen Schwimmbadbereichen erforderlich und dienen der Sammlung des Wassers in den umgebenden Beckenumgänge; dabei wird sowohl das beim Schwimmen von den Badegästen verspritzte Wasser als auch das zur Fußbodenreinigung verwendete Wasser aufgesammelt.

Ein dieser Art der Endbearbeitungen gewidmeter Formteilsatz ermöglicht die Rückgewinnung des Wassers, sowohl mittels punktueller Système als auch anhand der Verlegung kompletter Kanalisierungen mit und ohne Abdeckroste.

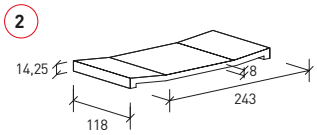
canalette per esterni vasche / channels for pool decks / caniveaux de plage / beckenumgangsrinnen



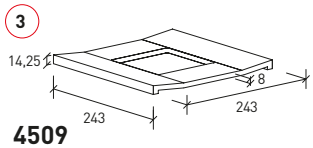
mod.CP 001



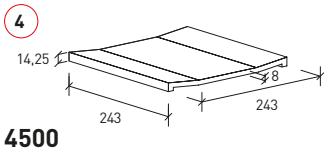
4523



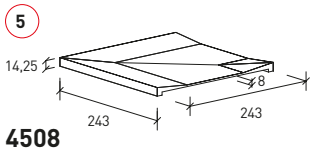
4520



4509



4500



4508

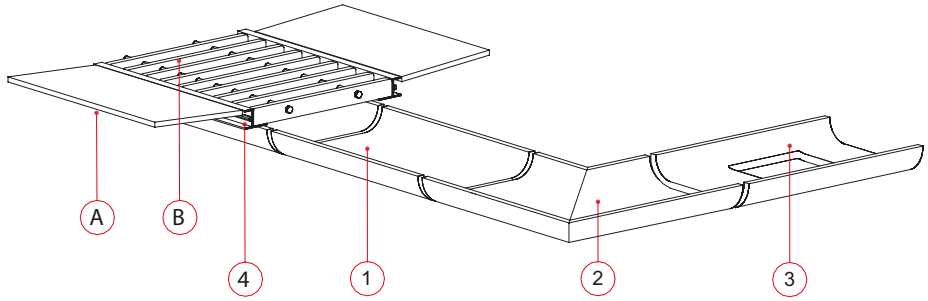
Per le bocchette di scarico da applicare a questo sistema vedi pag. 124 e 125
For the water outlets suitable to this system see pages 124 and 125
Pour les siphons de ce système voir pages 124 et 125
Für die Wasserabläufe dieses Systems siehe Seiten 124 und 125

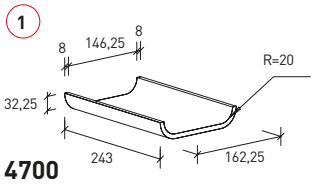
LANDSCAPE - Grip

100 Tundra

ELEMENTI - Grip

010 Talco | 011 Avorio | 020 Onda | 021 Mare | 060 Cemento | 070 Ebano



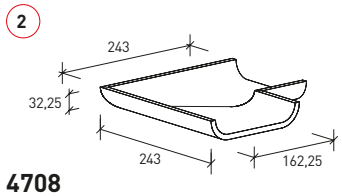


4700

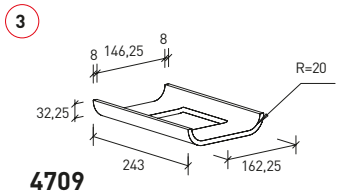
mod.CP 002

A ELEMENTI - Matt/Pinhead/Roccia_pavimento / floor tiles / carrelage de sol / bodenfliesen
B PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost

Per le bocchette di scarico da applicare a questo sistema vedi pag. 124 e 125
For the water outlets suitable to this system see pages 124 and 125
Pour les siphons de ce système voir pages 124 et 125
Für die Wasserabläufe dieses Systems siehe Seiten 124 und 125



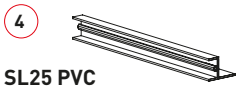
4708



4709

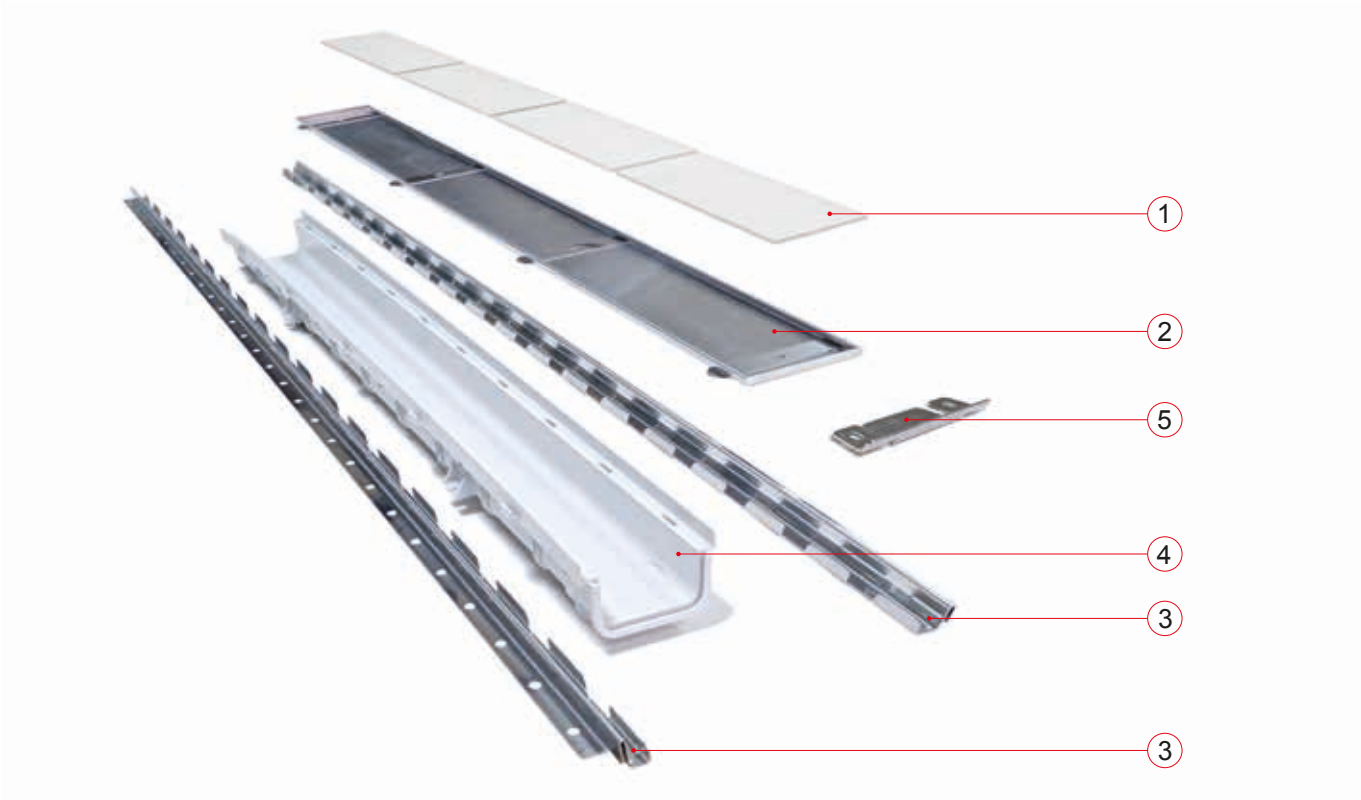
LANDSCAPE - Satin

100 Tundra



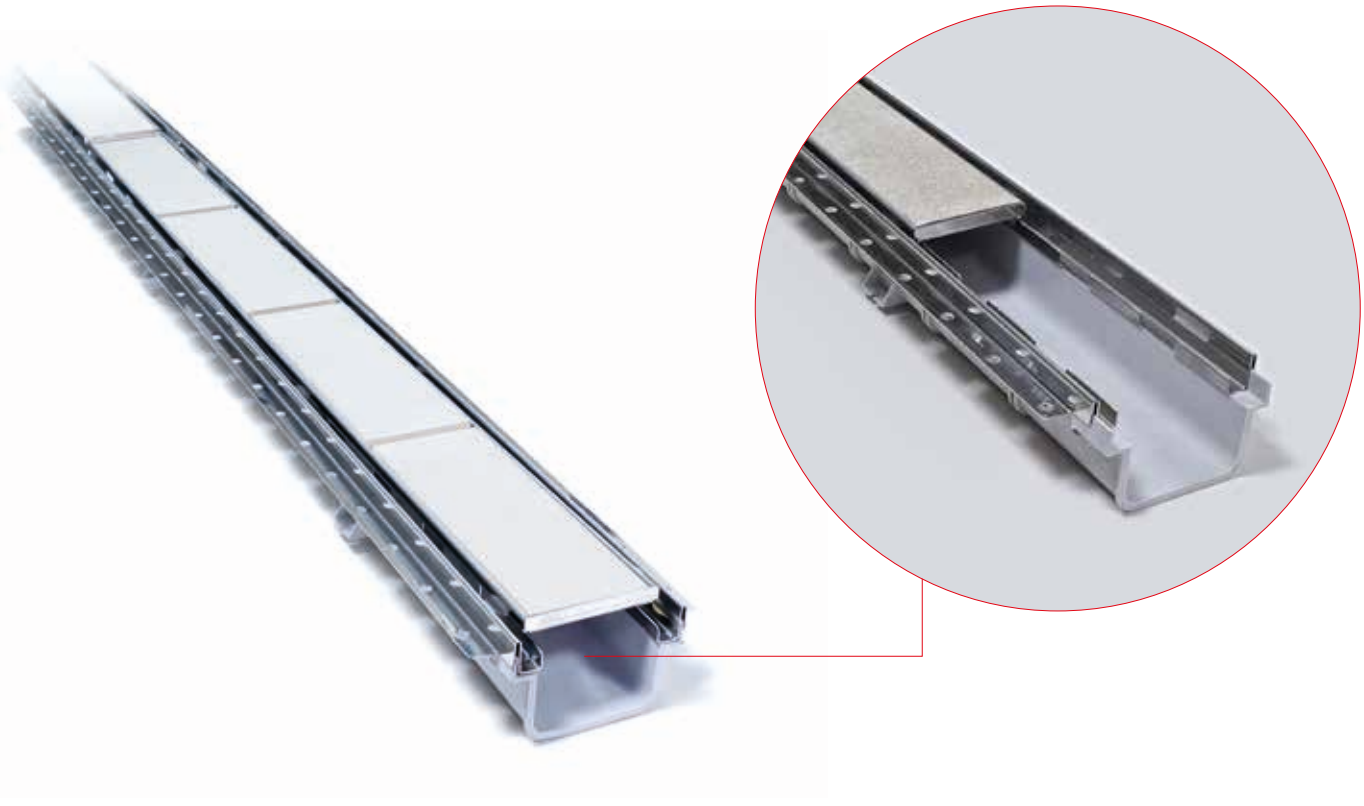
SL25 PVC

supporto griglia in pvc / pvc grating support / corniere en pvc / pvc rost traeger

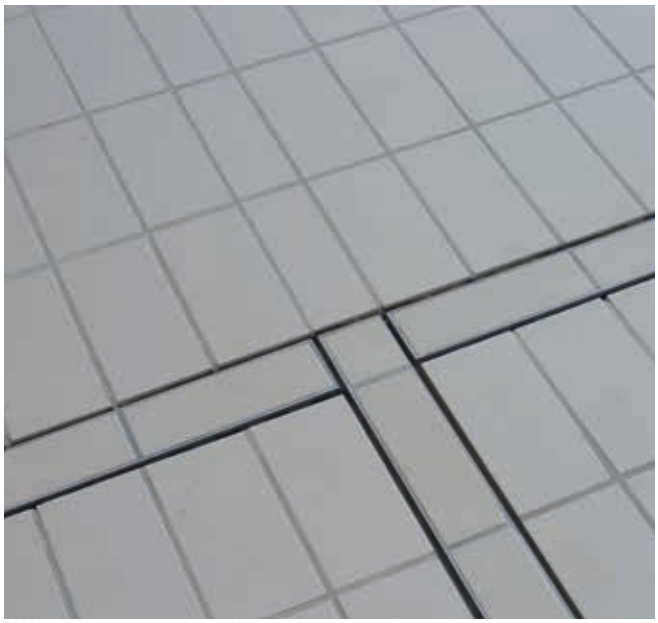


mod. CP 003 - Modulo 100
Griglia ceramica amovibile / Removable ceramic grating / Grille céramique amovible / Abnehmbare keramische Roste

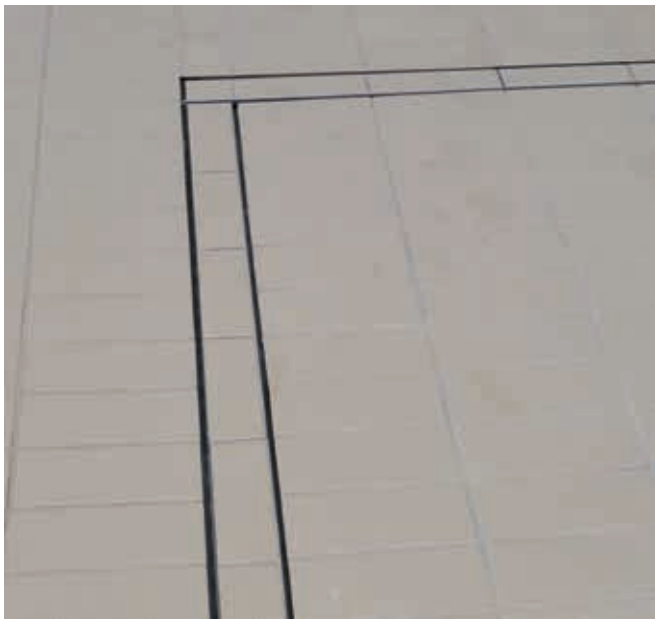
1 Piastrelle da tagliare in cantiere / Tiles to be cut on job site / Carreaux à découper en chantier / Fliesen auf die Baustelle zu schneiden
2 GK03-4B10_Vaschetta porta piastrelle inox / Stainless steel tray for ceramic tiles / Bac en inox pour carreaux / Träger aus Edelstahl für Fliesen_8x100 cm
3 GK03-4A15_Profili laterali inox / Stainless steel lateral profiles / Profils latéraux inox / Seitenprofile aus Edelstahl_L. 148 cm
4 C055-100G_Canaletta in Pvc / Pvc channel / Caniveau en Pvc / Rinne aus Pvc_10x5,5x100 cm
5 GK03-4CPP_Testata per vaschetta inox / Stop end for stainless steel tray / About pour bac inox / Endstück für Träger aus Edelstahl



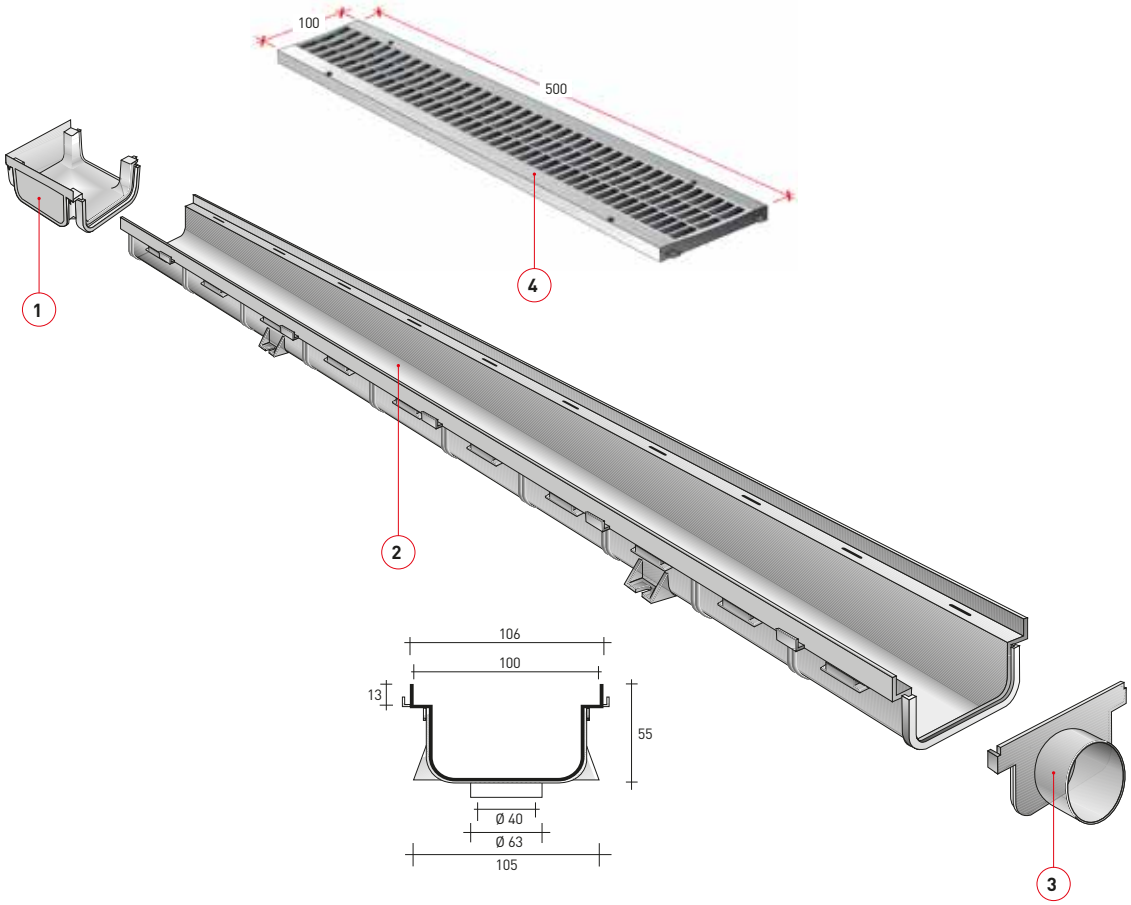
canalette per esterni vasche / channels for pool decks / caniveaux de plage / beckenumgangsrinnen



mod. CP 003



mod. CP 003



mod.CP 006

1 A055-100G_Angolo e giunto in Pvc a 4 vie / Pvc Corner and X junction / Angle et jonction à X en Pvc / Ecke und X förmige Kreuzung aus Pvc
2 C055-100G_Canaletta in Pvc / Pvc channel / Caniveau en Pvc / Rinne aus Pvc_10x5,5x100 cm
3 T055-100G_Testata con scarico / Stop end with outlet / About avec evacuation / Endstück mit Ablauf_10x5,5 cm
4 GPVC 100G_Griglia in Pvc / Pvc griating / Grille en Pvc / Rost aus Pvc_10x50 cm

Vasche lavapiedi

FEET WASHERS
PEDILUVES
DURCHSCHREITBECKEN

I regolamenti sanitari e di igiene delle piscine pubbliche obbligano l'accesso alle vasche unicamente attraverso vaschette lava piedi che hanno in genere profondità variabile dai 10 ai 20 cm.

Queste possono essere di tipo tradizionale, cioè incassate nel pavimento, oppure a conca con accesso facilitato per permettere l'attraversamento anche ai disabili motori muniti di carrozzine.

Il livello dell'acqua è generalmente mantenuto costante lasciando traboccare l'eccesso in una canaletta o in una apposita piletta.

Il fondo di queste vasche deve essere realizzato con materiale antiscivolo di gruppo C a piedi nudi.

Sanitary measures oblige access to public pools through feet washers to clean and disinfect feet of users. The depth of feet washers is normally between 10 and 20 cm.

These feet washers may be conventional, i.e. embedded in the floor, or as a curved hollow to enable access to users on wheelchairs too.

The water level is normally kept by a system of overflow that leave excess water to flow in a suitable channel or water outlet.

The bottom of these feet washer has to be done with Group C barefoot non-slip tiles.

Les mesures sanitaires prévoient que l'accès aux bassins des piscines publiques passe obligatoirement par des pédiluves afin de nettoyer et désinfecter les pieds. La profondeur des pédiluves est normalement entre 10 cm et 20 cm.

Ces pédiluves peuvent être de type traditionnel, à savoir encastrés dans la plage, ou à pentes inversées normalisées à 5% maximales avec accès facilité pour les personnes en fauteuil roulant.

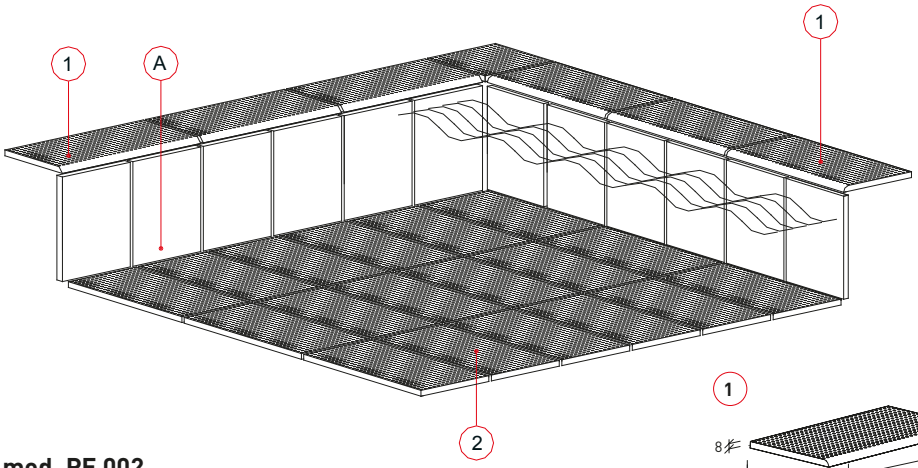
Le niveau de l'eau est normalement gardé par un système de trop-plein avec caniveau ou bonde spécifique.

Le fond des pédiluves doit être réalisé avec des carreaux antidérapants pieds nus de groupe C.

Die sanitären und hygienischen Bestimmungen für öffentliche Schwimmbäder machen einen ausschließlichen Zugang zu den Schwimmbecken über Durchschreitbecken mit einer allgemeinen Tiefe zwischen 10 und 20 cm obligatorisch.

Diese können traditioneller Art, d.h. in den Fußboden eingebaut, oder muldenförmig sein, um somit auch den Zugang für motorisch behinderte Personen im Rollstuhl zu erleichtern.

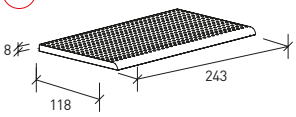
Der Wasserspiegel wird im Allgemeinen konstant gehalten und das überschüssige Wasser läuft in eine Rinne oder in einen eigens dazu vorgesehenen Beckenauslauf ab.
Der Boden dieser Becken muss aus rutschfestem Material der Gruppe C bei barfüßigem Betreten sein.



mod. PE 002

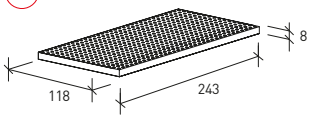
A 1100 LANDSCAPE - Satin / ELEMENTI - Matt

1



1106

2

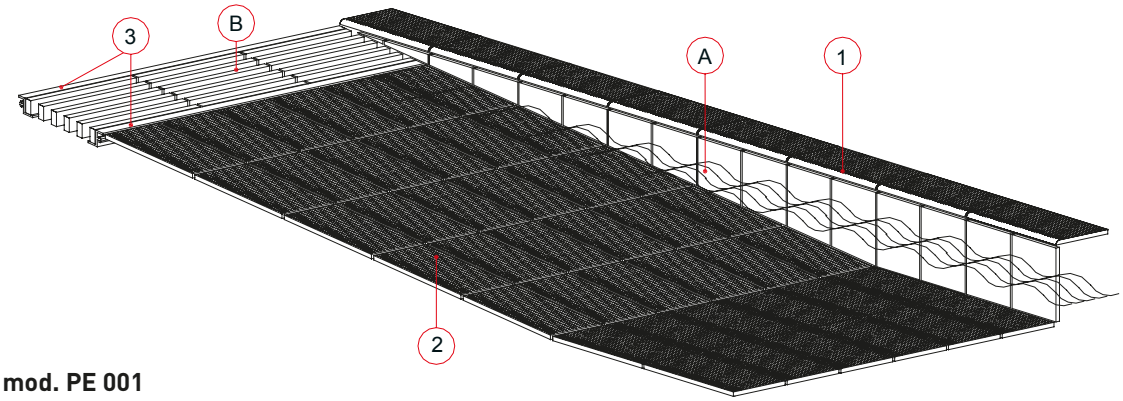


1100

ELEMENTI - Pinhead

010 Talco · 011 Avorio · 020 Onda · 021 Mare · 030 Sabbia

0051 Pino · 050 Alga · 060 Cemento · 070 Ebano · 061 Basalto

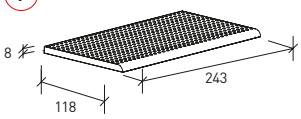


mod. PE 001

A 1100 LANDSCAPE - Satin / ELEMENTI - Matt

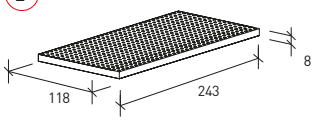
B PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost

1



1106

2



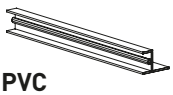
1100

ELEMENTI - Pinhead

010 Talco · 011 Avorio · 020 Onda · 021 Mare · 030 Sabbia

0051 Pino · 050 Alga · 060 Cemento · 070 Ebano · 061 Basalto

3



SL25 PVC

supporto griglia in pvc / pvc grating support / corniere en pvc / pvc rost traeger

Panche e sedute

SITTING AND LAYING BENCHES
BANQUETTES
BÄNKE UND LIEGEN

La presenza di vasche ricreative o ludiche è sempre più frequente negli impianti natatori per offrire momenti di svago e relax agli utenti.

Per consentire di godere appieno degli effetti rilassanti e tonificanti dell'acqua queste vasche vengono poi corredate con diversi tipi di getti massaggianti e da sdrai e/o sedute immerse nell'acqua.

Diventa pertanto preferibile ed opportuno che questi elementi costruttivi abbiano forme ergonomiche che favoriscano il confort e che assicurino finiture arrotondate per prevenire gli infortuni.

Recreational and fun pools are becoming more popular in swimming facilities to provide relaxation and leisure to users.

To help take full advantage of the toning and relaxing effects of water, these pools are equipped with various water jets, underwater deckchairs and seats.

It is therefore advisable that the structures of these elements be, wherever possible, ergonomic in order to ensure the comfort of bathers and with rounded edges to prevent accidents.

Les bassins récréatifs ou ludiques sont de plus en plus nombreux dans les installations de natation pour offrir des moments de détente et relaxation aux usagers.

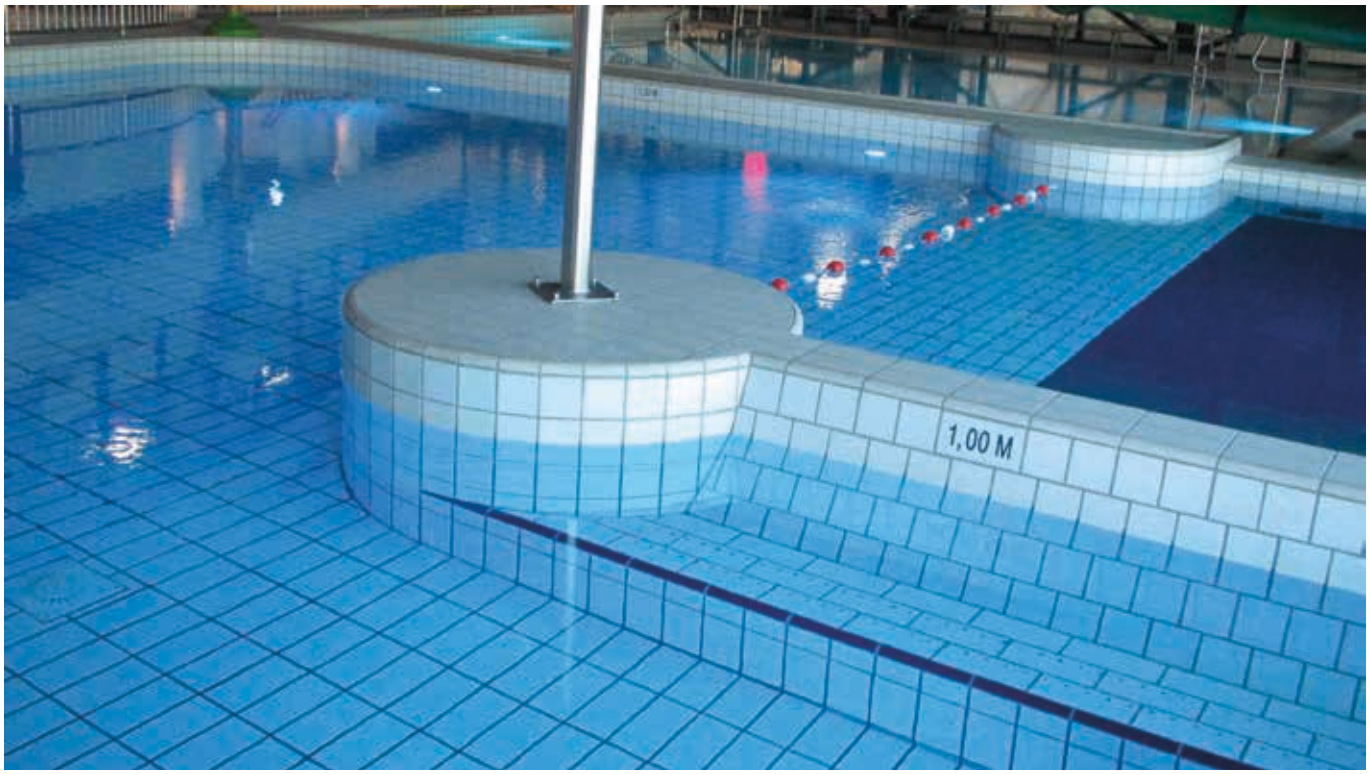
Pour permettre de bénéficier pleinement des effets tonifiants et relaxants de l'eau, ces bassins sont équipés de différentes buses d'hydro-massage et/ou de banquettes plongées dans l'eau.

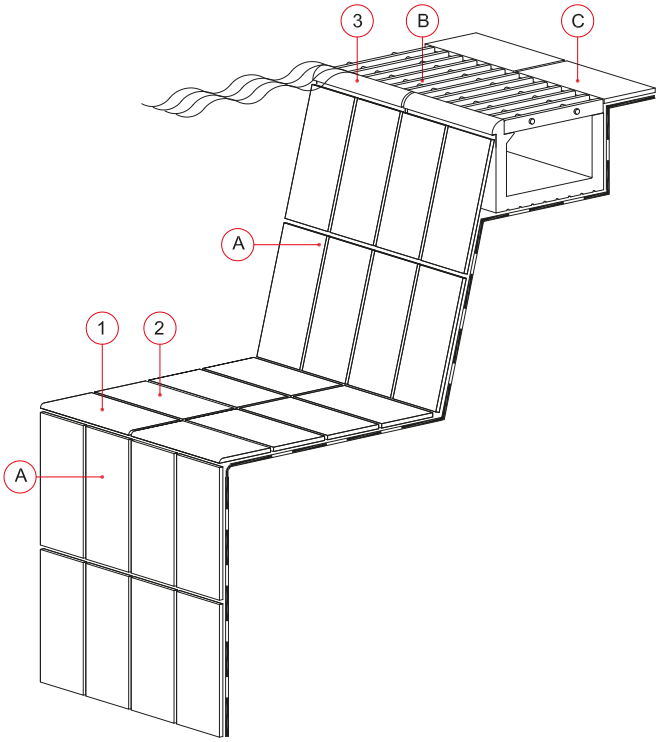
Il est donc conseillable que les structures de ces éléments soient, dans la mesure du possible, ergonomiques pour le confort des baigneurs et avec des arêtes arrondies pour prévenir les accidents.

Man findet immer häufiger Spiel- und Freizeitbecken in den Schwimmanlagen, die den Badegästen Momente der Erholung und Entspannung ermöglichen.

Damit die entspannende und belebende Wirkung des Wassers voll ausgeschöpft werden kann, sind diese Becken mit verschiedenen Arten von Schwallstrahlen und mit Liegen und/oder Sitzgelegenheiten unter Wasser ausgestattet.

Diese Bauteile sollten daher möglichst und zweckmäßigerweise ergonomische Formen haben, die den Komfort begünstigen und abgerundete Oberflächenausführungen zur Unfallvermeidung gewährleisten.

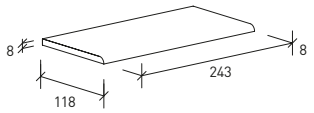




BA 004

A LANDSCAPE - Satin_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
C ELEMENTI_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1

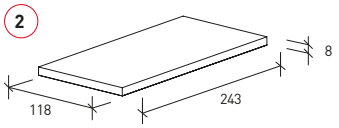


1106

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra 200 Bay 202 Ocean

2

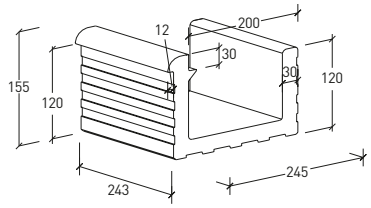


1100

LANDSCAPE - Friction

100 Tundra 101 Beach 200 Bay 201 Baltic 202 Ocean 701 Artic
300 Dune 400 Sunset 500 Caribe 501 Bahama 700 Lava

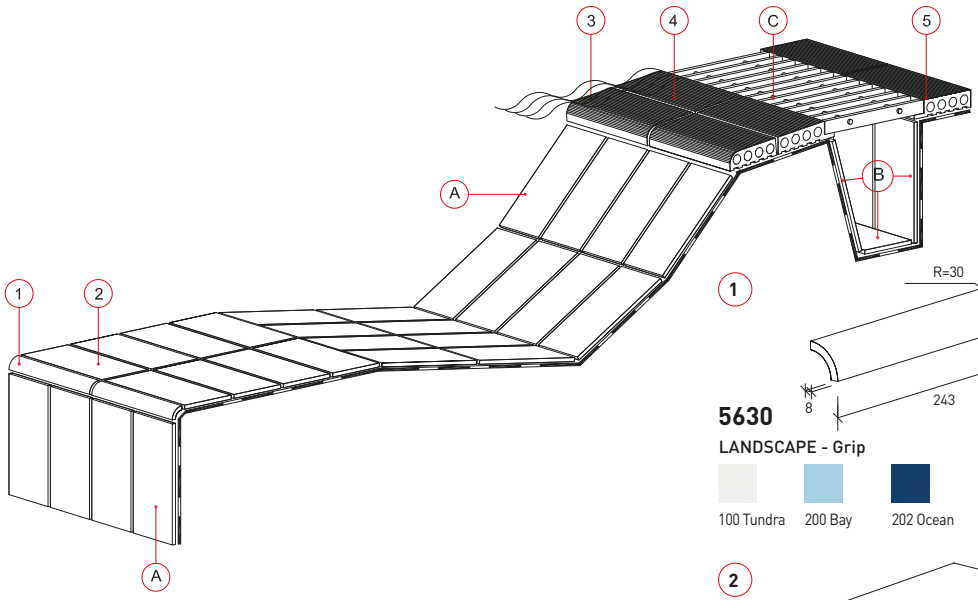
3



6600

LANDSCAPE - Satin

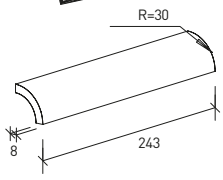
100 Tundra



BR 004

A LANDSCAPE_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B LANDSCAPE_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost

1

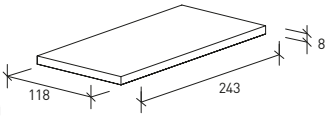


5630

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra · 200 Bay · 202 Ocean · 700 Lava

2

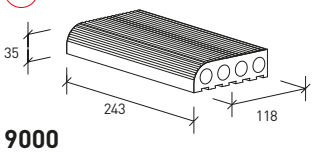


1100

LANDSCAPE - Friction

100 Tundra · 101 Beach · 200 Bay · 201 Baltic · 202 Ocean · 701 Artic
300 Dune · 400 Sunset · 500 Caribe · 501 Bahama · 700 Lava

3



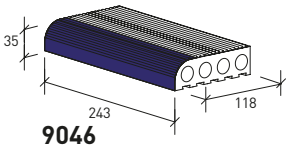
9000

LANDSCAPE TRIM BOX- Rigata

100 Tundra

ELEMENTI TRIM BOX- Rigata

010 Talco



9046

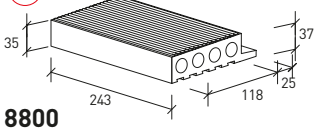
LANDSCAPE TRIM BOX - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI TRIM BOX - Rigata

010 Talco

4



8800

LANDSCAPE TRIM BOX - Rigata

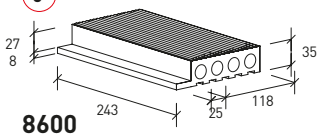
100 Tundra

ELEMENTI TRIM BOX - Rigata

Ø 19

010 Talco

5



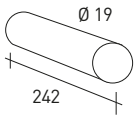
8600

LANDSCAPE TRIM BOX - Rigata

100 Tundra

ELEMENTI TRIM BOX - Rigata

010 Talco



P102-0242

Polyfill **cilindro** /cilindre / cylinder / Zylinder

Accessori

ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR

Il progetto di una piscina o impianto natatorio è estremamente complesso e la sua realizzazione vede spesso, accanto ai materiali ceramici, anche accessori di natura diversa che però devono essere installati contemporaneamente alla posa delle ceramiche.

E' proprio per dare un servizio completo e consentire la realizzazione integrale di taluni elementi costruttivi che è stata realizzata questa sezione dedicata agli accessori più standard utilizzati solitamente nelle piscine.

Designing a pool or swimming facility is a very complex activity and will most often include, next to ceramic materials, the use of other accessories of various nature, which might be installed simultaneously with the tiles.

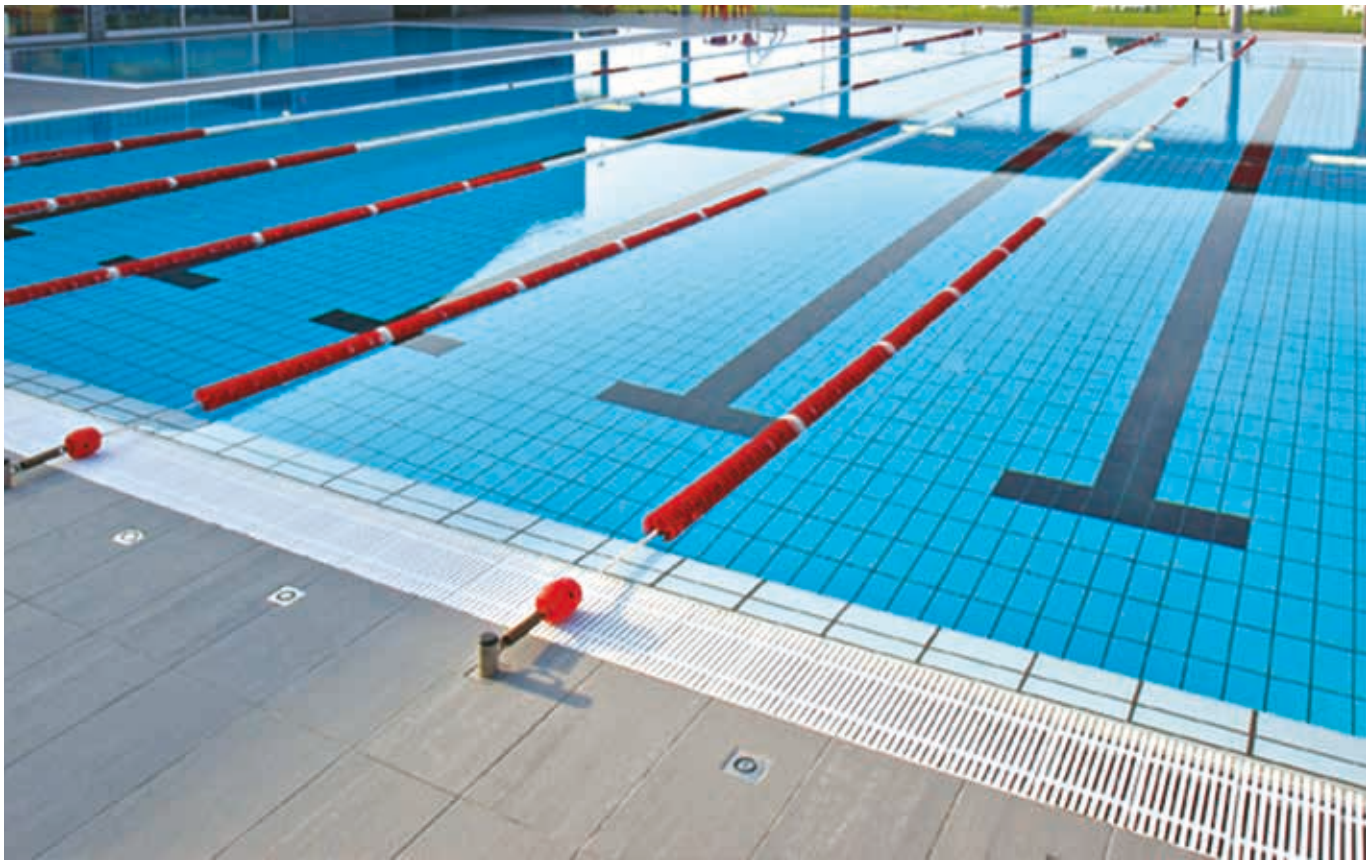
This section has been specially dedicated to standard pool accessories in this respect and in order to provide a complete service while carrying out all the architectural elements.

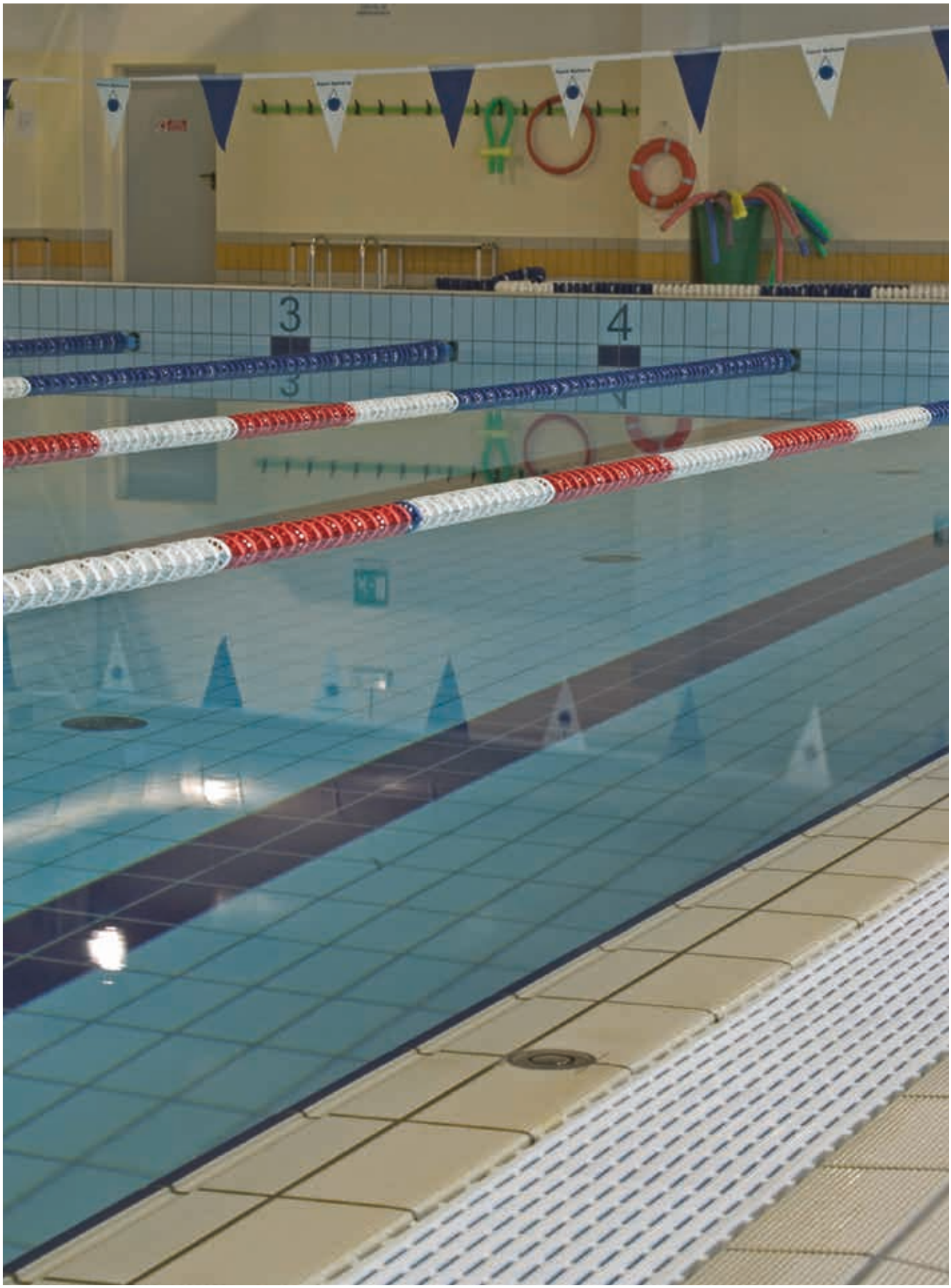
Le projet d'une piscine ou d'une installation de natation est très complexe et sa réalisation prévoit très souvent le recours à des accessoires divers, à installer normalement lors de la pose de l'habillage céramique.

A cet égard et dans le but de fournir un service complet en mesure de réaliser l'ensemble des éléments architecturaux, la présente section a été spécialement conçue et dédiée aux accessoires standards pour piscines.

Das Projekt eines Schwimmbeckens oder einer Schwimmanlage ist äußerst komplex und seine Umsetzung erfordert oft, nebst den Keramikmaterialien, Zuberhörteile verschiedener Art, die jedoch gleichzeitig zur Verlegung der Keramik installiert werden müssen.

Zugunsten einer umfassenden Dienstleistung und für eine komplette Ausführung dieser Bauteile wurde dieser Bereich eingerichtet, der dem normalerweise in den Schwimmbädern verwendeten standardmäßigen Zubehör gewidmet ist.



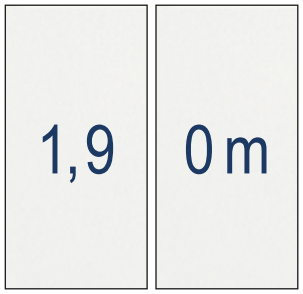

3
4

Piastrelle di indicazione

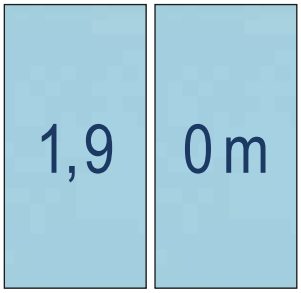
MARKING TILES
CARREAUX NUMEROTES
ANZEIGEFLIESEN

D400 100S
12,5x25 cm
Tundra Satin

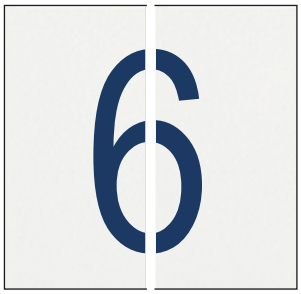
D400 200S
12,5x25 cm
Bay Satin



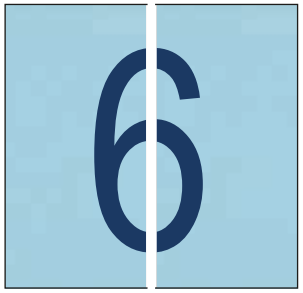
D440 100S (2 pz)
12,5x25 cm
Tundra Satin



D440 200S (2 pz)
12,5x25 cm
Bay Satin



D480 100S (2 pz)
12,5x25 cm
Tundra Satin



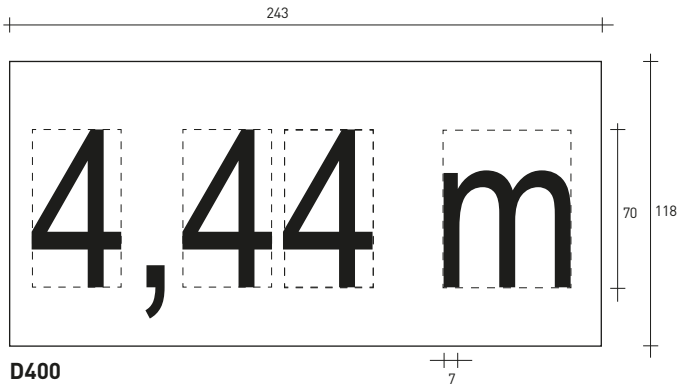
D480 200S (2 pz)
12,5x25 cm
Bay Satin

DETTAGLI / DETAILS / DÉTAILS / DETAILS

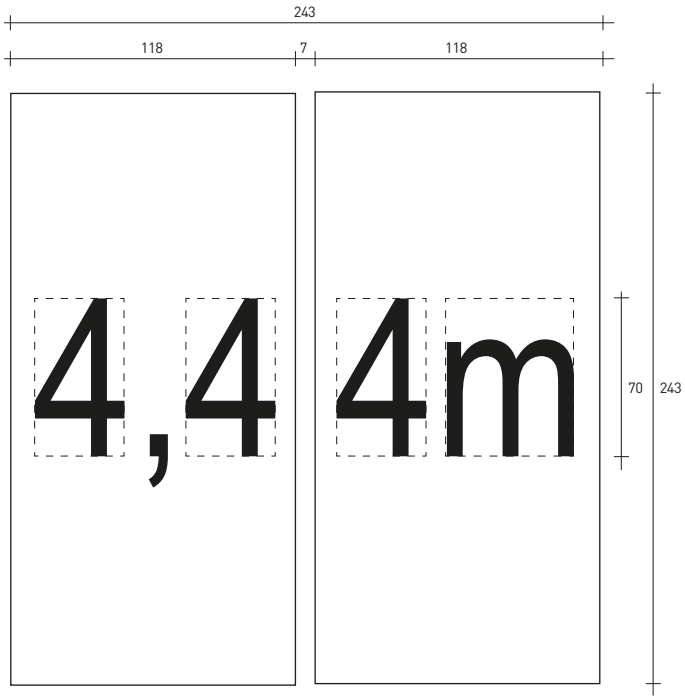
Carattere Arial Narrow
Font Arial Narrow – Caractère Arial Narrow – Schrifttyp Arial Narrow

Altezza carattere 7 cm
Font height 7 cm – Hauteur du caractère 7 cm – Schrifthöhe 7 cm

Spessore carattere 7 mm
Font width 7 mm – Dimension du caractère 7 mm – Schriftdicke 7 mm



D400



D440

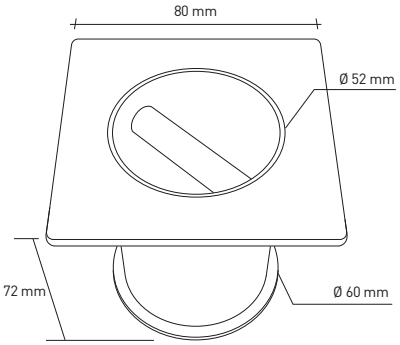
Le piastrelle di indicazione sono ottenute con taglio a idrogetto ed inserto con ceramica a contrasto a scelta del cliente.
Marking tiles are obtained through water jet cuts with ceramic inserts of contrasting colour selected by the client.
Les carreaux de profondeur sont obtenus par découpe à jet d'eau avec chiffres et lettres de couleur contraste à choix du client.
Anzeigefliesen sind mit Wasserstrahltechnik geschnitten. Die Nummern und Buchstaben sind mit Kontrastfarbe nach Wahl des Kundes organisiert.

1.40M

8
2,30m

Ancoraggi in acciaio inox per corsie galleggianti

STAINLESS STEEL ANCHORS FOR FLOATING LANES
ANCRAGES EN ACIER INOX POUR COULOIRS FLOTTANTS
VERANKERUNGEN AUS ROSTFREIEM STAHL FÜR SCHWIMMBAHNLEINEN



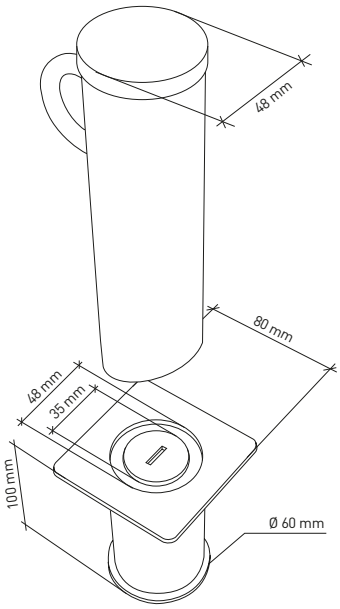
AANC-041A

Ancoraggio da parete (per cemento armato) realizzato in acciaio inossidabile AISI-316 da incassare sulle testate della vasca per il posizionamento delle corsie galleggianti.

Ancrage de paroi (pour béton) en acier inoxydable AISI-316 à positionner sur le quai de départ pour fixer les couloirs flottants.

Wall anchorage (for concrete) made of stainless steel AISI-316 to be set on headwalls of pool to fix floating lanes.

Wandverankerung (für Beton) aus rostfreiem Edelstahl AISI-316 zum einbetten in die Stirnwände für die Schwimmbahnleinen.



APAL-055A

AANC-051A

Ancoraggio da pavimento (per cemento armato) e paletto estraibile (art. APAL-055A) realizzati in acciaio inossidabile AISI-316 da incassare sul bordo vasca per il posizionamento delle corsie galleggianti.
La base di questo ancoraggio serve anche per fissare placche di virata, indicatori di virata e falsa partenza e scalette amovibili.

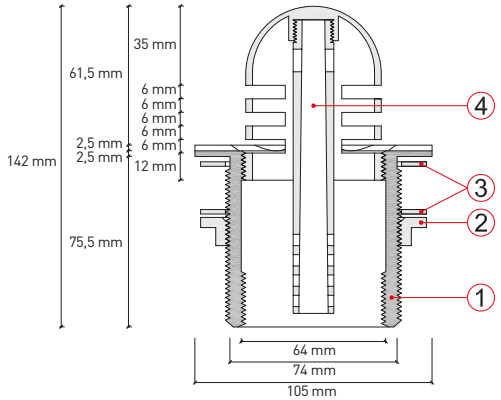
Ancrage au sol (pour béton) et piquet amovible (Art. APAL-055A) en acier inoxydable AISI-316 à positionner sur la tête de bassin pour fixer les couloirs flottants. Le même ancrage peut être utilisé pour fixer les plaques de retour, les lignes de virage et faux départ et les échelles amovibles.

Pool deck anchor (for concrete) and removable post (Item APAL-055A) made of stainless steel AISI-316 to be set on pool deck to fix floating lanes. The same anchorage can be used to fix turning panels, false start and backstroke warning indicators as well as removable ladders.

Bodenverankerung (für Beton) und ausziehbare Riegel (Art. APAL-055A) aus rostfreiem Edelstahl AISI-316 zum einbetten in dem Beckenumgang für die Schwimmbahnleinen. Die gleiche Verankerung kann man für Befestigung von Wendeplatten, Rückenwende und Fehlstartleinen sowie Beckensteigleitern verwenden.

Bocchette di scarico per canaletta di vasca

WATER OUTLETS FOR SCUM CHANNEL
EVACUATIONS EAUX DE BASSIN
WASSERABLAUF FÜR ÜBERFLUTUNGSRINNE



1 Base bocchetta – Base of water outlet – Base du siphon – Basis Wasserablauf
2 Ghiera di bloccaggio – Tightening screw - - Vis de serrage - Spannschraube
3 Guarnizioni in plastica – Plastic gaskets – Joints en plastique - Kunststoffdichtungen
4 Griglia di pre-filtraggio silenziosa – Silent pre-filtering grating – Grille de pre-filtrage silencieuse - Geräuscharmes Vorfiltergitter

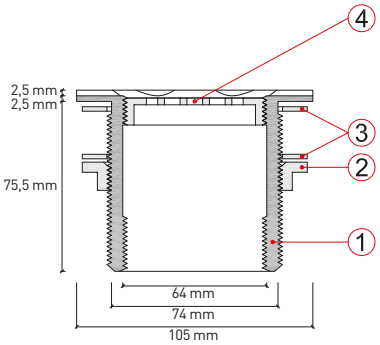
ASSV-ABSG

Bocchetta in materiale plastico ABS da 2,5" con scarico diametro 64 mm (capacità 120 litri/minuto), griglia di pre-filtraggio e sistema antigorgoglio.

Siphon en matériel plastique ABS de 2,5" avec évacuation de 64 mm de diamètre (débit 120 litres/minute) , grille de pre-filtrage et système anti-bruit.

ABS Plastic water outlets of 2,5" with drain pipe of 64 mm diameter (capacity 120 litres/minute), pre-filtering grid and anti-noise system.

Wasserabläufe aus Kuhnstoff ABS von 2,5" mit Ablauf von 64 mm (120 Liter/Minute), Vorfilter und Belüfter.



1 Base bocchetta – Base of water outlet – Base du siphon – Basis Wasserablauf
2 Ghiera di bloccaggio – Tightening screw - - Vis de serrage - Spannschraube
3 Guarnizioni in plastica – Plastic gaskets – Joints en plastique - Kunststoffdichtungen
4 Griglia di pre-filtraggio – Pre-filtering grating – Grille de pre-filtrage - Vorfiltergitter

AS22-ABSG

Bocchetta in materiale plastico ABS da 2,5" di colore grigio (RAL 7040) con griglia di pre-filtraggio e con scarico di diametro 64 mm (capacità 70 litri/minuto).

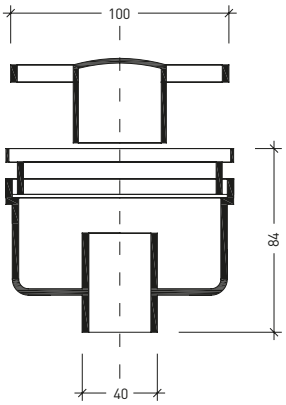
Siphon de 2,5" en matériel plastique ABS, couleur gris (RAL 7040) avec évacuation de 64 mm diamètre (débit 70 litres/minute) et grille de pre-filtrage.

ABS plastic water outlet of 2,5" grey color (RAL 7040) with pre-filtering grating and drain pipe of 64 mm diameter (capacity 70 liters/minute).

Wasserablauf von 2,5" aus Kunststoff ABS , Farbe grau RAL 7040 mit Ablauf von 64 mm Durchmesser (70 Liter/Minute) und Vorfilter.

Bocchette di scarico per canalette di esterno vasca

WATER OUTLETS FOR DECK CHANNELS
EVACUATIONS CANIVEAUX DE PLAGE
WASSERÄBLAUFE FÜR BECKENUMGÄNGSRINNEN



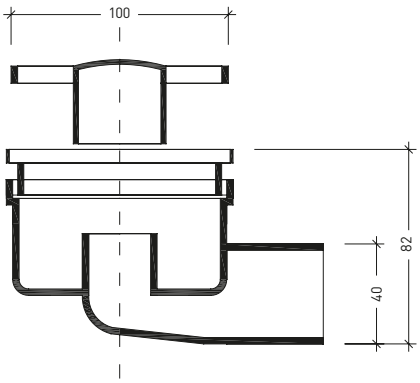
AS12 040G

Bocchetta in ABS grigio 100x100 mm con scarico verticale diametro 40 mm

Siphon en ABS gris 100x100 mm avec évacuation verticale 40 mm diamètre.

Water outlet in ABS grey colour 100x100 mm with vertical drain pipe 40 mm diameter.

Wasserablauf 100x100 mm aus grauem ABS mit vertikalem Ablauf 40 mm Durchmesser.



AS13 040G

Bocchetta in ABS grigio 100x100 mm con scarico orizzontale diametro 40 mm

Siphon en ABS gris 100x100 mm avec évacuation horizontale 40 mm diamètre.

Water outlet in ABS grey colour 100x100 mm with horizontal drain pipe 40 mm diameter.

Wasserablauf 100x100 mm aus grauem ABS mit horizontalem blauf 40 mm Durchmesser.

Bocchette di scarico impermeabilizzate per canalette di esterno vasca

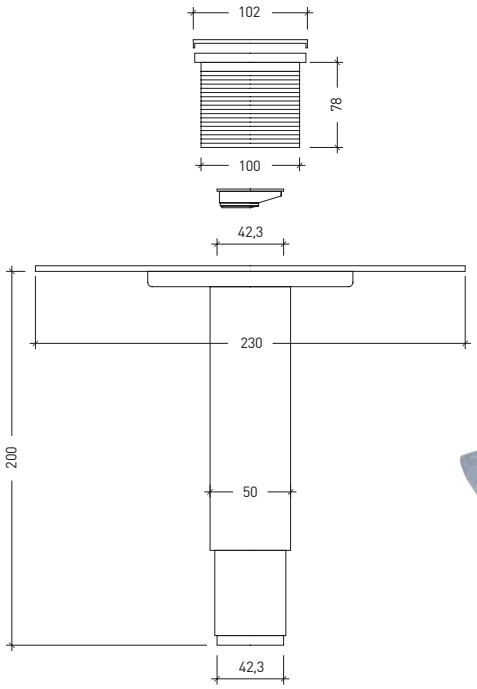
WATERPROOFING WATER OUTLETS FOR DECK CHANNELS
EVACUATIONS ETANCHES POUR CANIVEAUX DE PLAGE
ABGEDICHTETE WASSERABLÄUFE FÜR BECKENUMGANGSRINNEN

Le bocchette di scarico AS22-050G (scarico verticale) e AS23-050G (scarico orizzontale) sono capaci di assicurare la continuità con l'impermeabilizzazione del pavimento circostante grazie al processo di termo fusione che unisce il telo impermeabile con la flangia della bocchetta.
Entrambi i modelli sono dotati di scarico con diametro di 35 mm, della prolunga intagliabile per la gestione degli spessori, del tappo antiodore e della elegante griglia in acciaio inox 100x100 mm.

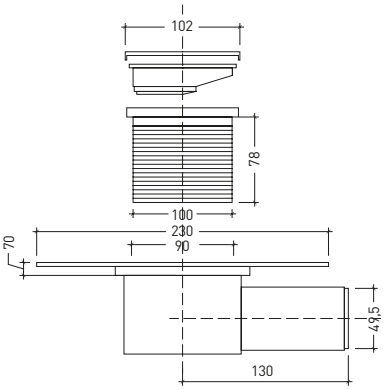
The water outlets AS22-050G (vertical) and AS23-050G (horizontal) are able to ensure continuity of waterproofing on pool decks thanks to the waterproofing membrane duly connected with lower part of the outlets. Both models have are equipped with 35 mm drain pipe, with an adjustable extension to manage different thicknesses of concrete, with anti-odour -cap and with an elegant stainless steel grid 100x100 mm.

Les siphons AS22-050G (vertical) et AS23-050G (horizontal), garantissent la continuité de l'étanchéité de la plage grâce à la membrane soudé à la partie inferieure des siphons. Les deux modèles sont équipés d'une sortie de 35 mm, d'un rallonge à couper par rapport à l'épaisseur de la chape, d'un coupe-odeurs et d'une élégante grille en acier inox 100x100 mm.

Die Wasserabläufe AS22-050G (vertikal) und AS23-050G (horizontal) gewährleisten die Kontinuität mit der Abdichtung des umliegenden Bodens und dies der wasserdichten Membran dankend.
Beide Typen sind ausgestattet mit Düse zu 35 mm Durchmesser, einstellbarer Verlängerung um unterschiedlichen Höhen zu regeln, Geruchskappe und eleganter Gitter aus Edelstahl 100x100 mm.



AS22 -050G verticale



AS23-050G orizzontale

Griglie per piscine

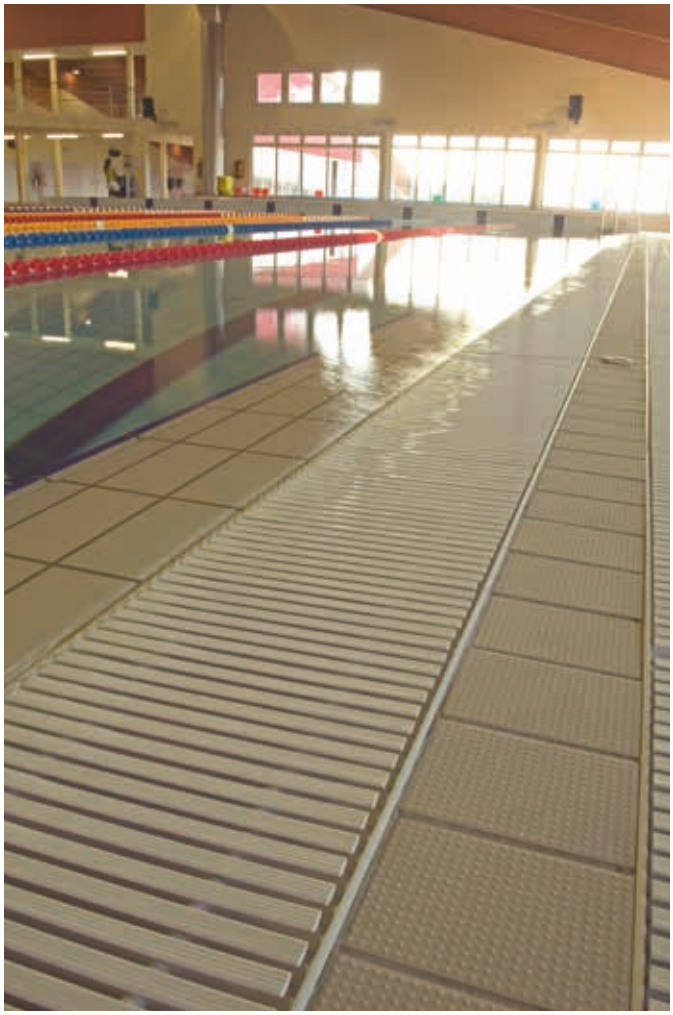
GRATINGS FOR SWIMMING POOL
GRILLES POUR PISCINES
ROSTE FÜR SCHWIMMBÄDER

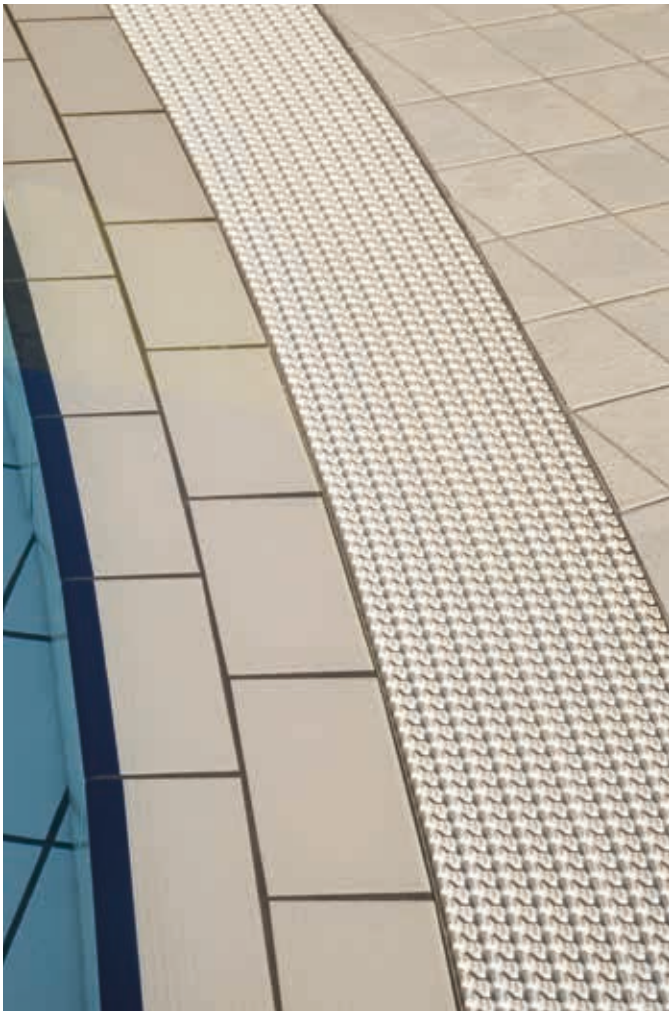
Sono realizzate in materiale plastico di prima qualità, non assorbenti, resistenti all'attacco degli agenti chimici, alla luce e ai raggi UV, con il necessario grado di antiscivolosità a piedi nudi e una distanza massima fra le singole stecche di 8 mm, come richiesto dalla norma EN 13451/3.

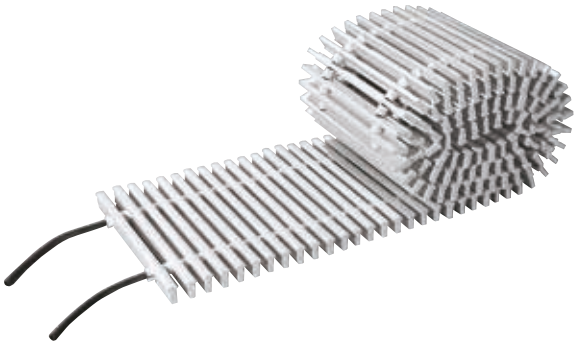
They are made with high-quality plastic, they are non-absorbent, chemical, light and UV resistant, with the necessary barefoot anti-slip grade and maximum distance between the rods equal to 8 mm, as defined in EN 13451/3.

Sont realisées en matière plastique haut de gamme, non absorbantes, résistantes aux agents chimiques, à la lumière et aux rayons UV, avec classement antidérapant pieds nus et distance maximum entre les baguettes égale à 8 mm, au sens de la norme EN 13451/3.

Sie sind aus erstklassigem Kunststoffmaterial hergestellt, sind nicht saugfähig, sind beständig gegen Chemikalien, Licht und UV-Strahlen, weisen den erforderlichen Rutschfestigkeitskoeffizienten bei barfüßigem Betreten auf und haben einen Höchstabstand zwischen den einzelnen Stäben von 8 mm, entsprechend den Vorgaben der Norm EN 13451/3.







Mod. **GPAL**

Griglia perpendicolare, arrotolabile, lineare
Perpendicular roll-up linear gratings
Grille perpendiculaire, enroulable, linéaire
Rechtwinkliges, aufrollbares, lineares Abdeckrost

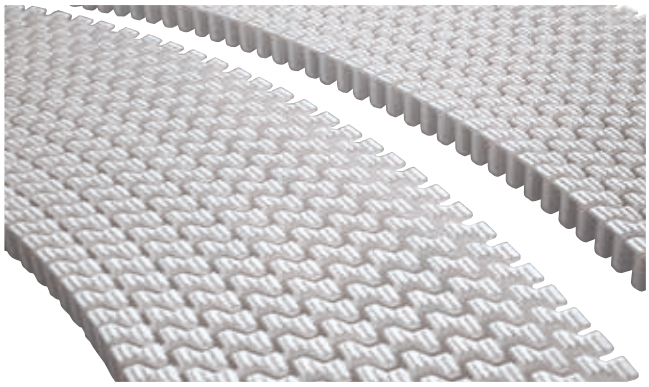
Codice griglia Item code Code grille Rostcode	**Larghezza** Width Langeur Rostbreite	**Peso** Weight Poids Gewicht	**Spessore** Thickness Epaisseur Stärke	**Colore** Colour Couleur Farbe
GPAL-180B	180 mm	3 kg	25 mm	Bianco (B) White (B) Blanc (B) Weiß (B)
GPAL-200B	200 mm	3,3 kg		
GPAL-250B	250 mm	4,1 kg		
GPAL-330B	330 mm	5,4 kg		

Larghezza minima 180 mm. Elementi standard 2,50 metri. Altri colori e larghezze a richiesta. A richiesta può essere fornita curvata a disegno. / Minimum width 180 mm. Standard elements 2,50 meters. Other colours and widths on demand. On demand we can supply this model curved. / Largeur minimale 180 mm. Elements standard 2,50 mètres. Autres largeurs et couleurs sur demande. Sur demande ce modèle est disponible curvée sur mesure. / Minimale Breite 180 mm. Geliefert in Stücke von 2,50 Meters. Andere Breite und Farben auf Anfrage. Auf Anfrage dieses Modell kann gerundet geliefert sein.

Mod. **GAPP**

Angolo a 90° per griglie perpendicolari
Corner at 90° for perpendicular gratings
Angle à 90° pour grilles perpendiculaires
Ecke 90° für Rechtwinklige Abdeckroste

Codice griglia Item code Code grille Rostcode	**Larghezza** Width Langeur Rostbreite	**Spessore** Thickness Epaisseur Stärke	**Colore** Colour Couleur Farbe
GAPP-180B	180 mm	25 mm	Bianco (B) White (B) Blanc (B) Weiß (B)
GAPP-200B	200 mm		
GAPP-250B	250 mm		
GAPP-330B	330 mm		



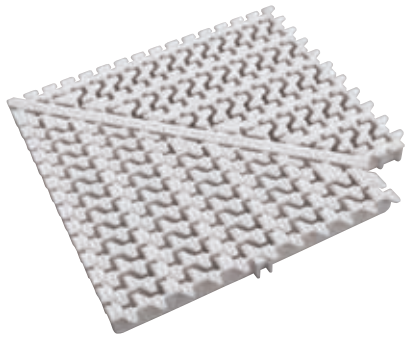
Mod. **GPCB**

Griglia perpendicolare, curvabile in polipropilene con barre ad incastro
Perpendicular bendable grating made of polypropylene with set-in bars
Grille perpendiculaire adaptable en polypropylène avec barreaux encastrés
Rechtwinkliges, biegbares Abdeckrost aus Polypropylen mit einklemmenden Elementen

Codice griglia Item code Code grille Rostcode	**Larghezza** Width Langeur Rostbreite	**Peso ML** Weight LM Poids ML Gewicht LM	**Spessore** Thickness Epaisseur Stärke	**Colore** Colour Couleur Farbe
GPCB-180B	180 mm	2,3 kg	25 mm	Bianco (B) White (B) Blanc (B) Weiß (B)
GPCB-200B	198 mm	2,4 kg		
GPCB-250B	248 mm	3,2 kg		
GPCB-300B	299 mm	4,0 kg		

Elementi standard 1,00 metro / Standard elements 1,00 meter / Elements standard 1,00 mètre / Geliefert in Stücke von 1,00 Meter

Altri colori a richiesta / Other colours on demand / Autres couleurs sur demande / Andere Farben auf Anfrage



Mod. **GACB**

Angolo a 90° per griglia perpendicolare curvabile
Corner at 90° for perpendicular bendable grating
Angle a 90° pour grille perpendiculaire adaptable
Ecke 90° für rechtwinklige biegbare Abdeckrost

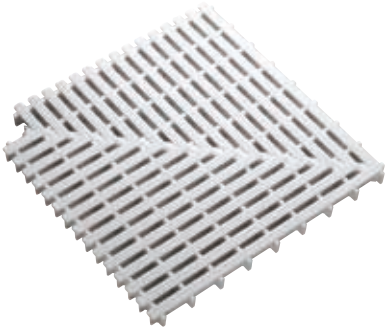
Codice griglia Item code Code grille Rostcode	**Larghezza** Width Langeur Rostbreite	**Spessore** Thickness Epaisseur Stärke	**Colore** Colour Couleur Farbe
GACB-180B	180 mm	25mm	Bianco (B) White (B) Blanc (B) Weiß (B)
GACB-200B	200 mm		
GACB-250B	248 mm		

Mod. **GPRP**

Griglia parallela rigida stampata
Moulded parallel rigid grating
Grille parallele rigide moulée
Gepresster paralleler steifer Abdeckrost

Codice griglia Item code Code grille Rostcode	**Larghezza** Width Langeur Rostbreite	**Peso ML** Weight LM Poids ML Gewicht LM	**Spessore** Thickness Epaisseur Stärke	**Colore** Colour Couleur Farbe
GPRP-182B	181 mm	1,8 kg	25 mm	Bianco (B) White (B) Blanc (B) Weiß (B)
GPRP-250B	245 mm	2,5 kg		
GPRP-330B	330 mm	3,3 kg		

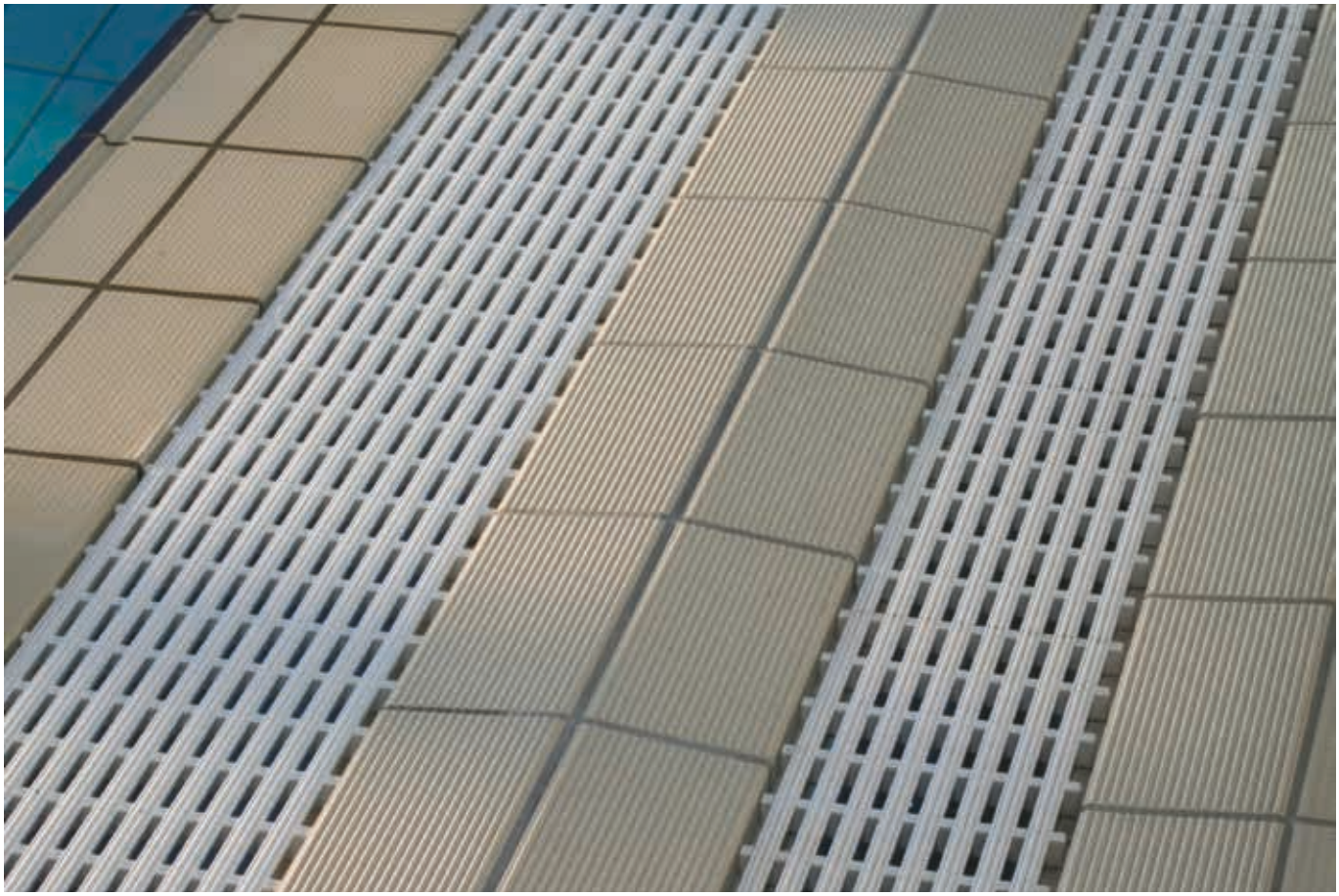
Elementi standard 33,3 cm / Standard elements 33,3 cm / Elements standard 33,3 cm / Geliefert in Stücke von 33,3 cm



Mod. **GARS**

Angolo a 90° per griglia parallela stampata
Corner at 90° for moulded parallel grating
Angle a 90° pour grille parallèle moulée
Ecke 90° für gepresste parallele Abdeckrost

Codice griglia Item code Code grille Rostcode	**Larghezza** Width Langeur Rostbreite	**Spessore** Thickness Epaisseur Stärke	**Colore** Colour Couleur Farbe
GARS-182B	181 mm	25 mm	Bianco (B) White (B) Blanc (B) Weiß (B)
GARS-250B	245 mm		
GARS-330B	330 mm		



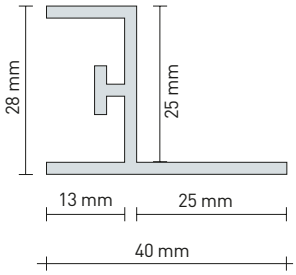
Mod. **GPAR**

Griglia parallela rigida assemblata
Assembled parallel rigid linear grating
Grille parallèle, rigide assemblée
Paralleles, zusammengefügt Abdeckrost

Codice griglia Item code Code grille Rostcode	**Larghezza** Width Langeur Rostbreite	**Peso** Weight Poids Gewicht	**Spessore** Thickness Epaisseur Stärke	**Colore** Colour Couleur Farbe
GPAR-150B	150 mm	2,5 kg	25 mm	Bianco (B) White (B) Blanc (B) Weiß (B)
GPAR-180B	180 mm	3,0 kg		
GPAR-200B	200 mm	3,3 kg		
GPAR-250B	250 mm	4,1 kg		
GPAR-330B	330 mm	5,4 kg		

Larghezza minima 150 mm. Elementi standard 1,00 metro. / Minimum width 150 mm. Standard elements 1,00 meter. / Largeur minimale 150 mm. Elements standard 1,00 mètre. / Minimale Breite 150 mm. Geliefert in Stücke von 1,00 Meter.

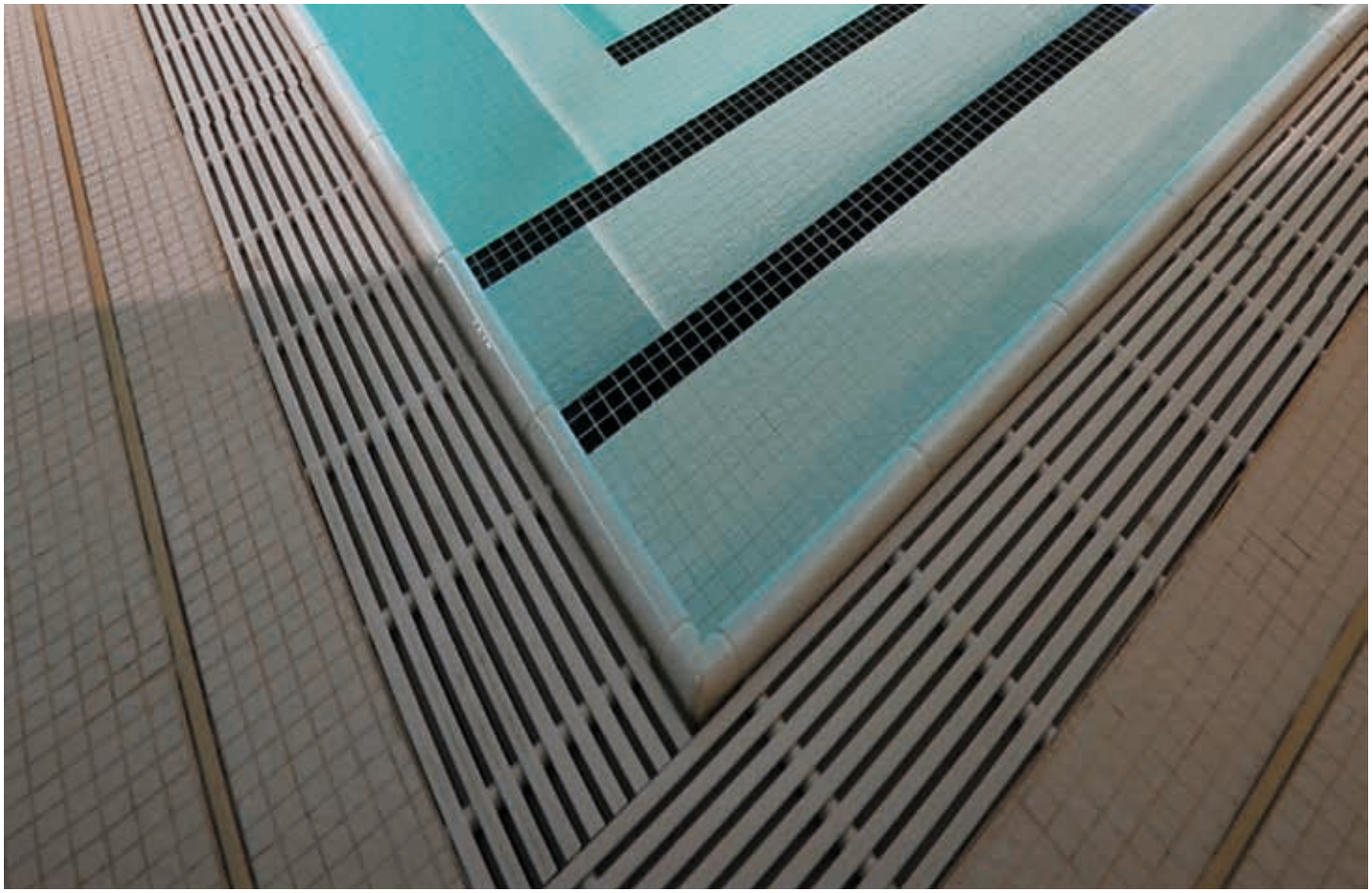
Altri colori a richiesta / Other colours on demand / Autres couleurs sur demande / Andere Farben auf Anfrage



SL25 PVCB

Supporto griglia in PVC
PVC grating support
Support de grille en PVC
Rostträger aus PVC

Codice articolo Item code Code piece Artikel	**Formato** Size Formato Formato	**Lunghezza** Lenght Loungeur Länge	**Colore** Colour Couleur Farbe
SL25 PVCB	28x40 mm	2,50 mt	Bianco (B) White (B) Blanc (B) Weiß (B)



Prodotti complementari

COMPLEMENTARY PRODUCTS
PRODUITS COMPLEMENTAIRES
ERGÄNZUNGSPRODUKTE

Nell'ampia gamma di Casalgrande Padana si possono individuare diversi prodotti adatti ai pavimenti e rivestimenti degli spazi pertinenti alla piscina come spogliatoi, docce, solarium o altre zone con rischio di scivolamento.

Per i pavimenti sono illustrati i prodotti con valori antiscivolo a piedi nudi di Gruppo B (minimo necessario per le aree prevalentemente bagnate) e di Gruppo C (necessario per le aree prevalentemente immerse nell'acqua) misurati secondo la norma tedesca DIN 51097.

In questa sezione sono indicate soltanto le superfici che rientrano nei valori di antiscivolo sopra citati ed i minimali dei colori disponibili.

La selezione dei rivestimenti murali riguarda il formato 20x20 cm per offrire varianti di colore e/o superficie al programma specifico per piscine.

Per gli altri pavimenti che non devono avere un particolare valore antiscivolo si rimanda alla vasta gamma del catalogo generale di Casalgrande Padana.

Casalgrande Padana has a wide range of floor and wall products suitable to complementary swimming pool areas such as changing rooms, showers, tanning stations or other non-slip areas.

For floorings, this section includes only references rated group B (necessary for generally wet areas) and group C (normally submerged surfaces) barefoot, in accordance with German standard DIN 51097.

Here are reported only the surfaces whose anti-slip values are among those mentioned above and the available colours.

The range of wall claddings rests on the 20x20 cm size in order to offer additional colours and/ or surface options to the specific swimming pool range.

For floors that do not have to fulfil specific anti-slip values, please refer to the Casalgrande Padana general catalogue.

Casalgrande Padana dispose d'un large éventail de produits pour sols et murs des zones complémentaires des piscines, telles que vestiaires, douches, solariums ou autres surfaces antidérapantes.

Pour les revêtements de sol, la gamme ne comprend que les références qui ont un classement antidérapant pieds nus de groupe B (minimum nécessaire pour les surfaces habituellement mouillées) et de groupe C (pour les surfaces normalement immergées), conformément aux dispositions de la norme allemande DIN 51097.

Dans cette section, sont indiquées exclusivement les surfaces dont les valeurs anti-glissance sont comprises parmi celles susmentionnées et les couleurs disponibles.

L'éventail des revêtements muraux concerne le format 20x20 cm pour offrir des alternatives de couleur et/ou de surface à la gamme spécifique pour piscines.

Pour tous les sols qui ne doivent pas respecter des valeurs anti-glissance spécifiques, consulter le catalogue général de Casalgrande Padana.

Im Sortiment von Casalgrande Padana kann man verschiedene Produkte finden, die für die Fußböden und Verkleidungen der zum Schwimmbad gehörenden Bereiche geeignet sind, wie für Umkleidekabinen, Duschen, Sonnenstudios oder andere Bereiche mit Rutschgefahr.
Für die Fußböden werden die Produkte mit Rutschfestigkeitskoeffizienten der Gruppe B bei barfüßigem Betreten (erforderlicher Mindestwert für überwiegend feuchte Bereiche) und der Gruppe C (erforderlicher Mindestwert für überwiegend unter Wasser liegende Bereiche) illustriert, die entsprechend der deutschen Norm DIN 51097 gemessen werden.

In diesen Bereich sind nur die Oberflächen aufgenommen, die den oben erwähnten Rutschfestigkeitskoeffizienten entsprechen, sowie die Mindestauswahl der verfügbaren Farben.

Die Auswahl der Wandverkleidungen bezieht sich auf das Format 20x20 für Farb- und/oder Oberflächenvarianten zum spezifischen Schwimmbadprogramm.

Für sonstige Fußböden, die keinen besonderen Rutschfestigkeitskoeffizienten erforderlich machen, wird auf das breite Sortiment des allgemeinen Katalogs von Casalgrande Padana verwiesen.

gruppo **B & C** (DIN 51097)

SECURA

DIN 51097	XP P 05-010
B	PN 18

DIN 51130	XP P 05-010
R11	PC 20

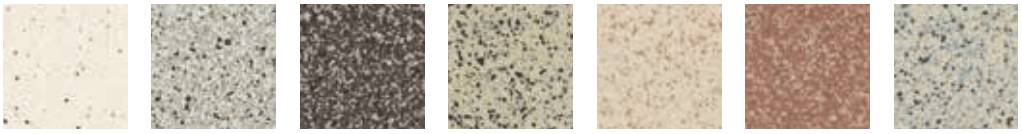
15x15 / 6"x6"
20x20 / 8"x8
30x30 / 12"x12"

SERIE UNICOLORE*_Granitogres

Bianco Avorio | Bianco B | Grigio Cenere

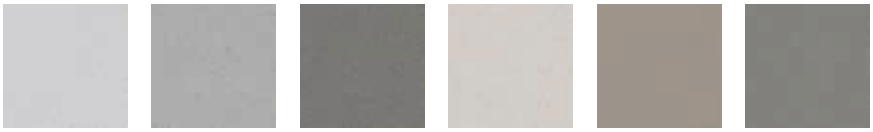
*** Unicolore** solo 20x20 / available exclusively in the 20x20 size / seulement 20x20 / nur 20x20

SERIE GRANITO 1_ Granitogres



Nebraska | Arkansas | Ontario | Labrador | Sahara | Colorado | Georgia

SERIE GRANITO 1 EVO_**Granitogres



Boston | Denver | New York | Tucson | Seattle | Chicago

**** Granito 1 EVO** solo 30x30 / available exclusively in the 30x30 size / seulement 30x30 / nur 30x30

ROCCIA

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

DIN 51130	XP P 05-010
R12	PC 27

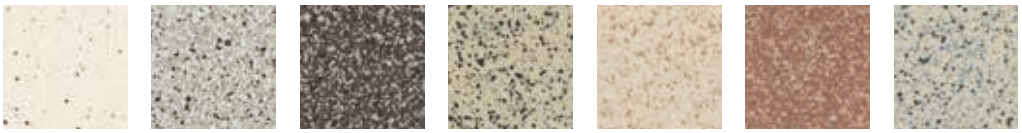
20x20 / 8"x8
30x30 / 12"x12"

SERIE UNICOLORE_ Granitogres

Bianco Avorio | Bianco B | Grigio Cenere*

*** Unicolore_Grigio Cenere** solo 20x20 / available exclusively in the 20x20 size / seulement 20x20 / nur 20x20

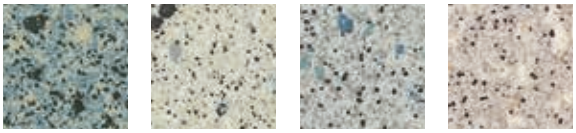
SERIE GRANITO 1_ Granitogres



Nebraska | Arkansas | Ontario | Labrador | Sahara | Colorado | Georgia

SERIE GRANITO 2_**Granitogres

Gallipoli | Torino | Siena | Milano | Cortina



Venezia | Amalfi | Cervinia | Genova

**** Granito 2** solo 30x30 / available exclusively in the 30x30 size / seulement 30x30 / nur 30x30

gruppo **C** (DIN 51097)

pavimenti antiscivolo / non slip floor tiles / carreaux de sols antiderapants / trittsichere bodenplatten

PAVÉ

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

DIN 51130	XP P 05-010
R 11 V4	PC 20

20x20 / 8"x8

SERIE UNICOLORE_Granitogres

Bianco Avorio

Bianco B

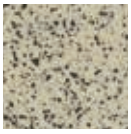
Grigio Cenere

SERIE GRANITO 1_Granitogres

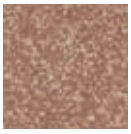
Nebraska

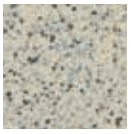
Arkansas

Ontario

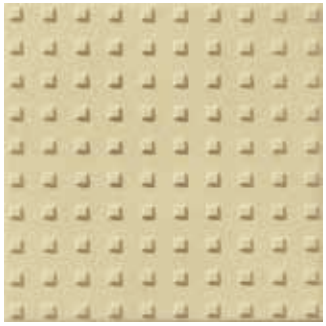

Labrador

Sahara


Colorado


Georgia

BUGNATO



DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

DIN 51130	XP P 05-010
R 11 V6	PC 20

20x20 / 8"x8

SERIE UNICOLORE_Granitogres

Bianco Avorio

Bianco B

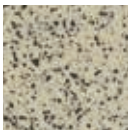
Grigio Cenere

SERIE GRANITO 1_Granitogres

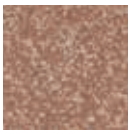
Nebraska

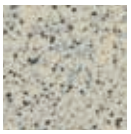
Arkansas

Ontario


Labrador

Sahara


Colorado


Georgia

RETICOLO

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

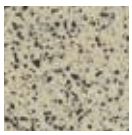
DIN 51130	XP P 05-010
R 12 V4	PC 27

15x15 / 6"x6"
20x20 / 8"x8

SERIE GRANITO 1_Granitogres

Nebraska

Arkansas


Labrador

PROFIL

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

DIN 51130	XP P 05-010
R 12 V8	PC 27

15x15 / 6"x6"
20x20 / 8"x8

SERIE UNICOLORE*_Granitogres

Bianco Avorio

Bianco B

Grigio Cenere

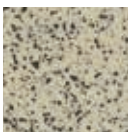
*** Unicolore** solo 20x20 / available exclusively in the 20x20 size / seulement 20x20 / nur 20x20

SERIE GRANITO 1_Granitogres

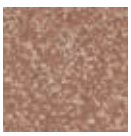
Nebraska

Arkansas

Ontario


Labrador

Sahara


Colorado

Georgia

SERIE CALEIDOSCOPIO_Ecogres

Liquirizia

Caffè

Oceano

Cobalto

Marina

Anice

Smeraldo

Oliva

Pistacchio

Rosso Selenio

Corallo

Ocra

Antracite

Menta

Granita

Caramel

Fragola

Panna

Ghiaccio

Cielo

Pack

Betulla

Avorio

Cocco

WELLNESS &SPA

CERAMICHE PER WELLNESS E SPA
CERAMICS FOR WELLNESS AND SPA
CERAMIQUES POUR WELLNESS ET SPA
KERAMIK FÜR WELLNESS UND SPA

Naturali come l'acqua

AS NATURAL AS WATER
NATURELLES COMME L'EAU
NATÜRLICH WIE DAS WASSER

Le aree wellness, le grandi spa ed i centri benessere sono luoghi progettati per evocare emozioni e stimoli sensoriali; i materiali dei rivestimenti diventano così i mezzi privilegiati ed eletti a creare spazi accoglienti e confortevoli dove l'acqua è protagonista con vigore energetico o rilassante pacatezza.

Casalgrande Padana ha messo a punto una selezione di prodotti in gres porcellanato dalle superfici naturali, dalla tattilità materica e dal cromatismo seducente ad alte prestazioni tecniche per resistere al continuo contatto con l'acqua e l'umidità.

Natura, comfort e benessere, ma anche sicurezza e durata nel tempo. Un solido matrimonio tra tecnologia ed estetica contemporanea che valorizza gli investimenti ed i progetti architettonici del settore wellness.

Wellness centres, large spas and thermal centres are places designed to evoke emotions and stimulate the senses; cladding materials become the privileged elements of choice to create welcoming and comfortable spaces where water is the protagonist, with energising force or relaxing calm.

Casalgrande Padana designed a range of stoneware tiles with natural, highly tactile surfaces with a very appealing colour palette and high technical performance to withstand continuous contact with water and humidity.

Nature, comfort and well being, but also safety and durability over time. That is, a strong combo between technology and contemporary aesthetics to enhance investment and architectural projects in the wellness industry.

Les centres de bien-être, de thalassothérapie et les grands spas sont des lieux conçus pour évoquer des émotions et des stimulations sensorielles ; les matèriaux des revêtements deviennent ainsi des moyens privilégiés et prioritaires pour la création d'espaces accueillants et confortables où l'eau est la protagoniste, avec vigueur énergétique ou calme relaxant.

Casalgrande Padana a conçu un éventail de produits en grès cérame aux surfaces naturelles, matériques au touche et au chromatisme séduisant, garantissant des performances techniques élevées pour résister au contact continu avec l'eau et l'humidité.

Nature, confort et bien-être, mais également sécurité et résistance dans le temps. À savoir, une union solide entre technologie et esthétique contemporaine pour valoriser les investissements et les projets architecturaux du secteur du bien-être.

Die Wellnessbereiche, die großen Heilbäder und die Wellnesszentren sind Orte, die mit dem Ziel geplant werden, Gefühle zu erwecken und die Sinne anzuregen; die Materialien der Verkleidungen werden somit zu privilegierten und auserwählten Instrumenten zur Schaffung von einladenden und behaglichen Bereichen, in denen das Wasser mit energischer Kraft oder entspannter Gelassenheit die Hauptrolle spielt.

Casalgrande Padana hat eine Auswahl von Feinsteinzeugprodukten mit matten Oberflächen, materischem Tastempfinden und verführerischen Farbeffekten sowie mit hohen technischen Leistungen erstellt, damit das Produkt dem beständigen Kontakt mit Wasser und Feuchtigkeit standhalten kann.

Natürlichkeit, Komfort und Wohlbefinden, aber auch Sicherheit und langfristige Beständigkeit. Es handelt sich um eine solide Verbindung zwischen der Technologie und der zeitgenössischen Ästhetik, die die Investitionen und die architektonischen Projekte der Wellnessbranche zur Geltung bringt.

WELLNESS AREAS

Serie Mineral Chrom

PIETRE NATIVE
gres fine porcellanato

PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME
FEINSTEINZEUG-FLIESEN

La serie Mineral Chrom, realizzata in gres fine porcellanato, è frutto di una tecnologia produttiva d'avanguardia in grado di offrire elevate prestazioni ed ampie possibilità compositive.

La texture superficiale è volutamente caratterizzata da lastre con più tonalità cromatiche e da accattivanti effetti tridimensionali in modo che, come in natura, nessuna lastra sia uguale all'altra.

Per consentirne l'impiego in aree asciutte e bagnate oppure per rivestimenti murali, tutti i colori della Serie Mineral Chrom, limitatamente ai formati 30x30 cm e 30x60, sono disponibili sia con superficie Soft classificata R10-A sia con superficie Naturale classificata R11-B secondo Norma DIN 51097.

Corredata con mosaici, listelli, decori e pezzi speciali di finitura Mineral Chrom diventa idonea per rivestire fondo e pareti di piscine termali, ricreative e private, esterni vasche, solarium, spogliatoi e aree accessorie.

Mineral Chrom è resistente alla flessione, all'usura, all'abrasione, agli attacchi chimici e agli sbalzi termici e pertanto è utilizzabile sia in spazi interni che esterni.

The Mineral Chrom range of fine stoneware tiles is the result of a cutting-edge production technology that provides excellent performance and a wide range of combinations.

The surface texture has been deliberately made of multi-coloured slabs and attractive three-dimensional effects so that no two slabs are identical, as it happens in nature.

In order to have the possibility to properly use Mineral Chrom products in dry and wet areas and for wall applications, all colors sized 30x30 cm and 30x60 cm are available with surface Soft rated R10-A and with surface Naturale rated R11-B according to DIN 51097 Standard.

The range includes mosaics, listellos, decors and fittings and is therefore suitable to tile bottoms and walls of thermal pools, recreational and private pools, pool decks, solariums, locker rooms and adjacent areas.

Mineral Chrom has excellent flexural strength, as well as wear, abrasion, chemical and thermal resistance, so it can used both indoors and outdoors.

La série Mineral Chrom, réalisée en grès cérame, est le fruit d'une technologie de fabrication de pointe étant en mesure d'offrir des performances élevées et de larges possibilités de composition.

La texture superficielle est délibérément caractérisée par des dalles à plusieurs tons chromatiques et aux effets tridimensionnels captivants de sorte que, tout comme dans la nature, aucune dalle ne soit égale à l'autre.

Pour permettre le bon emploi dans les sols secs et mouillés et/où pour les habillages muraux, toutes les teintes de la Série Mineral Chrom en format 30x30 cm et 30x60 cm sont disponibles avec finition Soft classée R10-A et finition Naturale classée R11-B selon la norme DIN 51097.

La gamme se complète avec mosaïques, listels, décorations et pièces spéciales qui permettent de réaliser piscines thermales, piscines ludiques et privées, plages de piscine, solariums, vestiaires à l'intérieur et à l'extérieur.

Mineral Chrom est résistant à la flexion, à l'usure, à l'abrasion, aux attaques chimiques et aux chocs thermiques, donc il peut être utilisé aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur.

Die Serie Mineral Chrom aus Feinsteinzeug ist das Ergebnis einer fortschrittlichen Produktionstechnologie, die hohe Leistungen und umfangreiche Kombinationsmöglichkeiten bietet.

Für die Oberflächentextur wurden bewusst Platten mit mehreren Farbtönen und mit attraktiven dreidimensionalen Wirkungen entwickelt, damit genauso wie in der Natur keine Platte der anderen gleicht.

Alle Farben der Serie Mineral Chrom, in den Formaten 30x30 cm und 30x60 cm, sind in der Oberfläche Soft (R10-A) und Naturale (R11-B) erhaltbar. Dies ermöglicht die Verwendung dieser Platten in Trocken- und Nassbereiche oder als Wandbekleidung.

Ausgestattet mit Mosaiken, Listellos, Dekoren und Formstücken, die Serie Mineral Chrom ist sowohl für die Boden-und Wandverlegung von Thermalbädern, Freizeit- und Privatschwimmbädern, als auch für Freibäder, Sonnenbereiche, Umkleide- und Nebenräume geeignet.

Mineral Chrom ist biegefest und beständig gegen Verschleiß, Abrieb, Chemikalien, Temperaturschwankungen und kann somit sowohl in Innen- wie auch Außenbereichen eingesetzt werden.

S = **soft**

DIN 51097	XP P 05-010
A	PN 12
DIN 51130	XP P 05-010
R10	PC 10

N = **naturale**

DIN 51097	XP P 05-010
B	PN 18
DIN 51130	XP P 05-010
R11	PC 20

	Non rettificato Unrectified Non rectifié Nicht Rektifiziert	**Non rettificato** Unrectified Non rectifié Nicht Rektifiziert	**Rettificato unico calibro** Rectified, monocalibre Rectifié dans un calibre unique Kalibriert Einziges kaliber	**Rettificato unico calibro** Rectified, monocalibre Rectifié dans un calibre unique Kalibriert Einziges kaliber
Formati Sizes Formats Formate	**15x15** 5 7/8"x5 7/8"	**15x30** 5 7/8"x11 3/4"	**30x30** 11 3/4"x11 3/4"	**30x60** 11 3/4"x23 5/8"
Superfici Surfaces Surfaces Oberflächen	**N**	**N**	**S-N**	**S-N**
Spessori Thicknesses Epaisseurs Stärken	**8,3** 5/16"	**8,3** 5/16"	**9,4** 3/8"	**9,4** 3/8"

SERIE MINERAL CHROM

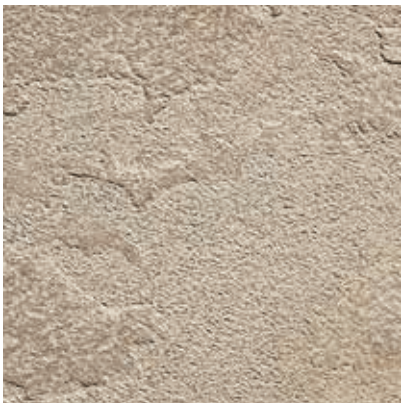
GRES FINE PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE / GRES CERAME / FEINSTEINZEUG-FLIESEN

Mineral White

Mineral Grey

Mineral Black

Mineral Beige



Mineral Gold

Mineral Brown

stonalizzazione / shade variations / variations d'ombre / farbtonvarianten

Accentuata
Heavy mixed
Fortement
Starkes

SERIE MINERAL CHROM

GRES FINE PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE / GRES CERAME / FEINSTEINZEUG-FLIESEN

MOSAICI*

Mosaico Mineral 3x3 cm

30x30 cm 11 3/4"x11 3/4"
3x3 cm 1 1/8"x1 1/8"

standard su rete
standard on net
standard sur trame
standard auf Netz

su richiesta con carta davanti
on demand with paper on front side
sur demande avec papier sulla belle face
auf Anfrage mit Papier auf Vorderseite

Mosaico Mineral 6x6 cm

30x30 cm 11 3/4"x11 3/4"
6x6 cm 2 3/8"x2 3/8"

standard su rete
standard on net
standard sur trame
standard auf Netz

su richiesta con carta davanti
on demand with paper on front side
sur demande avec papier sulla belle face
auf Anfrage mit Papier auf Vorderseite

DECORI*

Composizione A

30x60 cm 11 3/4"x23 5/8"
su rete / on net / sur trame / auf Netz

Decoro Mineral

30x60 cm 11 3/4"x23 5/8"

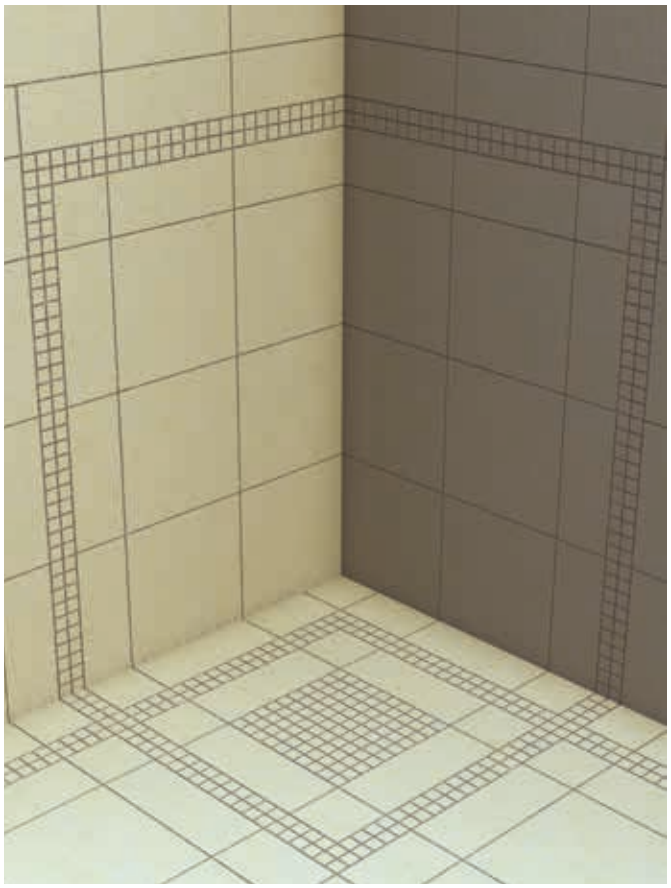
GRIGLIE CERAMICHE*

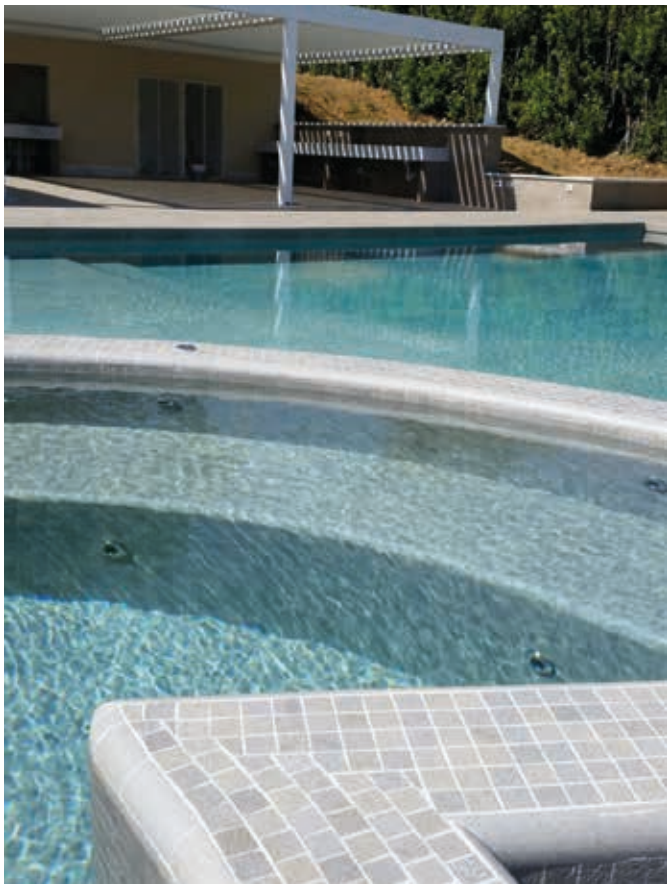
Art. 9742

Art. 9842

***Disponibile in tutti i colori** / Available in all the colours / Disponible dans toutes les couleurs / Verfügbar in allen Farben.

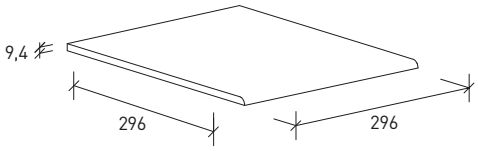
decori / decors / décorations / dekore





SERIE MINERAL CHROM

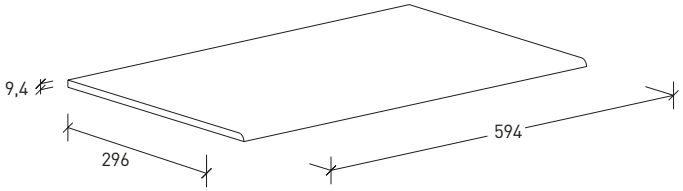
GRADINI E TERMINALI GRADINO / STEP TREADS / MARCHES ET NEZ DE MARCHE / STUFEN UND TREPPENPLATTEN



Gradino B.C. 30x30 senza righe
12 pc/box 1,8 kg/pc

MINERAL CHROM - Naturale / Soft

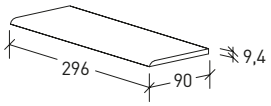
Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black
Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown



Gradino B.C. 30x60 senza righe
6 pc/box 3,8 kg/pc

MINERAL CHROM - Naturale / Soft

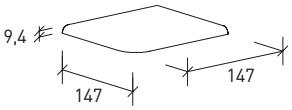
Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black
Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown



Terminale Gradino B.C. 9x30
28 pc/box 0,5 kg/pc

MINERAL CHROM - Naturale / Soft

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black
Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

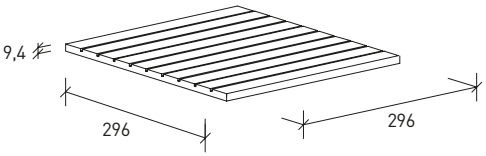


9900 Angolo Terminale Gradino B.C. 9x9
10 pc/box 0,2 kg/pc

MINERAL CHROM - Naturale / Soft

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black
Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

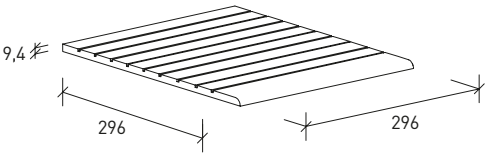
PREZZI SPECIALI SUPERFICIE RIGATA (R11-C) / FITTINGS SURFACE RIGATA (R11-C)
PIÈCES FINITION RIGATA (R11-C) (PC20-PN24) / FORMSTÜCKE OBERFLÄCHE RIGATA (R11-C)



9870
12 pc/box 1,8 kg/pc

MINERAL CHROM - Naturale

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black
Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

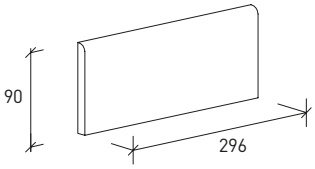


9876
12 pc/box 1,8 kg/pc

MINERAL CHROM - Naturale

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black
Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

BATTISCOPA / SKIRTING / BORD ARRONDI / SOCKEL



BATTISCOPA B.C. 9x30

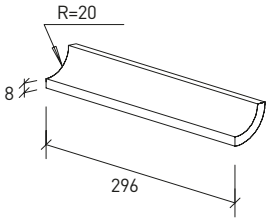
28 pc/box 0,5 kg/pc

MINERAL CHROM - Soft

Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown

SGUSCIE E COPRI SPIGOLI / COVES AND QUARTER ROUNDS / GORGES ET QUARTS DE ROND / HOHLKEHLEN UND RADIALLEISTEN



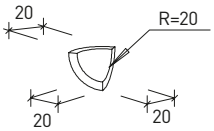
9830

48 pc/box 0,2 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown



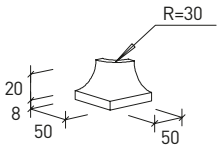
9833

10 pc/box 0,05 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown



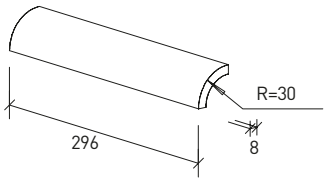
9834

10 pc/box 0,05 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown



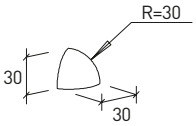
9835

48 pc/box 0,2 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown



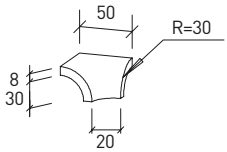
9837

10 pc/box 0,05 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown



9838

10 pc/box 0,05 kg/pc

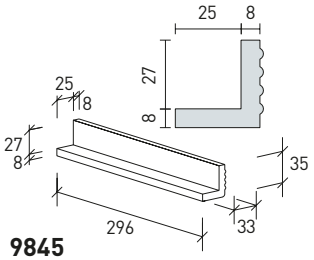
MINERAL CHROM

Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown

SERIE MINERAL CHROM

SUPPORTI GRIGLIA / GRATING SUPPORTS / SUPPORT DE GRILLE / ROSTAUFLAGER



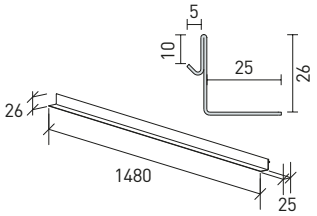
9845

24 pc/box 0,4 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black

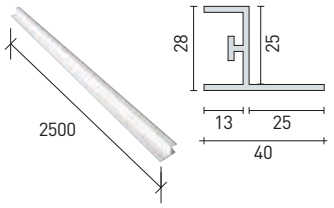
Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown



SL25 - IR16*

Supporto griglia in acciaio inox
Stainless steel grating support
Support de grille inox
Rostträger aus Edelstahl

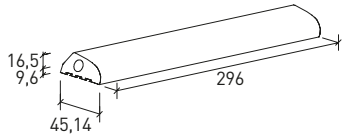
* Articolo realizzato con acciaio inox AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Lucido)
Item made with stainless steel AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Polished)
Référence fabriquée en acier inox AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Poli)
Artikel aus Edelstahl AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Glanzend)



SL25 - PVCB

Supporto griglia in PVC
Pvc grating support
Support de grille en Pvc
Rostträger aus Pvc

BORDO FINLANDESE / BORDER FINLAND / TÊTE DE BASSIN FINLANDAISE / BECKENKOPF FINNLAND



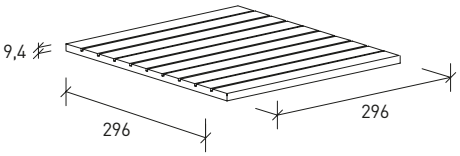
9840

24 pc/box 0,8 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black

Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown



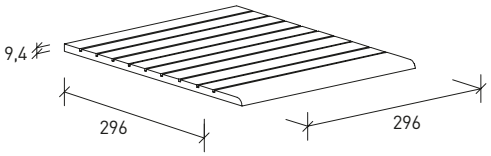
9870

12 pc/box 1,8 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black

Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown



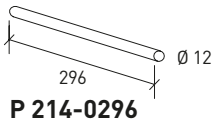
9876

12 pc/box 1,8 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black

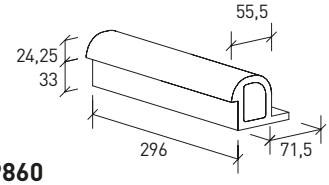
Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown



P 214-0296

Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

BORDO WIESBADEN A PAVIMENTO / BORDER WIESBADEN HIGH-LEVEL / TÊTE DE BASSIN WIESBADEN SURFLOT / BECKENKOPF WIESBADEN HOCHLIEGEND



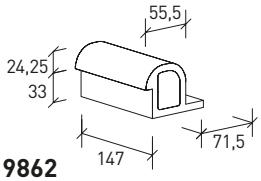
9860

Trim-Box 8 pc/box 0,9 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black

Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown



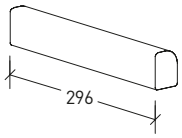
9862

Trim-Box 16 pc/box 0,45 kg/pc

MINERAL CHROM

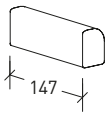
Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black

Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown



P 310-0296

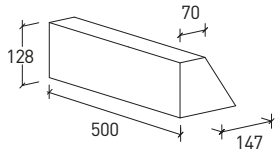
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil



P 311-0147

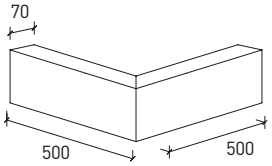
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

SUPPORTO BETONBUILD / CEMENTITIUS SUPPORT BETONBUILD / SUPPORT EN BETON BETONBUILD / TRÄGERELEMENT BETONBUILD



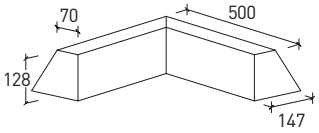
6415

Betonbuild 16,00 kg/pc 2 pc /ml



6417

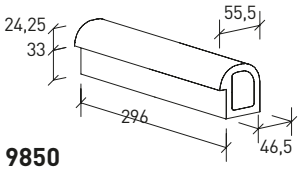
Betonbuild 2 pc 45° 32,00 kg/pc



6418

Betonbuild 2 pc 45° 32,00 kg/pc

BORDO ZURIGO E WIESBADEN A PARETE / BORDER ZURICH AND WIESBADEN LOW-LEVEL
TÊTE DE BASSIN ZURICHOISE ET WIESBADEN EN PAROI / BECKENKOPF ZÜRICH UND WIESBADEN TIEFLIEGEND



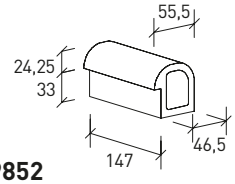
9850

8 pc/box 0,8 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown



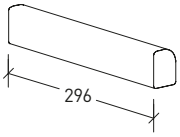
9852

16 pc/box 0,4 kg/pc

MINERAL CHROM

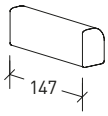
Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown



P 310-0296

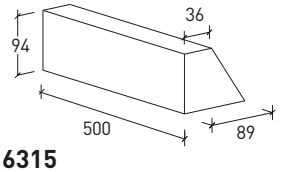
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil



P 311-0147

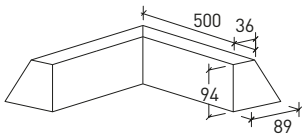
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

SUPPORTO BETONBUILD / CEMENTITIUS SUPPORT BETONBUILD / SUPPORT EN BETON BETONBUILD / TRÄGERELEMENT BETONBUILD



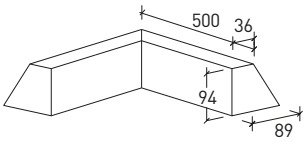
6315

Betonbuild 12,00 kg/pc 2 pc /ml



6317

Betonbuild 2 pc 45° 24,00 kg/pc

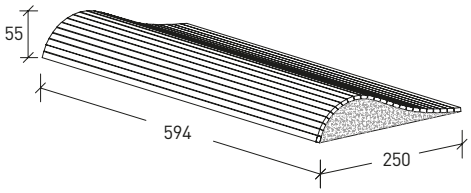


6318

Betonbuild 2 pc 45° 24,00 kg/pc

SERIE MINERAL CHROM

BORDO VASCA SKIMMER / SKIMMER POOL BORDER / TÊTE DE BASSIN SKIMMER / BECKENKOPF SKIMMER



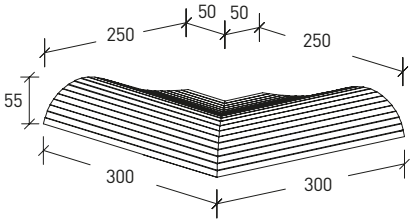
9660 - Pool Wave

1 pc/box 10,0 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown



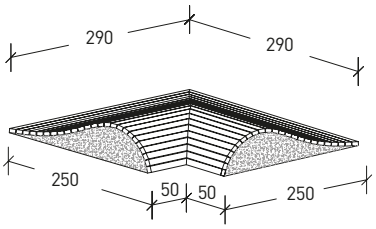
9667 - Pool Wave

2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown



9668 - Pool Wave

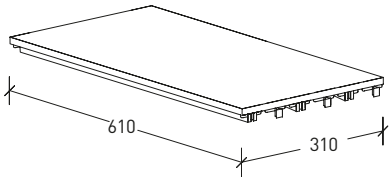
2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown

GRIGLIE IN CERAMICA PARALLELE / PARALLEL CERAMIC GRATINGS / GRILLES CÉRAMIQUES PARALLELES / PARALLELE ROSTE AUS KERAMIK



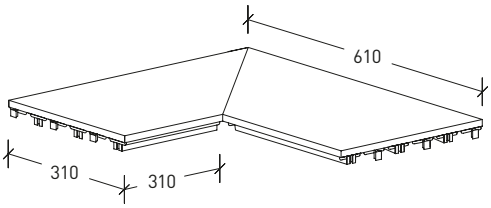
9742

3 pc/box 4,0 kg/pc

MINERAL CHROM - Naturale

Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown



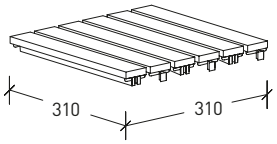
9743

2 pc 45° 1+1 pc/box 6,0 kg/pc

MINERAL CHROM - Naturale

Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown



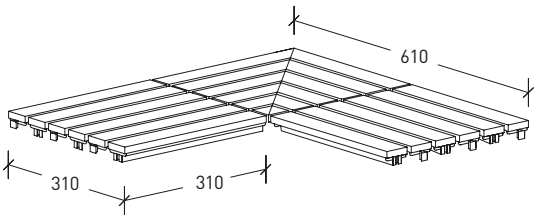
9842

6 pc/box 2,3 kg/pc

MINERAL CHROM - Naturale

Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown



9843

2 pc 45° 1+1 pc/box 5,6 kg/pc

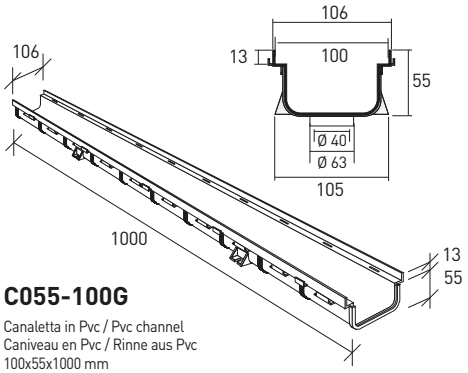
MINERAL CHROM - Naturale

Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown

SERIE MINERAL CHROM

CANALETTE PER ESTERNI VASCHE / CHANNELS FOR POOL DECKS / CANIVEAUX DE PLAGE / BECKENUMGANGSRINNEN



C055-100G

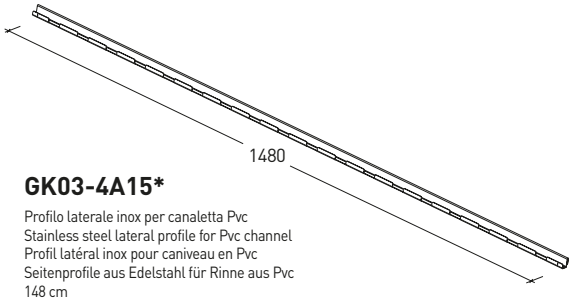
Canaletta in Pvc / Pvc channel
Caniveau en Pvc / Rinne aus Pvc
100x55x1000 mm

A055-100G

Angolo e giunto Pvc a 4 vie / Pvc corner and X junction
Angle et jonction à X en Pvc / Ecke und X förmige
Kreuzung aus Pvc
100x100x55 mm

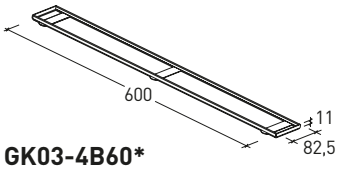
T055-100G

Testata con scarico diam. 50 mm in Pvc
Pvc stop end with outlet 50 mm diameter
About en Pvc avec évacuation 50 mm diamètre
Endstück aus Pvc mit Ablauf 50 mm Diameter
100x55 mm



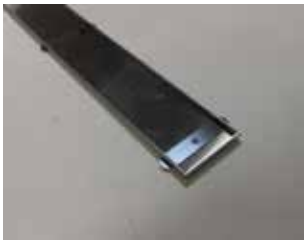
GK03-4A15*

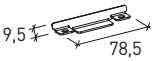
Profilo laterale inox per canaletta Pvc
Stainless steel lateral profile for Pvc channel
Profil latéral inox pour caniveau en Pvc
Seitenprofile aus Edelstahl für Rinne aus Pvc
148 cm



GK03-4B60*

Vaschetta porta piastrelle inox
Stainless steel tray for ceramic tiles
Bac en inox pour carreaux
Fliesenträger aus Edelstahl



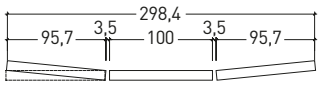


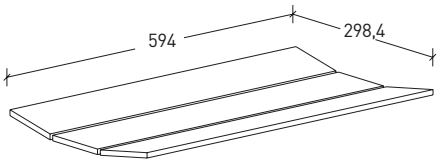
GK03-4CPP*

Testata per vaschetta inox
Stop end for stainless steel tray
About pour bac inox
Endstück für Fliesenträger aus Edelstahl

* Articoli realizzati con acciaio inox AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Lucido)
Items made with stainless steel AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Polished)
Références fabriquées en acier inox AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Poli)
Artikeln aus Edelstahl AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Glanzend)

pezzi speciali / fittings / pièces spéciales / formstücke



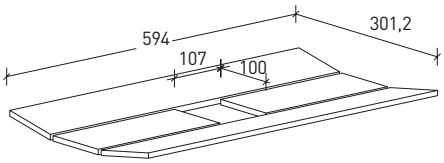


9795*

Canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Linear ceramic channel assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
Linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

MINERAL CHROM - Naturale

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black
Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

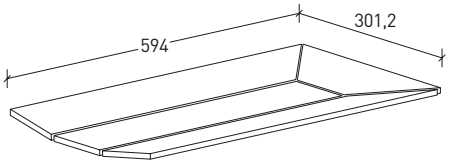


9796*

Canaletta ceramica lineare assemblata su rete con foro di scarico
Linear ceramic channel with water outlet assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis avec trou d'évacuation
Linearkeramische Rinne mit Wasserablauf auf Netz geklebt

MINERAL CHROM - Naturale

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black
Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown



9797*

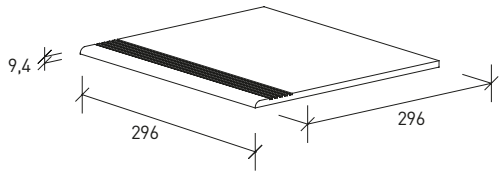
Terminale per canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Stop-end for linear ceramic channel assembled on mesh
About pour caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
End-Stück für linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

MINERAL CHROM - Naturale

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black
Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

* Assemblaggio ad inclinazione flessibile fino a max 10%
Assembly with flexible slope up to max 10%
Assemblage flexible avec pentes jusqu'à 10%
Flexibel Montage mit Neigungen bis max 10%

ALTRI PEZZI SPECIALI / OTHER FITTINGS / AUTRES PIÈCES SPÉCIALES / ANDERE FORMSTÜCKE

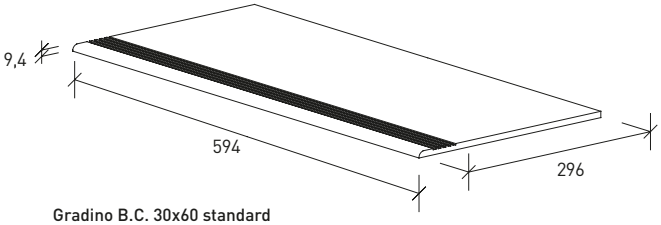


Gradino B.C. 30x30 standard

12 pc/box 1,8 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black
Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

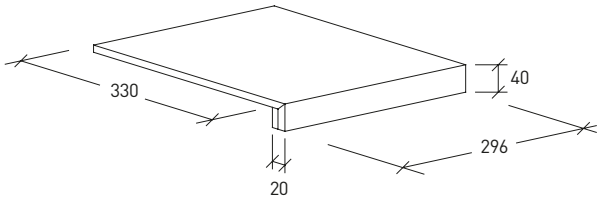


Gradino B.C. 30x60 standard

6 pc/box 3,8 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black
Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

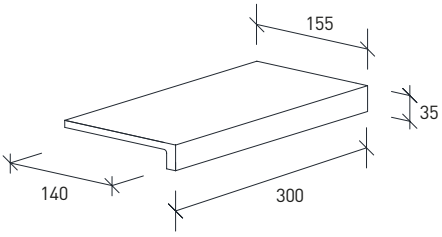


Gradone Assemblato 30x33

4 pc/box 2,7 kg/pc

MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black
Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown



Terminale pezzo unico 15x30x3,5

6 pc/box 1,1 kg/pc

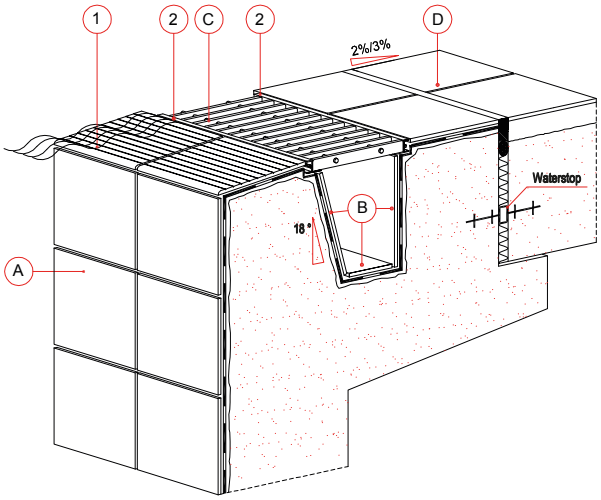
MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black
Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

Sistema finlandese

FINNISH SYSTEM
SYSTEME FINLANDAIS
SYSTEM FINNLAND

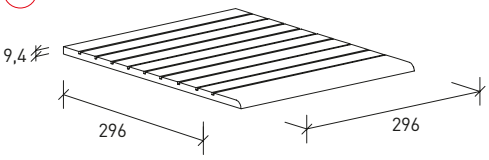
BORDI FINLANDESE SENZA AGGRAPPO / FINNISH POOL BORDERS WITHOUT FINGER GRIP / TÊTES FINLANDAISES SANS ACCROCHE DOIGTS / BECKENKÖPFEN FINNLAND OHNE HANDFASS



mod. FMIN 002

A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
D MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1

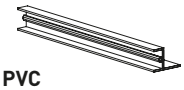


9876

MINERAL CHROM

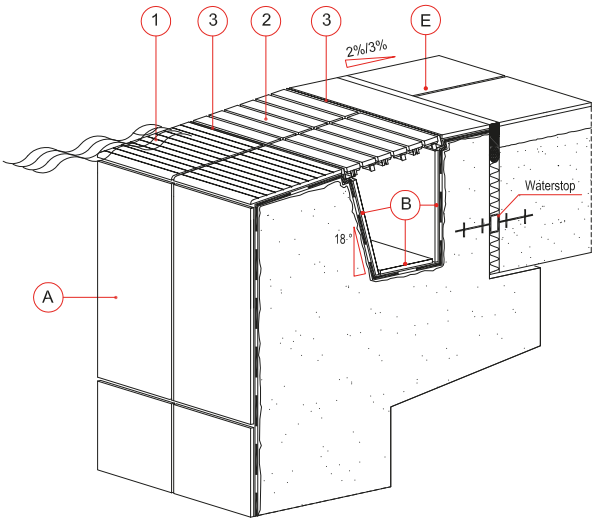
Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black
Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

2



SL25 PVC

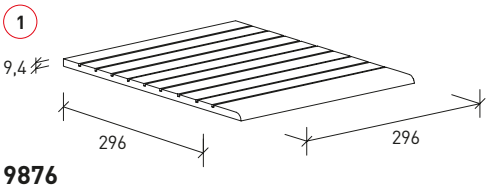
supporto griglia in pvc / pvc grating support / corniere en pvc / pvc rost traeger



mod. FMIN 005.1

A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
E MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1

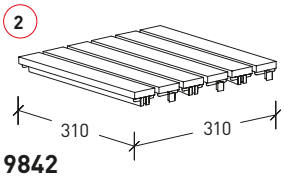


9876

MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black
Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

2

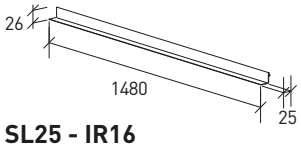


9842

MINERAL CHROM

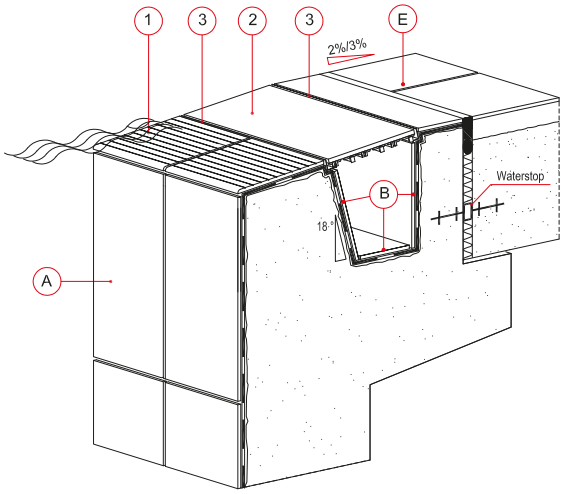
Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black
Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

3



SL25 - IR16

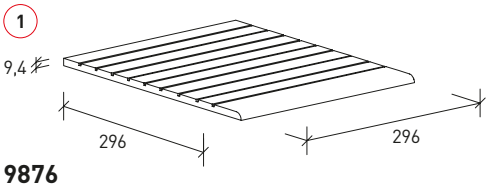
Supporto griglia in acciaio inox



mod. FMIN 005.2

A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
E MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1



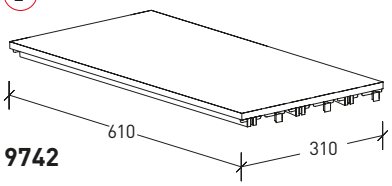
9876

MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black

Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

2



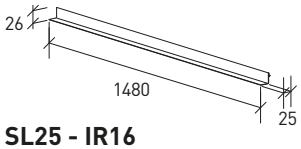
9742

MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black

Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

3

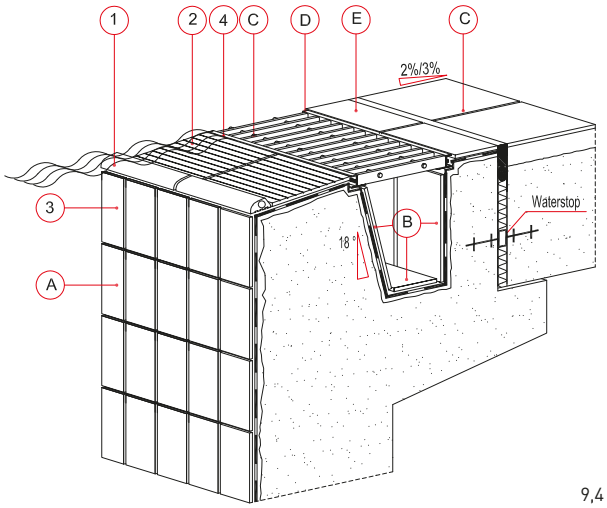


SL25 - IR16

Supporto griglia in acciaio inox

SERIE MINERAL CHROM

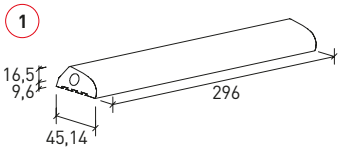
BORDI FINLANDESE CON AGGRAPPO / FINNISH POOL BORDERS WITH FINGER GRIP / TÊTES FINLANDAISES AVEC ACCROCHE DOIGTS / BECKENKÖPFEN FINNLAND MIT HANDFASS



mod. FMIN 001.4

A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
D SL25 - PVCB_supporto griglia in pvc / corniere en pvc / pvc grating support / pvc rost traeger
E MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

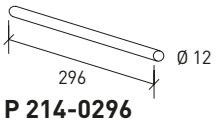
1



9840

MINERAL CHROM

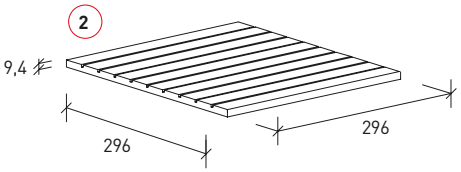
Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown



P 214-0296

Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

2

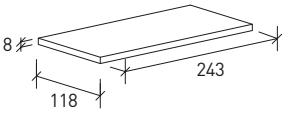


9870

MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

3

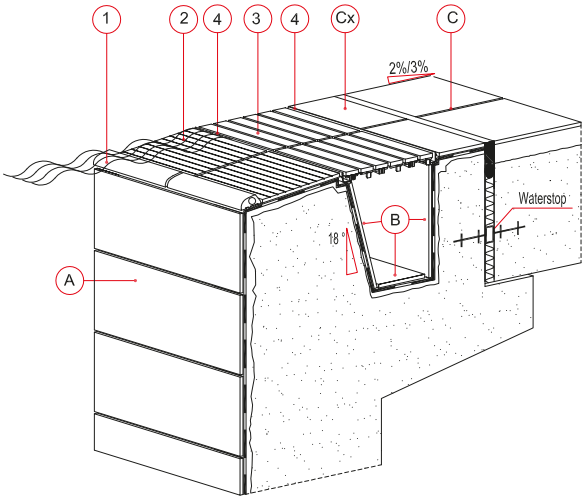


1100

LANDSCAPE - Grip

100 Tundra, 200 Bay, 202 Ocean, 101 Beach, 501 Bahama, 201 Baltic

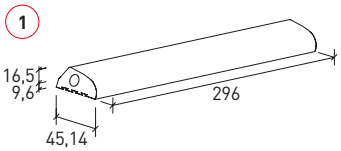
---



mod. FMIN 001.5

A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1

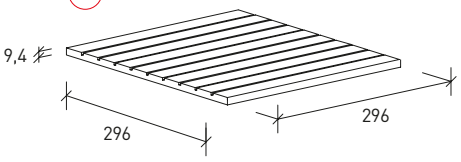


9840

MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

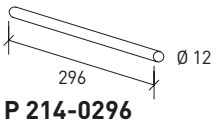
2



9870

MINERAL CHROM

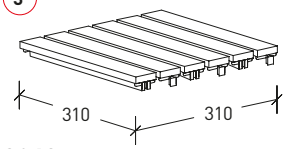
Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown



P 214-0296

Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

3

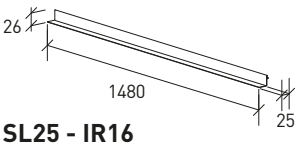


9842

MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

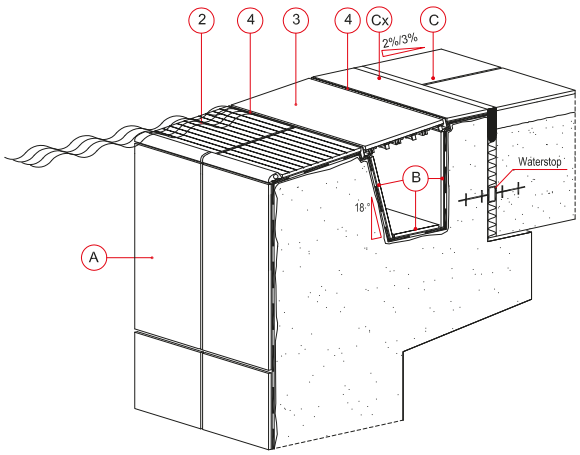
4



SL25 - IR16

Supporto griglia in acciaio inox

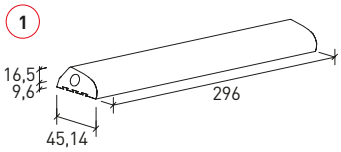
sistema finlandese / finnish system / système finlandais / system finnland



mod. FMIN 001.7

A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1

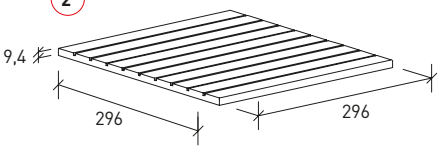


9840

MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black
Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

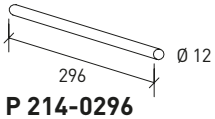
2



9870

MINERAL CHROM

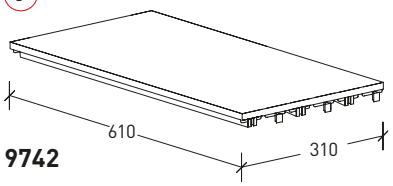
Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black
Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown



P 214-0296

Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

3

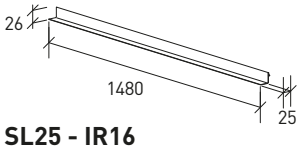


9742

MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black
Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

4



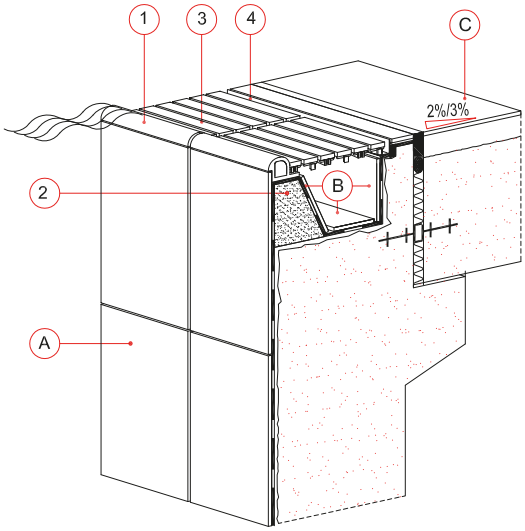
SL25 - IR16

Supporto griglia in acciaio inox

Sistema Wiesbaden

WIESBADEN SYSTEM
SYSTEME WIESBADEN
SYSTEM WIESBADEN

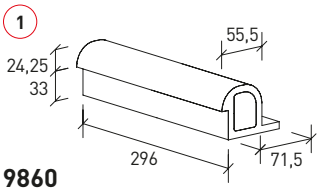
BORDI WIESBADEN A PAVIMENTO / WIESBADEN POOL BORDERS HIGH-LEVEL / TÊTES WIESBADEN SURFLOT / BECKENKÖPFEN WIESBADEN HOCHLIEGEND



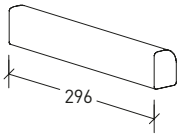
mod. WMIN 001.2

A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1

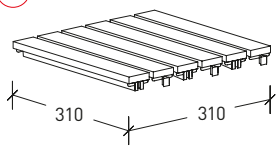


9860
Trim-Box



P 310-0296
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

3

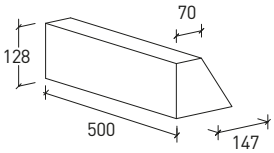


9842

MINERAL CHROM

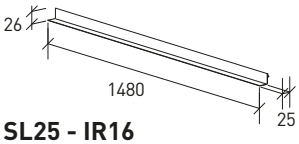
Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black
Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

2

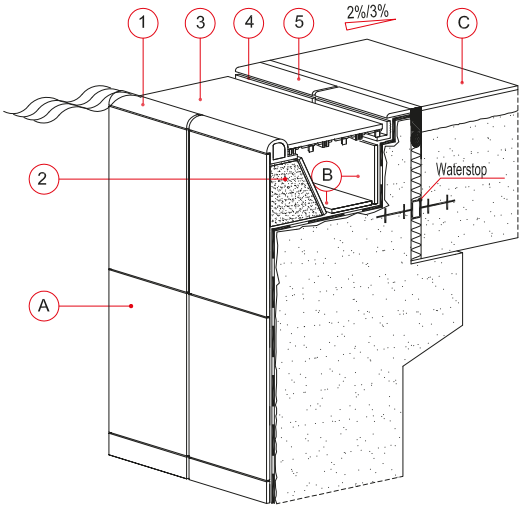


6415
Betonbuild 1

4



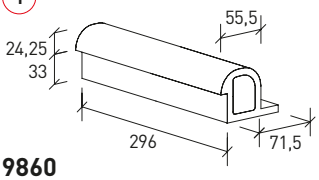
SL25 - IR16
Supporto griglia in acciaio inox



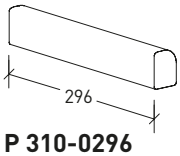
mod. WMIN 001.3

A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1

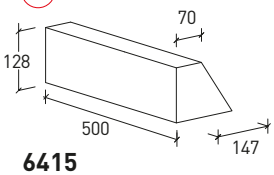


9860
Trim-Box



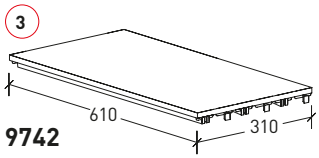
P 310-0296
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

2



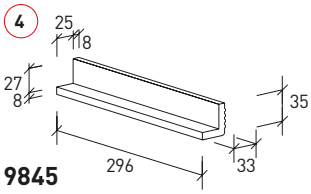
6415
Betonbuild

3



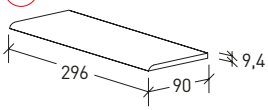
9742

4



9845

5

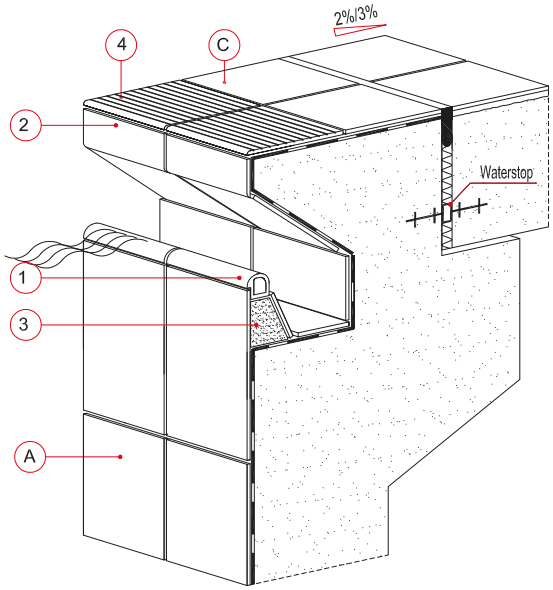


Terminale Gradino B.C. 9x30

MINERAL CHROM

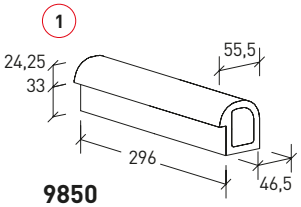
Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black
Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

BORDO WIESBADEN A PARETE / WIESBADEN POOL BORDER LOW-LEVEL / TÊTE WIESBADEN EN PAROI / BECKENKÖPFEN WIESBADEN TIEFLIEGEND

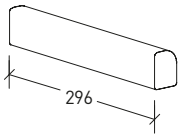


mod. WMIN 005.1

A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
C MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

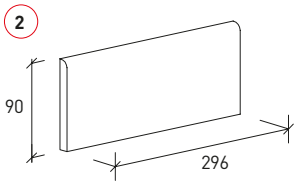


9850

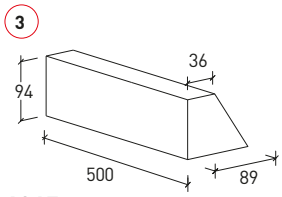


P 310-0296

Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

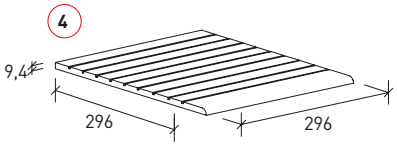


BATTISCOPA B.C. 9x30



6315

Betonbuild



9876

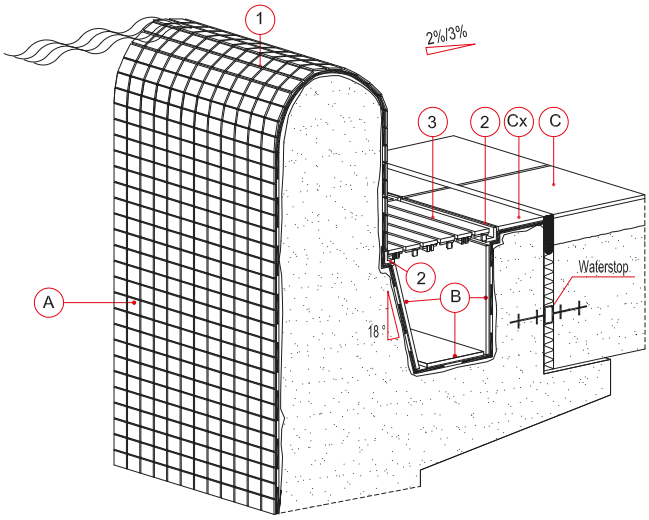
MINERAL CHROM

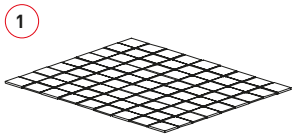
Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black

Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

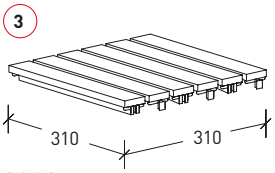
Sistema St. Moritz

ST. MORITZ SYSTEM
SYSTEME ST. MORITZ
SYSTEM ST. MORITZ

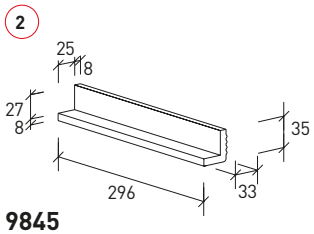




Mosaico Mineral Chrom 3x3
30x30 cm



9842



9845

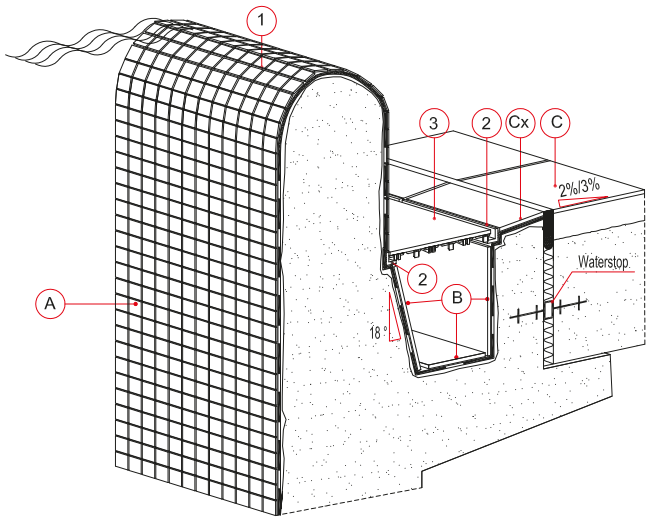
MINERAL CHROM

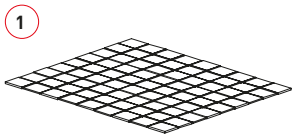
Mineral White
Mineral Grey
Mineral Black
Mineral Beige
Mineral Gold
Mineral Brown

mod. SMM 001.1

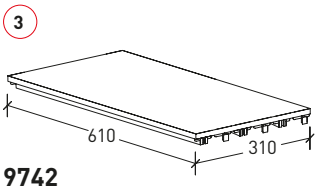
A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

sistema St. Moritz / St. Moritz system / système St. Moritz / system St. Moritz

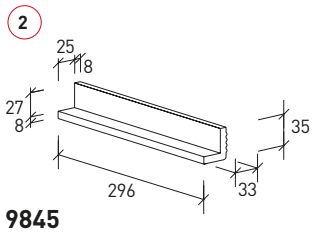




Mosaico Mineral Chrom 3x3
30x30 cm



9742



9845

MINERAL CHROM

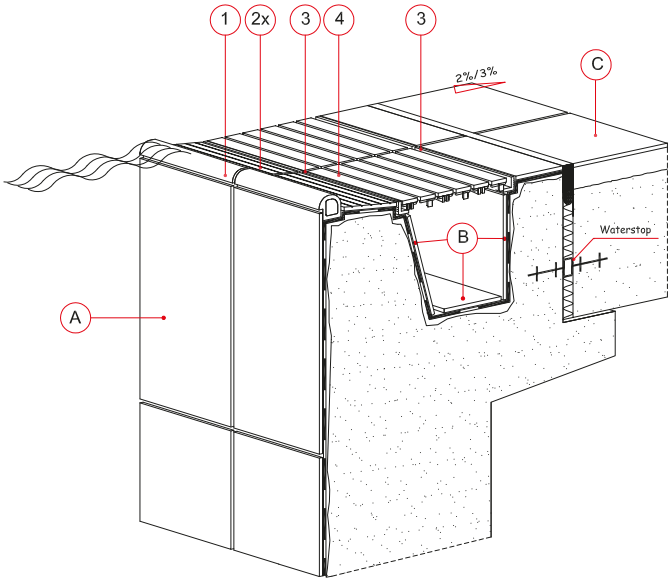
Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black
Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

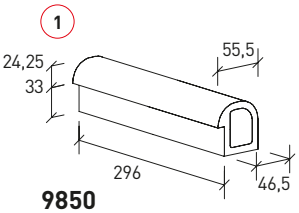
mod. SMM 001.2

A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

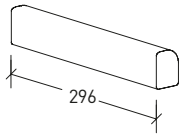
Sistema Zurigo

ZURICH SYSTEM
SYSTEME ZURICHOIS
ZÜRICH SYSTEM



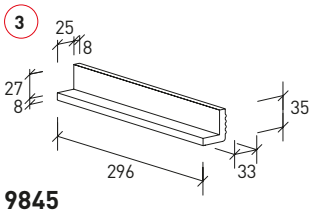


9850

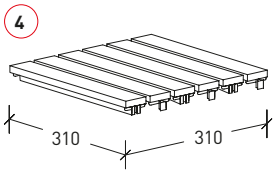


P 310-0296

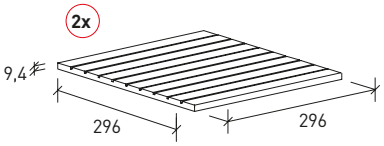
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil



9845



9842



9870

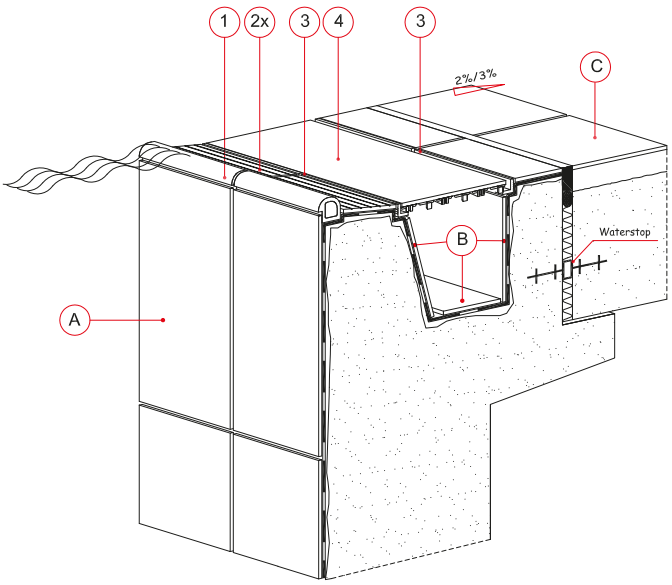
MINERAL CHROM

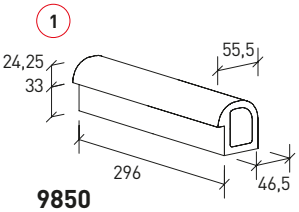
Mineral White Mineral Grey Mineral Black

Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown

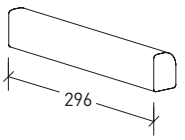
mod. ZMIN 001.1

A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang



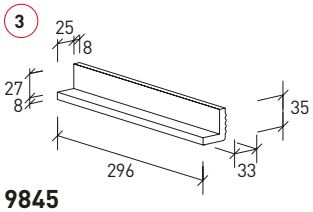


9850

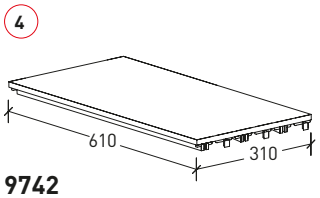


P 310-0296

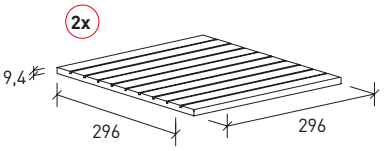
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil



9845



9742



9870

MINERAL CHROM

Mineral White Mineral Grey Mineral Black

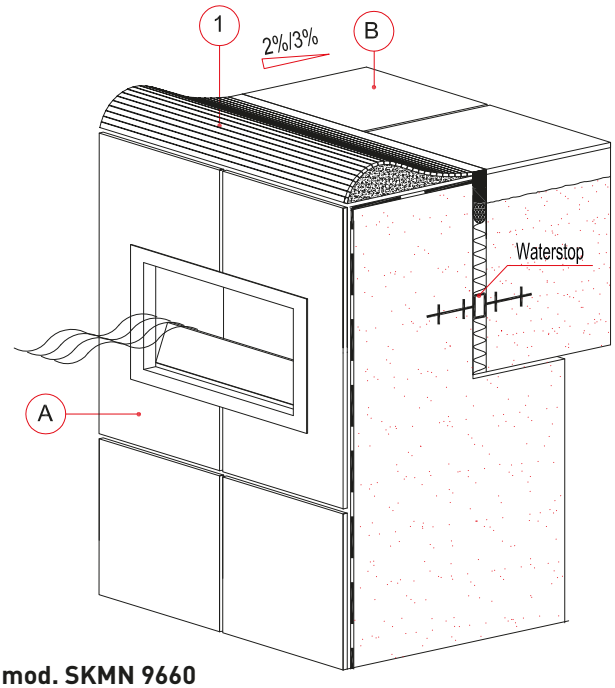
Mineral Beige Mineral Gold Mineral Brown

mod. ZMIN 001.1

A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

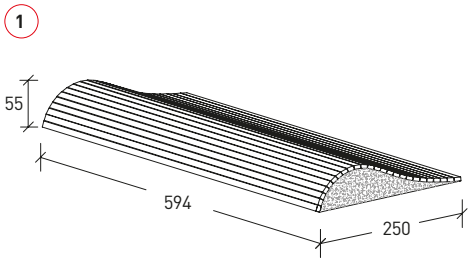
Sistema a Skimmer

SKIMMER SYSTEM
SYSTEME SKIMMER
SYSTEM SKIMMER



mod. SKMN 9660

A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang



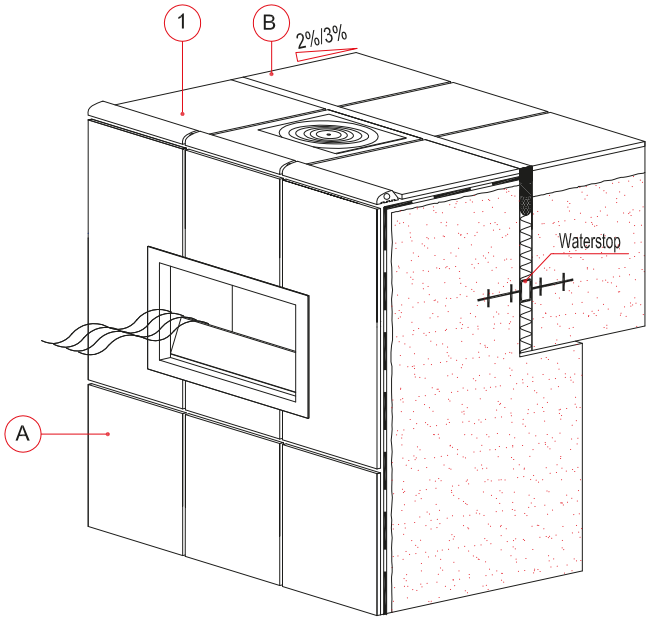
9660 - Pool Wave

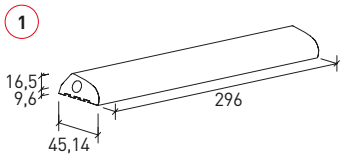
MINERAL CHROM

Mineral White
Mineral Grey
Mineral Black
Mineral Beige
Mineral Gold
Mineral Brown

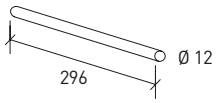
Sistema a Skimmer

SKIMMER SYSTEM
SYSTEME SKIMMER
SYSTEM SKIMMER





9840



P 214-0296

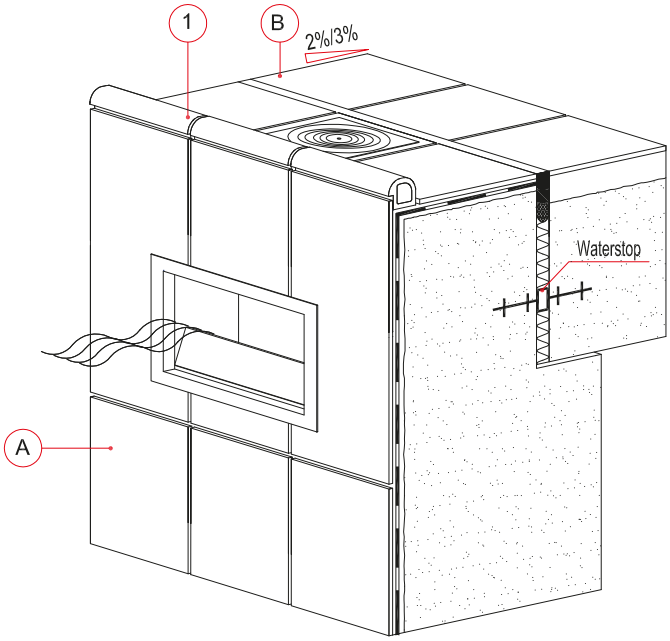
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

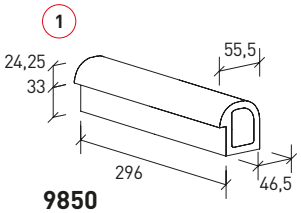
MINERAL CHROM

Mineral White
Mineral Grey
Mineral Black
Mineral Beige
Mineral Gold
Mineral Brown

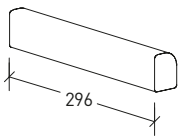
mod. SK 9840

A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang





9850



P 310-0296

Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

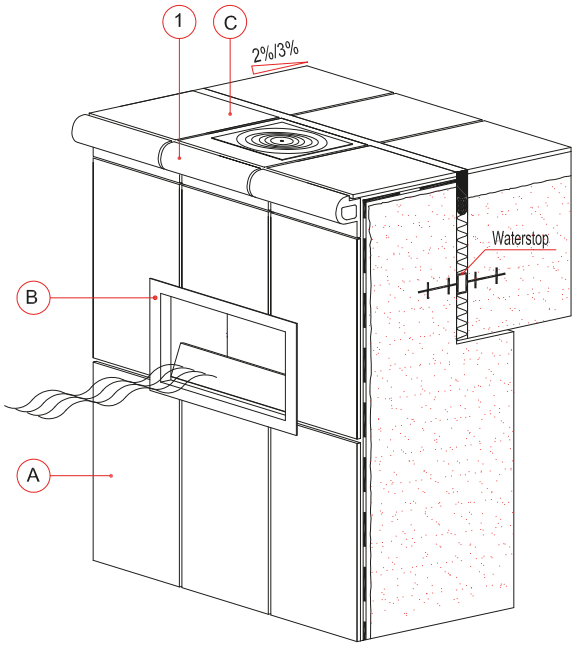
MINERAL CHROM

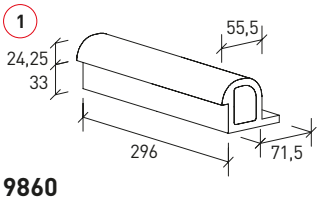
Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black

Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

mod. SK 9850

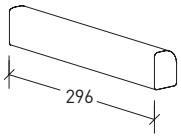
A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang





9860

Trim-Box



P 310-0296

Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black

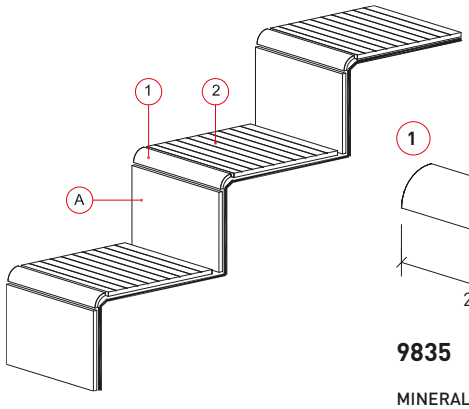
Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

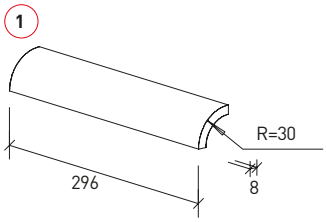
mod. SK 9860

A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_skimmer
C MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

Scale e gradini immersi in acqua

IMMERGED STAIRS AND STEPS
ESCALIERS ET MARCHES IMMERGÉES DANS L'EAU
TREPPEN UND STUFEN INS WASSER

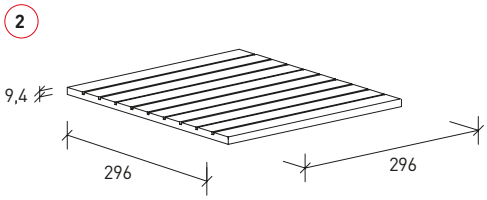




9835

MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown



9870

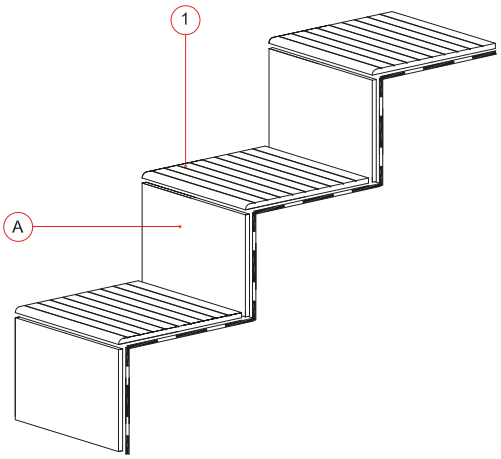
MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

mod. SCMIN 01

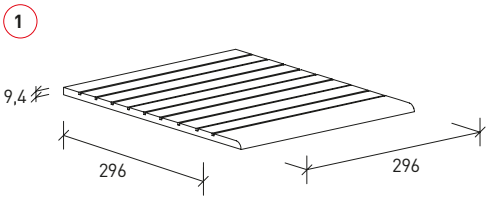
A MINERAL CHROM
alzata / tread riser / contremarche / setzstufe

scale e gradini immersi in acqua / immerged stairs and steps / escaliers et marches immergées dans l'eau / treppen und Stufen ins Wasser



mod. SCMIN 03

A MINERAL CHROM_ alzata / tread riser / contremarche / setzstufe



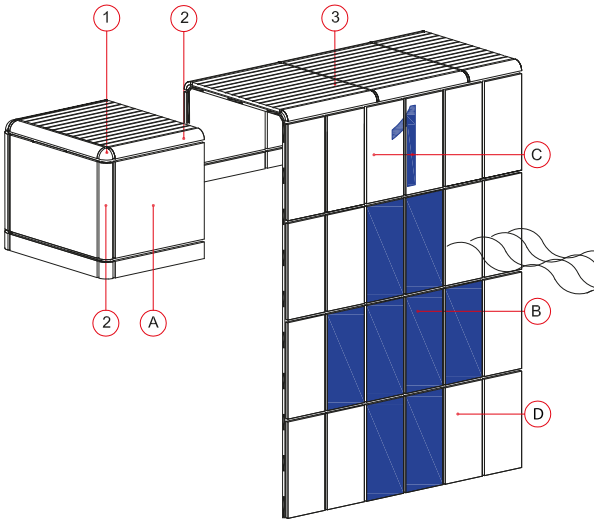
9876

MINERAL CHROM

Mineral White
Mineral Grey
Mineral Black
Mineral Beige
Mineral Gold
Mineral Brown

Muretti di testata e muretti

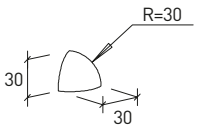
HEADWALLS AND FENCES
QUAIS DE DÉPART ET MURETS
STIRNWÄNDE UND MAUERN



mod. QDMIN 001

A MINERAL CHROM
B LANDSCAPE_vie di corsa-friction / marking lanes-friction / ligne de nage-friction / bahnmarkierungen-friction
C LANDSCAPE_piastrelle numerate / numbered tiles / carreau numerote / nummerierte platte
D LANDSCAPE_fascia di virata-friction / turning area-friction / zone de virage-friction / wandeflaeche-friction

1

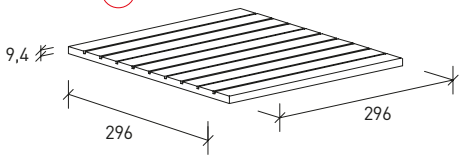


9837

MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

3

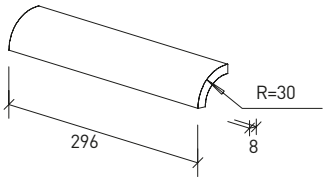


9870

MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

2

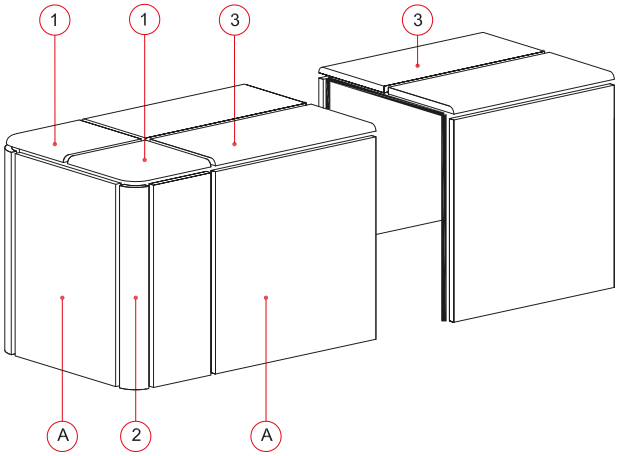


9835

MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

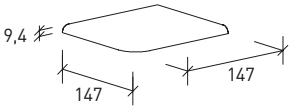
muretti di testata e muretti / headwalls and fences / quais de départ et murets / stirnwände und Mauern



mod. MUMIN 01

A MINERAL CHROM_ rivestimento / wall / habillage mural / wandbekleidung

1



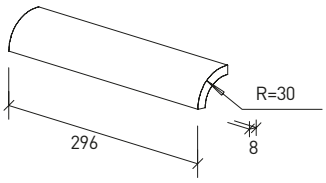
9900 Angolo Terminale Gradino B.C.

MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black

Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

2



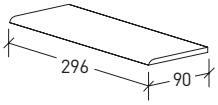
9835

MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black

Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

3

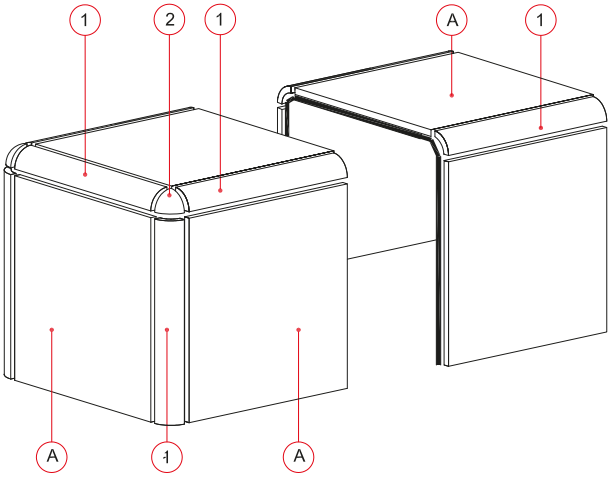


Terminale Gradino B.C. 9x30

MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black

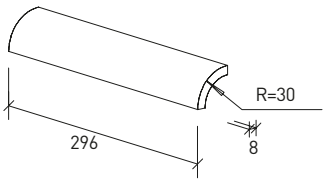
Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown



mod. MUMIN 02

A MINERAL CHROM_ rivestimento / wall / habillage mural / wandbekleidung

1



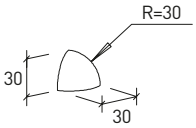
9835

MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black

Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

2



9837

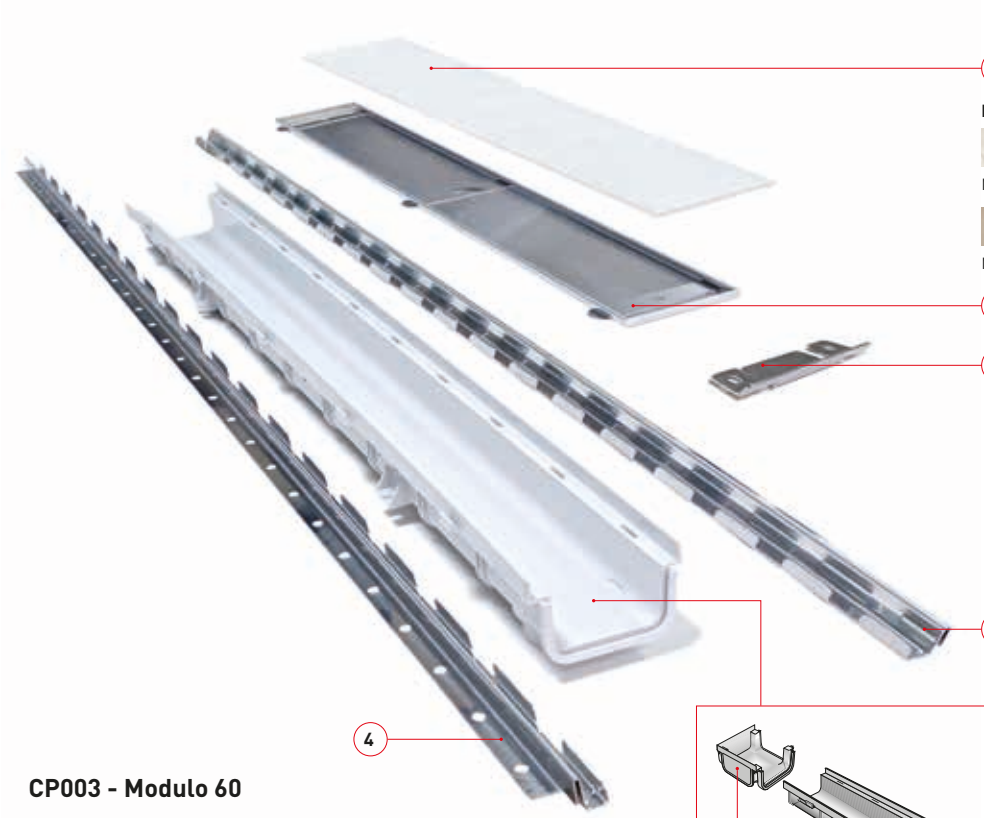
MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black

Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

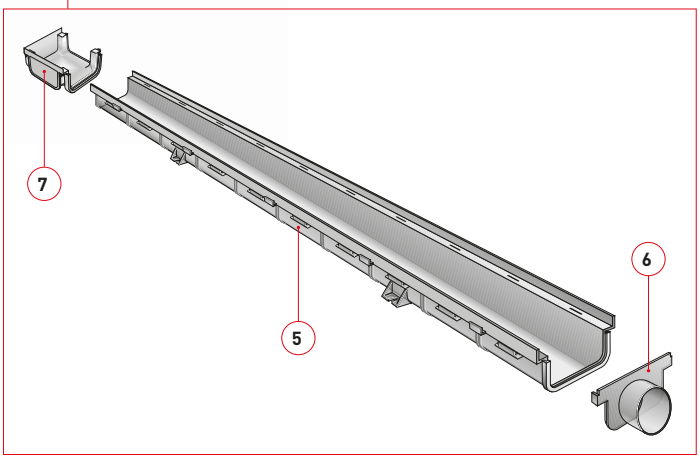
Canalette per esterni vasche

CHANNELS FOR POOL DECK
CANIVEAUX DE PLAGE
BECKENUMGANGSRINNEN



MINERAL CHROM

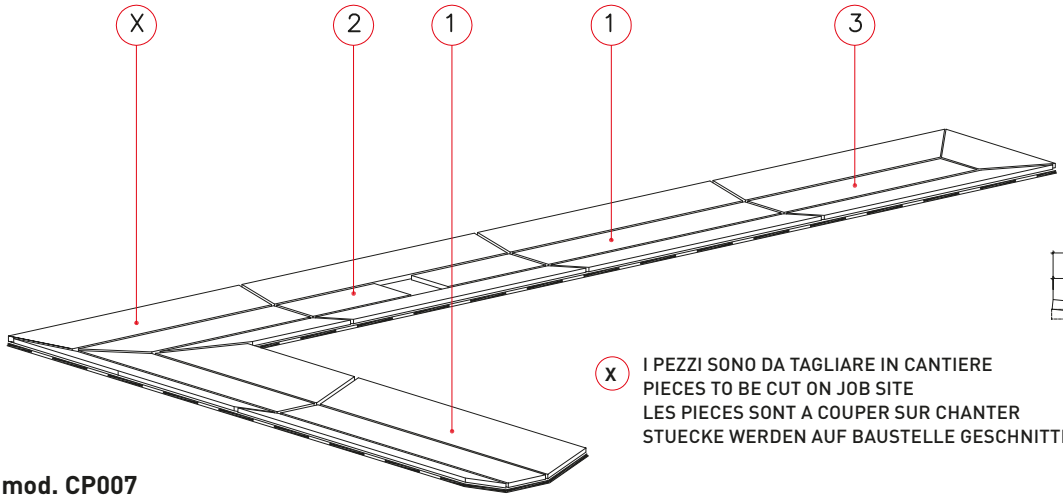
Mineral White
Mineral Grey
Mineral Black
Mineral Beige
Mineral Gold
Mineral Brown

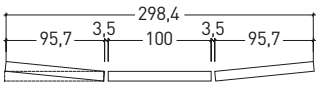


CP003 - Modulo 60

1 Piastrella (da tagliare in cantiere) / Ceramic tile (to be cut on job site) / Carreau céramique (à découper en chantier) / Fliese (auf der Baustelle zu schneiden)
2 GK03-4B60_Vaschetta portapiastrelle inox / Stainless steel tray for ceramic tiles / Bac en inox pour carreaux / Fliesenträger aus Edelstahl
3 GK03-4CPP_Testata per vaschetta inox / Stop end for stainless steel tray / About pour bac inox / Endstück für Fliesenträger aus Edelstahl
4 GK03-4A15_Profili laterali inox per canaletta pvc / Lateral stainless steel profiles for pvc channel / Profils latéraux inox pour caniveau pvc / Seitenprofile aus Edelstahl für Rinne aus Pvc
5 C055-100G_Canaletta in pvc / Pvc channel / Caniveau en pvc / Pvc Rinne
6 T055-100G_Testata in pvc con scarico / Pvc stop-end with outlet / About en pvc avec evacuation / Pvc Endstueckmit Ablauf
7 A055-100G_Angolo e giunto a 4 vie in pvc / Pvc corner and X junction / Angle et junction à X en pvc / Pvc Ecke und X förmige Kreuzung

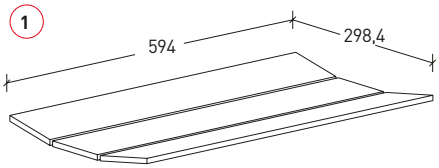
canalette per esterni vasche / channels for pool deck / caniveaux de plage / beckenumgangsrinnen





X I PEZZI SONO DA TAGLIARE IN CANTIERE
PIECES TO BE CUT ON JOB SITE
LES PIECES SONT A COUPER SUR CHANTER
STUECKE WERDEN AUF BAUSTELLE GESCHNITTEN

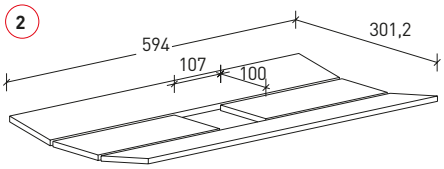
mod. CP007



9795*

MINERAL CHROM - Naturale

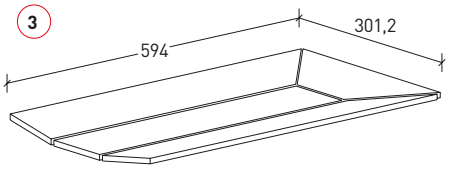
Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown



9796*

MINERAL CHROM - Naturale

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown



9797*

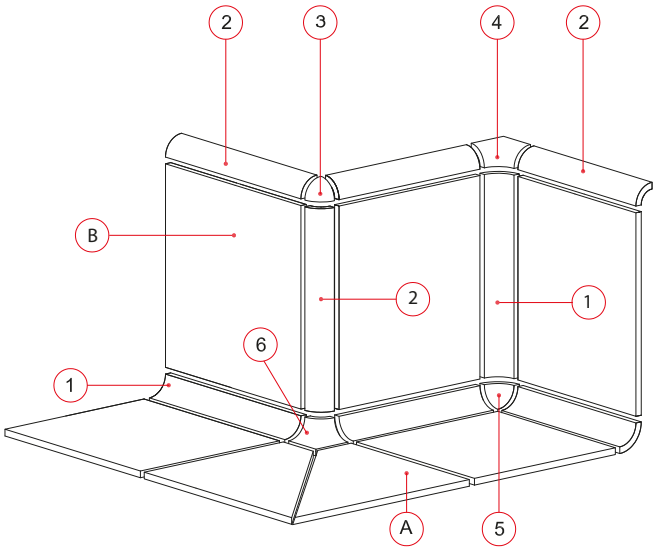
MINERAL CHROM - Naturale

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

* Assemblaggio ad inclinazione flessibile fino a max 10%
Assembly with flexible slope up to max 10%
Assemblage flexible avec pentes jusqu'à 10%
Flexibel Montage mit Neigungen bis max 10%

Angoli e spigoli arrotondati

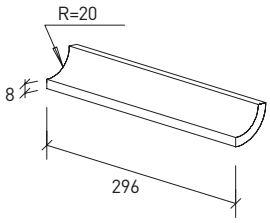
ROUNDED IN-CORNERS AND OUT-CORNERS
ANGLES SORTANTS ET RENTRANTS ARRONDIS
GERUNDETE KANTEN UND ECKEN



mod. FIMIN 01

A MINERAL CHROM_pavimento / floor / sol / boden
B MINERAL CHROM_rivestimento / wall / habillage mural / wandbekleidung

1

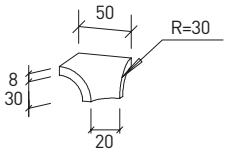


9830

MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

4

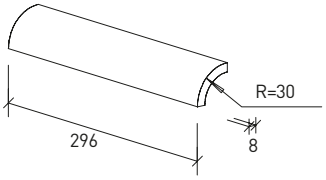


9838

MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

2

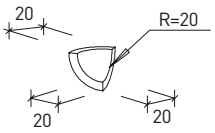


9835

MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

5

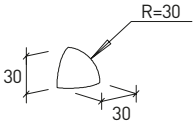


9833

MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

3

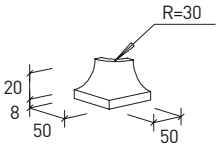


9837

MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

6



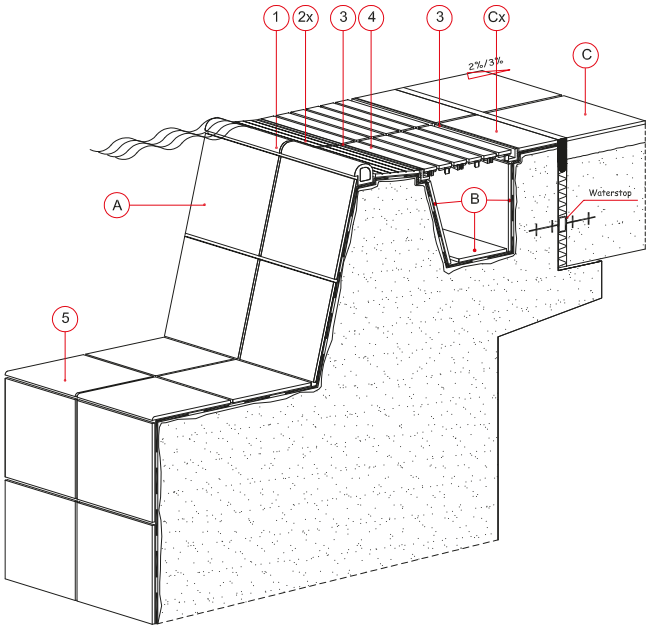
9834

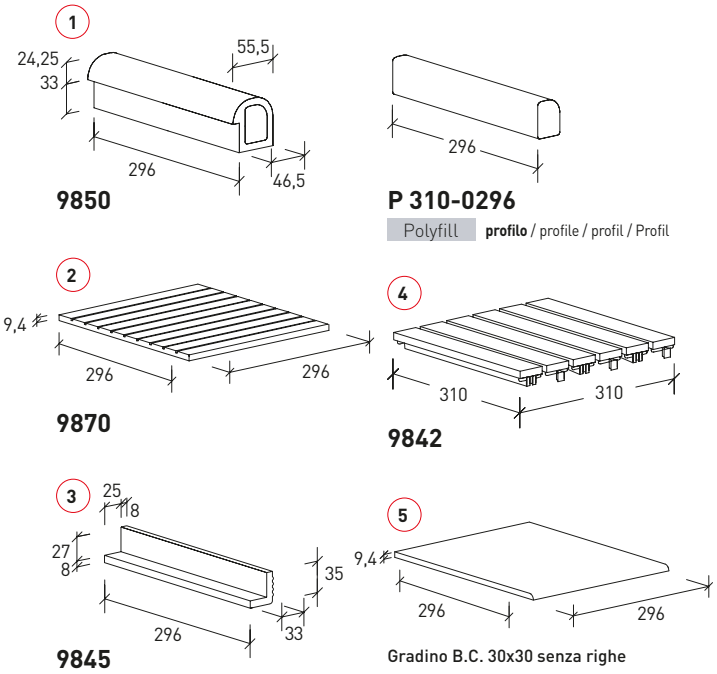
MINERAL CHROM

Mineral White, Mineral Grey, Mineral Black, Mineral Beige, Mineral Gold, Mineral Brown

Panche e sedute

SITTING AND LAYING BENCHES
BANQUETTES
BÄNKE UND LIEGEN





mod. BAMIN 03

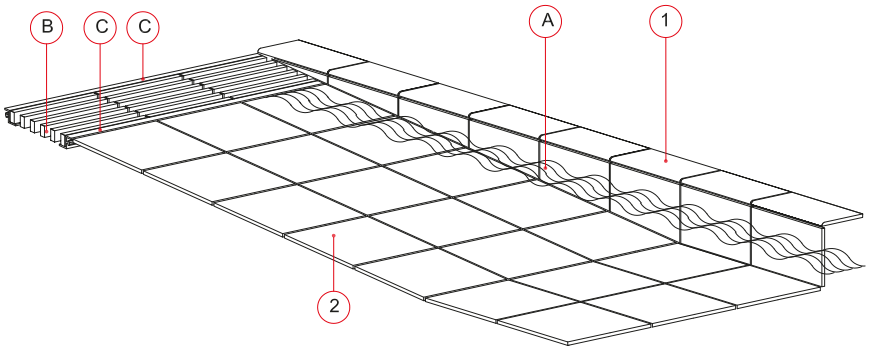
A MINERAL CHROM_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B MINERAL CHROM_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C MINERAL CHROM_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

MINERAL CHROM

Mineral White · Mineral Grey · Mineral Black
Mineral Beige · Mineral Gold · Mineral Brown

Vasche lavapiedi

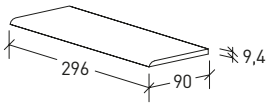
FEET WASHERS
PÉDILUVES
DURCHSCHREITBECKEN



mod. PECP 01

A MINERAL CHROM_rivestimento / wall / habillage mural / wandbekleidung
B PADANA GRID_griglia in pvc / pvc grating / grille en pvc / pvc rost
C MINERAL CHROM_supporto griglia in pvc / pvc grating support / corniere en pvc / pvc rost traeger

1

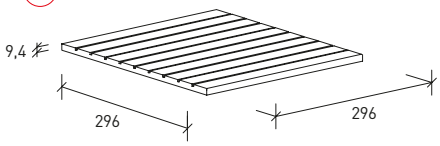


Terminale Gradino B.C. 9x30

MINERAL CHROM

Mineral White
Mineral Grey
Mineral Black
Mineral Beige
Mineral Gold
Mineral Brown

2



9870

MINERAL CHROM

Mineral White
Mineral Grey
Mineral Black
Mineral Beige
Mineral Gold
Mineral Brown

Serie Amazzonia

PIETRE NATIVE
gres fine porcellanato

PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME
FEINSTEINZEUG-FLIESEN

La serie Amazzonia, in gres fine porcellanato ha una superficie caratterizzata dalla leggera ruvidezza che si ispira alle pietre naturali più rare preziose, riproducendone fedelmente superfici, venature e cromatismi. È disponibile in cinque formati ed in otto colori dalla stonalizzazione accentuata che valorizza la matericità del prodotto.

Tutti i colori e formati della Serie Amazzonia sono disponibili con superficie Naturale con classe antiscivolo R10-A e superficie Grip con classe antiscivolo R12-C. Su richiesta, nel solo formato 30x60 cm, i colori della Serie Amazzonia sono disponibili anche con la superficie Semi-Grip che offre una classe antiscivolo R11-B.
Completano la serie mosaici, decori e pezzi speciali per il rivestimento di piscine, spa ed esterni vasche indoor ed outdoor.

The porcelain tiles of the Amazzonia range take inspiration from the rarest and most precious natural stones and faithfully reproduce their textures, shades, veins and colours.
It is available in five sizes and eight colours with impressive stone effects that make the most of the product's texture.
Mosaics, decorations and fittings complete the products range and offer different technical and aesthetical solutions for public and private swimming pools, both indoors and outdoors.

All colours and sizes of Series Amazzonia are manufactured with both surface Naturale (R10-A) and surface Grip (R12-C). On demand, for the size 30x60 cm only, the colours of Series Amazzonia can be produced with surface Semi-Grip offering a non slip rate R11-B.
Provide the possibility to properly tile dry and wet areas as well as wall claddings.

La série Amazzonia, carreaux et dalles en grès cérame, s'inspire des pierres naturelles les plus rares et les plus précieuses, en reproduisant fidèlement leurs surfaces, veines et chromatismes. Disponible en cinq formats et huit couleurs avec des estompages éclatants qui montent en exergue la matérialité du produit, elle est complétée par des mosaïques, décorations et pièces spéciales permettant de réaliser les finitions typiques des piscines publiques, d'hotels et particulières d'intérieur et d'extérieur.

Toutes les couleurs et les formats de la Serie Amazzonia sont fabriqués avec finition Nturale R10-A et avec finition Grip (R12-C). Sur demande, dans le format 30x60 cm toutes les couleurs sont fabriquées aussi avec la finition Semi-Grip classée R11-B. Permettent de créer une continuité esthétique entre les zones sèches et les zones mouillées, ainsi qu'entre les planchers et les revêtements.

Zur Serie Amazzonia gehören Platten aus Feinsteinzeug, die sich an den seltensten und kostbarsten Natursteinen inspirieren und ihre Texturen, Äderungen und Farben getreu nachgestalten. Verfügbar in fünf Formaten und acht Farben mit ausgeprägten Tonabweichungen, die das Material des Produktes aufwerten. Dazu gehören Mosaike, Dekore und Formstücke, mit denen die typischen Veredelungen der öffentlichen und privaten Schwimmbäder Indoor- und Outdoor gestaltet werden können.

Alle Farben und Größen der Serie Amazzonia sind in der Oberfläche Natur mit Rutschfestigkeit R10-A erhältlich und in der Oberfläche Grip mit Rutsch-Klasse R12-C. Auf Anfrage und nur im Format 30x60 cm sind die Fliesen der Serie Amazzonia auch in der Oberfläche Semi-Grip (Rutschklasse R11-B) erhältlich. Lassen sich ästhetisch kontinuierliche Übergänge von Trocken- auf Nassbereiche und von Boden- auf Wandflächen gestalten.

Le piastrelle della serie Amazzonia sono fornite rettificate in un'unico calibro. Solo per il formato 30x60 è disponibile anche la versione non rettificata. Su richiesta possono essere forniti tutti i formati ottenuti per taglio.

The tiles in the Amazzonia series come in a single caliber, rectified version. The size 30x60 cm only is also manufactured with non-rectified version. All sizes obtained by cutting can be supplied on request.

Les carreaux de la série Amazzonia sont fournis rectifiés en un unique calibre. Le seul format 30x60 cm est fabriqué aussi dans la version non rectifié. Sur demande peuvent être fournis tous les formats, obtenus par découpe.

Die Fliesen der Serie Amazzonia werden in einem einzigen Werkmass maßgeschliffen geliefert. Nur das Format 30x60 cm ist auch mit der nicht-rektifizierte Version hergestellt. Auf Anfrage können alle Formate geschnitten und geliefert werden.

N = **naturale**

DIN 51097	XP P 05-010
A	PN 12

DIN 51130	XP P 05-010
R10	PC 10

SG = **semi-grip**

DIN 51097	XP P 05-010
B	PN 18

DIN 51130	XP P 05-010
R11	PC 20

G = **grip**

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

DIN 51130	XP P 05-010
R12	PC 27

Formati Sizes Formats Formate	**30x30** 11 3/4"x11 3/4"	**30x60** 11 3/4"x23 5/8"	**45x45** 17 3/4"x17 3/4"	**45x90** 17 3/4"x35 3/8"	**60x60** 23 5/8"x23 5/8"
Superfici Surfaces Surfaces Oberflächen	**N - G**	**N - SG - G**	**N - G**	**N - G**	**N - G**
Spessori Thicknesses Epaisseurs Stärken	**9,4** 3/8"	**10,5 - 9,4** 13/32" - 3/8"	**10,5** 13/32"	**10,5 - 20** 13/32" - 1/16"	**10,5** 13/32"

SERIE AMAZZONIA

GRES FINE PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE / GRES CERAME / FEINSTEINZEUG-FLIESEN

Dragon Black

Dragon Green

Dragon Grey

Dragon White

Dragon Chocolate

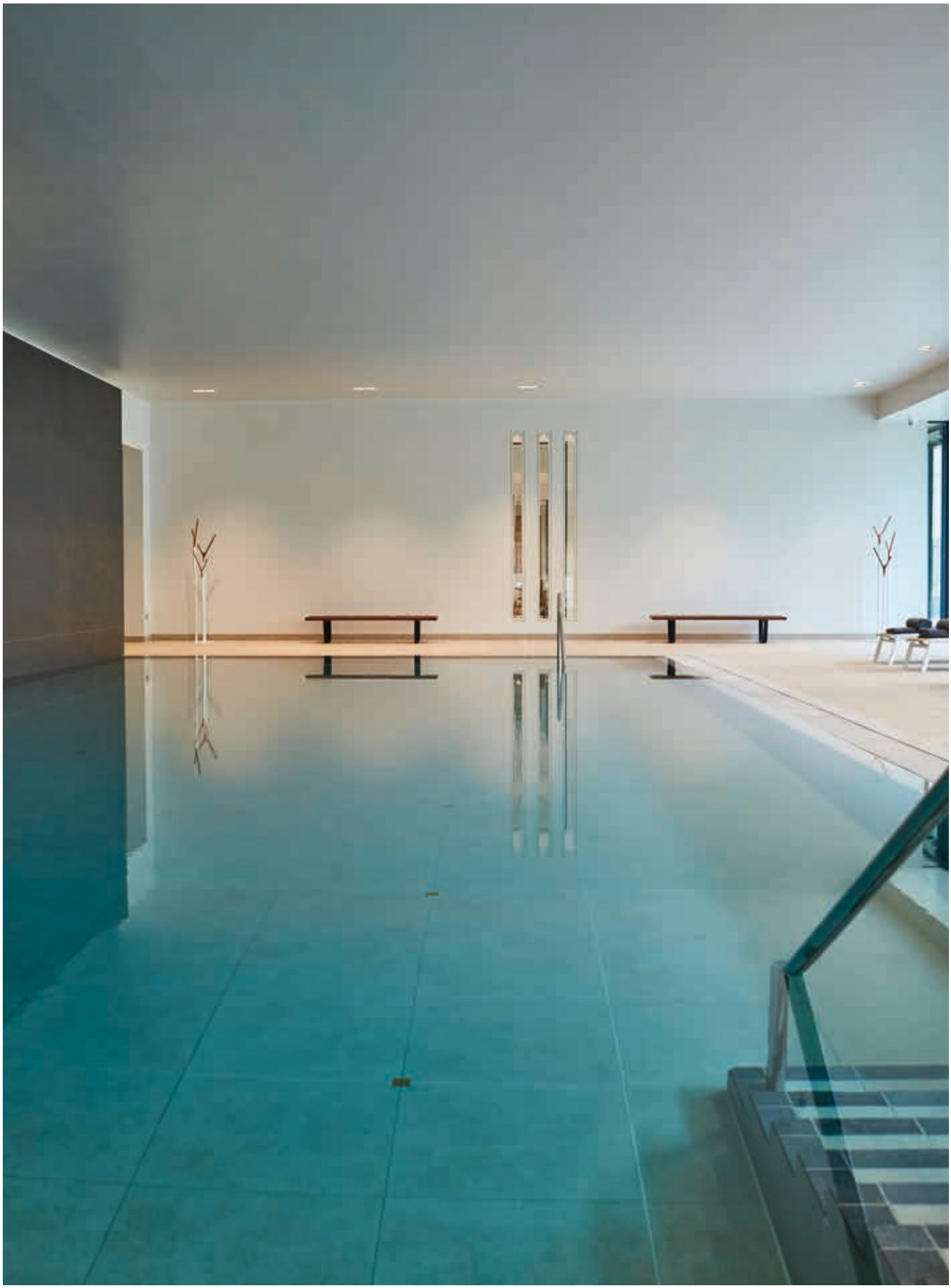
Dragon Brown

Dragon Beige

Eldorado

stonalizzazione / shade variations / variations d'ombre / farbtonvarianten

Accentuata
Heavy mixed
Fortement
Starkes

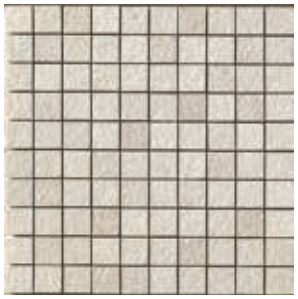


SERIE AMAZZONIA

GRES FINE PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE / GRES CERAME / FEINSTEINZEUG-FLIESEN

MOSAICI*

Mosaico Amazzonia 3x3



30x30 cm 11 3/4"x11 3/4"
3x3 cm 1 1/8"x1 1/8"

standard su rete
standard on net
standard sur trame
standard auf Netz

su richiesta con carta davanti
on demand with paper on front side
sur demande avec papier sulla belle face
auf Anfrage mit Papier auf Vorderseite

Mosaico Amazzonia 6x6

30x30 cm 11 3/4"x11 3/4"
6x6 cm 2 3/8"x2 3/8"

standard su rete
standard on net
standard sur trame
standard auf Netz

su richiesta con carta davanti
on demand with paper on front side
sur demande avec papier sulla belle face
auf Anfrage mit Papier auf Vorderseite

DECORI*

Composizione A

30x60 cm 11 3/4"x23 5/8"
su rete / on net / sur trame / auf Netz

*** Disponibile in tutti i colori della serie su superficie Naturale. A richiesta su superficie Grip.** / Available in all the colours with surface Naturale. On request also on Grip surface. / Disponible dans toutes les couleurs pour la surface Naturale. Sur demande la finition Grip. / Verfügbar in allen Farben der Serie mit Oberfläche Naturale. Auf Anfrage Grip Oberfläche.

GRIGLIE CERAMICHE**

Art. 9742

Art. 9842

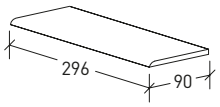
**** Disponibili in tutti i colori con superficie Grip.** / Available in all the colours with surface Grip. / Disponibles dans toutes les couleurs avec finition Grip. / Verfuegbar in allen Farben mit Oberflaeche Grip.

1,20m

SERIE AMAZZONIA

TERMINALI GRADINO / BULLNOSES / NEZ DE MARCHE / RIEMCHEN FÜR TREPPENPLATTEN

Disponibili nelle superfici Naturale e Grip / Available with surface Naturale and Grip / Disponible avec finition Naturale et Grip / Verfügbar mit Oberfläche Naturale und Grip



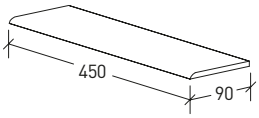
Bordo / Terminale Gradino B.C. 9x30

28 pc/box 0,5 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



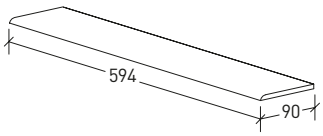
Bordo / Terminale Gradino B.C. 9x45

18 pc/box 0,75 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



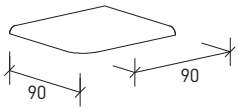
Bordo / Terminale Gradino B.C. 9x60

18 pc/box 1,0 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



9900 Angolo Bordo / Terminale Gradino B.C. 9x9

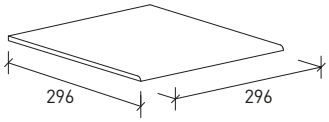
10 pc/box 0,2 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

BORDI VASCA E GRADINI ANTISCIVOLO SUPERFICIE GRIP / POOL BORDERS AND STEP TREADS NON SLIP SURFACE GRIP / PIÈCES BORDURE DE BASSIN ET MARCHES ANTIDÉRAPANTES FINITION GRIP / BECKENKÖPFE UND TREPPENFLIESEN MIT TRITTSICHERE OBERFLÄCHE GRIP



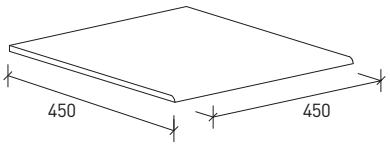
Gradino B.C. Grip 30x30 senza righe

12 pc/box 1,8 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



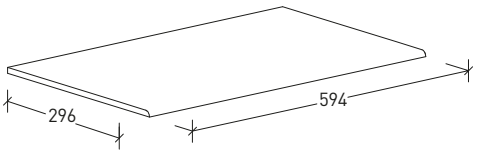
Gradino B.C. Grip 45x45 senza righe

5 pc/box 4,0 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



Gradino B.C. Grip 30x60 senza righe

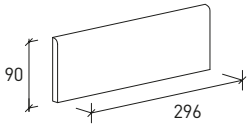
6 pc/box 3,8 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

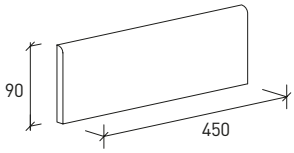
BATTISCOPA / SKIRTING / BORD ARRONDI / SOCKEL



Battiscopa B.C. 9x30
28 pc/box 0,5 kg/pc

AMAZZONIA

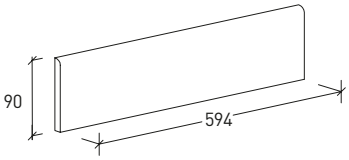
Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



Battiscopa B.C. 9x45
18 pc/box 0,75 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

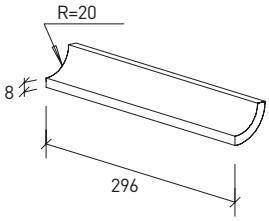


Battiscopa B.C. 9x60
18 pc/box 1,0 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

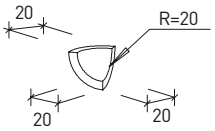
SGUSCIE E COPRI SPIGOLI / COVES AND QUARTER ROUNDS / GORGES ET QUARTS DE ROND / HOHLKEHLEN UND RADIALLEISTEN



9830
48 pc/box 0,2 kg/pc

AMAZZONIA

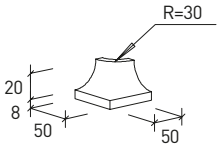
Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



9833
10 pc/box 0,05 kg/pc

AMAZZONIA

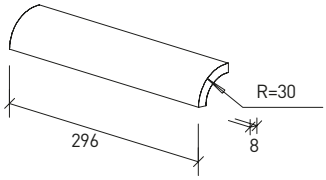
Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



9834
10 pc/box 0,05 kg/pc

AMAZZONIA

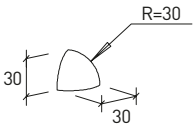
Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



9835
48 pc/box 0,2 kg/pc

AMAZZONIA_Grip

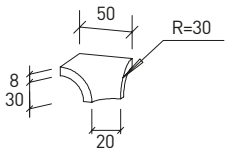
Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



9837
10 pc/box 0,05 kg/pc

AMAZZONIA_Grip

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



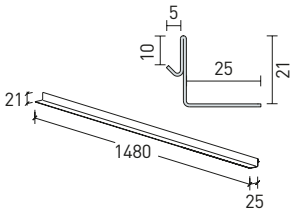
9838
10 pc/box 0,05 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

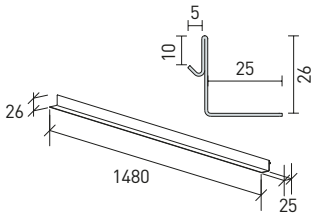
SERIE AMAZZONIA

SUPPORTI GRIGLIA / GRATING SUPPORTS / SUPPORTS DE GRILLE / ROSTAUFLAGER



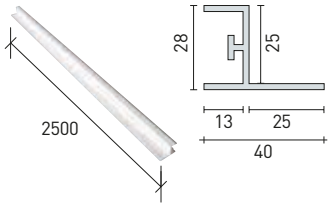
SL20 - IR16*

Supporto griglia in acciaio inox
Stainless steel grating support
Support de grille inox
Rostträger aus Edelstahl



SL25 - IR16*

Supporto griglia in acciaio inox
Stainless steel grating support
Support de grille inox
Rostträger aus Edelstahl

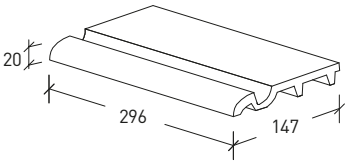


SL25 - PVCB

Supporto griglia in PVC
Pvc grating support
Support de grille en Pvc
Rostträger aus Pvc

* Articoli realizzati con acciaio inox AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Lucido)
Items made with stainless steel AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Polished)
Références fabriquées en acier inox AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Poli)
Artikeln aus Edelstahl AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Glanzend)

BORDO VASCA FINLANDESE / FINNISH POOL BORDER / TÊTE DE BASSIN FINLANDAISE / BECKENKOPF FINNLAND

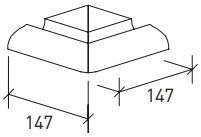


9846

10 pc/box 1,7 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

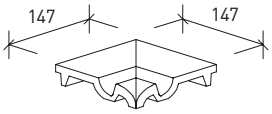


9847

10 pc/box 0,8 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



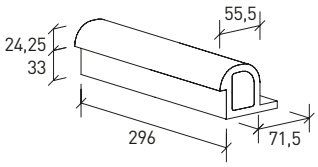
9848

10 pc/box 0,8 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

BORDO VASCA WIESBADEN A PAVIMENTO / POOL BORDER WIESBADEN HIGH-LEVEL / TÈTE DE BASSIN WIESBADEN SURFLOT / BECKENKOPF WIESBADEN HOCHLIEGEND

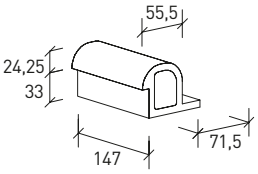


9860

Trim-Box 8 pc/box 0,9 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

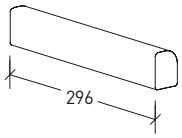


9862

Trim-Box 16 pc/box 0,45 kg/pc

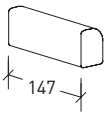
AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



P 310-0296

Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

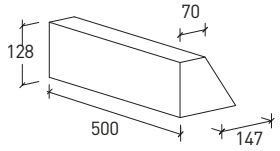


P 311-0147

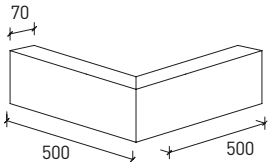
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

pezzi speciali / fittings / pièces spéciales / formstücke

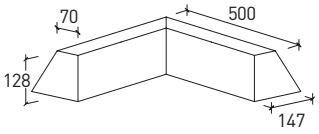
SUPPORTO BETONBUILD / CEMENTITIUS SUPPORT BETONBUILD / SUPPORT EN BETON BETONBUILD / TRÄGERELEMENT BETONBUILD



6415
Betonbuild 16,00 kg/pc 2 pc /ml

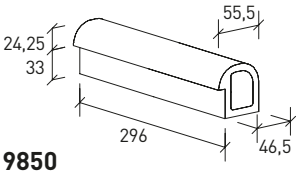


6417
Betonbuild 2 pc 45° 32,00 kg/pc



6418
Betonbuild 2 pc 45° 32,00 kg/pc

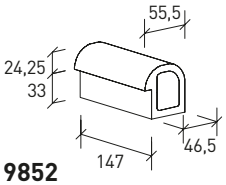
BORDO VASCA ZURIGO E WIESBADEN A PARETE / POOL BORDER ZURICH AND WIESBADEN LOW-LEVEL / TÈTE DE BASSIN ZURICHOISE ET WIESBADEN EN PAROI / BECKENKOPF ZÜRICH UND WIESBADEN TIEFLIEGEND



9850
8 pc/box 0,8 kg/pc

AMAZZONIA

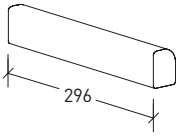
Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



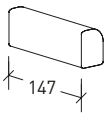
9852
16 pc/box 0,4 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

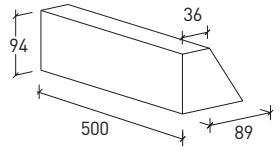


P 310-0296
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

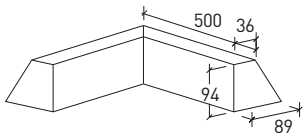


P 311-0147
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

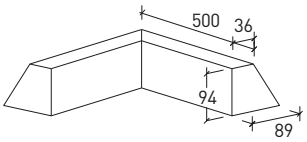
SUPPORTO BETONBUILD / CEMENTITIUS SUPPORT BETONBUILD / SUPPORT EN BETON BETONBUILD / TRÄGERELEMENT BETONBUILD



6315
Betonbuild 12,00 kg/pc 2 pc /ml



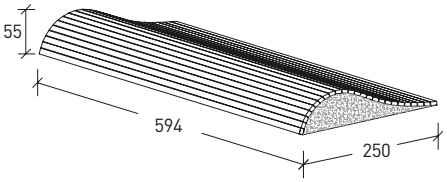
6317
Betonbuild 2 pc 45° 24,00 kg/pc



6318
Betonbuild 2 pc 45° 24,00 kg/pc

SERIE AMAZZONIA

BORDO VASCA SKIMMER / SKIMMER POOL BORDER / TÊTE DE BASIN SKIMMER / BECKENKOPF SKIMMER



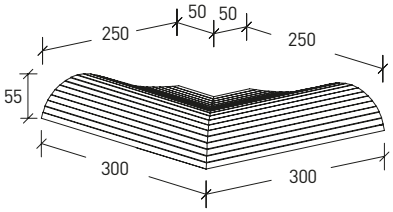
9660 - Pool Wave

1 pc/box 10,0 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



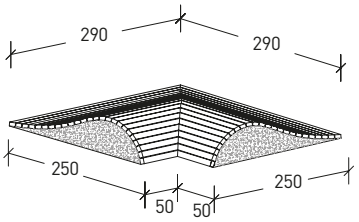
9667 - Pool Wave

2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



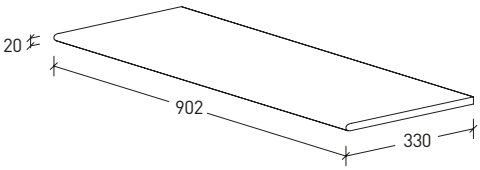
9668 - Pool Wave

2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



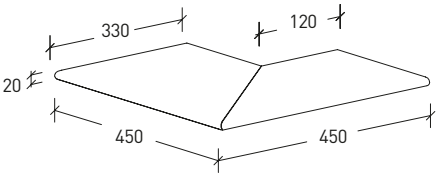
9610

2 pc/box 13,5 kg/pc

AMAZZONIA - Grip

Dragon Black, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Brown, Dragon Beige



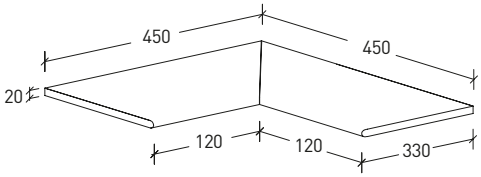
9617

2 pc 45° 2+2 pc/box 12,0 kg/pc

AMAZZONIA - Grip

Dragon Black, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Brown, Dragon Beige



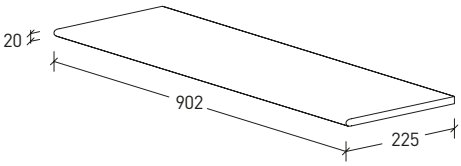
9618

2 pc 45° 2+2 pc/box 12,0 kg/pc

AMAZZONIA - Grip

Dragon Black, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Brown, Dragon Beige



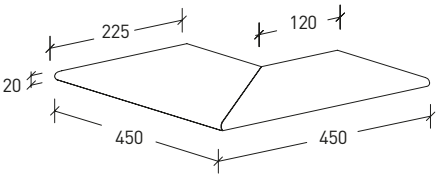
9630

2 pc/box 10,0 kg/pc

AMAZZONIA - Grip

Dragon Black, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Brown, Dragon Beige



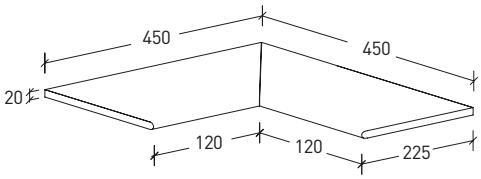
9637

2 pc 45° 2+2 pc/box 8,5 kg/pc

AMAZZONIA - Grip

Dragon Black, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Brown, Dragon Beige



9638

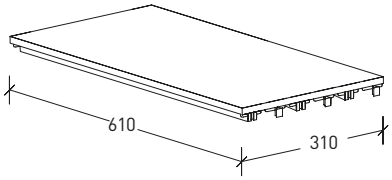
2 pc 45° 2+2 pc/box 8,5 kg/pc

AMAZZONIA - Grip

Dragon Black, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Brown, Dragon Beige

GRIGLIE IN CERAMICA PARALLELE / PARALLEL CERAMIC GRATINGS / GRILLES CÉRAMIQUES PARALLELES / PARALLELE ROSTE AUS KERAMIK



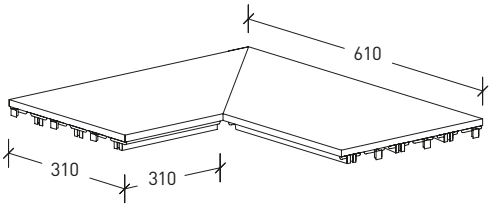
9742

3 pc/box 4,0 kg/pc

AMAZZONIA - Grip

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



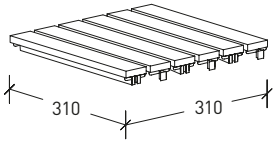
9743

2 pc 45° 1+1 pc/box 6,0 kg/pc

AMAZZONIA - Grip

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



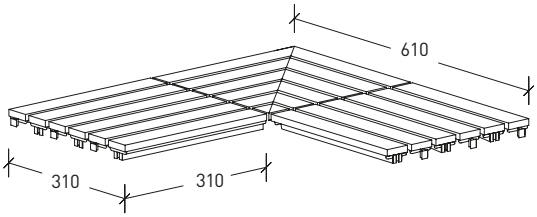
9842

6 pc/box 2,3 kg/pc

AMAZZONIA - Grip

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



9843

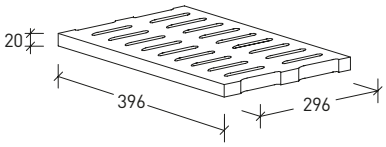
2 pc 45° 1+1 pc/box 5,6 kg/pc

AMAZZONIA - Grip

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White

Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

GRIGLIE IN CERAMICA PERPENDICOLARI* / PERPENDICULAR CERAMIC GRATINGS* / GRILLES CÉRAMIQUES PARALLELES* / RECHTWINKLIGE ROSTE AUS KERAMIK*

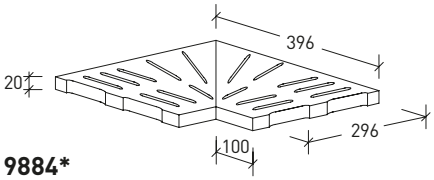


9883*

4 pc/box 5,0 kg/pc

AMAZZONIA - Grip

Dragon Black, Dragon Grey, Dragon White, Dragon Brown, Dragon Beige

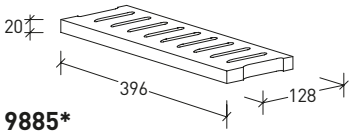


9884*

2 pc 45° 2+2 pc/box 4,5 kg/pc

AMAZZONIA - Grip

Dragon Black, Dragon Grey, Dragon White, Dragon Brown, Dragon Beige

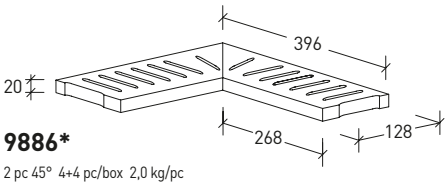


9885*

8 pc/box 2,5 kg/pc

AMAZZONIA - Grip

Dragon Black, Dragon Grey, Dragon White, Dragon Brown, Dragon Beige



9886*

2 pc 45° 4+4 pc/box 2,0 kg/pc

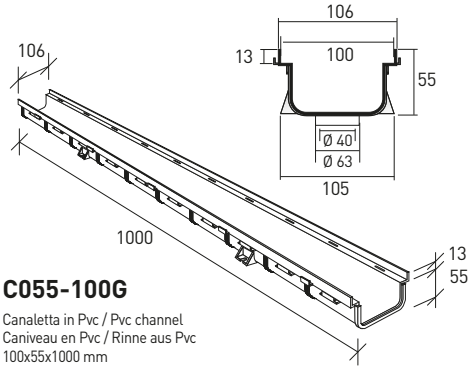
AMAZZONIA - Grip

Dragon Black, Dragon Grey, Dragon White, Dragon Brown, Dragon Beige

*** Consigliate solo per piscine private** / Suggested for private pools only / Conseillées seulement pour piscines privées / Nur für private Schwimmbäder

SERIE AMAZZONIA

CANALETTE PER ESTERNI VASCHE / CHANNELS FOR POOL DECKS / CANIVEAUX DE PLAGE / BECKENUMGANGSRINNEN



C055-100G

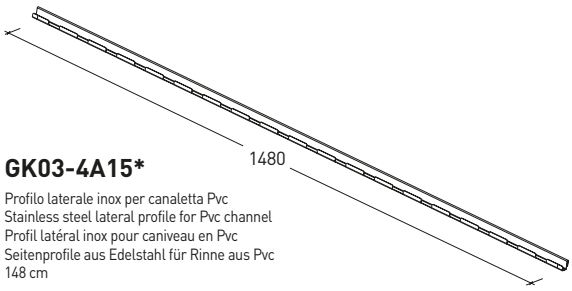
Canaletta in Pvc / Pvc channel
Caniveau en Pvc / Rinne aus Pvc
100x55x1000 mm

A055-100G

Angolo e giunto Pvc a 4 vie / Pvc corner and X junction
Angle et jonction à X en Pvc / Ecke und X förmige Kreuzung aus Pvc
100x100x55 mm

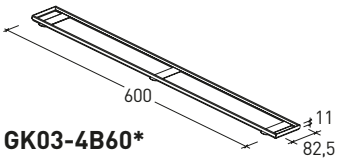
T055-100G

Testata con scarico diam. 50 mm in Pvc
Pvc stop end with outlet 50 mm diameter
About en Pvc avec évacuation 50 mm diamètre
Endstück aus Pvc mit Ablauf 50 mm Diameter
100x55 mm



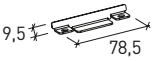
GK03-4A15*

Profilo laterale inox per canaletta Pvc
Stainless steel lateral profile for Pvc channel
Profil latéral inox pour caniveau en Pvc
Seitenprofile aus Edelstahl für Rinne aus Pvc
148 cm



GK03-4B60*

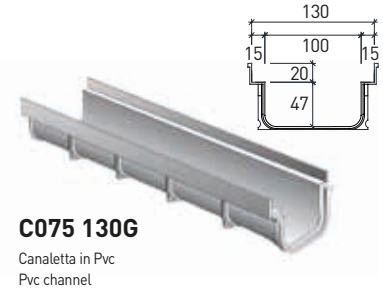
Vaschetta porta piastrelle inox
Stainless steel tray for ceramic tiles
Bac en inox pour carreaux
Fliesenträger aus Edelstahl



GK03-4CPP*

Testata per vaschetta inox
Stop end for stainless steel tray
About pour bac inox
Endstück für Fliesenträger aus Edelstahl

* Articoli realizzati con acciaio inox AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Lucido)
Items made with stainless steel AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Polished)
Références fabriquées en acier inox AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Poli)
Artikeln aus Edelstahl AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Glanzend)



C075 130G

Canaletta in Pvc
Pvc channel
Caniveau en Pvc
Rinne aus Pvc
130x75x500 mm

A075-130G

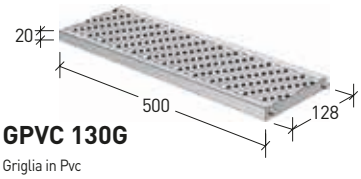
Angolo e giunto a 4 vie
Corner en X junction
Angle et jontion en X
Ecke und X förmige Kreuzung

S075-130G

Giunto con doppio scarico laterale
Insert wit double leteral outlets
Jonction avec double évacuation latéral
Stück mit doppel seitlichen Ablauf

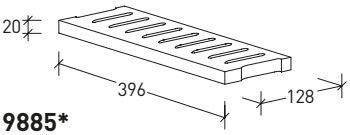
T075-130G

Testata con scarico
Stop end with outlet
About avec évacuation
Endstück mit Ablauf



GPVC 130G

Griglia in Pvc
Pvc grating
Grille en Pvc
Rost aus Pvc
130x500 mm

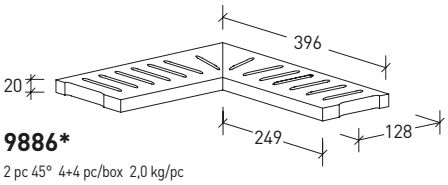


9885*

8 pc/box 2,5 kg/pc

AMAZZONIA - Grip

Dragon Black · Dragon Grey · Dragon White
Dragon Brown · Dragon Beige



9886*

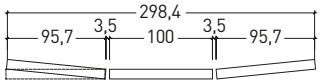
2 pc 45° 4+4 pc/box 2,0 kg/pc

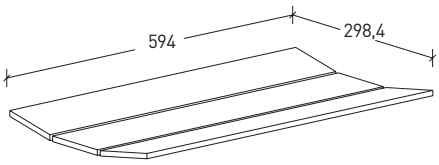
AMAZZONIA - Grip

Dragon Black · Dragon Grey · Dragon White
Dragon Brown · Dragon Beige

*** Consigliate solo per piscine private** / Suggested for private pools only / Conseillées seulement pour piscines privées / Nur für private Schwimmbäder

pezzi speciali / fittings / pièces spéciales / formstücke





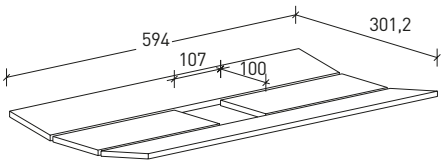
9795*

Canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Linear ceramic channel assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
Linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



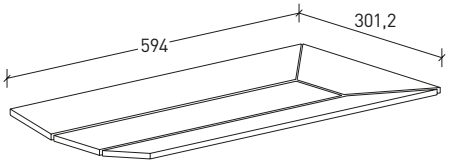
9796*

Canaletta ceramica lineare assemblata su rete con foro di scarico
Linear ceramic channel with water outlet assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis avec trou d'évacuation
Linearkeramische Rinne mit Wasserablauf auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



9797*

Terminale per canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Stop-end for linear ceramic channel assembled on mesh
About pour caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
End-Stück für linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

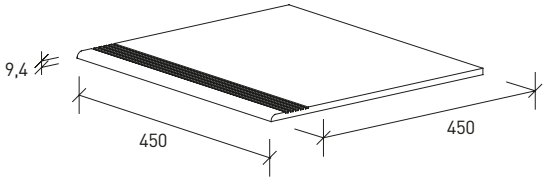
6 pc/box 3,8 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

* Assemblaggio ad inclinazione flessibile fino a max 10%
Assembly with flexible slope up to max 10%
Assemblage flexible avec pentes jusqu'à 10%
Flexibel Montage mit Neigungen bis max 10%

ALTRI PEZZI SPECIALI / OTHER FITTINGS / AUTRES PIÈCES SPÉCIALES / ANDERE FORMSTÜCKE

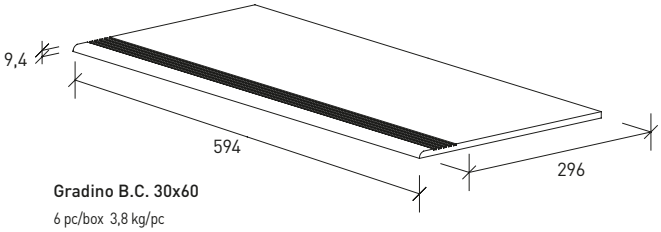


Gradino B.C. 45x45

5 pc/box 4,0 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

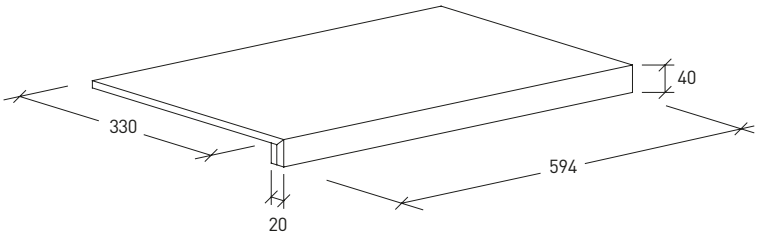


Gradino B.C. 30x60

6 pc/box 3,8 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

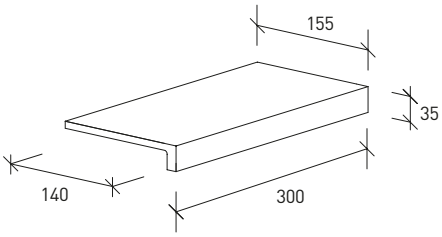


Gradone Assemblato 33x60

4 pc/box 7,7 kg/pc

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



Terminale pezzo unico 15x30x3,5

6 pc/box 1,1 kg/pc

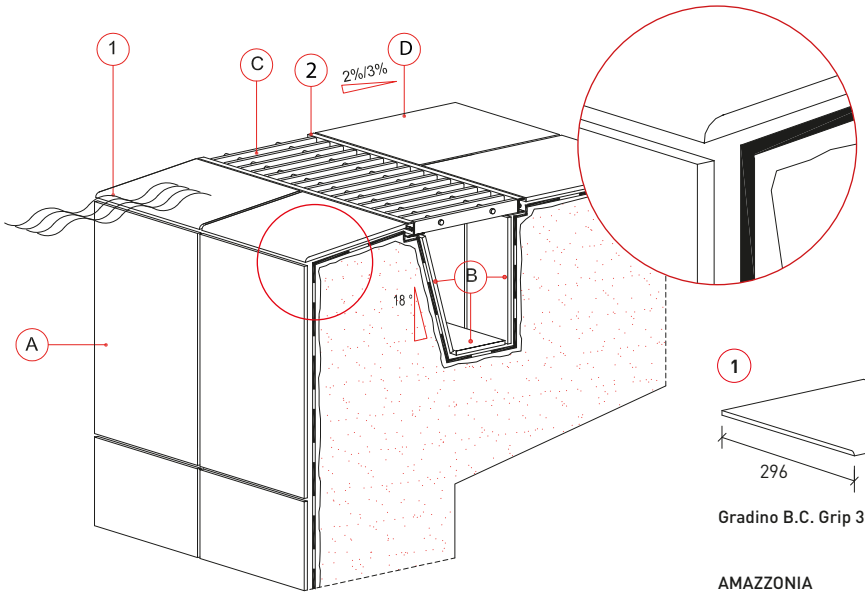
AMAZZONIA

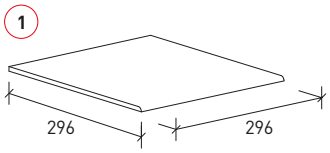
Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White
Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

Sistema Finlandese

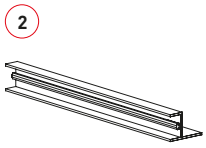
FINNISH SYSTEM
SYSTEME FINLANDAIS
SYSTEM FINNLAND

BORDI FINLANDESE SENZA AGGRAPPO / FINNISH POOL BORDERS WITHOUT FINGER GRIP / TÊTES FINLANDAISES SANS ACCROCHE DOIGTS / BECKENKÖPFEN FINNLAND OHNE HANDFASS





Gradino B.C. Grip 30x30 senza righe



SL25 PVC

Supporto griglia in PVC
Pvc grating support
Support de grille en Pvc
Rostträger aus Pvc

AMAZZONIA

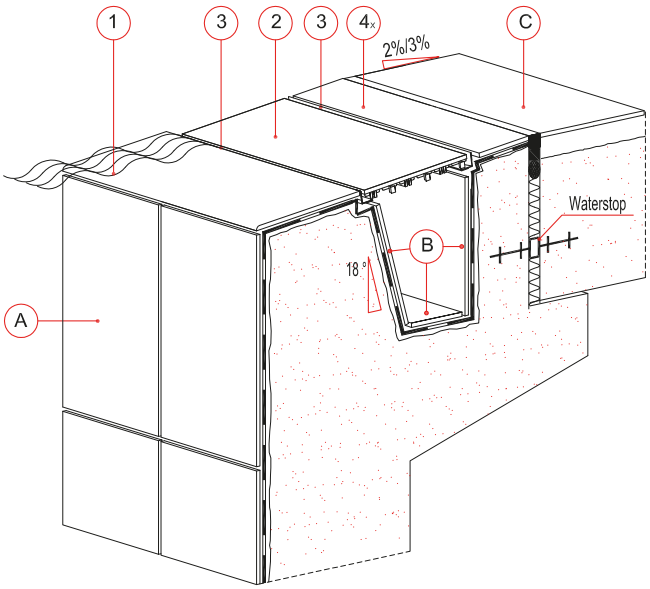
Dragon Black · Dragon Green · Dragon Grey · Dragon White

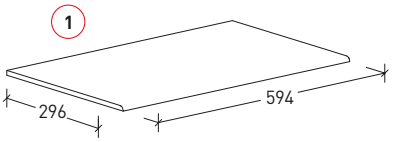
Dragon Chocolate · Dragon Brown · Dragon Beige · Eldorado

mod. FAMZ 002.1

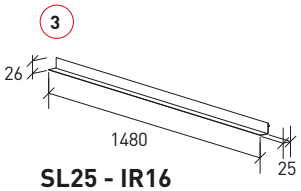
A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
D AMAZZONIA - GRIP_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

---



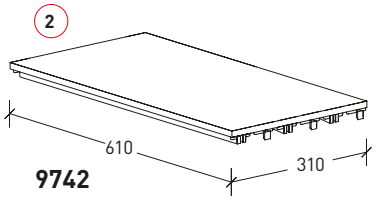


Gradino B.C. Grip 30x60 senza righe

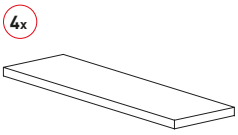


SL25 - IR16

Supporto griglia in acciaio inox



9742



Amazzonia Grip
Tagliato in cantiere
To be cut on job site
A couper en chantier
Auf der baustelle geschnitten

AMAZZONIA

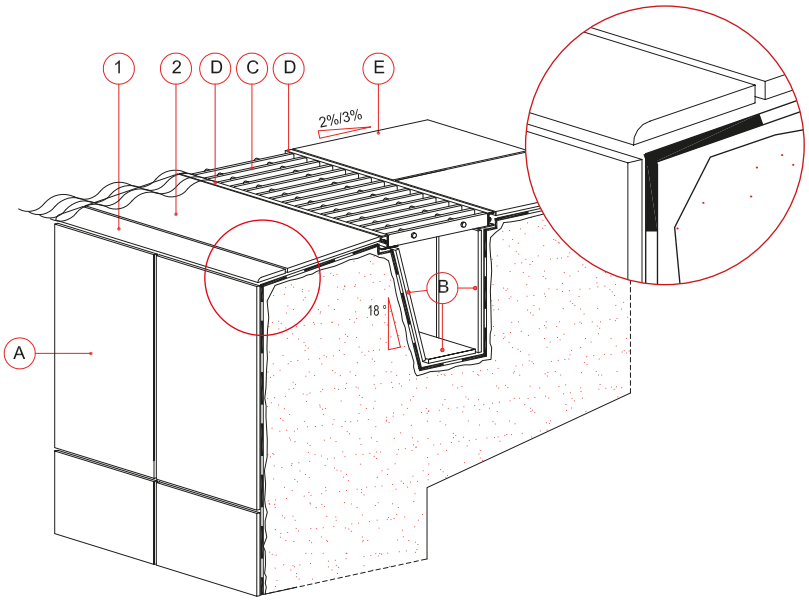
Dragon Black · Dragon Green · Dragon Grey · Dragon White

Dragon Chocolate · Dragon Brown · Dragon Beige · Eldorado

mod. FAMZ 002.4

A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C AMAZZONIA_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

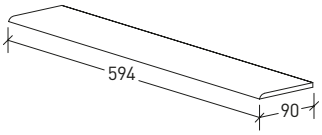
sistema finlandese / finnish system / système finlandais / system finnland



mod. FAMZ 002.3

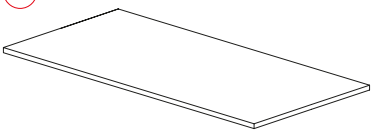
A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C PADANA GRID_griglia in pvc / grating in pvc / grille en pvc / pvc rost
D Angolare in pvc / pvc grating support / corniere en pvc / pvc rost traeger
E AMAZZONIA_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1



Bordo / Terminale Gradino Grip B.C. 9x60

2



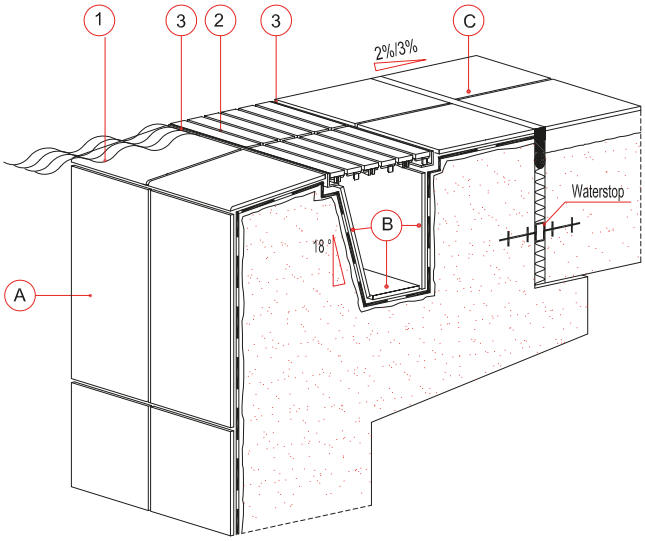
Amazzonia Grip 30x60

AMAZZONIA

Dragon Black
Dragon Green
Dragon Grey
Dragon White
Dragon Chocolate
Dragon Brown
Dragon Beige
Eldorado

SERIE AMAZZONIA

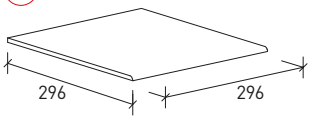
BORDI FINLANDESE SENZA AGGRAPPO / FINNISH POOL BORDERS WITHOUT FINGER GRIP / TÊTES FINLANDAISES SANS ACCROCHE DOIGTS / BECKENKÖPFEN FINNLAND OHNE HANDFASS



mod. FAMZ 002.6

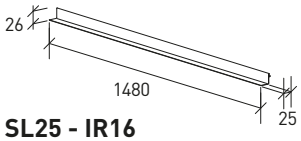
A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C AMAZZONIA_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1



Gradino B.C. Grip 30x30 senza righe

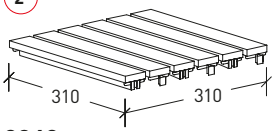
3



SL25 - IR16

Supporto griglia in acciaio inox

2

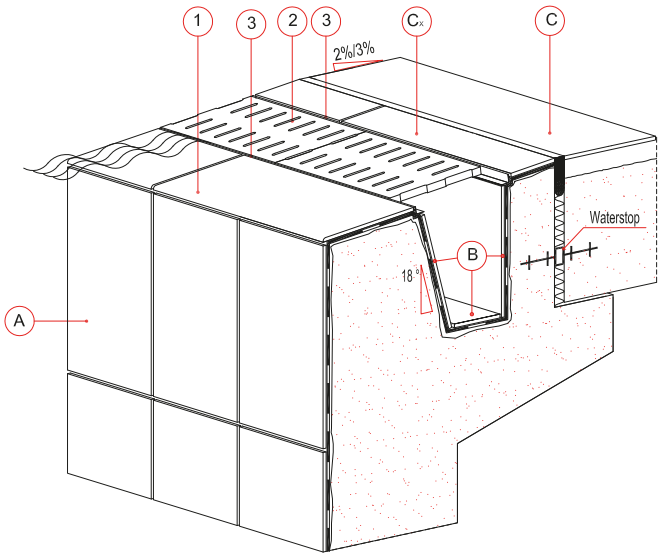


9842

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White, Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

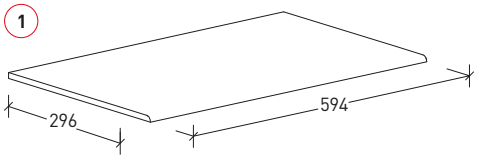
---



mod. FAMZ 002.7*

A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C AMAZZONIA_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1

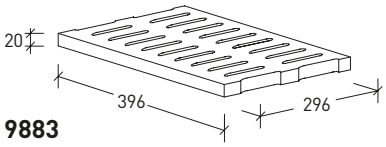


Gradino B.C. Grip 30x60 senza righe

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White, Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

2

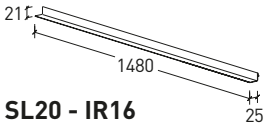


9883

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Grey, Dragon White, Dragon Brown, Dragon Beige

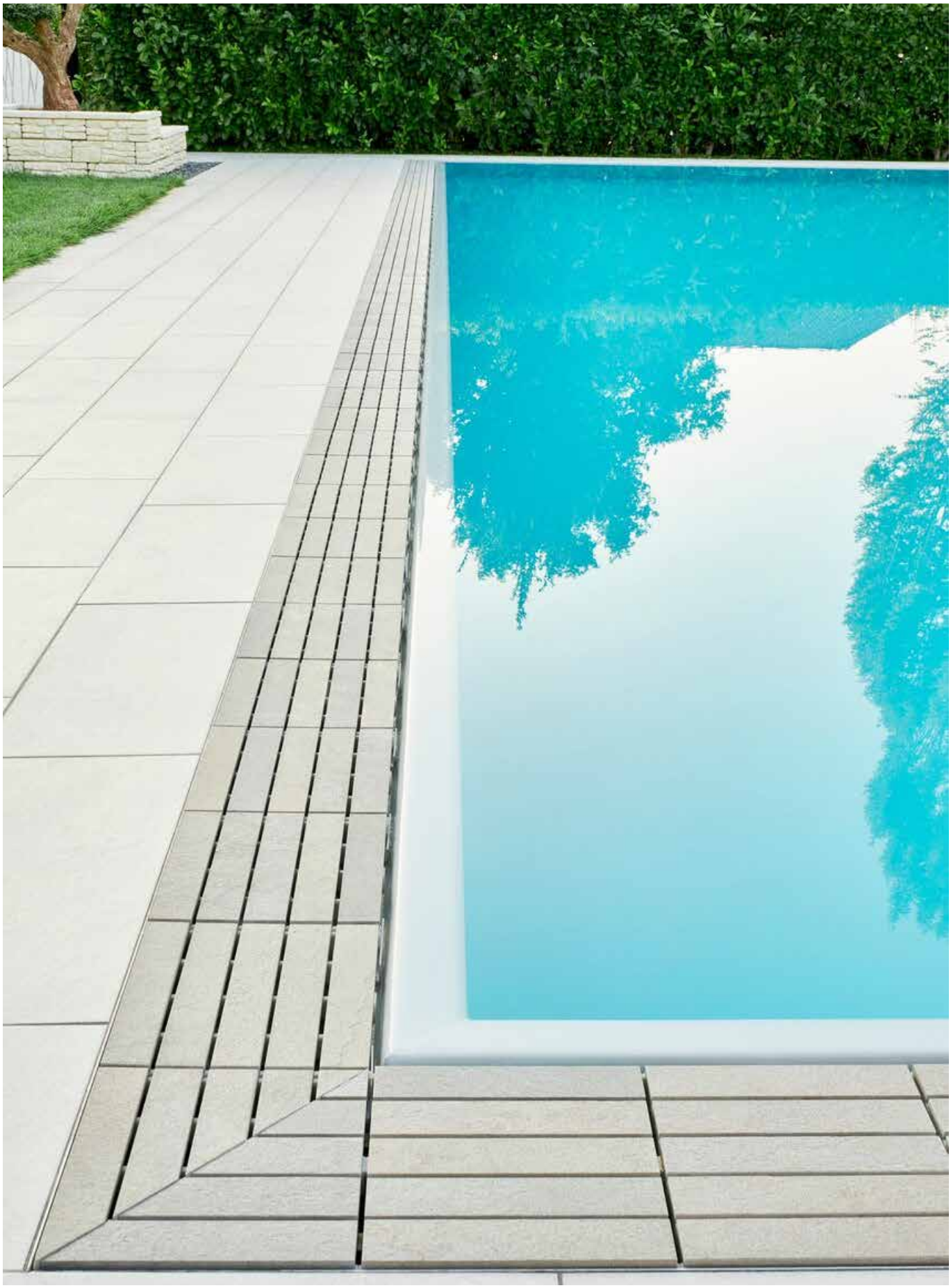
3



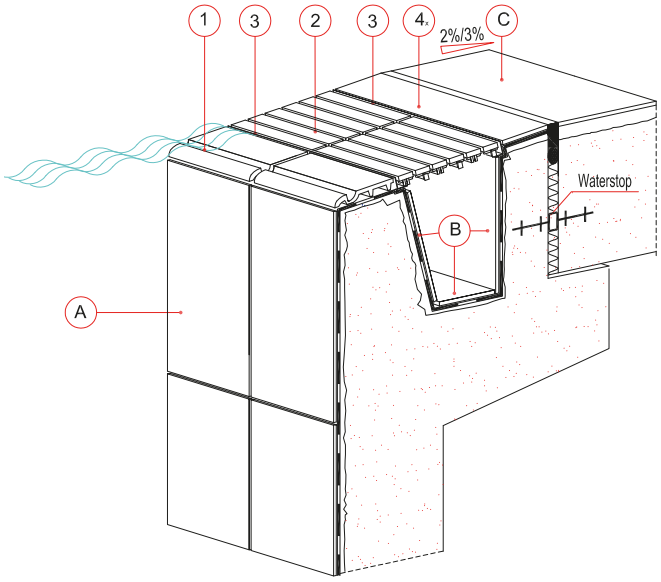
SL20 - IR16

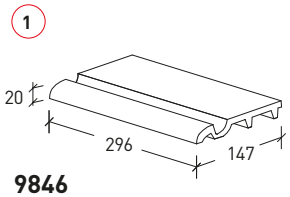
Supporto griglia in acciaio inox

*** Consigliato solo per piscine private** / Suggested for private pools only / Conseillées seulement pour piscines privées / Nur für private Schwimmbäder

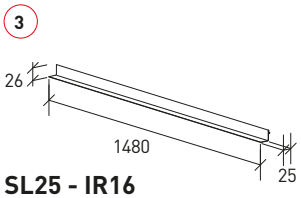


BORDI FINLANDESE CON AGGRAPPO / FINNISH POOL BORDERS WITH FINGER GRIP / TÊTES FINLANDAISES AVEC ACCROCHE DOIGTS / BECKENKÖPFEN FINNLAND MIT HANDFASS



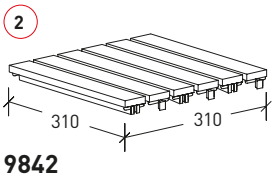


9846

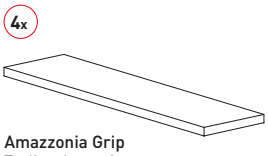


SL25 - IR16

Supporto griglia in acciaio inox



9842



Amazzonia Grip
Tagliato in cantiere
To be cut on job site
A couper en chantier
Auf der baustelle geschnitten

AMAZZONIA

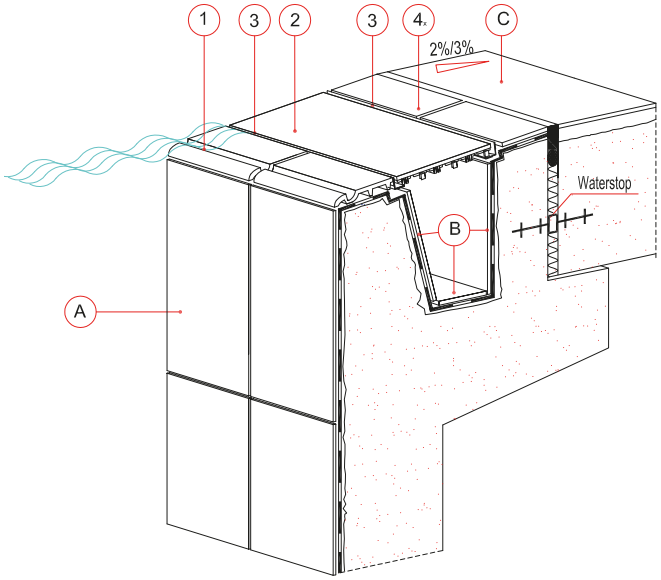
Dragon Black · Dragon Green · Dragon Grey · Dragon White

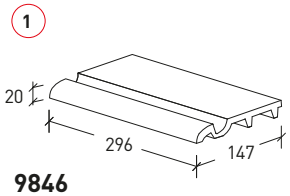
Dragon Chocolate · Dragon Brown · Dragon Beige · Eldorado

mod. FAMZ 001.3

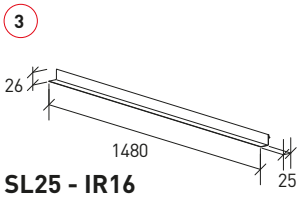
A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C AMAZZONIA_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

---



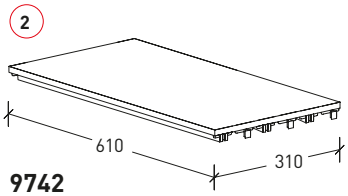


9846

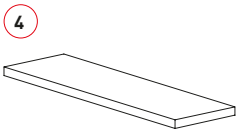


SL25 - IR16

Supporto griglia in acciaio inox



9742



Amazzonia Grip
Tagliato in cantiere
To be cut on job site
A couper en chantier
Auf der baustelle geschnitten

AMAZZONIA

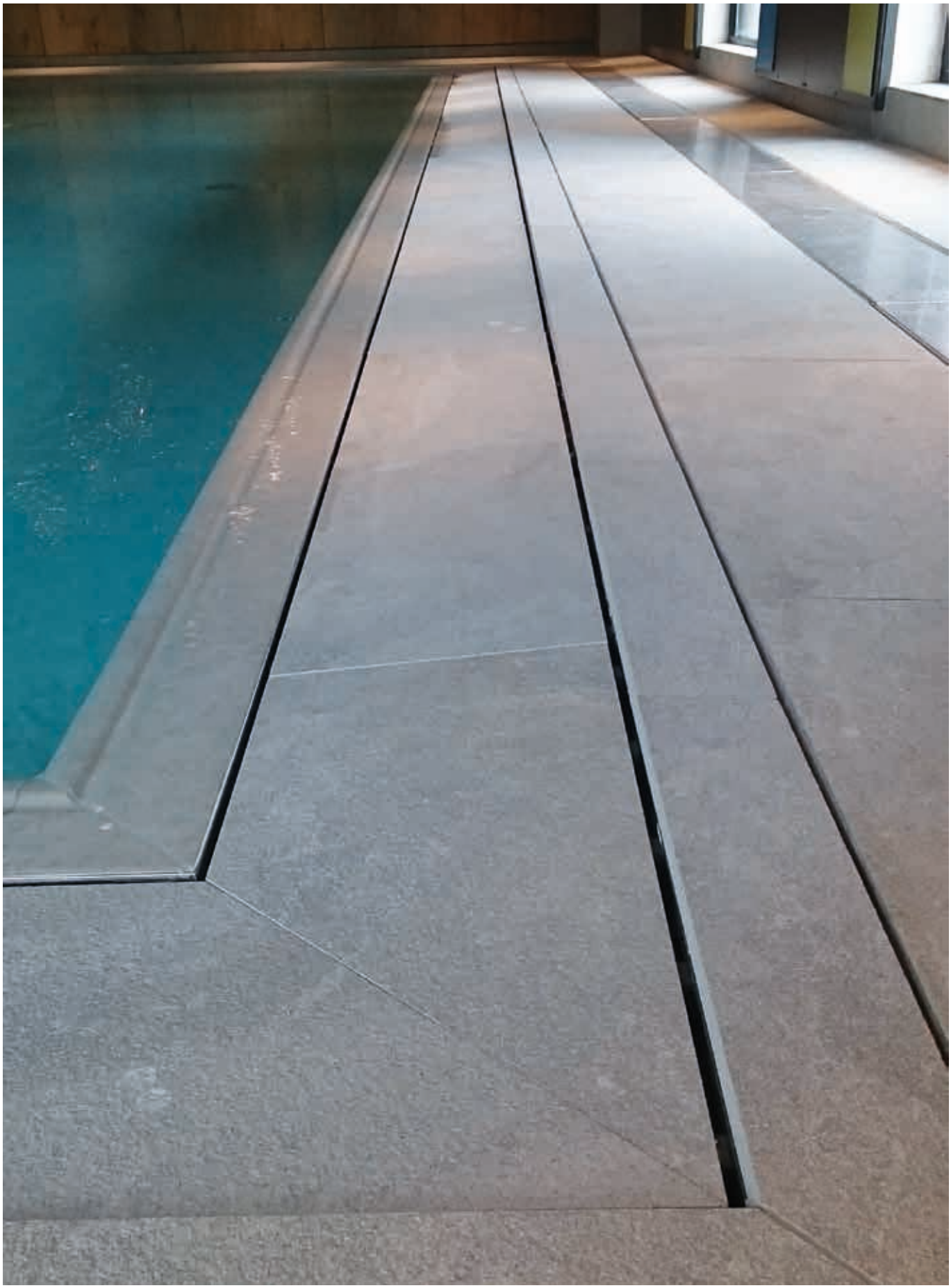
Dragon Black · Dragon Green · Dragon Grey · Dragon White

Dragon Chocolate · Dragon Brown · Dragon Beige · Eldorado

mod. FAMZ 001.4

A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C AMAZZONIA_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

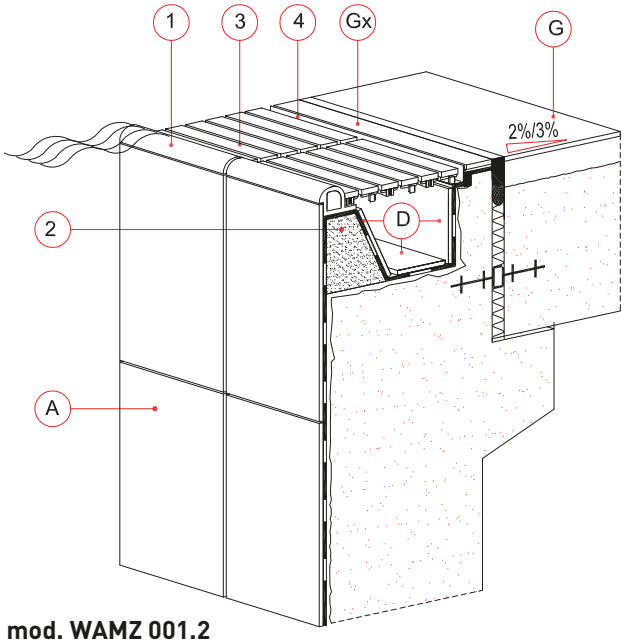
sistema finlandese / finnish system / système finlandais / system finnland



Sistema Wiesbaden

WIESBADEN SYSTEM
SYSTEME WIESBADEN
SYSTEM WIESBADEN

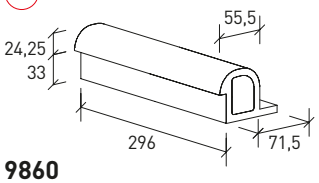
BORDI WIESBADEN A PAVIMENTO / WIESBADEN POOL BORDERS HIGH-LEVEL / TÊTES WIESBADEN SURFLOT / BECKENKÖPFEN WIESBADEN HOCHLIEGEND



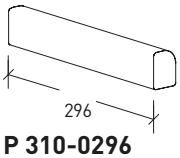
mod. WAMZ 001.2

A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
D AMAZZONIA_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
G AMAZZONIA_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1

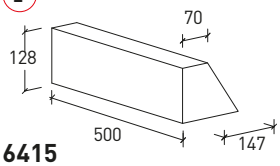


9860
Trim-Box



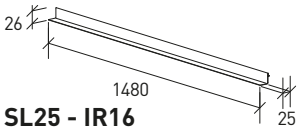
P 310-0296
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

2



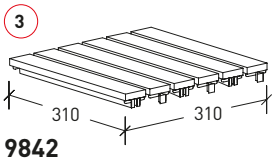
6415
Betonbuild

4



SL25 - IR16
Supporto griglia in acciaio inox

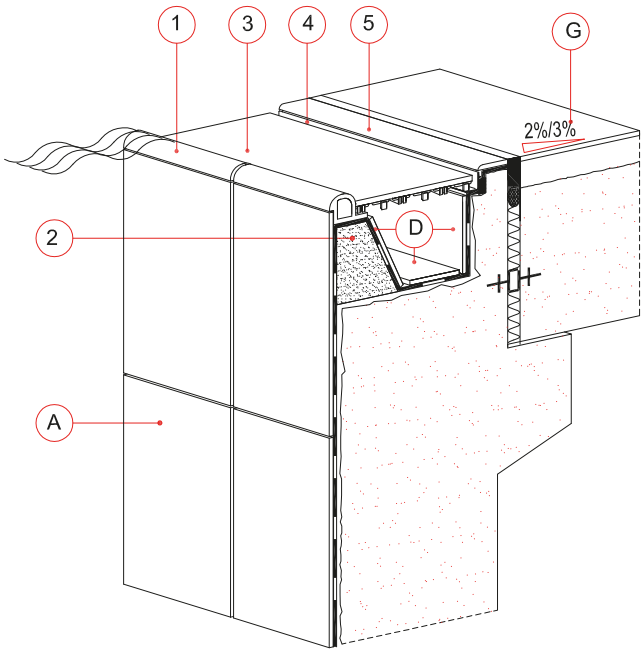
3



9842

AMAZZONIA

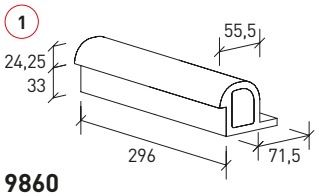
Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White, Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado



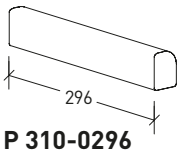
mod. WAMZ 001.3

A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
D AMAZZONIA_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
G AMAZZONIA_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1

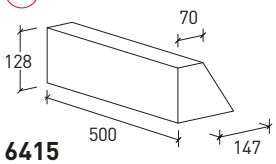


9860
Trim-Box



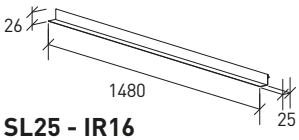
P 310-0296
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

2



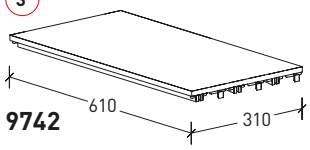
6415
Betonbuild

4



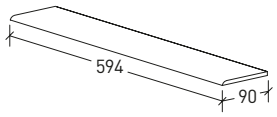
SL25 - IR16
Supporto griglia in acciaio inox

3



9742

5

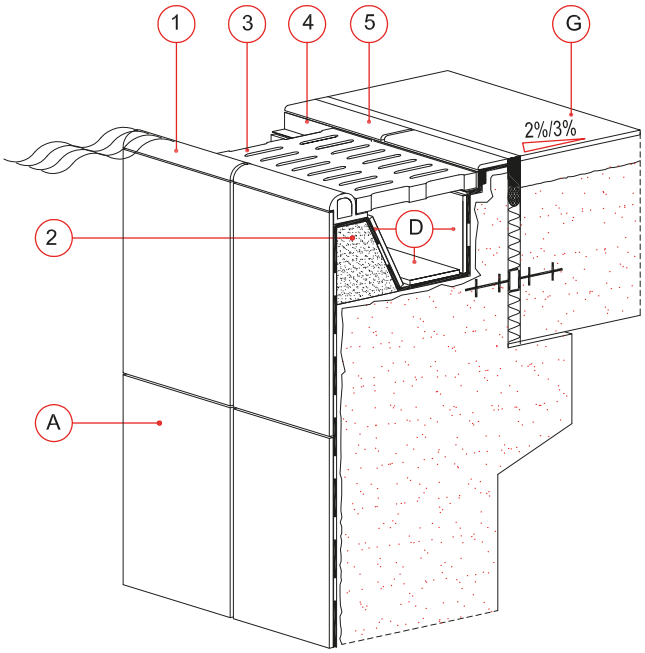


Bordo / Terminale Gradino Grip B.C. 9x60

AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White, Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

sistema wiesbaden / wiesbaden system / système wiesbaden / system wiesbaden

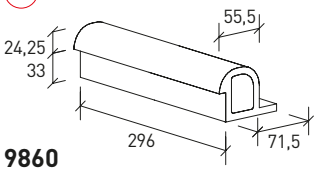


mod. WAMZ 001.1*

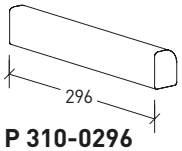
A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
D AMAZZONIA_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
G AMAZZONIA_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

*** Consigliato solo per piscine private** / Suggested for private pools only / Conseillées seulement pour piscines privées / Nur für private Schwimmbäder

1



9860
Trim-Box

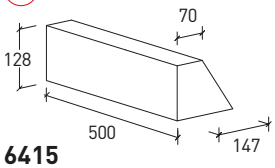


P 310-0296
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

AMAZZONIA

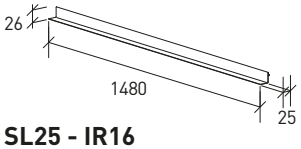
Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White, Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

2



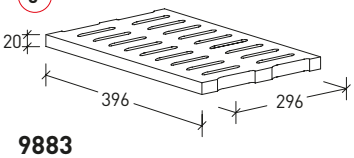
6415
Betonbuild

4



SL25 - IR16
Supporto griglia in acciaio inox

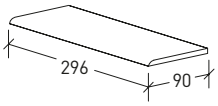
3



9883
AMAZZONIA - Grip

Dragon Black, Dragon Grey, Dragon White, Dragon Brown, Dragon Beige

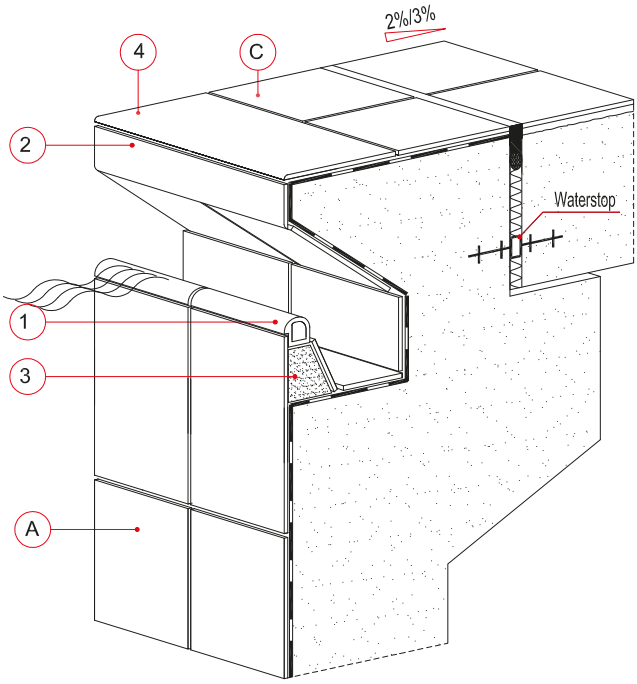
5



Bordo / Terminale Gradino Grip B.C. 9x30
AMAZZONIA

Dragon Black, Dragon Green, Dragon Grey, Dragon White, Dragon Chocolate, Dragon Brown, Dragon Beige, Eldorado

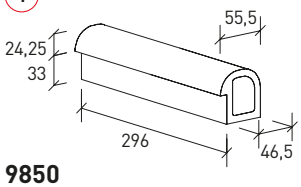
BORDO WIESABADEN A PARETE / WIESBADEN POOL BORDER LOW-LEVEL / TÊTE WIESBADEN EN PAROI / BECKENKOPF WIESBADEN TIEFLIEGEND



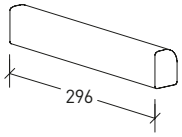
mod. WAMZ 005.1

A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C AMAZZONIA_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1



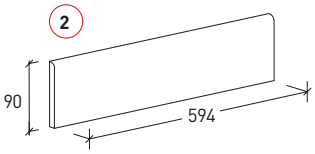
9850



P 310-0296

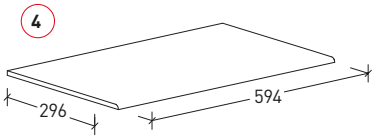
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

2



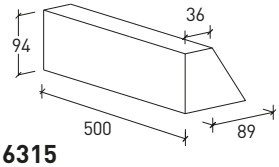
Battiscopa B.C. 9x60

4



Gradino B.C. Grip 30x60 senza righe

3



6315

Betonbuild

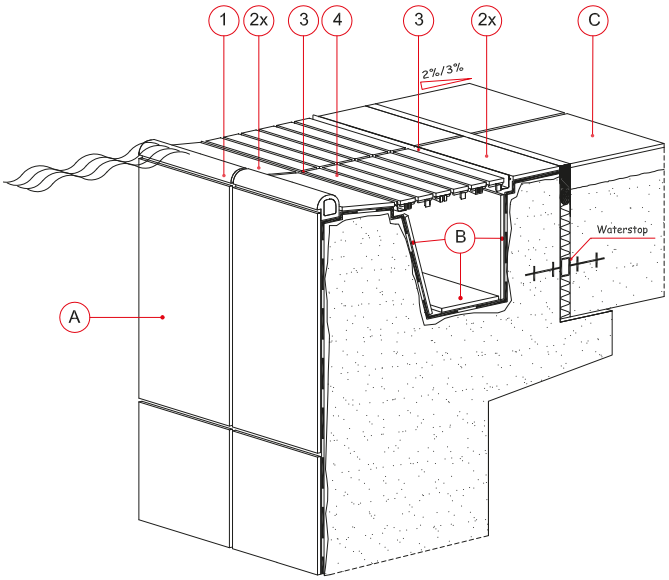
AMAZZONIA

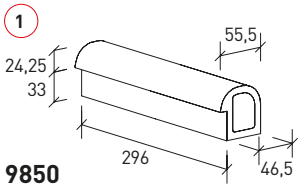
Dragon Black | Dragon Green | Dragon Grey | Dragon White

Dragon Chocolate | Dragon Brown | Dragon Beige | Eldorado

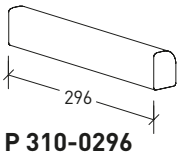
Sistema Zurigo

ZURICH SYSTEM
SYSTEME ZURICHOIS
SYSTEM ZÜRICH



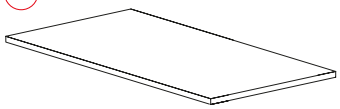


9850

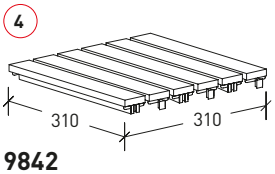


P 310-0296

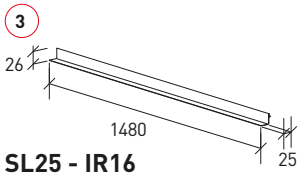
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil



Amazzonia Grip



9842



SL25 - IR16

Supporto griglia in acciaio inox

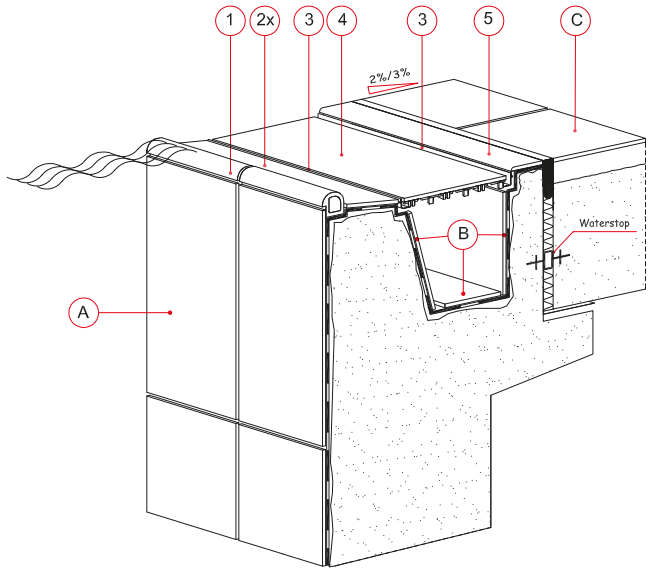
AMAZZONIA

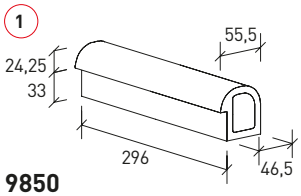
Dragon Black | Dragon Green | Dragon Grey | Dragon White

Dragon Chocolate | Dragon Brown | Dragon Beige | Eldorado

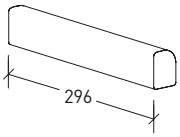
mod. ZAM 001.1

A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C AMAZZONIA - Grip_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang



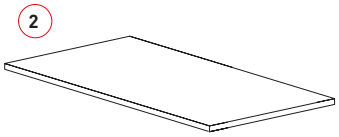


9850

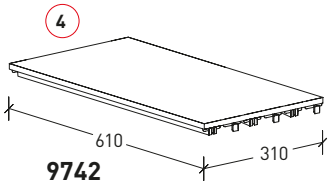


P 310-0296

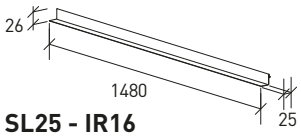
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil



Amazzonia Grip

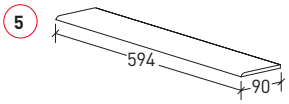


9742



SL25 - IR16

Supporto griglia in acciaio inox



Bordo / Terminale Gradino B.C. 9x60

AMAZZONIA

Dragon Black | Dragon Green | Dragon Grey | Dragon White

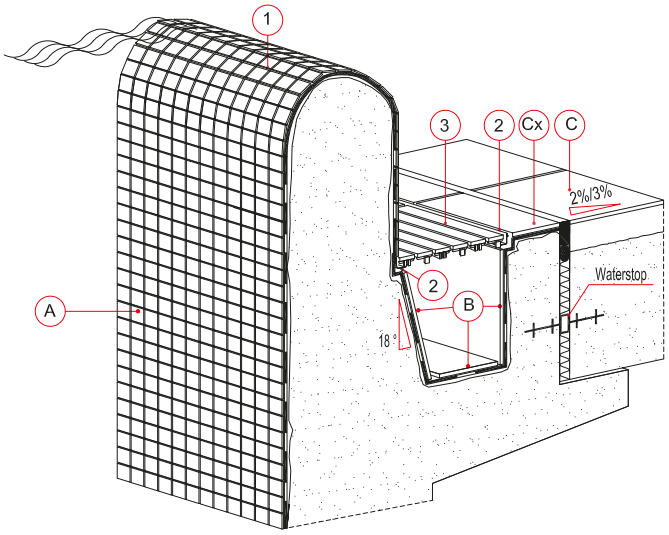
Dragon Chocolate | Dragon Brown | Dragon Beige | Eldorado

mod. ZAM 001.2

A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C AMAZZONIA - Grip_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

Sistema St. Moritz

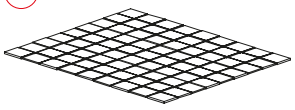
ST. MORITZ SYSTEM
SYSTEME ST. MORITZ
SYSTEM ST. MORITZ



mod. SAM 001.1

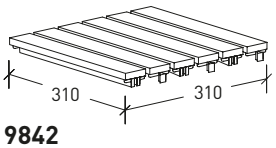
A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C AMAZZONIA - Grip_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1



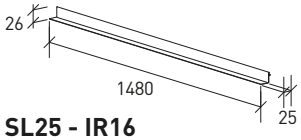
Mosaico Amazzonia 3x3
30x30 cm

4



9842

3



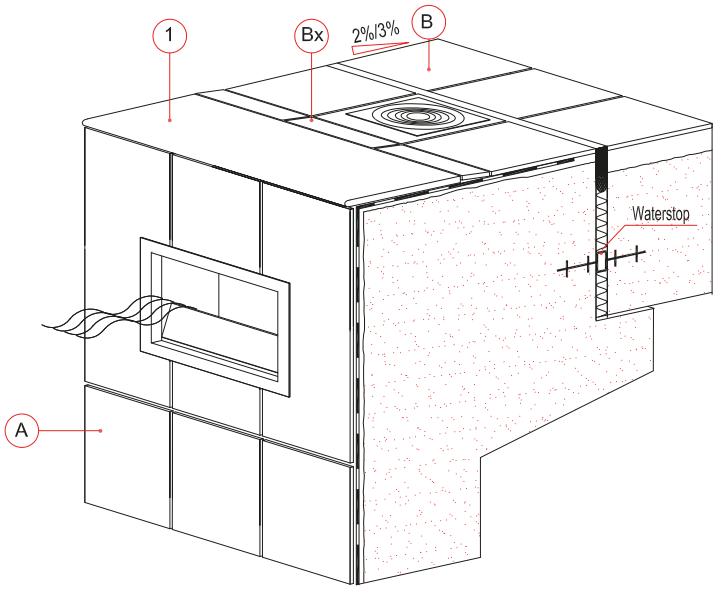
SL25 - IR16
Supporto griglia in acciaio inox

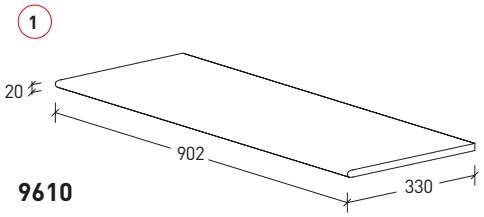
AMAZZONIA

Dragon Black
Dragon Green
Dragon Grey
Dragon White
Dragon Chocolate
Dragon Brown
Dragon Beige
Eldorado

Sistema a Skimmer

SKIMMER SYSTEM
SYSTEME SKIMMERS
SYSTEM SKIMMER





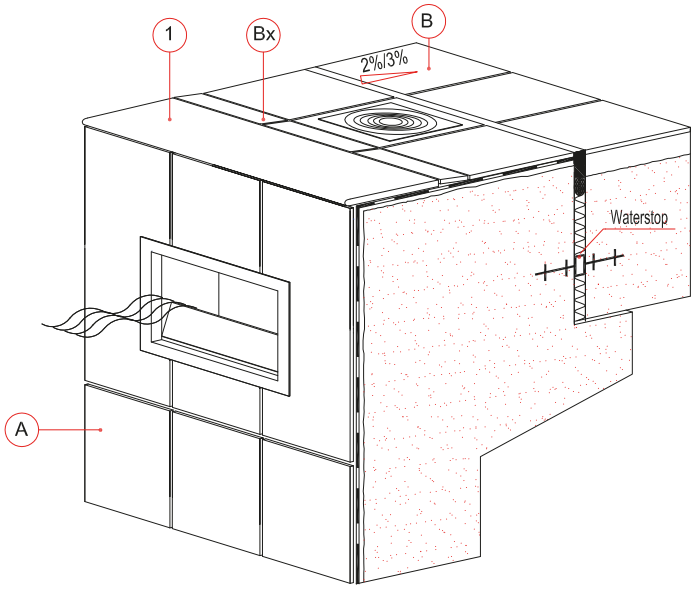
9610

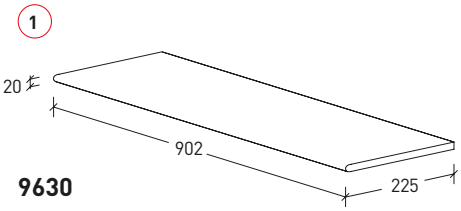
AMAZZONIA - Grip

Dragon Black
Dragon Grey
Dragon White
Dragon Brown
Dragon Beige

mod. SK 9610

A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA - Grip_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang





9630

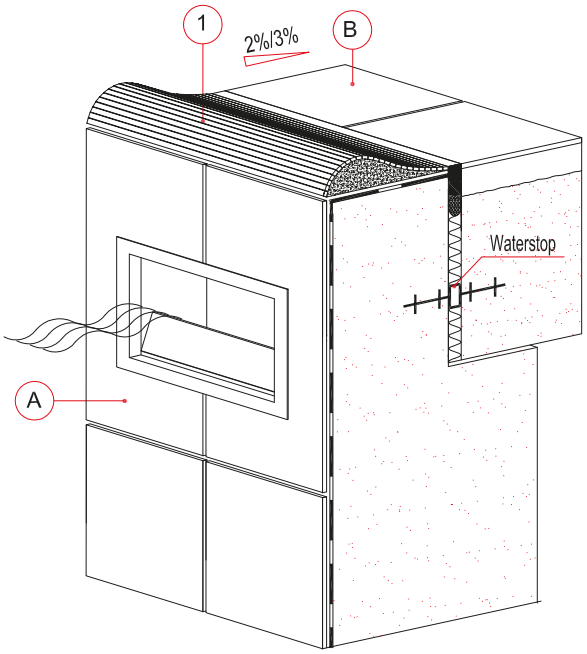
AMAZZONIA - Grip

Dragon Black
Dragon Grey
Dragon White
Dragon Brown
Dragon Beige

mod. SK 9630

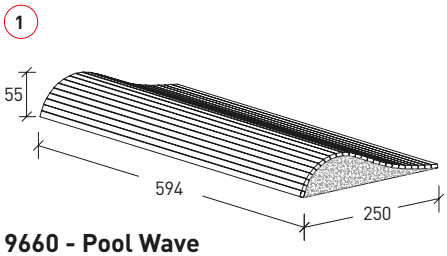
A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA - Grip_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

SERIE AMAZZONIA



mod. SK 9660

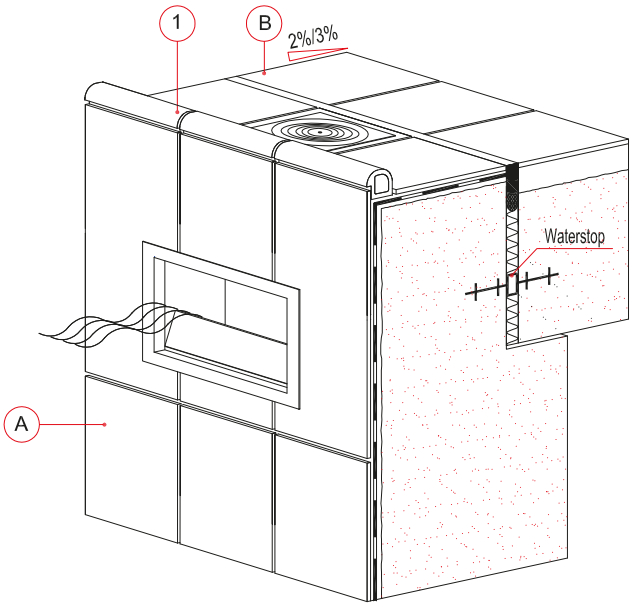
A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA - Grip_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang



9660 - Pool Wave

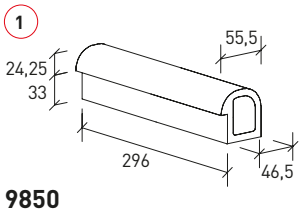
AMAZZONIA

Dragon Black | Dragon Green | Dragon Grey | Dragon White
Dragon Chocolate | Dragon Brown | Dragon Beige | Eldorado

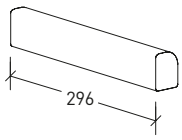


mod. SK 9850

A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA - Grip_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang



9850



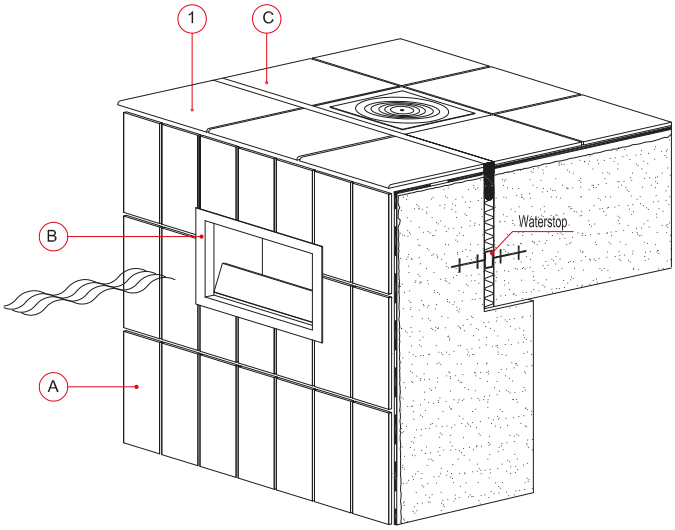
P 310-0296

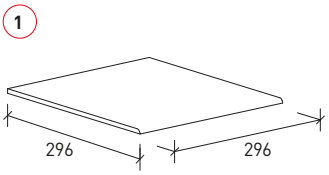
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

AMAZZONIA

Dragon Black | Dragon Green | Dragon Grey | Dragon White
Dragon Chocolate | Dragon Brown | Dragon Beige | Eldorado

sistema a skimmer / skimmer system / système skimmers / system skimmer





Gradino B.C. Grip 30x30 senza righe

AMAZZONIA

Dragon Black · Dragon Green · Dragon Grey · Dragon White

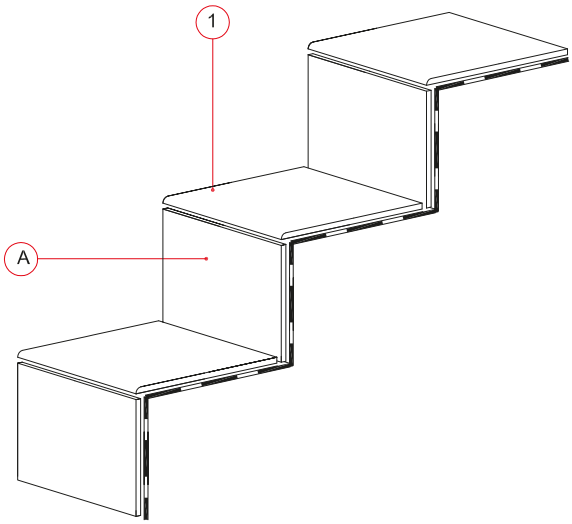
Dragon Chocolate · Dragon Brown · Dragon Beige · Eldorado

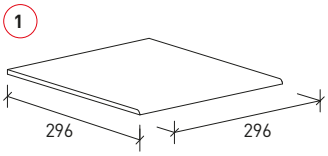
mod. SK GRADINO

A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA_skimmer
C AMAZZONIA - Grip_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

Scale e gradini immersi in acqua

IMMERGED STAIRS AND STEPS
ESCALIERS ET MARCHES IMMERGÉES DANS L'EAU
TREPPEN UND STUFEN INS WASSER





Gradino B.C. Grip 30x30 senza righe

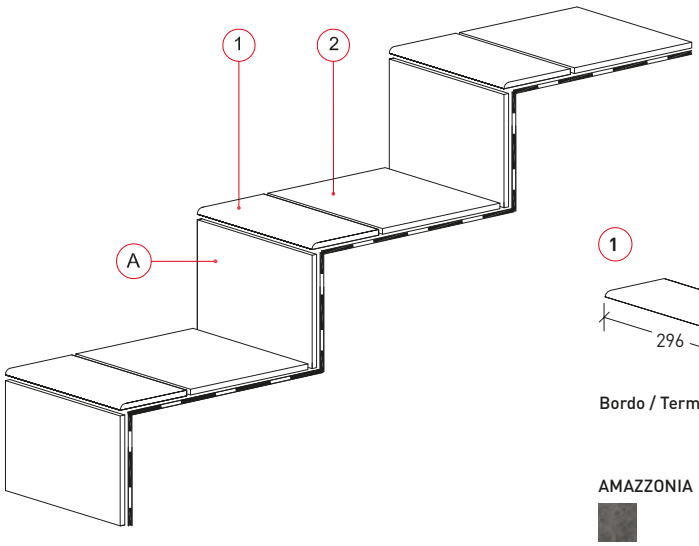
AMAZZONIA

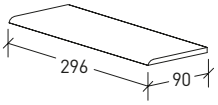
Dragon Black | Dragon Green | Dragon Grey | Dragon White

Dragon Chocolate | Dragon Brown | Dragon Beige | Eldorado

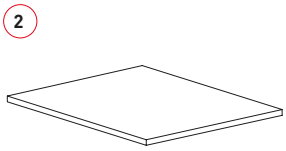
mod. SCAMA 01

A AMAZZONIA
rivestimento / wall tiling / revetement / wandfliesen





Bordo / Terminale Gradino B.C. 9x30



Amazzonia Grip 30x30

AMAZZONIA

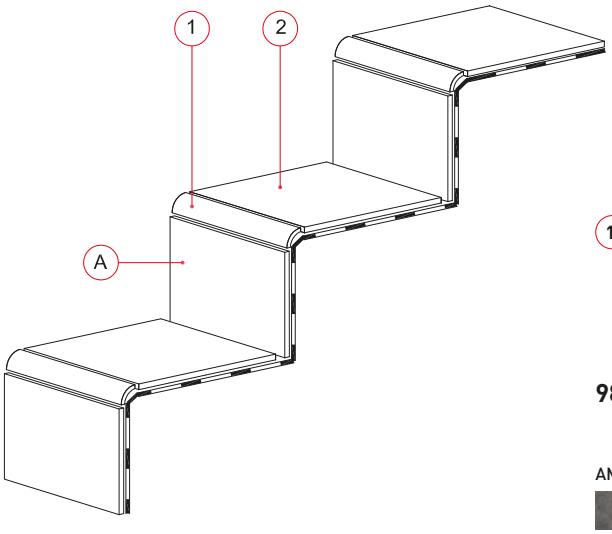
Dragon Black | Dragon Green | Dragon Grey | Dragon White

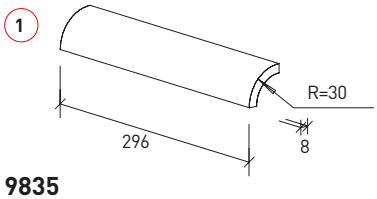
Dragon Chocolate | Dragon Brown | Dragon Beige | Eldorado

mod. SCAMA 02

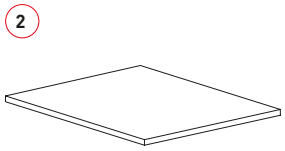
A AMAZZONIA
alzata / tread riser / contrenarche / setz stufe

scale e gradini immersi in acqua / immerged stairs and steps / escaliers et marches immergées dans l'eau / treppen und Stufen ins Wasser





9835



Amazzonia Grip 30x30

AMAZZONIA

Dragon Black | Dragon Green | Dragon Grey | Dragon White

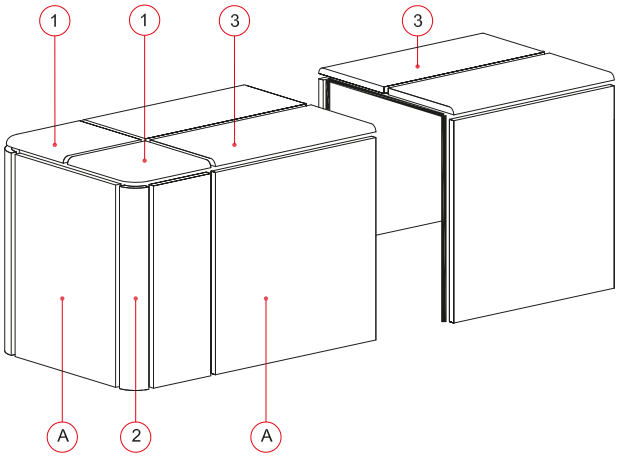
Dragon Chocolate | Dragon Brown | Dragon Beige | Eldorado

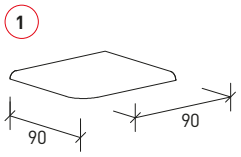
mod. SCAMA 03

A AMAZZONIA
alzata / tread riser / contrenarche / setz stufe

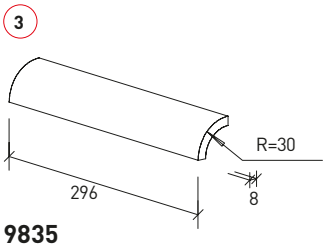
Muretti

FENCES
MURETS
MAUERN

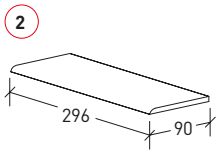




9900 Angolo Terminale Gradino B.C.



9835



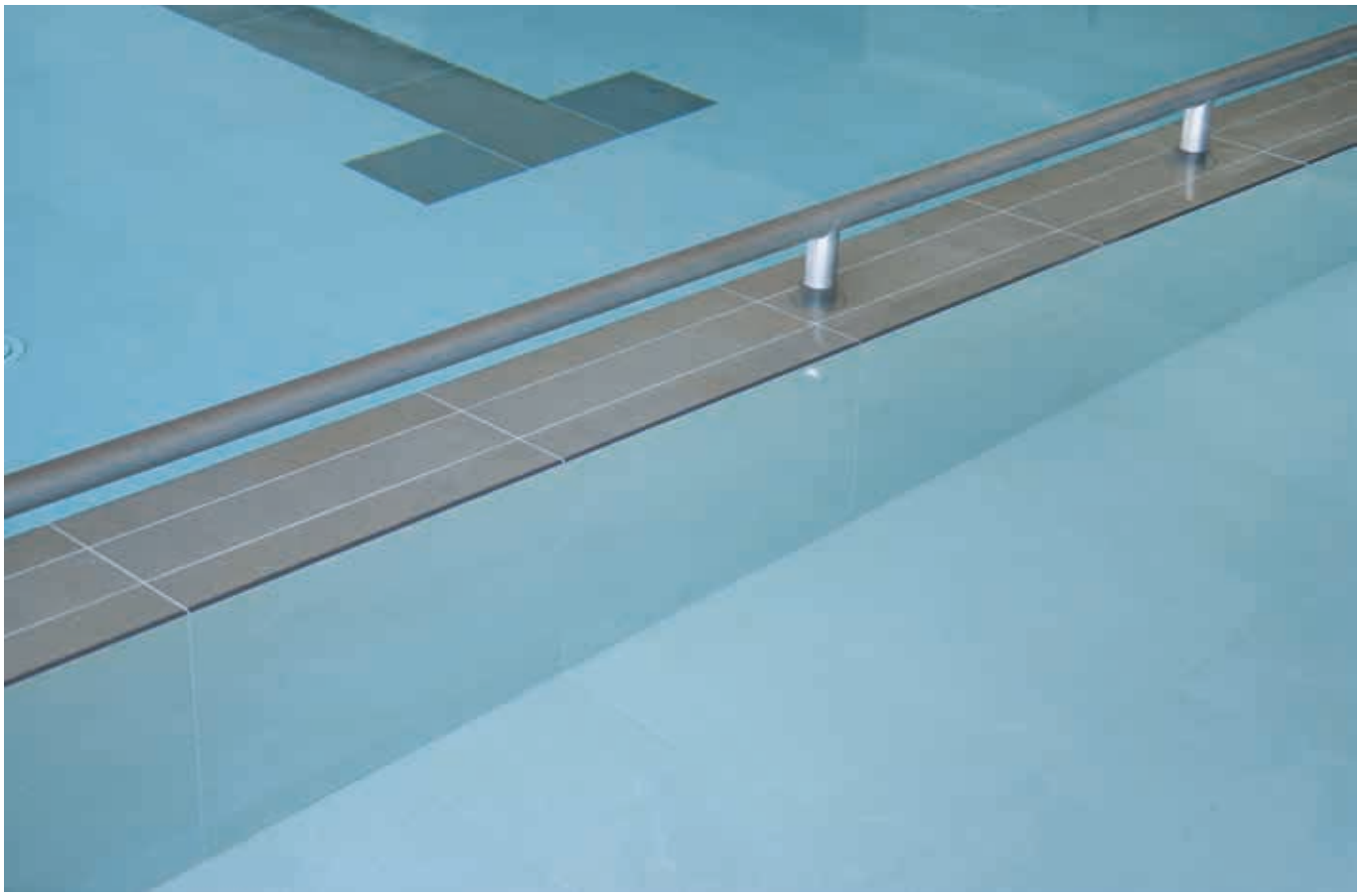
Terminale Gradino 9x30

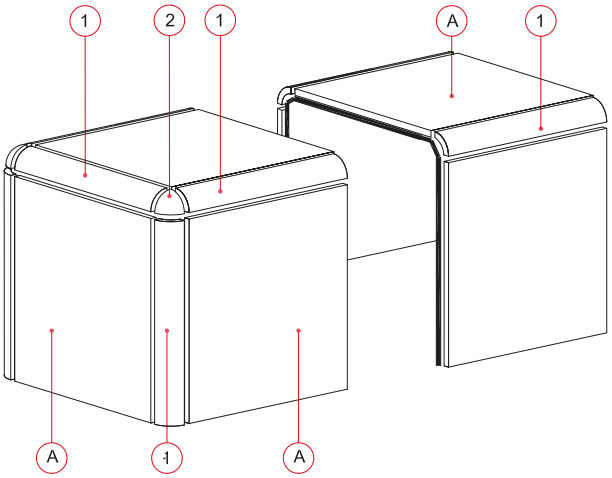
AMAZZONIA

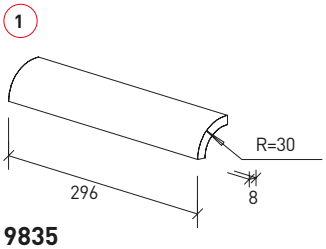
Dragon Black
Dragon Green
Dragon Grey
Dragon White
Dragon Chocolate
Dragon Brown
Dragon Beige
Eldorado

mod. MUAM 01

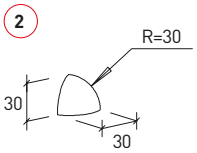
A MINERAL CHROM_ rivestimento / wall / habillage mural / wandbekleidung







9835



9837

AMAZZONIA

Dragon Black | Dragon Green | Dragon Grey | Dragon White

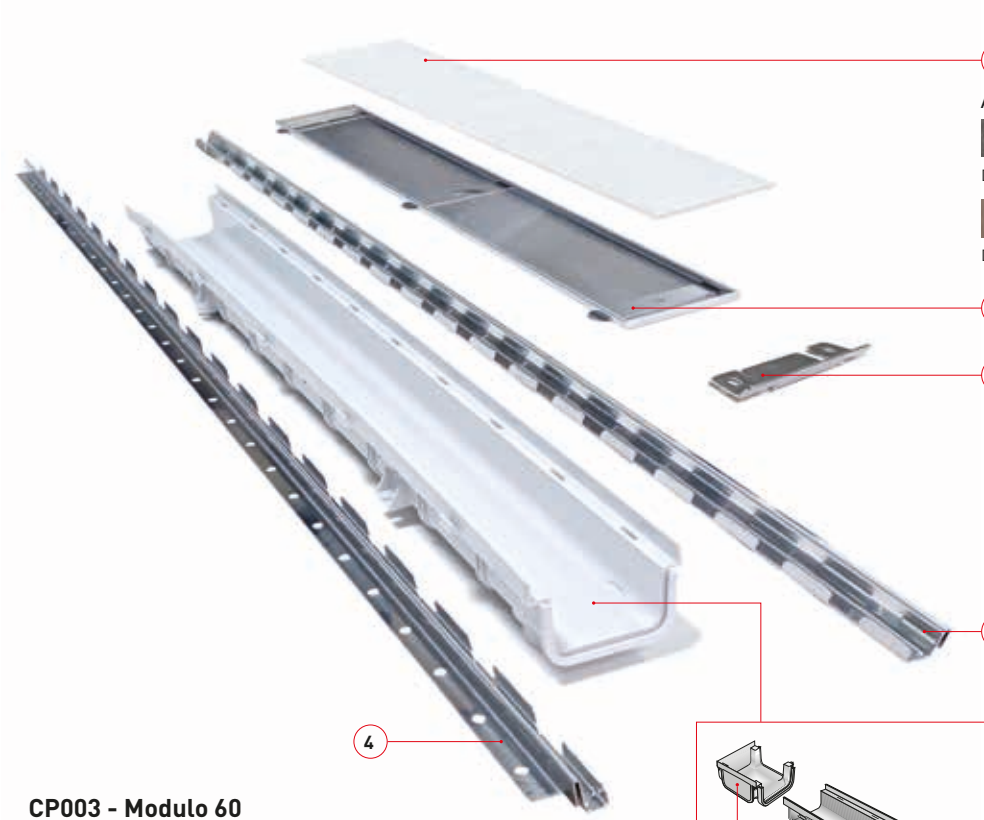
Dragon Chocolate | Dragon Brown | Dragon Beige | Eldorado

mod. MUAM 02

A MINERAL CHROM_ rivestimento / wall / habillage mural / wandbekleidung

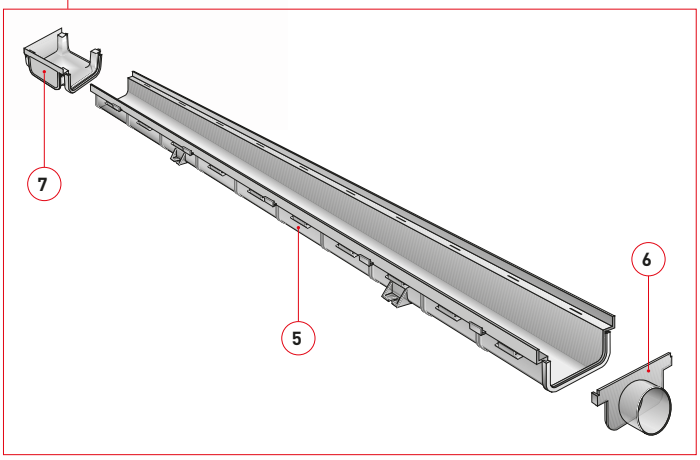
Canalette per esterni vasche

CHANNELS FOR POOL DECK
CANIVEAUX DE PLAGE
BECKENUMGANGSRINNEN



AMAZZONIA

Dragon Black
Dragon Green
Dragon Grey
Dragon White
Dragon Chocolate
Dragon Brown
Dragon Beige
Eldorado



CP003 - Modulo 60

1 Piastrella (da tagliare in cantiere) / Ceramic tile (to be cut on job site) / Carreau céramique (à découper en chantier) / Fliese (auf der Baustelle zu schneiden)

2 GK03-4B60_Vaschetta portapiastrelle inox / Stainless steel tray for ceramic tiles / Bac en inox pour carreaux / Fliesenträger aus Edelstahl

3 GK03-4CPP_Testata per vaschetta inox / Stop end for stainless steel tray / About pour bac inox / Endstück für Fliesenträger aus Edelstahl

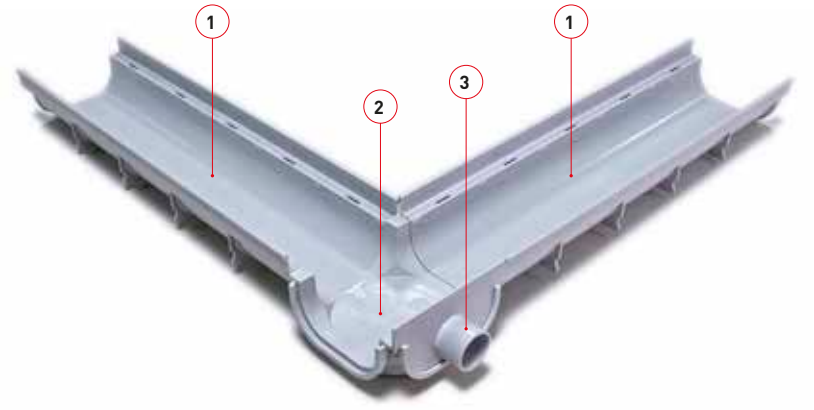
4 GK03-4A15_Profili laterali inox per canaletta pvc / Lateral stainless steel profiles for pvc channel / Profils latéraux inox pour caniveau pvc / Seitenprofile aus Edelstahl für Rinne aus Pvc

5 C055-100G_Canaletta in pvc / Pvc channel / Caniveau en pvc / Pvc Rinne

6 T055-100G_Testata in pvc con scarico / Pvc stop-end with outlet / About en pvc avec evacuation / Pvc Endstueckmit Ablauf

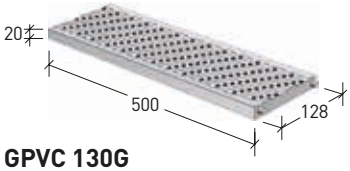
7 A055-100G_Angolo e giunto a 4 vie in pvc / Pvc corner and X junction / Angle et junction à X en pvc / Pvc Ecke und X förmige Kreuzung

canalette per esterni vasche / channels for pool deck / caniveaux de plage / beckenumgangsrinnen



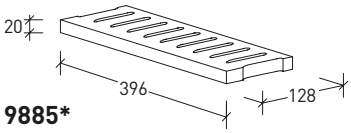
mod. CP006

1 C075-130G_Canaletta in pvc / Pvc channel / Caniveau en pvc / Pvc Rinne
2 A075-130G_Angolo in pvc / Pvc corner / Angle en pvc / Ecke aux Pvc
3 T075-130G_Testata in pvc / Pvc stop end / About en pvc / Endstück aux Pvc

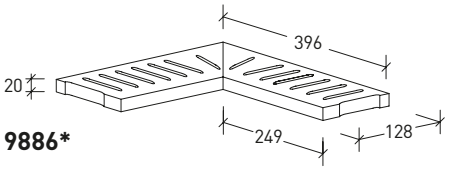


GPVC 130G

Griglia in Pvc / Pvc grating / Grille en Pvc / Rost aus Pvc
130x500 mm



9885*

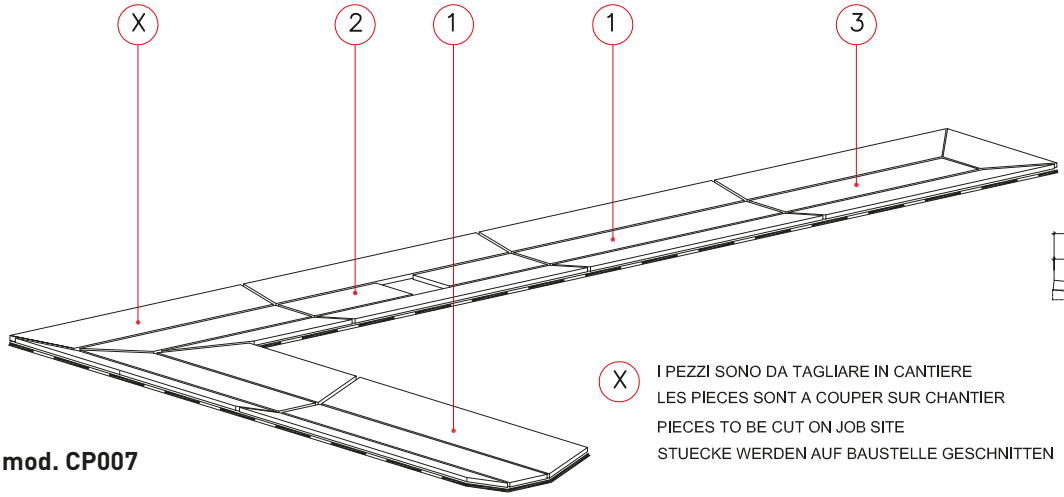


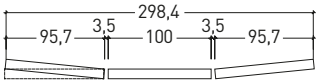
9886*

AMAZZONIA

Dragon Black | Dragon Grey | Dragon White | Dragon Brown | Dragon Beige

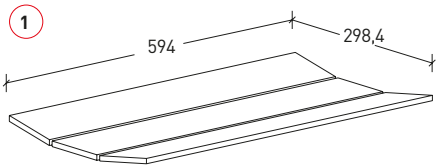
*** Consigliate solo per piscine private** / Suggested for private pools only / Conseillées seulement pour piscines privées / Nur für private Schwimmbäder





X I PEZZI SONO DA TAGLIARE IN CANTIERE
LES PIECES SONT A COUPER SUR CHANTIER
PIECES TO BE CUT ON JOB SITE
STUECKE WERDEN AUF BAUSTELLE GESCHNITTEN

mod. CP007

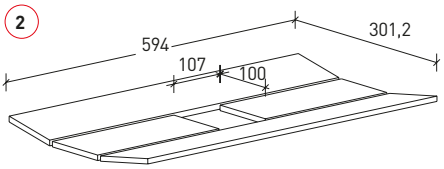


9795

Canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Linear ceramic channel assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
Linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

AMAZZONIA

Dragon Black | Dragon Green | Dragon Grey | Dragon White
Dragon Chocolate | Dragon Brown | Dragon Beige | Eldorado

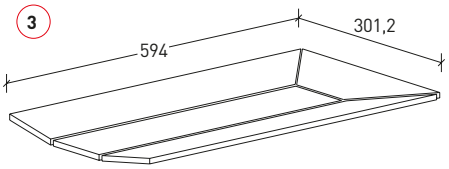


9796

Canaletta ceramica lineare assemblata su rete con foro di scarico
Linear ceramic channel with water outlet assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis avec trou d'évacuation
Linearkeramische Rinne mit Wasserablauf auf Netz geklebt

AMAZZONIA

Dragon Black | Dragon Green | Dragon Grey | Dragon White
Dragon Chocolate | Dragon Brown | Dragon Beige | Eldorado



9797

Terminale per canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Stop-end for linear ceramic channel assembled on mesh
About pour caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
End-Stück für linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

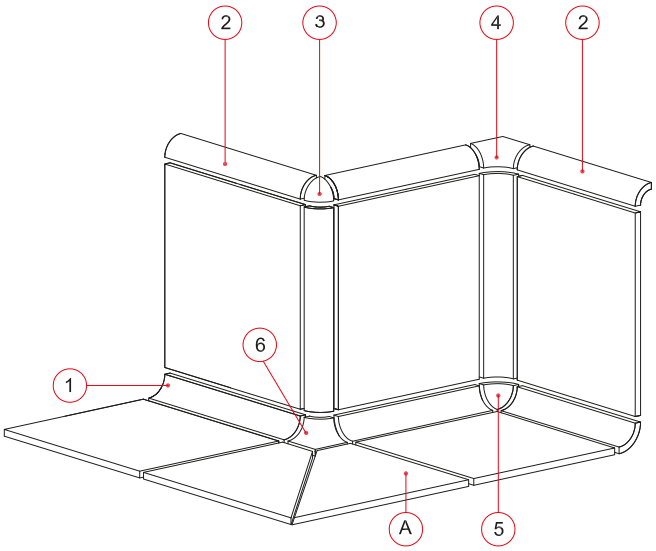
AMAZZONIA

Dragon Black | Dragon Green | Dragon Grey | Dragon White
Dragon Chocolate | Dragon Brown | Dragon Beige | Eldorado

* Assemblaggio ad inclinazione flessibile fino a max 10% / Assembly with flexible slope up to max 10% / Assemblage flexible avec pentes jusqu'à 10% / Flexibel Montage mit Neigungen bis max 10%

Angoli e spigoli arrotondati

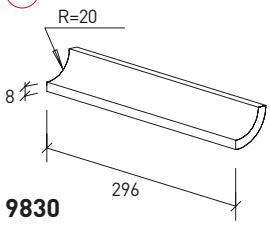
ROUNDED IN-CORNERS AND OUT-CORNERS
ANGLES SORTANTS ET RENTRANTS ARRONDIS
GERUNDETE KANTEN UND ECKEN



mod. FIAM 01

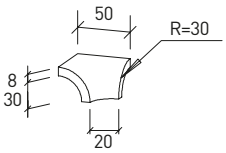
A AMAZZONIA Naturale Grip_pavimento / floor / sol / boden
B AMAZZONIA Naturale_rivestimento / wall / habillage mural / wandbekleidung

1



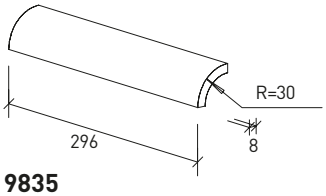
9830

4



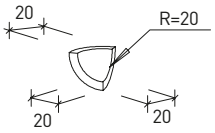
9838

2



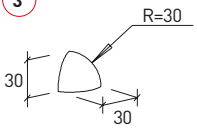
9835

5



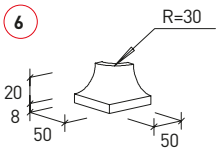
9833

3



9837

6



9834

AMAZZONIA

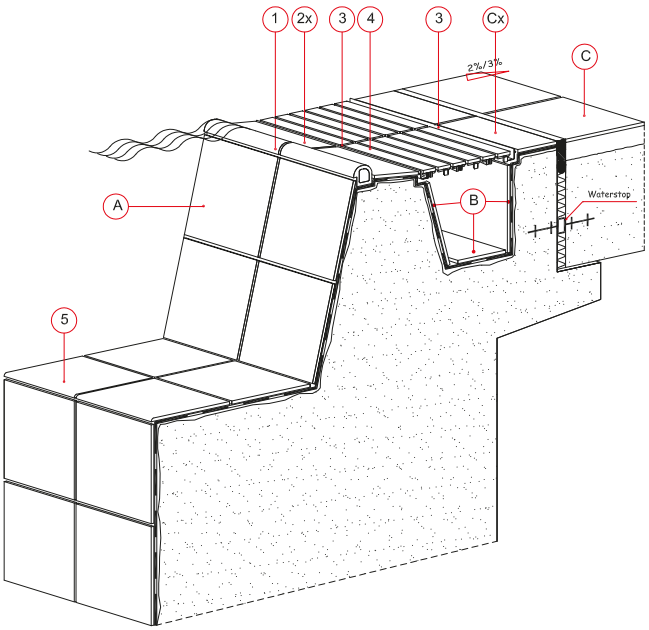
Dragon Black
Dragon Green
Dragon Grey
Dragon White
Dragon Chocolate
Dragon Brown
Dragon Beige
Eldorado

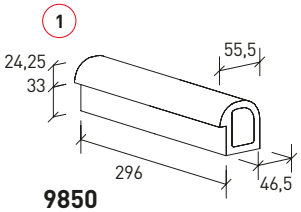
angoli e spigoli arrotondati / rounded in-corners and out-corners / angles sortants et rentrants arrondis / gerundete Kanten und Ecken

panche e sedute / sitting and laying benches / banquettes / bänke und liegen

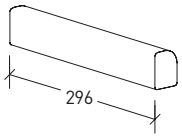
Panche e sedute

SITTING AND LAYING BENCHES
BANQUETTES
BÄNKE UND LIEGEN



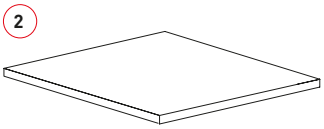


9850

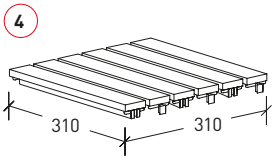


P 310-0296

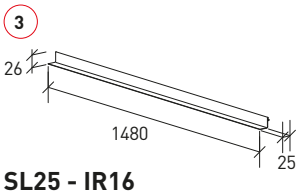
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil



Amazzonia Grip

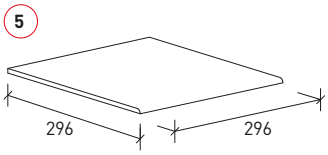


9842



SL25 - IR16

Supporto griglia in acciaio inox



Gradino B.C. Grip 30x30 senza righe

mod. BAAM 01

A AMAZZONIA_interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B AMAZZONIA_canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C AMAZZONIA_esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

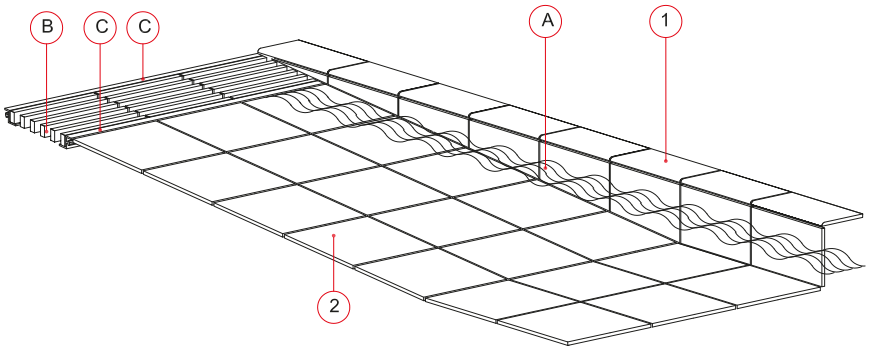
AMAZZONIA

Dragon Black · Dragon Green · Dragon Grey · Dragon White

Dragon Chocolate · Dragon Brown · Dragon Beige · Eldorado

Vasche lavapiedi

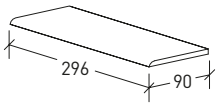
FEET WASHERS
PÉDILUVES
DURCHSCHREITBECKEN



mod. PEAM 01

A AMAZZONIA Naturale_rivestimento / wall / habillage mural / wandbekleidung
B PADANA GRID_griglia in pvc / pvc grating / grille en pvc / pvc rost
C Supporto griglia in pvc / pvc grating support / corniere en pvc / pvc rost traeger

1

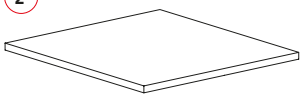


Terminale Gradino B.C. Amazzonia Grip 9x30 / 9x45

AMAZZONIA

Dragon Black | Dragon Green | Dragon Grey | Dragon White
Dragon Chocolate | Dragon Brown | Dragon Beige | Eldorado

2



Amazzonia Grip

AMAZZONIA

Dragon Black | Dragon Green | Dragon Grey | Dragon White
Dragon Chocolate | Dragon Brown | Dragon Beige | Eldorado

vasche lavapiedi / feet washers / pédiluves / durchschreitbecken

Serie Newood

GRANITOKER
gres fine porcellanato

PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME
FEINSTEINZEUG-FLIESEN

Newood rappresenta tutta l'armonia estetica del legno e la piacevolezza di un contatto morbido e materico unita a eccellenti prestazioni di praticità e durevolezza.

I formati, in lastre o a listoni, i decori ed i pezzi speciali permettono di creare composizioni sempre originali per centri benessere, aree wellness, piscine private e di hotels con l'ispirazione alla naturalezza del design nordico.

Otto colori che rimandano alle tonalità classiche dei legni pregiati e ai cromatismi più contemporanei dei grigi, sono ideali per creare ambienti d'acqua dall'atmosfera intima e rilassante.

Le due finiture superficiali, Naturale (R10-B), e Outdoor (R11-C) rendono questo prodotto indicato per pavimenti sia asciutti che bagnati e per rivestimenti senza soluzione di continuità.

Newood embodies the aesthetic harmony of wood and the pleasure of its soft and textured feel combined with excellent technical features and durability.

The sizes of the slabs and planks, the decorations and available fittings are ideal to create ever-new combinations for spas, wellness areas, private and public swimming pools inspired by the natural feel of nordic design.

The colour range consists of six colours with the traditional shades of valuable wood and two modern grey and black shades are perfect to add an intimate, relaxing touch to any pool.

The two surface finishes, Naturale rated non-slip R10-B and Outdoor rated non-slip R11-C, make this product ideal for wet and dry floors or for wall tilings.

Newood représente l'harmonie esthétique du bois et l'agrément d'un contact souple et matériel qui se combine avec des performances excellentes en termes de praticité et durabilité.

Les formats, en dalles ou planches, les décorations et les pièces spéciales permettent de créer des compositions toujours originales pour spas, centres de bien-être, piscines particulières et hôtelières s'inspirant du caractère naturel du design nordique.

Les huit couleurs renvoyant aux tons classiques des bois précieux et aux chromatismes plus contemporains des gris, sont idéales pour créer des environnements d'eau avec ambiance intime et relaxante.

Les deux finitions de surface, Naturale classée R10-B et Outdoor, classée R11-C selon la norme DIN, rendent ce produit très approprié pour des sols secs et mouillés, ainsi que pour des revêtements muraux.

Newood verkörpert in vollem Ausmaß die Holzoptik und den angenehm weichen und materischen Kontakt und bietet zugleich ausgezeichnet praktische Leistungen und Dauerhaftigkeit.

Mit den Formaten in Platten oder Leisten, den Dekoren und Formstücken können immer originell wirkende Kombination für Wellness-Center, Hotels und privaten Schwimmbäder gestaltet werden, die sich an der natürlichen Wirkung nordischer Designs inspirieren.

Acht Farben, die an die klassischen Farbtöne der edlen Hölzer und an die modernsten Grautöne erinnern, sind ideal für Bereiche mit Wasser in einer intimen und entspannenden Atmosphäre.

Durch die beiden Oberflächenausführungen Naturale (R10-B) und Outdoor (R11-C) ist dieses Produkt sowohl für trockene wie auch nasse Böden und für unterbrechungslose Verkleidungen geeignet.

N = **Naturale**

DIN 51097	XP P 05-010
B	PN 18
DIN 51130	XP P 05-010
R10	PC 10

O = **Outdoor**

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24
DIN 51130	XP P 05-010
R11	PC 20

Formati Sizes Formats Formate	**11x90** 4 3/8"x35 3/8"	**15x90** 5 7/8"x35 3/8"	**22,5 x90** 8 7/8"x35 3/8"	**45 x90** 17 3/4"x35 3/8"	**15x120** 5 7/8"x47 1/4"	**20x120** 7 7/8"x47 1/4"
Superfici Surfaces Surfaces Oberflächen	**N - O***	**N**	**N**	**N**	**N - O***	**N - O***
Spessori Thicknesses Epaisseurs Stärken	**10,5** 13/32"	**10,5** 13/32"	**10,5** 13/32"	**10,5** 13/32"	**10,5** 13/32"	**10,5** 13/32"

***Disponibile nei colori:** / Available in the colours: / Disponible dans les couleurs: / Verfügbar in den folgenden farben: / **brown, cream, grey, wengé**

Altri colori sono prodotti solo su richiesta / Other colours are produced on demand only / Autres teintes disponibles sur demand / Andere Farben nur auf Anfrage.

SERIE NEWOOD

GRES FINE PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE / GRES CERAME / FEINSTEINZEUG-FLIESEN

Newood Black

Newood Grey

Newood White

Newood Wengé

Newood Brown

Newood Cream

Newood Beige

Newood Ivory

stonalizzazione / shade variations / variations d'ombre / farbtonvarianten

Media
Medium
Moyenne
Mittel

DECORI LISTELLI

Mix Listelli Newood A

30x30 cm 11 3/4"x11 3/4"

Black - Grey - White

su rete / on net / sur trame / auf Netz

Mix Listelli Newood B

30x30 cm 11 3/4"x11 3/4"

Ivory - Beige - Cream

su rete / on net / sur trame / auf Netz

Mix Listelli Newood C

30x30 cm 11 3/4"x11 3/4"

Wengé, Brown, Cream, Beige, Ivory

su rete / on net / sur trame / auf Netz

La dimensione delle tessere e la distribuzione dei colori è casuale. / The dimension of the pieces and the distribution of the colour are random. / La dimension des tesselles et la distribution des couleurs est casuelle. / Die Abmessung der Steine und die Farbenverteilung sind zufällig.

LISTELLI

Listelli Newood 1x30 *

30x30 cm 11 3/4"x11 3/4"
1x30 cm 3/8"x11 3/4"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

su richiesta con carta davanti
on demand with paper on front side
sur demande avec papier sulla belle face
auf Anfrage mit Papier auf Vorderseite

***Disponibile in tutti i colori della serie. /** Available in all the colours of the series. / Disponible dans tous les couleurs de la série. / Verfügbar in allen farben.

DECORI LISTONI

Listoni Mix Newood A

15x90 cm 5$^{7/8}$"x35$^{3/8}$"
1x90 cm 3/8"x35$^{3/8}$"

Black - Grey

su rete / on net / sur trame / auf Netz

Listoni Mix Newood B

15x90 cm 5$^{7/8}$"x35$^{3/8}$"
1x90 cm 3/8"x35$^{3/8}$"

White - Grey

su rete / on net / sur trame / auf Netz

Listoni Mix Newood C

15x90 cm 5$^{7/8}$"x35$^{3/8}$"
1x90 cm 3/8"x35$^{3/8}$"

Ivory - Beige

su rete / on net / sur trame / auf Netz

Listoni Mix Newood D

15x90 cm 5$^{7/8}$"x35$^{3/8}$"
1x90 cm 3/8"x35$^{3/8}$"

Cream - Brown

su rete / on net / sur trame / auf Netz

Listoni Mix Newood E

15x90 cm 5$^{7/8}$"x35$^{3/8}$"
1x90 cm 3/8"x35$^{3/8}$"

Wengé - Beige

su rete / on net / sur trame / auf Netz

Listoni Newood 3,5x90**

15x90 cm 5$^{7/8}$"x35$^{3/8}$"
3,5x90 cm 13/8"x35$^{3/8}$"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

****Disponibile in tutti i colori della serie su superficie naturale. A richiesta su superficie outdoor.**

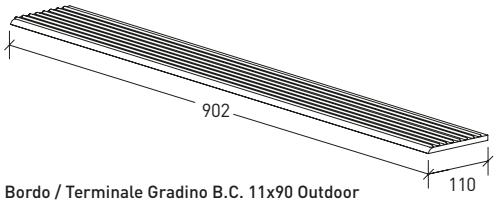
Available in all the matt colours. On request also on outdoor surface.

Disponible dans toutes les couleurs pour la surface naturelle. Sur demande la finition outdoor.

Verfügbar in allen Farben der Serie, matte Oberfläche. Auf Anfrage outdoor Oberfläche.

SERIE NEWOOD

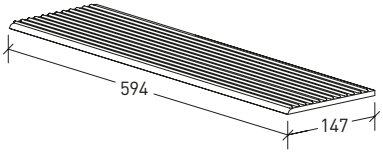
TERMINALI GRADINO OUTDOOR (R11-C) / BULLNOSES OUTDOOR (R11-C) / NEZ DE MARCHE OUTDOOR (R11-C) / RIEMCHEN FÜR TREPPENPLATTEN OUTDOOR (R11-C)



Bordo / Terminale Gradino B.C. 11x90 Outdoor
9 pc/box 2,8 kg/pc

NEWOOD

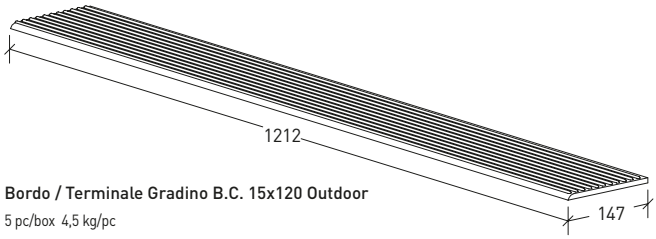
Newood Grey · Newood Wengé · Newood Brown · Newood Cream



Bordo / Terminale Gradino B.C. 15x60 Outdoor
10 pc/box 2,3 kg/pc

NEWOOD

Newood Grey · Newood Wengé · Newood Brown · Newood Cream

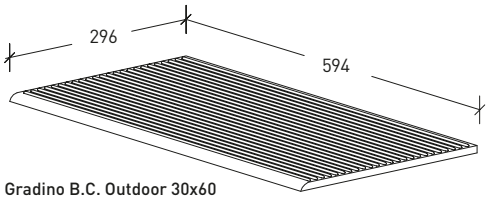


Bordo / Terminale Gradino B.C. 15x120 Outdoor
5 pc/box 4,5 kg/pc

NEWOOD

Newood Grey · Newood Wengé · Newood Brown · Newood Cream

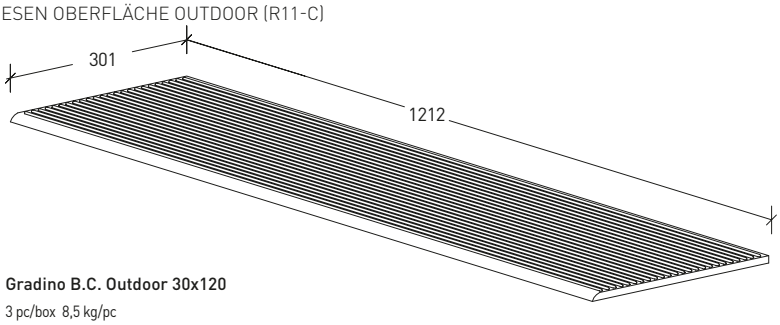
BORDI VASCA E GRADINI OUTDOOR (R11-C) / POOL BORDERS AND STEP TREADS OUTDOOR (R11-C) / PIÈCES BORDURE DE BASSIN ET MARCHES FINITION OUTDOOR (R11-C) - (PC20 – PN24) / BECKENKÖPFE UND TREPPENFLIESEN OBERFLÄCHE OUTDOOR (R11-C)



Gradino B.C. Outdoor 30x60
6 pc/box 4,3 kg/pc

NEWOOD

Newood Grey · Newood Wengé · Newood Brown · Newood Cream

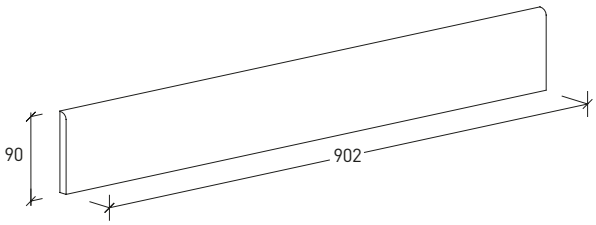


Gradino B.C. Outdoor 30x120
3 pc/box 8,5 kg/pc

NEWOOD

Newood Grey · Newood Wengé · Newood Brown · Newood Cream

BATTISCOPA / SKIRTING / BORD ARRONDI / SOCKEL

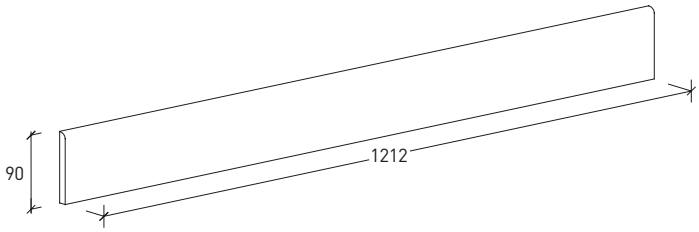


Battiscopa B.C. 9x90
9 pc/box 1,6 kg/pc

NEWOOD

Newood Grey · Newood Wengé · Newood Brown · Newood Cream

Newood Black · Newood White · Newood Beige · Newood Ivory



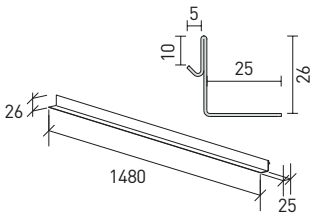
Battiscopa B.C. 9x120
8 pc/box 1,9 kg/pc

NEWOOD

Newood Grey · Newood Wengé · Newood Brown · Newood Cream

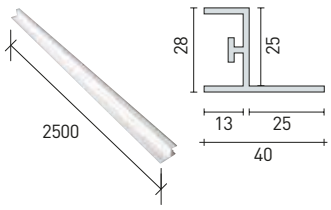
Newood Black · Newood White · Newood Beige · Newood Ivory

SUPPORTI GRIGLIA / GRATING SUPPORTS / SUPPORTS DE GRILLE / ROSTAUFLAGER



SL25 - IR16*

Supporto griglia in acciaio inox
Stainless steel grating support
Support de grille inox
Rostträger aus Edelstahl

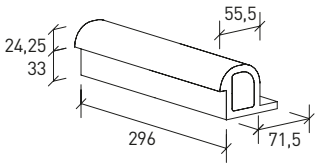


SL25 - PVCB

Supporto griglia in PVC
Pvc grating support
Support de grille en Pvc
Rostträger aus Pvc

* Articolo realizzato con acciaio inox AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Lucido)
Item made with stainless steel AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Polished)
Référence fabriquée en acier inox AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Poli)
Artikel aus Edelstahl AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Glanzend)

BORDO VASCA WIESBADEN A PAVIMENTO / POOL BORDER WIESBADEN HIGH-LEVEL / TÈTE DE BASSIN WIESBADEN SURFLOT / BECKENKOPF WIESBADEN HOCHLIEGEND



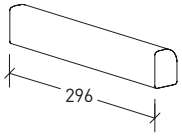
Trim-Box

9860

8 pc/box 0,9 kg/pc

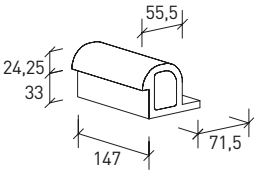
NEWOOD

Newood Grey | Newood Wengé | Newood Brown | Newood Cream



P 310-0296

Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil



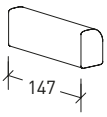
Trim-Box

9862

16 pc/box 0,45 kg/pc

NEWOOD

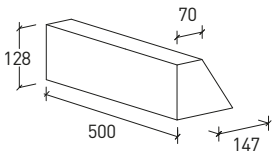
Newood Grey | Newood Wengé | Newood Brown | Newood Cream



P 311-0147

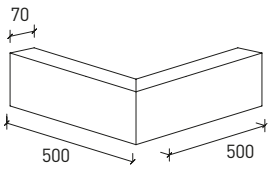
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

SUPPORTO BETONBUILD / CEMENTITIUS SUPPORT BETONBUILD / SUPPORT EN BETON BETONBUILD / TRÄGERELEMENT BETONBUILD



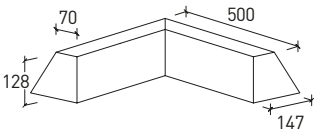
6415

Betonbuild 16,00 kg/pc 2 pc /ml



6417

Betonbuild 2 pc 45° 32,00 kg/pc

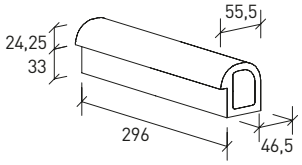


6418

Betonbuild 2 pc 45° 32,00 kg/pc

SERIE NEWOOD

BORDO VASCA ZURIGO E WIESBADEN A PARETE / POOL BORDER ZURICH AND WIESBADEN LOW-LEVEL / TÈTE DE BASSIN ZURICHOISE ET WIESBADEN EN PAROI / BECKENKOPF ZÜRICH UND WIESBADEN TIEFLIEGEND

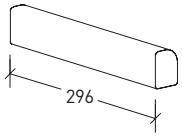


9850

8 pc/box 0,8 kg/pc

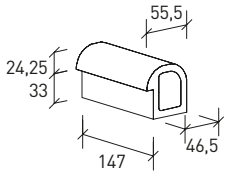
NEWOOD

Newood Grey Newood Wengé Newood Brown Newood Cream



P 310-0296

Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

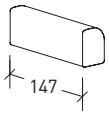


9852

16 pc/box 0,4 kg/pc

NEWOOD

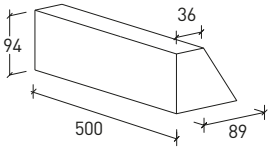
Newood Grey Newood Wengé Newood Brown Newood Cream



P 311-0147

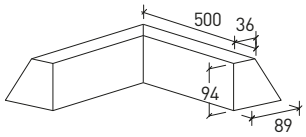
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

SUPPORTO BETONBUILD / CEMENTITIUS SUPPORT BETONBUILD / SUPPORT EN BETON BETONBUILD / TRÄGERELEMENT BETONBUILD



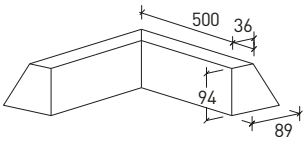
6315

Betonbuild 13,00 kg/pc 2 pc /ml



6317

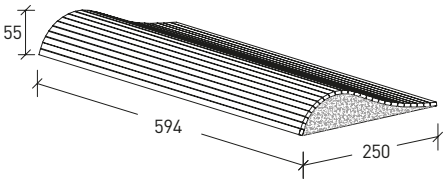
Betonbuild 2 pc 45° 26,0 kg/pc



6318

Betonbuild 2 pc 45° 26,0 kg/pc

BORDO VASCA SKIMMER / SKIMMER POOL BORDER / TÊTE DE BASIN SKIMMER / BECKENKOPF SKIMMER



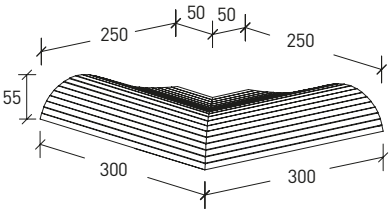
9660 - Pool Wave

1 pc/box 10,0 kg/pc

NEWOOD

Newood Grey Newood Wengé Newood Brown Newood Cream

Newood Black Newood White Newood Beige Newood Ivory



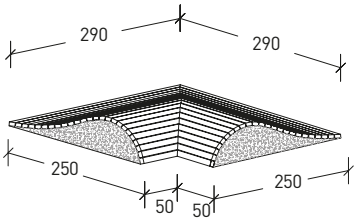
9667 - Pool Wave

2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

NEWOOD

Newood Grey Newood Wengé Newood Brown Newood Cream

Newood Black Newood White Newood Beige Newood Ivory



9668 - Pool Wave

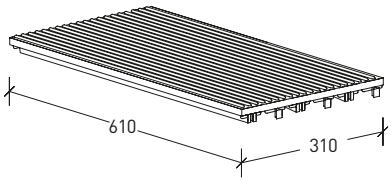
2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

NEWOOD

Newood Grey Newood Wengé Newood Brown Newood Cream

Newood Black Newood White Newood Beige Newood Ivory

GRIGLIE IN CERAMICA PARALLELE / PARALLEL CERAMIC GRATINGS / GRILLES CÉRAMIQUES PARALLELES / PARALLELE ROSTE AUS KERAMIK

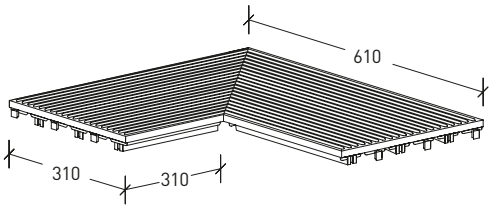


9742_Outdoor

3 pc/box 4,0 kg/pc

NEWOOD

Newood Grey Newood Wengé Newood Brown Newood Cream

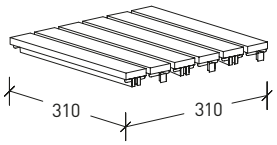


9743_Outdoor

2 pc 45° 1+1 pc/box 6,0 kg/pc

NEWOOD

Newood Grey Newood Wengé Newood Brown Newood Cream



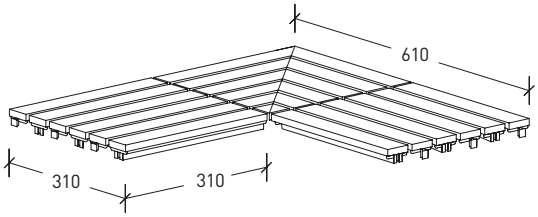
9842

6 pc/box 2,3 kg/pc

NEWOOD

Newood Grey Newood Wengé Newood Brown Newood Cream

Newood Black Newood White Newood Beige Newood Ivory



9843

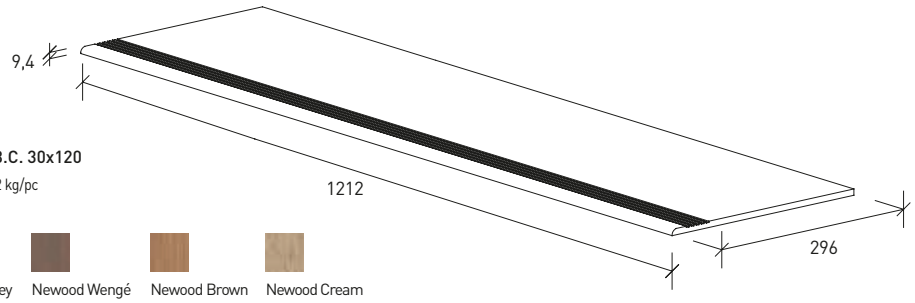
2 pc 45° 1+1 pc/box 5,6 kg/pc

NEWOOD

Newood Grey Newood Wengé Newood Brown Newood Cream

Newood Black Newood White Newood Beige Newood Ivory

ALTRI PEZZI SPECIALI / OTHER FITTINGS / AUTRES PIÈCES SPÉCIALES / ANDERE FORMSTÜCKE



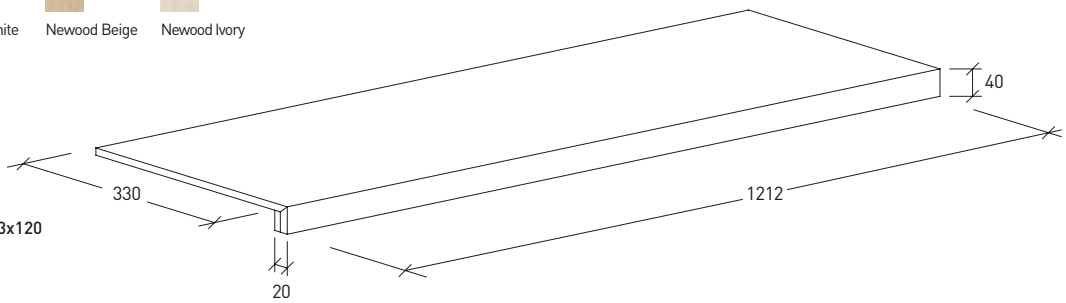
Gradino B.C. 30x120

3 pc/box 8,2 kg/pc

NEWOOD

Newood Grey Newood Wengé Newood Brown Newood Cream

Newood Black Newood White Newood Beige Newood Ivory



Gradone Assemblato 33x120

2 pc/box 20,0 kg/pc

NEWOOD

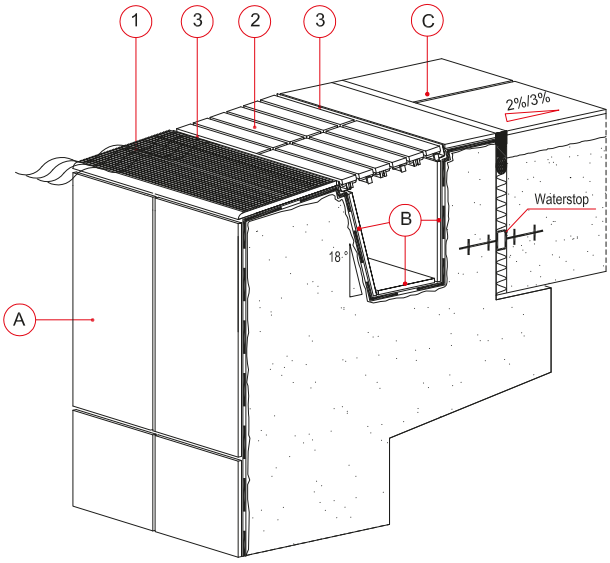
Newood Grey Newood Wengé Newood Brown Newood Cream

Newood Black Newood White Newood Beige Newood Ivory

Sistema Finlandese

FINNISH SYSTEM
SYSTEME FINLANDAIS
SYSTEM FINNLAND

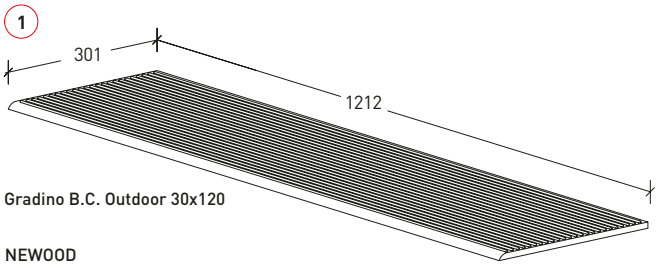
BORDI FINLANDESE SENZA AGGRAPPO / FINNISH POOL BORDERS WITHOUT FINGER GRIP / TÊTES FINLANDAISES SANS ACCROCHE DOIGTS / BECKENKÖPFEN FINNLAND OHNE HANDFASS



mod. FNWD 002.0

A Interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B Canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C Esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1

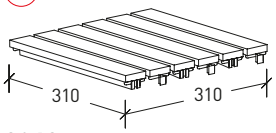


Gradino B.C. Outdoor 30x120

NEWOOD

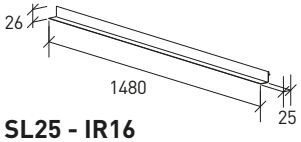
Newood Grey · Newood Wengé · Newood Brown · Newood Cream

2



9842

3

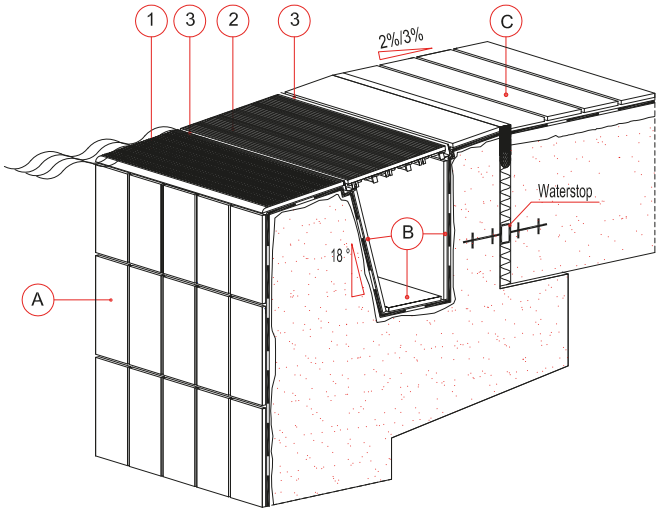


SL25 - IR16

Supporto griglia in acciaio inox

NEWOOD

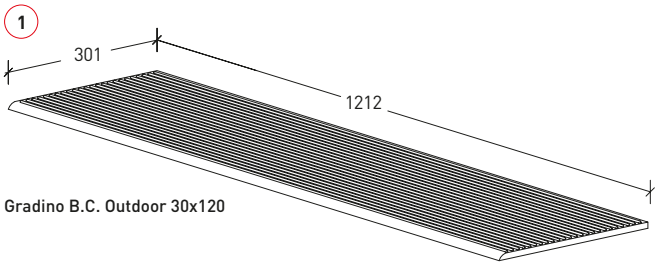
Newood Grey · Newood Wengé · Newood Brown · Newood Cream
Newood Black · Newood White · Newood Beige · Newood Ivory



mod. FNWD 002.1

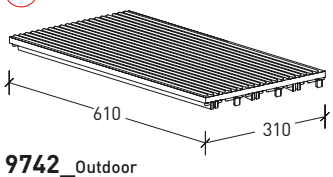
A Interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B Canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C Esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1



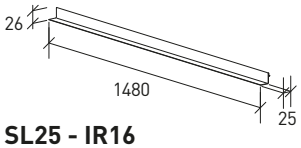
Gradino B.C. Outdoor 30x120

2



9742_Outdoor

3



SL25 - IR16

Supporto griglia in acciaio inox

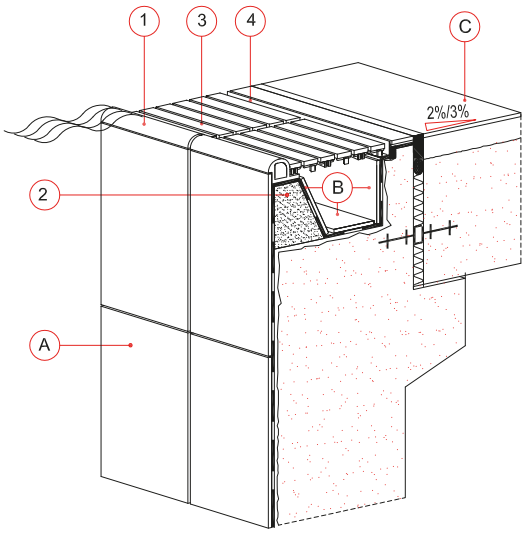
NEWOOD

Newood Grey · Newood Wengé · Newood Brown · Newood Cream

Sistema Wiesbaden

WIESBADEN SYSTEM
SYSTEME WIESBADEN
SYSTEM WIESBADEN

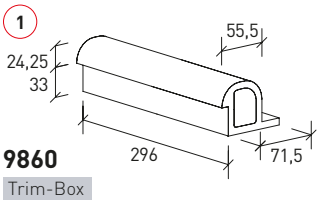
BORDI WIESBADEN A PAVIMENTO / WIESBADEN POOL BORDERS HIGH-LEVEL / TÊTES WIESBADEN SURFLOT / BECKENKÖPFEN WIESBADEN HOCHLIEGEND



mod. WNWD 001.2

A Interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B Canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C Esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

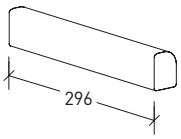
1



9860
Trim-Box

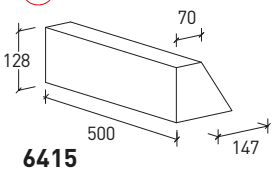
NEWOOD

Newood Grey · Newood Wengé · Newood Brown · Newood Cream



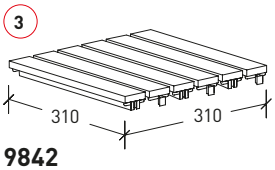
P 310-0296
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

2



6415
Betonbuild

3

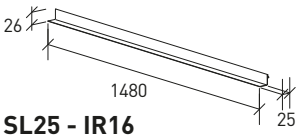


9842

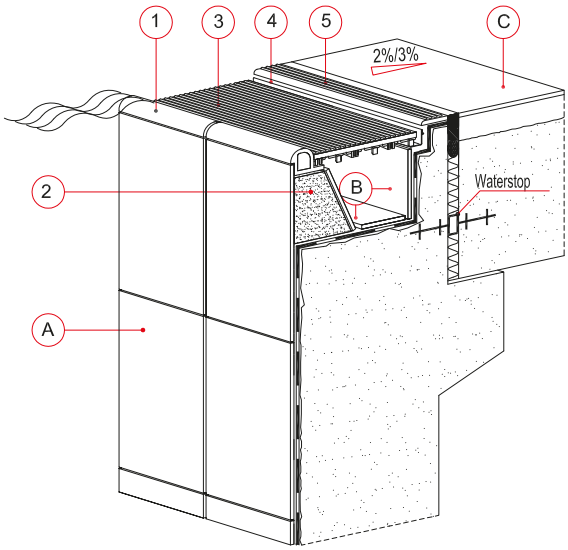
NEWOOD

Newood Grey · Newood Wengé · Newood Brown · Newood Cream · Newood Black · Newood White · Newood Beige · Newood Ivory

4



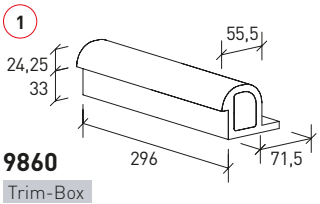
SL25 - IR16
Supporto griglia in acciaio inox



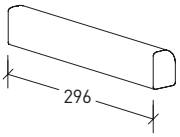
mod. WNWD 001.3

A Interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B Canaletta di ricircolo / overflow channel / caniveau eau bassin / rinne
C Esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

1

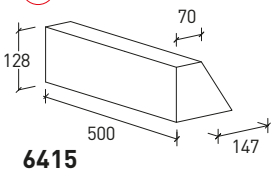


9860
Trim-Box



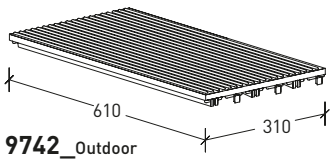
P 310-0296
Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil

2



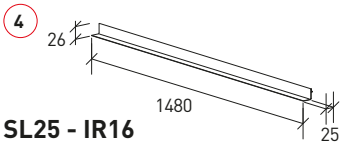
6415
Betonbuild

3



9742_Outdoor

4

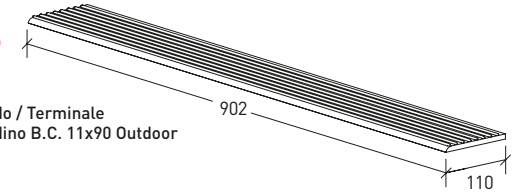


SL25 - IR16
Supporto griglia in acciaio inox

NEWOOD

Newood Grey · Newood Wengé · Newood Brown · Newood Cream

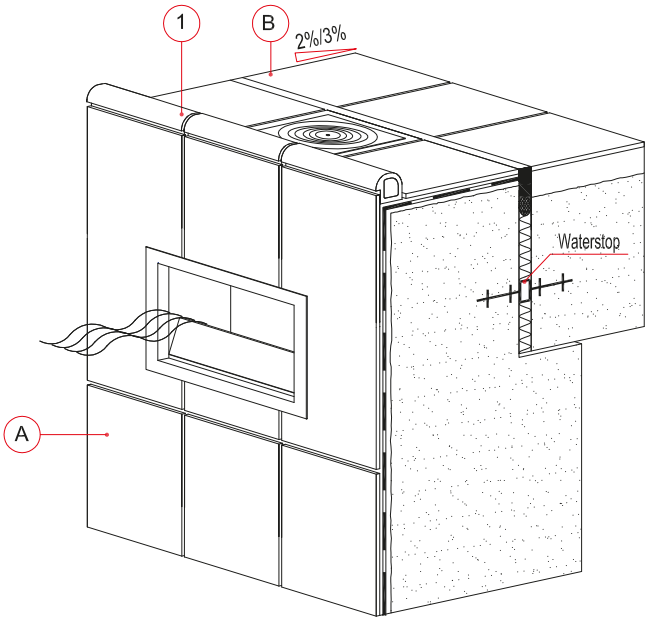
5



Bordo / Terminale
Gradino B.C. 11x90 Outdoor

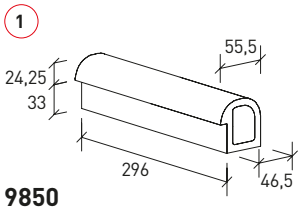
Sistema a Skimmer

SKIMMER SYSTEM
SYSTEME SKIMMERS
SYSTEM SKIMMER



mod. SKNN 9850

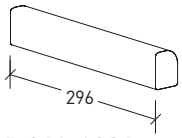
A Interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B Esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang



9850

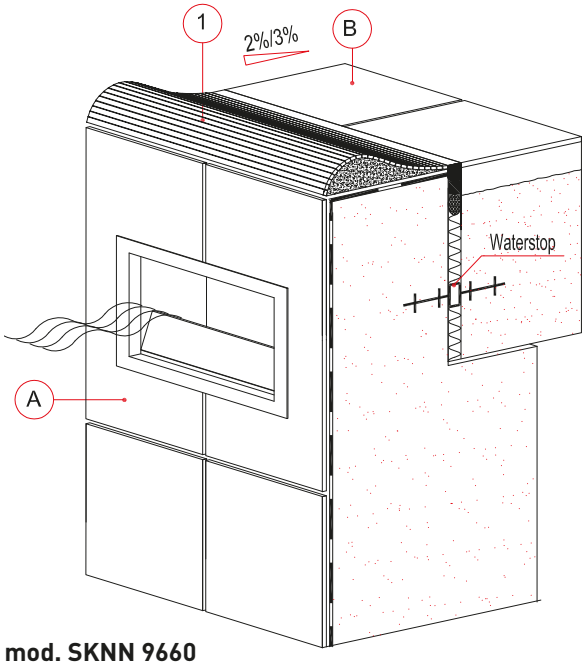
NEWOOD

Newood Grey | Newood Wengé | Newood Brown | Newood Cream



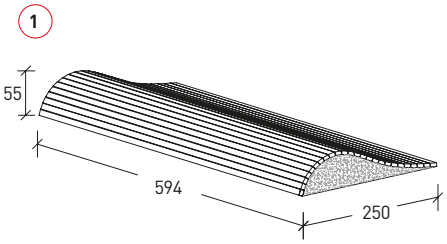
P 310-0296

Polyfill **profilo** / profile / profil / Profil



mod. SKNN 9660

A Interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B Esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang



9660 - Pool Wave

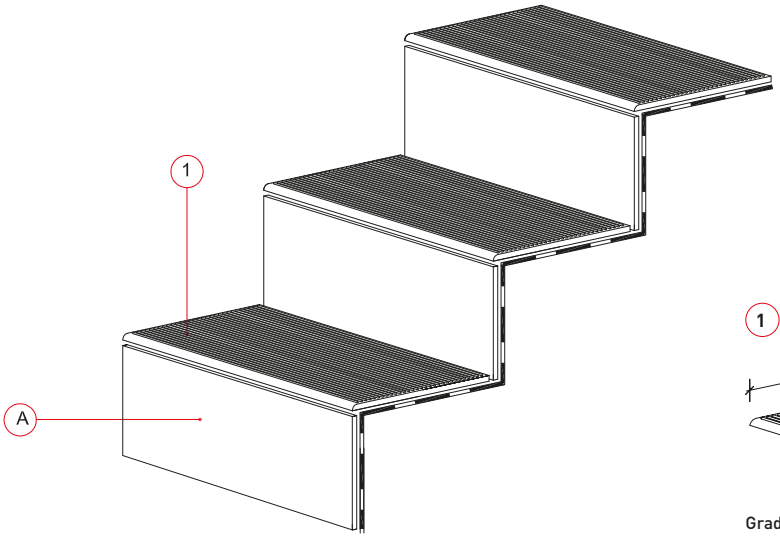
NEWOOD

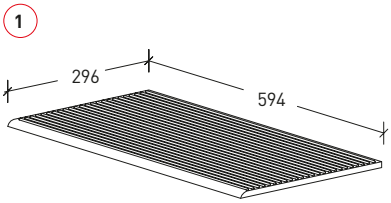
Newood Grey | Newood Wengé | Newood Brown | Newood Cream

Newood Black | Newood White | Newood Beige | Newood Ivory

Scale e gradini immersi in acqua

IMMERGED STAIRS AND STEPS
ESCALIERS ET MARCHES IMMERGÉES DANS L'EAU
TREPPEN UND STUFEN INS WASSER





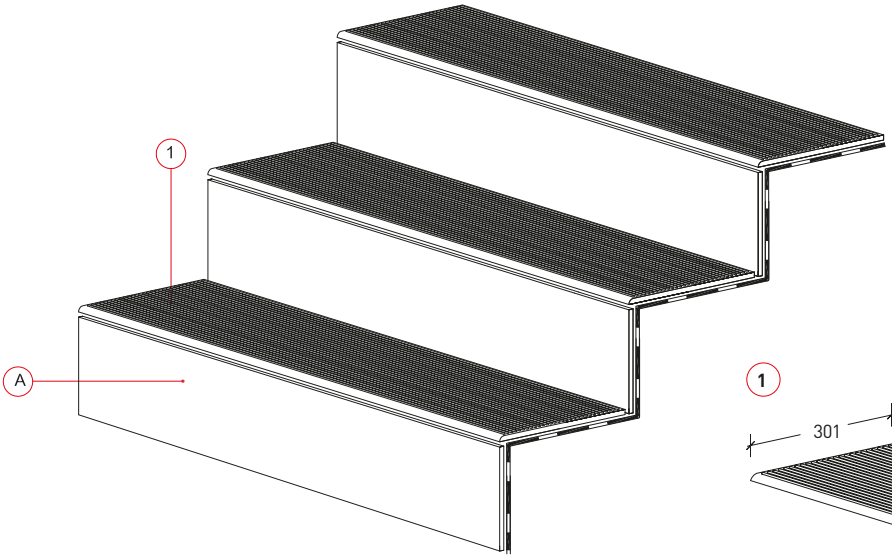
Gradino B.C. Outdoor 30x60

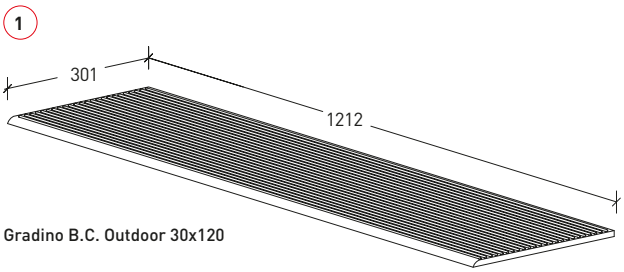
mod. SCNW 01

A Alzata / tread riser / contremarche / setz stufe

NEWOOD

Newood Grey · Newood Wengé · Newood Brown · Newood Cream





Gradino B.C. Outdoor 30x120

mod. SCNW 02

A Alzata / tread riser / contremarche / setz stufe

NEWOOD

Newood Grey · Newood Wengé · Newood Brown · Newood Cream

Serie Country Wood

GRANITOKER
gres fine porcellanato

PORCELAIN STONEWARE
GRES CERAME
FEINSTEINZEUG-FLIESEN

Una superficie ceramica effetto legno dall'estetica originale che ci parla del tempo e del suo passaggio: l'aspetto leggermente vissuto percorre gli interni regalando ad ogni spazio un fascino antico, bilanciandosi in modo armonico con arredi moderni, secondo un mood ricercato e contemporaneo.

Prodotto nei formati 20x120 cm e 25x151 cm, tutti i colori sono disponibili nella versione Naturale (R10-A).
Per le pavimentazioni esterne tutti i colori sono inoltre disponibili nel formato 40x120 cm con spessore 20 mm prodotto unicamente con superficie Grip (R12-B) per permettere di dare continuità estetica con gli interni.

Country wood riflette la bellezza originale del legno con una gamma colori calibrata e naturale, trasformandosi in una superfice versatile adatta anche per l'esterno, in cui passato e presente si fondono e si rinnovano per restituire atmosfere calde e avvolgenti.

These wood-effect ceramic tiles make for an original aesthetic effect that celebrates the passing of time. The slightly worn look of the tiles lends a sense of age-old charm to any space, striking the perfect balance with modern furniture to create a sophisticated, contemporary vibe.

Manufactured in sizes 20x120 cm and 25x151 cm, all colours are available with surface Naturale (R10-A). For external floorings all colors are also produced in size 40x120 cm -20 mm thickness with surface Grip (R12-B) to offer the possibility of aesthetical continuity with indoors.

Country Wood combines the original beauty of wood with a carefully planned, natural colour palette to create a versatile surface perfect for both indoor and outdoor. The collection takes the best of the past and present to produce something completely new and create a warm, inviting atmosphere.

Country Wood présente une surface effet bois et à l'esthétique originale qui raconte le temps et son passage : l'aspect légèrement vécu donne à chaque espace un charme ancien, équilibré et en harmonie avec un décor moderne, dans un style aussi raffiné que contemporain.

Fabriqué dans les formats 20x120 cm et 25x151 cm, toutes les teintes sont disponibles avec la finition Naturale (R10-A).
Pour l'extérieur toutes les couleurs sont fabriquées aussi dans le format 40x120 cm avec épaisseur 20 mm dans la finition Grip (R12-B) pour offrir une continuité esthétique avec l'intérieur.

Country Wood reflète la beauté originelle du bois avec une gamme de couleurs calibrée et naturelle, sous la forme d'une surface polyvalente, où passé et présent se fondent et se renouvellent pour exprimer une atmosphère chaude et accueillante.que pour revêtements muraux.

Country Wood ist eine an Holz erinnernde Keramikoberfläche mit origineller Ästhetik, die uns von der Zeit und dem Vergehen der Zeit erzählt: Der Effekt der leichten Abnutzung verleiht jedem Raum einen antiken Charme, der sich harmonisch mit modernen Möbeln in einer raffinierten und zeitgemäßen Atmosphäre vereint.

Sie ist in den Formaten 20x120 cm und 25x151 cm erhältlich und stehen alle Farben mit Oberflächen Naturale (R10-A) zur Verfügung.
Für Außenbereichen sind alle Farben auch im Format 40x120 cm – 20 mm Stärke mit Oberfläche Grip (R12-B) hergestellt um die ästhetische Kontinuität mit Innenbereichen zu gewährleisten.

Country Wood spiegelt die ursprüngliche Schönheit des Holzes auch in der ausgewogenen und natürlichen Farbpalette wieder und verwandelt sich in eine vielseitige Oberfläche, bei der sich Vergangenheit und Gegenwart vereinen und erneuern, um warme und einladende Räumlichkeiten zu gestalten. Verkleidungen geeignet.

N = **Naturale**

DIN 51097	XP P 05-010
A	PN 12

DIN 51130	XP P 05-010
R10	PC 10

G = **Grip**

DIN 51097	XP P 05-010
B	PN 18

DIN 51130	XP P 05-010
R12	PC 27

Formati Sizes Formats Formate	**20x120** $7^{7/8}$"x$47^{1/4}$"	**25x151** $9^{7/8}$"x$59^{1/2}$"	**40x120** $15^{3/4}$"x$47^{1/4}$"
Superfici Surfaces Surfaces Oberflächen	**N**	**N**	**G**
Spessori Thicknesses Epaisseurs Stärken	**10** 4"	**10** 4"	**20** $7^{7/8}$"

SERIE COUNTRY WOOD

GRES FINE PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE / GRES CERAME / FEINSTEINZEUG-FLIESEN

Country Ice

Country Bianco

Country Greige

Country Marrone

Country Tortora

stonalizzazione / shade variations / variations d'ombre / farbtonvarianten

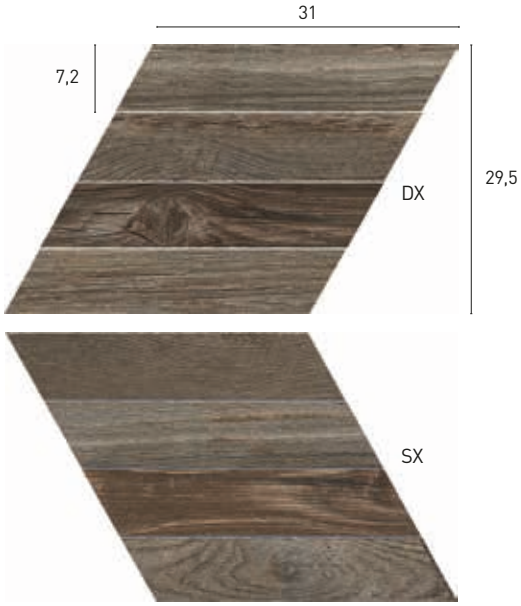
Accentuata
Heavy mixed
Fortement
Starkes

DECORI

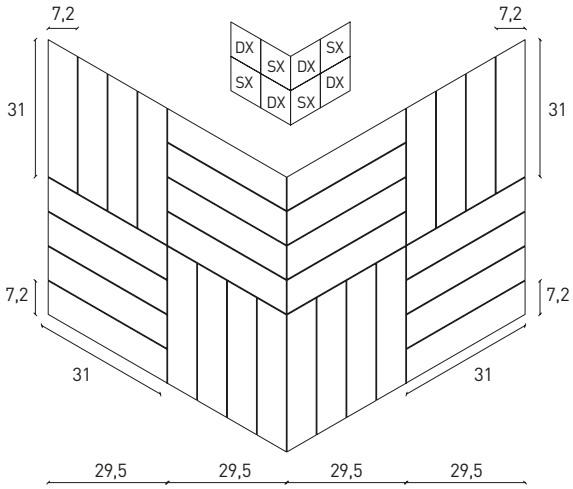
Chevron A DX/SX

31x29,5 cm 12¼"x11⅝"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

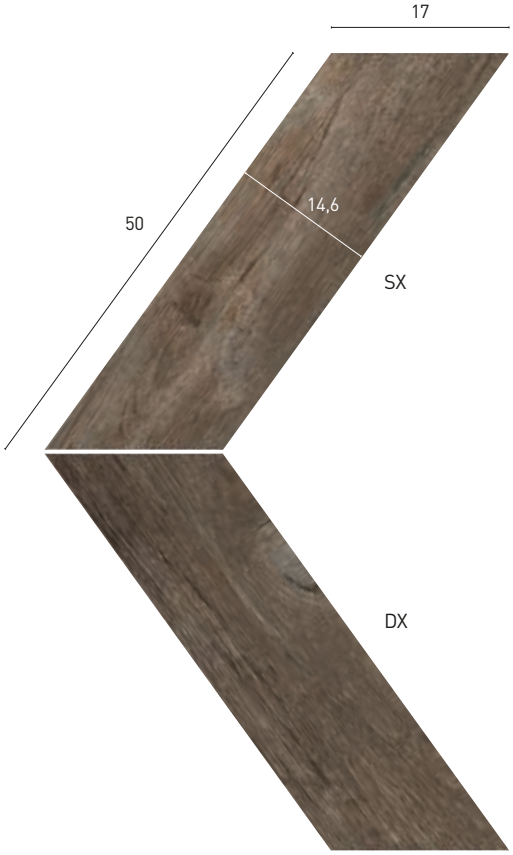


Chevron A_Esempio Lay-out / Lay-out example / Example de calpinage / Verlegungsbeispiel

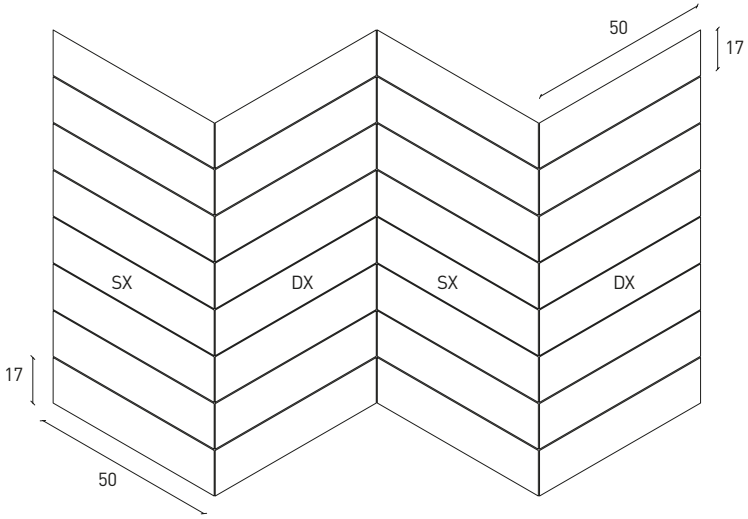


Chevron B DX/SX

17x50 cm 6¾"x19¾"

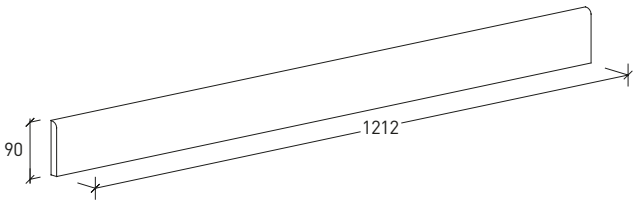


Chevron B_Esempio Lay-out / Lay-out example / Example de calpinage / Verlegungsbeispiel



decori / decors / décorations / dekore
pezzi speciali / fittings / pièces spéciales / formstücke

BATTISCOPA / SKIRTING / BORD ARRONDI / SOCKEL

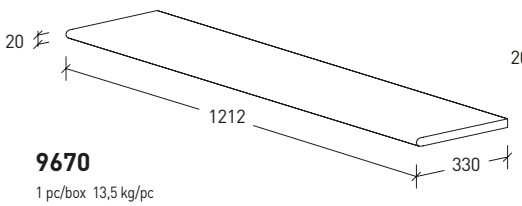


Battiscopa B.C. 9x120
8 pc/box 1,9 kg/pc

COUNTRY WOOD

Country Ice · Country Bianco · Country Greige · Country Marrone · Country Tortora

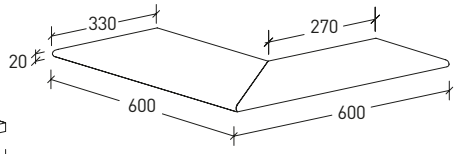
GRADONI E BORDI VASCA SKIMMER / STEPS AND SKIMMER POOL BORDERS / MARCHES ET TÊTES DE BASSIN SKIMMER / STUFEN UND BECKENKÖPFE SKIMMER



9670
1 pc/box 13,5 kg/pc

COUNTRY WOOD - Grip

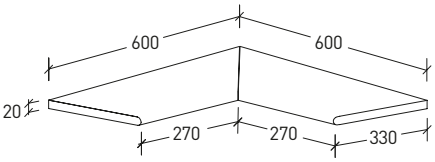
Country Ice · Country Bianco · Country Greige · Country Marrone · Country Tortora



9677
2 pc 45° 1+1 pc/box 12,0 kg/pc

COUNTRY WOOD - Grip

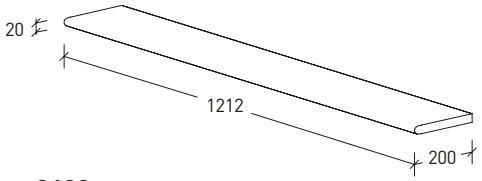
Country Ice · Country Bianco · Country Greige · Country Marrone · Country Tortora



9678
2 pc 45° 1+1 pc/box 12,0 kg/pc

COUNTRY WOOD - Grip

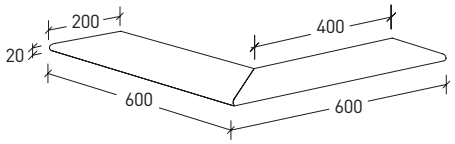
Country Ice · Country Bianco · Country Greige · Country Marrone · Country Tortora



9680
2 pc/box 10,0 kg/pc

COUNTRY WOOD - Grip

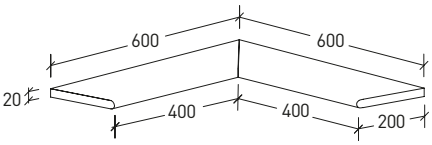
Country Ice · Country Bianco · Country Greige · Country Marrone · Country Tortora



9687
2 pc 45° 2+2 pc/box 8,5 kg/pc

COUNTRY WOOD - Grip

Country Ice · Country Bianco · Country Greige · Country Marrone · Country Tortora



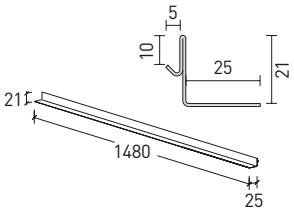
9688
2 pc 45° 2+2 pc/box 8,5 kg/pc

COUNTRY WOOD - Grip

Country Ice · Country Bianco · Country Greige · Country Marrone · Country Tortora

SERIE COUNTRY WOOD

SUPPORTI GRIGLIA / GRATING SUPPORTS / SUPPORTS DE GRILLE / ROSTAUFLAGER

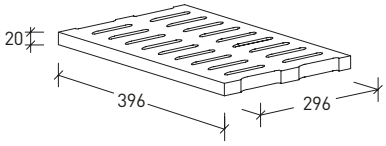


SL20 - IR16*

Supporto griglia in acciaio inox
Stainless steel grating support
Support de grille inox
Rostträger aus Edelstahl

* Articolo realizzato con acciaio inox AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Lucido)
Item made with stainless steel AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Polished)
Référence fabriquée en acier inox AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Poli)
Artikel aus Edelstahl AISI 316L-BA – EN 1.4404 (Glanzend)

GRIGLIE IN CERAMICA PERPENDICOLARI* / PERPENDICULAR CERAMIC GRATINGS* / GRILLES CÉRAMIQUES PARALLELES* / RECHTWINKLIGE ROSTE AUS KERAMIK*

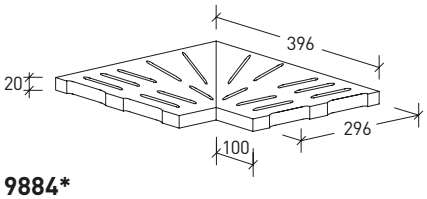


9883*

4 pc/box 5,0 kg/pc

COUNTRY WOOD - Grip

Country Ice
Country Bianco
Country Greige
Country Marrone
Country Tortora

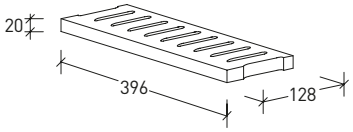


9884*

2 pc 45° 2+2 pc/box 4,5 kg/pc

COUNTRY WOOD - Grip

Country Ice
Country Bianco
Country Greige
Country Marrone
Country Tortora

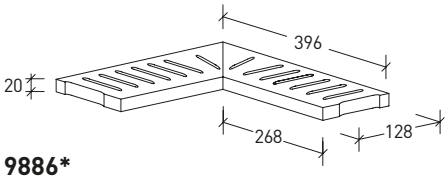


9885*

8 pc/box 2,5 kg/pc

COUNTRY WOOD - Grip

Country Ice
Country Bianco
Country Greige
Country Marrone
Country Tortora



9886*

2 pc 45° 4+4 pc/box 2,0 kg/pc

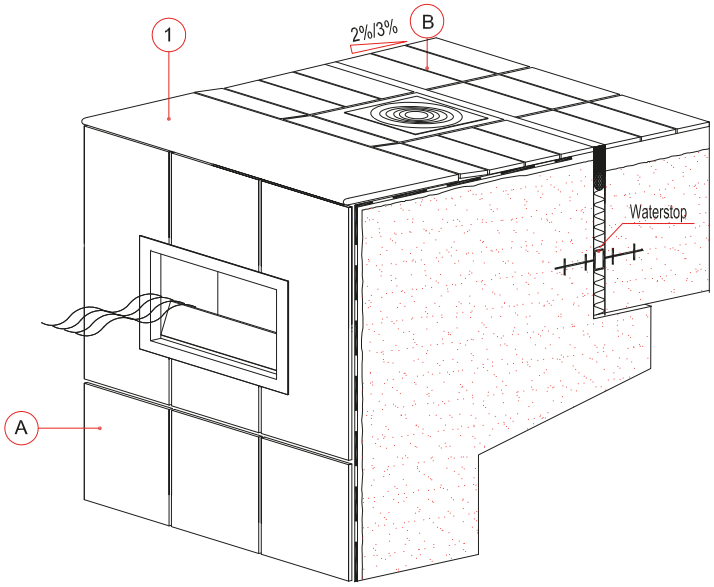
COUNTRY WOOD - Grip

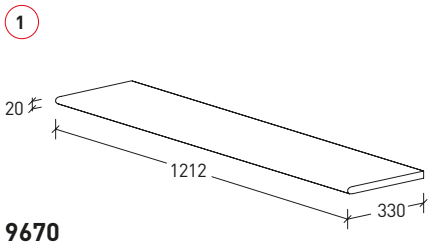
Country Ice
Country Bianco
Country Greige
Country Marrone
Country Tortora

*** Consigliate solo per piscine private** / Suggested for private pools only / Conseillées seulement pour piscines privées / Nur für private Schwimmbäder

Sistema a Skimmer

SKIMMER SYSTEM
SYSTEME SKIMMERS
SYSTEM SKIMMER





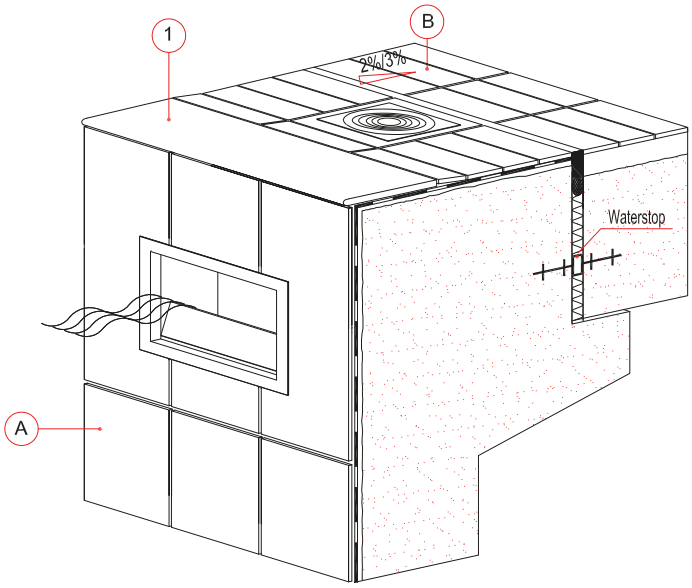
9670

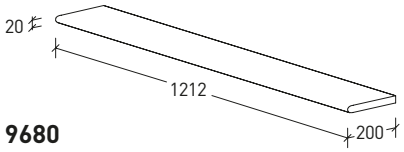
COUNTRY WOOD - Grip

Country Ice
Country Bianco
Country Greige
Country Marrone
Country Tortora

mod. SK 9670

A Interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B Esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang





9680

COUNTRY WOOD - Grip

Country Ice
Country Bianco
Country Greige
Country Marrone
Country Tortora

mod. SK 9680

A Interno vasca / pool tank / interieur bassin / becken
B Esterno vasca / pool surround / plage / beckenumgang

Serie Atolli

PADANA GLASS

mosaico in pasta di vetro

GLASS MOSAIC
MOSAIQUE EN PATE DE VERRE
MOSAIK AUS GLASPASTE

La linea di mosaici in pasta di vetro Padana Glass completa l'offerta dei prodotti per piscine con le soluzioni funzionali ed estetiche tipiche del mosaico. Le piccole tessere di 2x2 cm permettono di rivestire superfici curve, spigoli, angoli e qualsiasi tipo di forma, sia nelle vasche che negli spazi circostanti.

La linea Padana Glass comprende la Serie Atolli-Uni, mosaici monocolore, e la Serie Atolli-Mix, mosaici miscelati in vari colori. Atolli è un duttile strumento per il progettista per ricreare le suggestive tonalità cromatiche dell'acqua o gradevoli sfondi su rivestimenti murali.

Il mosaico Padana Glass ha uno spessore di soli 3 mm, è leggero e facile da posare sia su superfici orizzontali che verticali.
Fornito in fogli con carta davanti.

The glass mosaics Padana Glass complete the offer of swimming pool products with the technical and aesthetical possibilities offered by small size materials. The 2x2 cm mosaic can be easily installed on rounded surfaces, in corners, out corners and any other building element inside and/or outside the pool.

The range includes Atolli-Uni, plain colors, and Atolli-Mix, made of a mix of different colors. Padana Glass offers the possibility to Architects and Designers to re-create transparencies of tropical seas inside pools or charming landscapes around them.

Padana Glass has a thickness of 3 mm only, it is light to transport and easy to install on both floors and walls. Supplied on sheets with paper on front side.

La ligne Padana Glass enrichies l'offre des produits pour piscines avec les solutions techniques et esthétiques typiques des petits formats. La dimension des plaquettes de 2x2 cm permet d'habiller éléments arrondis, angles rentrants et sortants et n'importe quelle forme soit dans les bassins que sur les parois extérieures aux bassins.

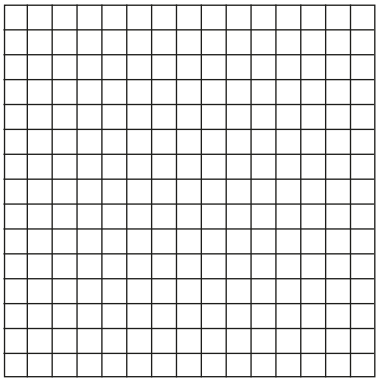
Padana Glass inclue Atolli-Uni, mosaïques à teintes unies, et Atolli-Mix, mosaïques à couleurs mélangées; elles représentent le revêtement idéal pour donner à l'eau des piscines des transparences toujours différentes ou pour créer des décorations murales hors des bassins.

Avec une épaisseur de seul 3 mm, elle est léger à transporter et facile à poser soit en horizontal que en vertical. Fourni en plaques avec papier sur la belle face.

Die Padana Glass Mosaiklinie aus Glaspaste bereichert die Produktvielfalt für Schwimmbäder mit einem Angebot an funktionalen und ästhetischen Lösungen die für dieses kleine Format typisch sind. Dank der 2x2 cm Ausmaße machen es die Mosaiksteine möglich Kurve Oberflächen, Kanten, Ecken und jede andere beliebige Form zu verkleiden, sei es im Becken selber oder umliegenden Bereich.

Atolli-Uni, unifarbene Mosaike, und Atolli-Mix, Mosaike mit verschiedene Farben, werden zu einem mannigfaltig einsetzbaren Werkzeug um dem Schwimmbeckenwasser eine unterschiedliche Transparenz zu verleihen oder um geschmackliche Wandverkleidungen zu gestalten.

Mit einer Stärke von nur 3 mm sind ganz einfach zu transportieren und horizontal wie waagerecht zu verlegen. Geliefert mit Papier auf Vorderseite.



dimensione foglio / sheet size / feuille format / blatt format
32,7x32,7 cm 13"x13"

dimensione tessera / chip size / tesselle format / mosaikstein format
2x2 cm 3/4"x3/4"

fuga /grouting joint / joint / fugenbreite
1,2 mm / 1/2"

3 mm

PESI, MISURE E CONTENUTO DEI COLLI / WEIGHT, SIZE AND CONTENTS OF THE PACKING / POIDS, DIMENSIONS ET CONTENU DES COLIS / VERPACKUNGSRÖSSEN, GEWICHTE

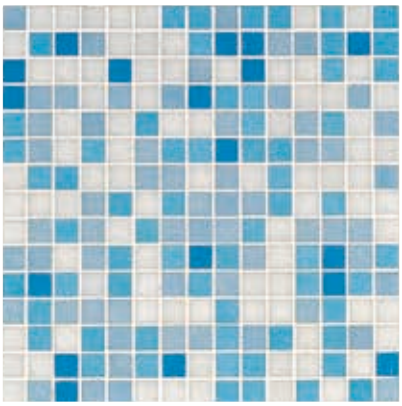
x	KG x	M² x	x	M² x	KG x
40	28	4,28	36	154,08	1008

SERIE ATOLLI

MOASICO IN PASTA DI VETRO / GLASS MOSAIC / MOSAIQUE EN PATE DE VERRE / MOSAIK AUS GLASPASTE

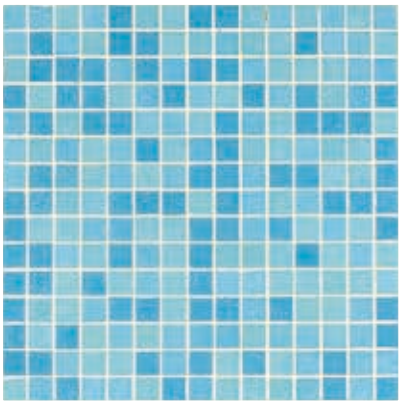
ATOLLI-MIX

Samoa-Mix



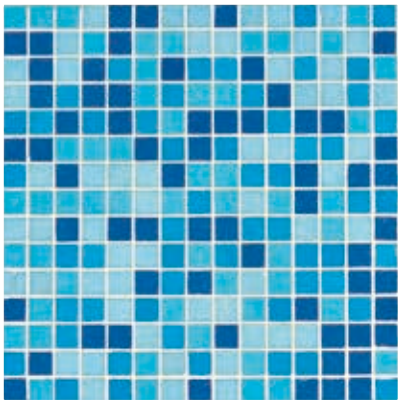
2900 0951

Timoe-Mix



2900 0950

Napuka-Mix



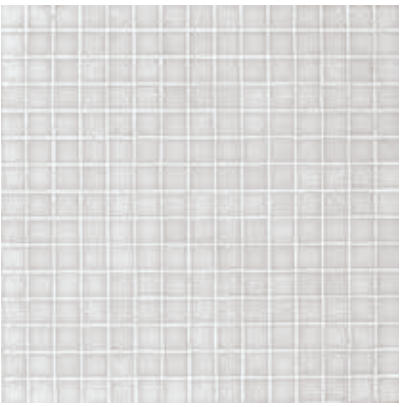
2900 0952

Mauke-Mix

2900 0953

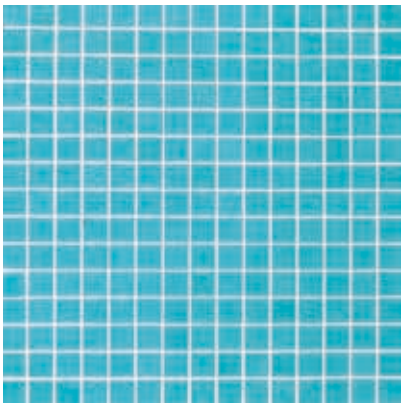
ATOLLI-UNI

Moorea-Uni



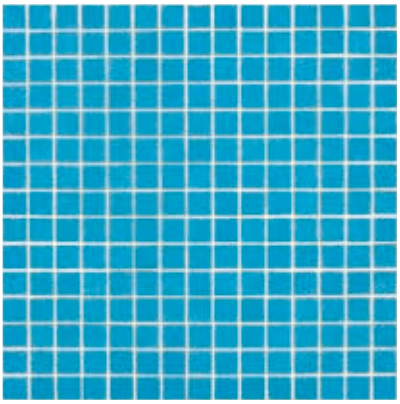
2900 0910

Tureia-Uni



2900 0920

Pinaki-Uni



2900 0922

colori / colours / couleurs / farben

Prodotti complementari

COMPLEMENTARY PRODUCTS
PRODUITS COMPLEMENTAIRES
ERGÄNZENDE PRODUKTE

Sono una raccolta di prodotti in gres porcellanato selezionati dall'ampio catalogo Casalgrande Padana che rispondono a criteri di estetica, di durata e di sicurezza per essere utilizzati nelle strutture di piscine pubbliche, piscine alberghiere, piscine private, spa e centri benessere.

Le classi antiscivolo a piedi nudi di gruppo B e gruppo C sono infatti quelle necessarie per le pavimentazioni prevalentemente bagnate e/o immerse in acqua.

Le diverse collezioni presentate in questa sintesi hanno formati che spaziano dal piccolo 15x15 cm fino al grande 60x120 cm e integrano mosaici, decori e pezzi speciali che si possono visionare più compiutamente dal catalogo generale Casalgrande Padana.

Per tutti gli altri utilizzi, dal rivestimento murale di ambienti adiacenti alle piscine come spogliatoi, docce e aree benessere, alle pavimentazioni di spazi comuni di ristoro, di relax o di attesa la scelta può spaziare anche verso i restanti prodotti in gres porcellanato della gamma Casalgrande Padana.

This section shows some series of porcelain tiles selected from the wide collection of Casalgrande Padana that duly fulfill main requirements of swimming pools and wellness centers in terms of aesthetic, durability and safety.

The selection is limited to product ranges rated non-slip barefoot group B and group C according to DIN Standard as these are requirements for mostly wet and/or immerged floors.

The collections described herein come in a wide range of sizes, from the small 15x15 cm to the large 60x120 cm, and include mosaics, decorations and fittings that may be fully consulted in Casalgrande Padana's general catalogue.

In the Casalgrande Padana's general catalogue it is possible to find suitable materials for other applications, such as entrances, restaurants areas, wall tiling, locker rooms, showers, relaxation and waiting areas etc.

Ce chapitre montre des séries de carreaux en grés cérame choisies parmi l'ample gamme de Casalgrande Padana qui répondent aux exigences esthétiques, de durabilité et de sécurité des piscine publiques, d'hôtellerie, privées et des centres bien-être.

Les coefficients antidérapants à pieds nus classés groupe B et groupe C, selon la norme DIN, correspondent aux classes nécessaires pour les sols principalement mouillés et/ou immergés dans l'eau.

Les collections présentées dans cette synthèse ont des formats allant du petit de 15x15 cm jusqu'au grand de 60x120 cm et intègrent des mosaïques, des décorations et des pièces spéciales qui peuvent être examinés en détail dans le catalogue général Casalgrande Padana.

Pour tout autre usage ; halls d'entrée, zones restaurant, salles d'attente et de relax, douches, vestiaires, revêtements muraux etc., le choix peut également s'étendre aux autres produits en grès cérame de la gamme montrée dans le catalogue général Casalgrande Padana.

Eine Sammlung von Feinsteinzeugsprodukte, die aus dem umfangreichen Katalog von Casalgrande Padana sortiert worden sind und die die ästhetischen, Dauer- und Sicherheitskriterien erfüllen, um in Einrichtungen wie öffentliche oder private Schwimmbäder, Hotels Bäder, SPA und Wellnessbereichen verwendet werden zu können.

Die Barfuß-Trittsicherheit der Gruppe B und Gruppe C entspricht tatsächlich den Vorgaben für vorwiegend nasse Bodenbeläge und/oder Unterwasserflächen.

Die unterschiedlichen Kollektionen dieser zusammenfassenden Auswahl bieten Formate, die vom Kleinformat 15x15 cm bis zum Großformat 60x120 cm reichen und schließen Mosaike, Dekore und Formstücke ein, die im Hauptkatalog von Casalgrande Padana vollständig begutachtet werden können.

Für alle anderen Anwendungszwecke, von der Wandverkleidung in den Nebenräumen von Schwimmbädern wie Umkleideräume, Duschen und Wellness-Bereiche, bis zu den Böden in Gemeinschaftsbereichen der Restauration und Entspannung oder in Wartezonen kann die Wahl auch auf die restlichen Feinsteinzeugprodukte des Casalgrande Padana Sortiments fallen.

antiscivolo a piedi nudi Gruppo B DIN 51097 / non - slip barefoot Group B DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe B DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe B DIN 51097

SERIE MARTE_Granitogres

BOCCIARDATA

DIN 51130	XP P 05-010
R11	PC 20

DIN 51097	XP P 05-010
B	PN 18

15x15 / $5^{7/8}$"x$5^{7/8}$"_9,4 mm
30x30 / $11^{3/4}$"x$11^{3/4}$"_9,4 mm
40x40 / $15^{3/4}$"x$15^{3/4}$"_9,4 mm
60x60 / $23^{5/8}$"x$23^{5/8}$"_10,5 mm

10x60 / 4"x$23^{5/8}$"_9,4 mm
15x60 / $5^{7/8}$"x$23^{5/8}$"_9,4 mm
20x60 / $7^{7/8}$"x$23^{5/8}$"_10,5 mm
30x60 / $11^{3/4}$"x$23^{5/8}$"_9,4 mmm

20x120 / $7^{7/8}$"x$47^{1/4}$"_10,5 mm
60x120 / $23^{5/8}$"x$47^{1/4}$"_10,5 mm

Rosa Portogallo

Madras Pink

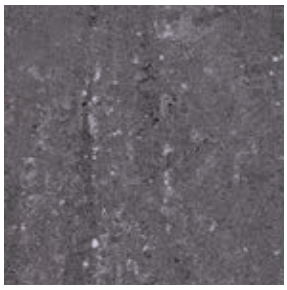
Emperador

Thassos

Grigio Egeo

Raggio di Luna

Grigio Marostica


Grigio Maggia

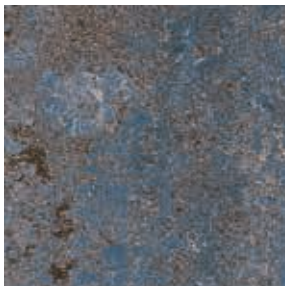
Nero Acapulco

Bronzetto

Botticino

Palissandro

Crema Marfil


Azul Bahia

Azul Macauba

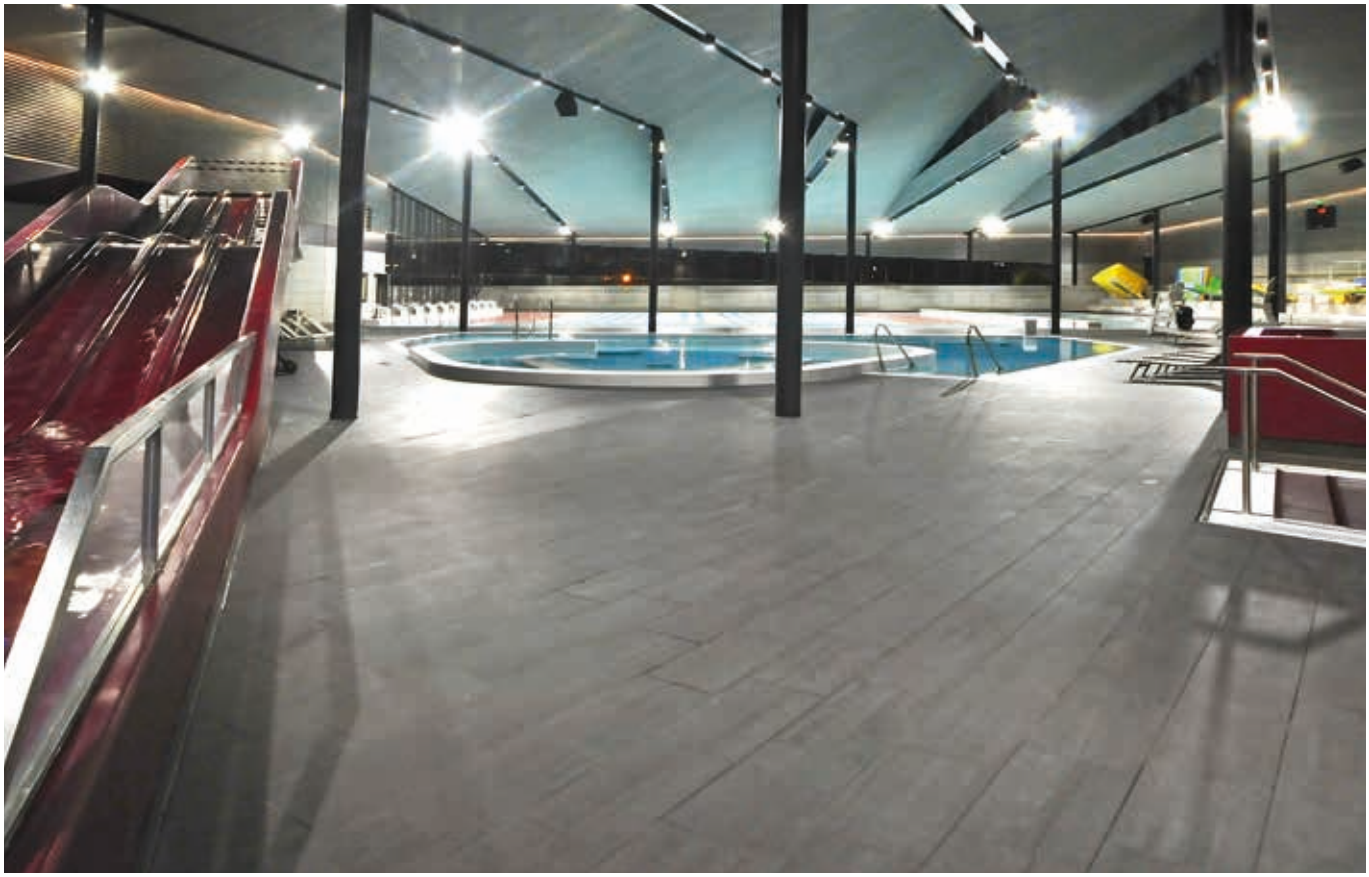
Verde Guatemala

Ramora Brown

Altre superfici disponibili / Other available surfaces / Autres finitions de surface disponibles / Andere Oberflächen

- NATURALE (R9-A)
- SATINATA
- LEVIGATA

antiscivolo a piedi nudi Gruppo B DIN 51097 / non - slip barefoot Group B DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe B DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe B



SERIE MARTE_Granitogres

Decori / Decors / Décorations / Dekore

mosaico fresato*

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 3x3 - 1$^{1/8}$"x1$^{1/8}$"

Superficie naturale e levigata
Matt and polished surface
Surface naturelle et polie
Matte und polierte Oberfläche

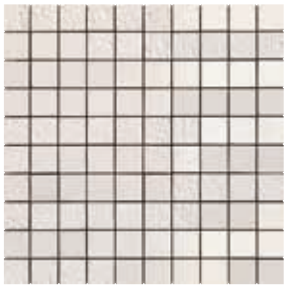
mosaico*

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 3x3 - 1$^{1/8}$"x1$^{1/8}$"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

Solo superficie levigata
Polished surface only
Seulement surface polie
Nur in polierter Oberfläche

mosaico texture*



cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 3x3 - 1$^{1/8}$"x1$^{1/8}$"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

Naturale, levigata, bocciardata.
Matt, polished, bocciardata.
Naturel, poli, bouchardé.
Matt, poliert, gehammert.

listelli*

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
listello cm 3x30 - 1$^{1/8}$"x11$^{3/4}$"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

Solo superficie levigata
Polished surface only
Seulement surface polie
Nur in polierter Oberfläche

listelli texture*

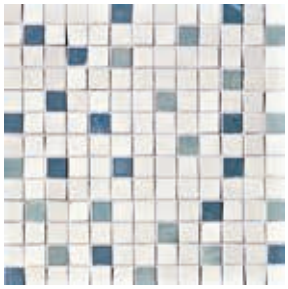
cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
listello cm 1,5x30 - 5/8"x11$^{3/4}$"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

Naturale, levigata, bocciardata.
Matt, polished, bocciardata.
Naturel, poli, bouchardé.
Matt, poliert, gehammert.

* Disponibile in tutti i colori della serie / Available in all the colours of the series / Disponible dans tous les couleurs de la série / Verfügbar in allen farben

mosaico mix A**

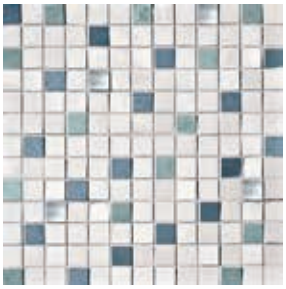


cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 2,2x2,2 - 7/8"x7/8"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

bianco assoluto, azul bahia, azul macauba

mosaico mix B**



cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 2,2x2,2 - 7/8"x7/8"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

bianco assoluto, azul bahia, azul macauba, acciaio

mosaico mix C**

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 2,2x2,2 - 7/8"x7/8"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

grigio egeo, grigio maggia, raggio di luna

mosaico mix D**

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 2,2x2,2 - 7/8"x7/8"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

grigio egeo, grigio maggia, raggio di luna, acciaio

mosaico mix E**

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 2,2x2,2 - 7/8"x7/8"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

rosa portogallo, rosso soraya, madras pink

mosaico mix F**

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 2,2x2,2 - 7/8"x7/8"

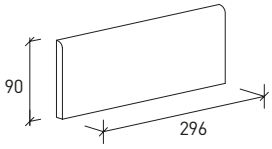
su rete / on net / sur trame / auf Netz

botticino, bronzetto, palissandro, verde guatemala

** Produzione standard su superficie levigata / Standard production with polished surface / Production standard pour la surface polie / Standardausführung in polierter Oberfläche

SERIE MARTE _Granitogres

Pezzi speciali per piscine / Fittings for swimming pools / Pièces spéciales pour piscines / Formstücke für Schwimmbäder

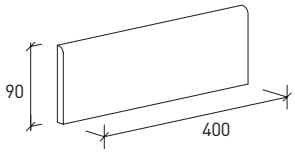


Battiscopa B.C. 9x30

28 pc/box 0,5 kg/pc

MARTE

Rosa Portogallo, Madras Pink, Emperador, Thassos, Grigio Egeo, Raggio di Luna, Grigio Marostica, Grigio Maggia, Nero Acapulco, Bronzetto, Botticino, Palissandro, Crema Marfil, Azul Bahia, Azul Macauba, Verde Guatemala, Ramora Brown

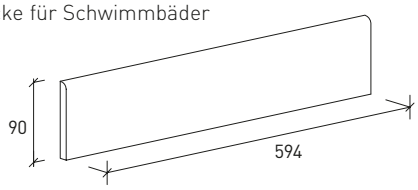


Battiscopa B.C. 9x40

22 pc/box 0,7 kg/pc

MARTE

Rosa Portogallo, Madras Pink, Emperador, Thassos, Grigio Egeo, Raggio di Luna, Grigio Marostica, Grigio Maggia, Nero Acapulco, Bronzetto, Botticino, Palissandro, Crema Marfil, Azul Bahia, Azul Macauba, Verde Guatemala, Ramora Brown

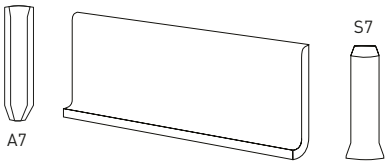


Battiscopa B.C. 9x60

18 pc/box 1,0 kg/pc

MARTE

Rosa Portogallo, Madras Pink, Emperador, Thassos, Grigio Egeo, Raggio di Luna, Grigio Marostica, Grigio Maggia, Nero Acapulco, Bronzetto, Botticino, Palissandro, Crema Marfil, Azul Bahia, Azul Macauba, Verde Guatemala, Ramora Brown

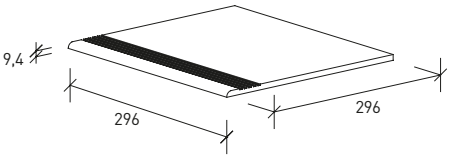


Zoccolo a raccordo B.C. 15x30 + A7 + S7

12 pc/box 0,8 kg/pc

MARTE

Thassos, Grigio Egeo, Raggio di Luna, Nero Acapulco, Bronzetto, Botticino, Palissandro

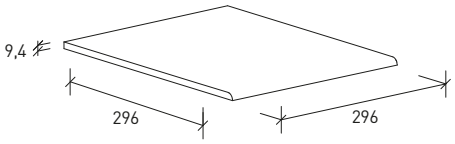


Gradino B.C. 30x30

12 pc/box 1,7 kg/pc

MARTE

Rosa Portogallo, Madras Pink, Emperador, Thassos, Grigio Egeo, Raggio di Luna, Grigio Marostica, Grigio Maggia, Nero Acapulco, Bronzetto, Botticino, Palissandro, Crema Marfil, Azul Bahia, Azul Macauba, Verde Guatemala, Ramora Brown

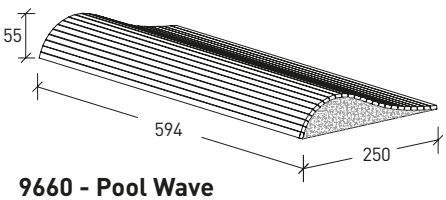


Gradino bocciardato B.C. 30x30 senza righe

12 pc/box 1,7 kg/pc

MARTE

Rosa Portogallo, Madras Pink, Emperador, Thassos, Grigio Egeo, Raggio di Luna, Grigio Marostica, Grigio Maggia, Nero Acapulco, Bronzetto, Botticino, Palissandro, Crema Marfil, Azul Bahia, Azul Macauba, Verde Guatemala, Ramora Brown

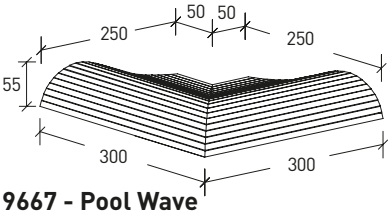


9660 - Pool Wave

1 pc/box 10,0 kg/pc

MARTE

Rosa Portogallo, Madras Pink, Emperador, Thassos, Grigio Egeo, Raggio di Luna, Grigio Marostica, Grigio Maggia, Nero Acapulco, Bronzetto, Botticino, Palissandro, Crema Marfil, Azul Bahia, Azul Macauba, Verde Guatemala, Ramora Brown

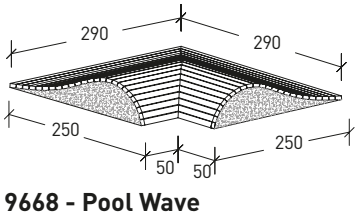


9667 - Pool Wave

2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

MARTE

Rosa Portogallo, Madras Pink, Emperador, Thassos, Grigio Egeo, Raggio di Luna, Grigio Marostica, Grigio Maggia, Nero Acapulco, Bronzetto, Botticino, Palissandro, Crema Marfil, Azul Bahia, Azul Macauba, Verde Guatemala, Ramora Brown

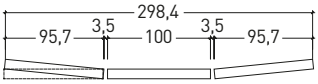


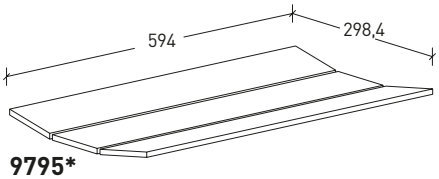
9668 - Pool Wave

2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

MARTE

Rosa Portogallo, Madras Pink, Emperador, Thassos, Grigio Egeo, Raggio di Luna, Grigio Marostica, Grigio Maggia, Nero Acapulco, Bronzetto, Botticino, Palissandro, Crema Marfil, Azul Bahia, Azul Macauba, Verde Guatemala, Ramora Brown





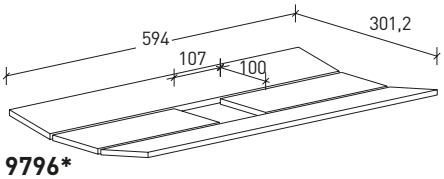
9795*

Canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Linear ceramic channel assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
Linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

MARTE

Rosa Portogallo, Madras Pink, Emperador, Thassos
Grigio Egeo, Raggio di Luna, Grigio Marostica, Grigio Maggia
Nero Acapulco, Bronzetto, Botticino, Palissandro
Crema Marfil, Azul Bahia, Azul Macauba, Verde Guatemala
Ramora Brown



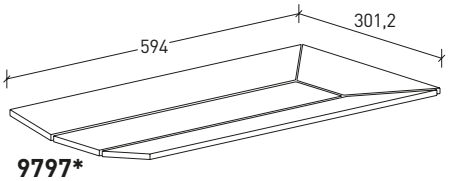
9796*

Canaletta ceramica lineare assemblata su rete con foro di scarico
Linear ceramic channel with water outlet assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis avec trou d'évacuation
Linearkeramische Rinne mit Wasserablauf auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

MARTE

Rosa Portogallo, Madras Pink, Emperador, Thassos
Grigio Egeo, Raggio di Luna, Grigio Marostica, Grigio Maggia
Nero Acapulco, Bronzetto, Botticino, Palissandro
Crema Marfil, Azul Bahia, Azul Macauba, Verde Guatemala
Ramora Brown



9797*

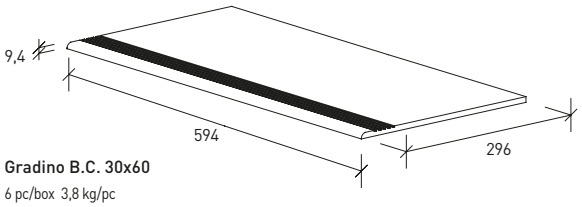
Terminale per canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Stop-end for linear ceramic channel assembled on mesh
About pour caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
End-Stück für linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

MARTE

Rosa Portogallo, Madras Pink, Emperador, Thassos
Grigio Egeo, Raggio di Luna, Grigio Marostica, Grigio Maggia
Nero Acapulco, Bronzetto, Botticino, Palissandro
Crema Marfil, Azul Bahia, Azul Macauba, Verde Guatemala
Ramora Brown

* Assemblaggio ad inclinazione flessibile fino a max 10% / Assembly with flexible slope up to max 10% / Assemblage flexible avec pentes jusqu'à 10% / Flexibel Montage mit Neigungen bis max 10%

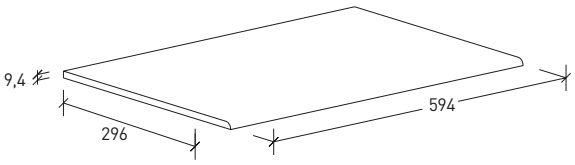


Gradino B.C. 30x60

6 pc/box 3,8 kg/pc

MARTE

Rosa Portogallo, Madras Pink, Emperador, Thassos
Grigio Egeo, Raggio di Luna, Grigio Marostica, Grigio Maggia
Nero Acapulco, Bronzetto, Botticino, Palissandro
Crema Marfil, Azul Bahia, Azul Macauba, Verde Guatemala
Ramora Brown

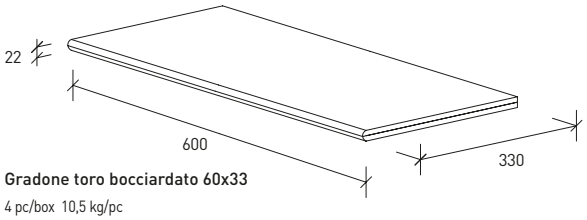


Gradino bocciardato B.C. 30x60 senza righe

6 pc/box 3,8 kg/pc

MARTE

Rosa Portogallo, Madras Pink, Emperador, Thassos
Grigio Egeo, Raggio di Luna, Grigio Marostica, Grigio Maggia
Nero Acapulco, Bronzetto, Botticino, Palissandro
Crema Marfil, Azul Bahia, Azul Macauba, Verde Guatemala
Ramora Brown



Gradone toro bocciardato 60x33

4 pc/box 10,5 kg/pc

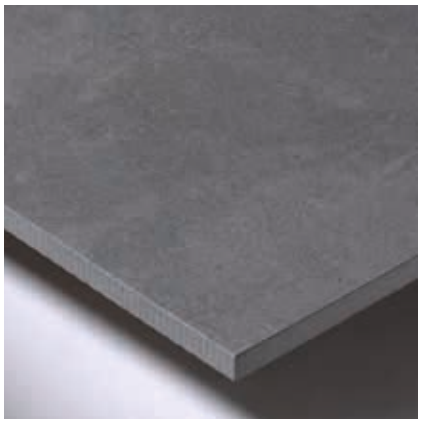
MARTE

Rosa Portogallo, Madras Pink, Emperador, Thassos
Grigio Egeo, Raggio di Luna, Grigio Marostica, Grigio Maggia
Nero Acapulco, Bronzetto, Botticino, Palissandro
Crema Marfil, Azul Bahia, Azul Macauba, Verde Guatemala
Ramora Brown

antiscivolo a piedi nudi Gruppo B DIN 51097 / non - slip barefoot Group B DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe B DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe B DIN 51097

SERIE PIETRA BAUGÉ_Pietre Native

NATURALE



DIN 51130	XP P 05-010
R10	PC 10

DIN 51097	XP P 05-010
B	PN 18

30x60 / 11$^{3/4}$"x23$^{5/8}$"_9,4 mm + 10 mm
60x60 / 23$^{5/8}$"x23$^{5/8}$"_10 mm

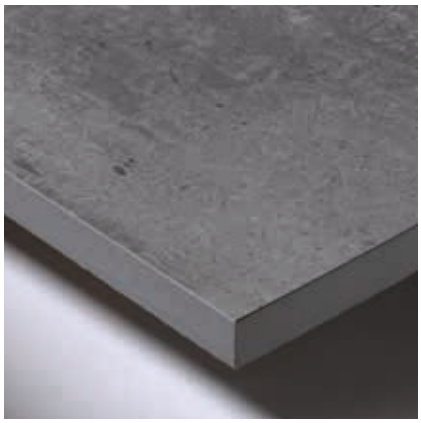
Baugé Bianca

Baugé Beige

Baugé Grigia

Baugé Antracite

NATURALE 20 mm



DIN 51130	XP P 05-010
R11	PC 20

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

60x60 / 23$^{5/8}$"x23$^{5/8}$"_20 mm

Decori / Decors / Décorations / Dekore

mosaico 6x6*

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 6x6 - 2$^{3/8}$"x2$^{3/8}$"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

su richiesta con carta davanti
on demand with paper on front side
sur demande avec papier sulla belle face
auf Anfrage mit Papier auf Vorderseite

mosaico 10x10*

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 10x10 - 4"x4"

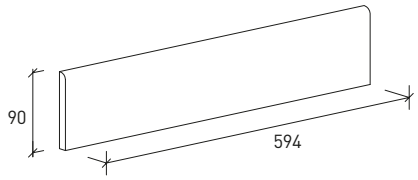
su rete / on net / sur trame / auf Netz

su richiesta con carta davanti
on demand with paper on front side
sur demande avec papier sulla belle face
auf Anfrage mit Papier auf Vorderseite

* Disponibile in tutti i colori della serie / Available in all the colours of the series / Disponible dans tous les couleurs de la série / Verfügbar in allen farben

antiscivolo a piedi nudi Gruppo B DIN 51097 / non - slip barefoot Group B DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe B DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe B DIN 51097

Pezzi speciali per piscine / Fittings for swimming pools / Pièces spéciales pour piscines / Formstücke für Schwimmbäder

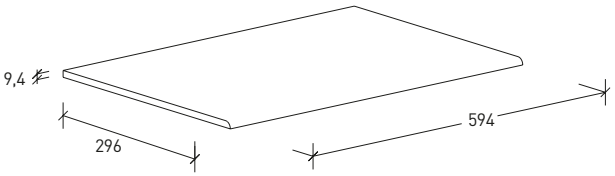


Battiscopa B.C. 9x60

18 pc/box 1,0 kg/pc

PIETRA BAUGÈ

Baugé Bianca Baugé Beige Baugé Grigia Baugé Antracite

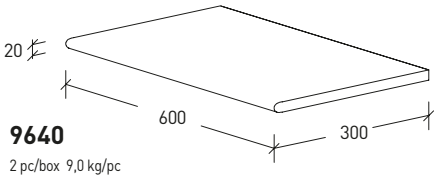


Gradino B.C. 30x60 senza righe

6 pc/box 3,8 kg/pc

PIETRA BAUGÈ

Baugé Bianca Baugé Beige Baugé Grigia Baugé Antracite

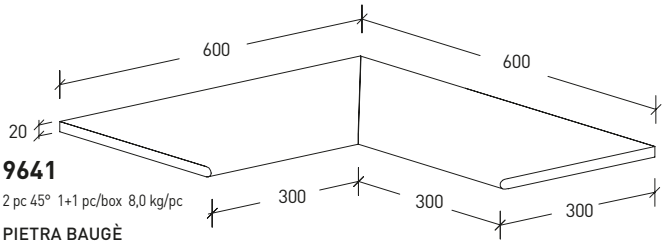


9640

2 pc/box 9,0 kg/pc

PIETRA BAUGÈ

Baugé Bianca Baugé Beige Baugé Grigia Baugé Antracite

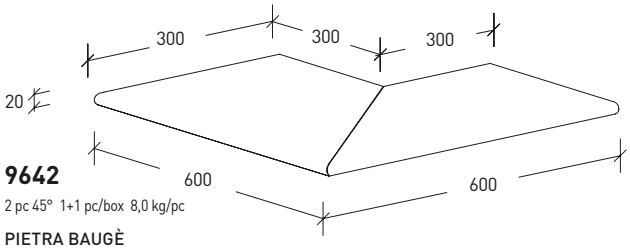


9641

2 pc 45° 1+1 pc/box 8,0 kg/pc

PIETRA BAUGÈ

Baugé Bianca Baugé Beige Baugé Grigia Baugé Antracite

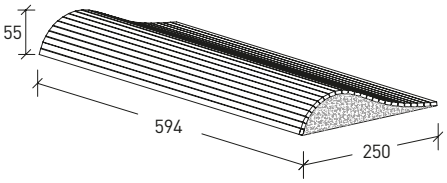


9642

2 pc 45° 1+1 pc/box 8,0 kg/pc

PIETRA BAUGÈ

Baugé Bianca Baugé Beige Baugé Grigia Baugé Antracite

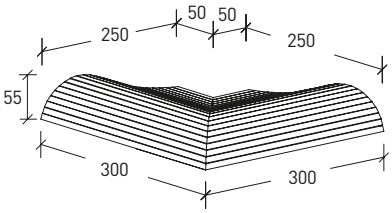


9660 - Pool Wave

1 pc/box 10,0 kg/pc

PIETRA BAUGÈ

Baugé Bianca Baugé Beige Baugé Grigia Baugé Antracite

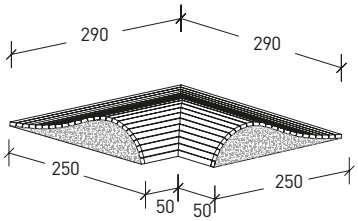


9667 - Pool Wave

2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

PIETRA BAUGÈ

Baugé Bianca Baugé Beige Baugé Grigia Baugé Antracite

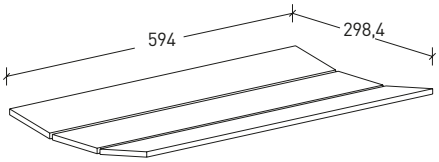


9668 - Pool Wave

2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

PIETRA BAUGÈ

Baugé Bianca Baugé Beige Baugé Grigia Baugé Antracite



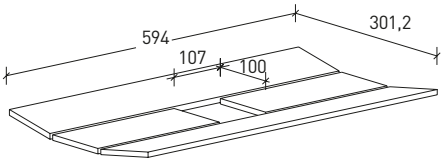
9795*

Canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Linear ceramic channel assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
Linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

PIETRA BAUGÈ

Baugé Bianca Baugé Beige Baugé Grigia Baugé Antracite



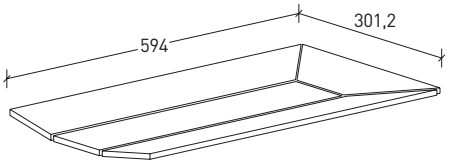
9796*

Canaletta ceramica lineare assemblata su rete con foro di scarico
Linear ceramic channel with water outlet assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis avec trou d'évacuation
Linearkeramische Rinne mit Wasserablauf auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

PIETRA BAUGÈ

Baugé Bianca Baugé Beige Baugé Grigia Baugé Antracite



9797*

Terminale per canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Stop-end for linear ceramic channel assembled on mesh
About pour caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
End-Stück für linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

PIETRA BAUGÈ

Baugé Bianca Baugé Beige Baugé Grigia Baugé Antracite

* Assemblaggio ad inclinazione flessibile fino a max 10% / Assembly with flexible slope up to max 10% / Assemblage flexible avec pentes jusqu'à 10% / Flexibel Montage mit Neigungen bis max 10%

antiscivolo a piedi nudi Gruppo B DIN 51097 / non - slip barefoot Group B DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe B DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe B DIN 51097

SERIE BASALTINA_Pietre Native

NATURALE

DIN 51130	XP P 05-010
R10	PC 10

DIN 51097	XP P 05-010
B	PN 18

30x30 / 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"_9,4 mm
45x45 / 17$^{3/4}$"x17$^{3/4}$"_9 mm
60x60 / 23$^{5/8}$"x23$^{5/8}$"_10,5 mm

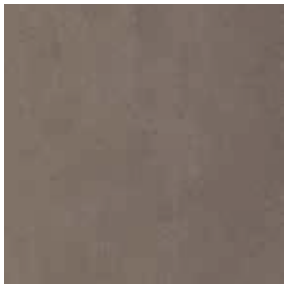
30x60 / 11$^{3/4}$"x23$^{5/8}$"_9,4 mm + 10,5 mm
45x90 / 17$^{3/4}$"x35$^{3/8}$"_10,5 mm
60x120 / 23$^{5/8}$"x47$^{1/4}$"_10,5 mm

Vulcano

Linosa

Stromboli

Pantelleria


Lipari

Ischia

antiscivolo a piedi nudi Gruppo B DIN 51097 / non - slip barefoot Group B DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe B DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe B DIN 51097

Decori / Decors / Décorations / Dekore

mosaico 3x3*

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 3x3 - 1$^{1/8}$"x1$^{1/8}$"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

mosaico 6x6*

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 6x6 - 2$^{3/8}$"x2$^{3/8}$"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

decoro A*

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 2,5x7,5 - 1"x3"

decoro B*

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 7,5x15 - 3"x5$^{7/8}$"

composizione B*

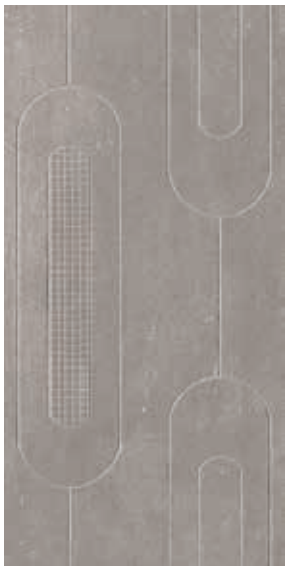
cm 30x60 - 11$^{3/4}$"x23$^{5/8}$"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

decoro C*

cm 30x60 - 11$^{3/4}$"x23$^{5/8}$"
listello cm 1,5x60- 5/8"x23$^{5/8}$"

inserto A*



cm 30x60 - 11$^{3/4}$"x23$^{5/8}$"

inserto B*

cm 30x60 - 11$^{3/4}$"x23$^{5/8}$"

decoro D*

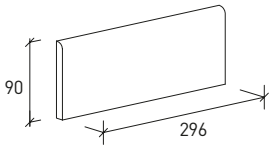
cm 30x60 - 11$^{3/4}$"x23$^{5/8}$"
listello cm 7,5x60- 3"x23$^{5/8}$"

* Disponibile in tutti i colori della serie / Available in all the colours of the series / Disponible dans tous les couleurs de la série / Verfügbar in allen farben

antiscivolo a piedi nudi Gruppo B DIN 51097 / non - slip barefoot Group B DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe B DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe B DIN 51097

SERIE BASALTINA_Pietre Native

Pezzi speciali per piscine / Fittings for swimming pools / Pièces spéciales pour piscines / Formstücke für Schwimmbäder

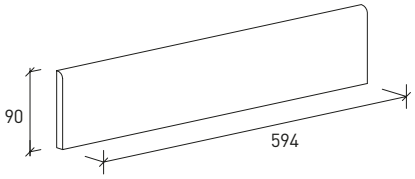


Battiscopa B.C. 9x30

28 pc/box 0,5 kg/pc

BASALTINA

Vulcano, Linosa, Stromboli, Pantelleria, Lipari, Ischia

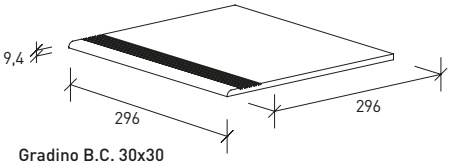


Battiscopa B.C. 9x60

18 pc/box 1,0 kg/pc

BASALTINA

Vulcano, Linosa, Stromboli, Pantelleria, Lipari, Ischia

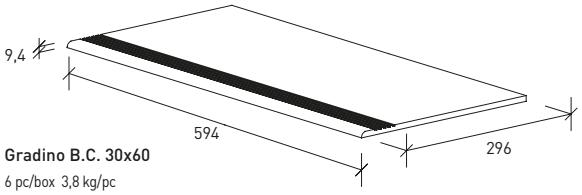


Gradino B.C. 30x30

12 pc/box 1,7 kg/pc

BASALTINA

Vulcano, Linosa, Stromboli, Pantelleria, Lipari, Ischia

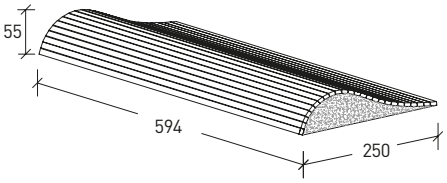


Gradino B.C. 30x60

6 pc/box 3,8 kg/pc

BASALTINA

Vulcano, Linosa, Stromboli, Pantelleria, Lipari, Ischia

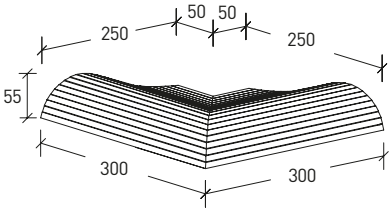


9660 - Pool Wave

1 pc/box 10,0 kg/pc

BASALTINA

Vulcano, Linosa, Stromboli, Pantelleria, Lipari, Ischia

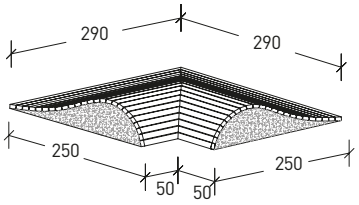


9667 - Pool Wave

2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

BASALTINA

Vulcano, Linosa, Stromboli, Pantelleria, Lipari, Ischia

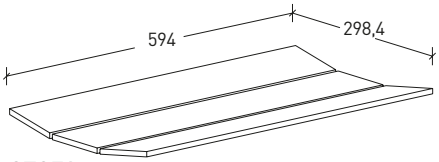


9668 - Pool Wave

2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

BASALTINA

Vulcano, Linosa, Stromboli, Pantelleria, Lipari, Ischia



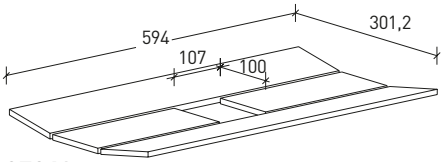
9795*

Canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Linear ceramic channel assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
Linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

BASALTINA

Vulcano, Linosa, Stromboli, Pantelleria, Lipari, Ischia



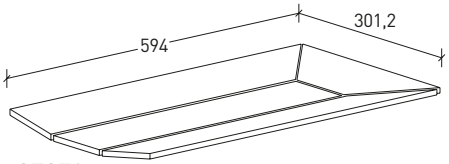
9796*

Canaletta ceramica lineare assemblata su rete con foro di scarico
Linear ceramic channel with water outlet assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis avec trou d'évacuation
Linearkeramische Rinne mit Wasserablauf auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

BASALTINA

Vulcano, Linosa, Stromboli, Pantelleria, Lipari, Ischia



9797*

Terminale per canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Stop-end for linear ceramic channel assembled on mesh
About pour caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
End-Stück für linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

BASALTINA

Vulcano, Linosa, Stromboli, Pantelleria, Lipari, Ischia

* Assemblaggio ad inclinazione flessibile fino a max 10% / Assembly with flexible slope up to max 10% / Assemblage flexible avec pentes jusqu'à 10% / Flexibel Montage mit Neigungen bis max 10%

antiscivolo a piedi nudi Gruppo B DIN 51097 / non - slip barefoot Group B DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe B DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe B DIN 51097

antiscivolo a piedi nudi Gruppo B DIN 51097 / non - slip barefoot Group B DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe B DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe B DIN 51097

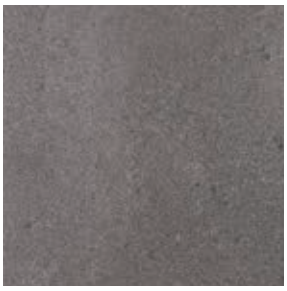
SERIE TITANO_Granitogres

BOCCIARDATA

DIN 51130	XP P 05-010
R11	PC 20

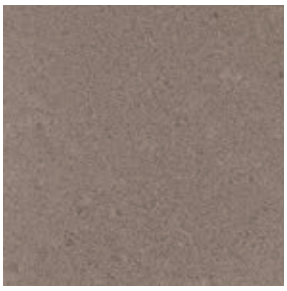
DIN 51097	XP P 05-010
B	PN 18

60x60 / 23$^{5/8}$"x23$^{5/8}$"_10,5 mm
30x60 / 11$^{3/4}$"x23$^{5/8}$"_10,5 mm



Matraia

Cardoso



Grigio Ash

Caen

Champagne

Chambrod

Buxy

Altre superfici disponibili / Other available surfaces / Autres finitions de surface disponibles / Andere Oberflächen

- NATURALE (R9-A)
- LEVIGATA

Decori / Decors / Décorations / Dekore

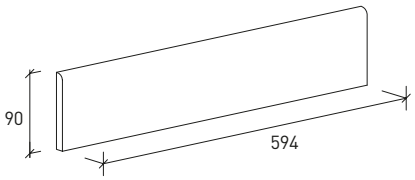
fascia C*

cm 30x60 - 11$^{3/4}$"x23$^{5/8}$"

* Naturale, bocciardata. Disponibile in tutti i colori della serie.
Matt, bocciardata. Available in all the colours of the series.
Naturel, bouchardée. Disponible dans toutes les couleurs de la série.
Matt, gehämmert. Verfügbar in allen Farben.

antiscivolo a piedi nudi Gruppo B DIN 51097 / non - slip barefoot Group B DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe B DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe B DIN 51097

Pezzi speciali per piscine / Fittings for swimming pools / Pièces spéciales pour piscines / Formstücke für Schwimmbäder



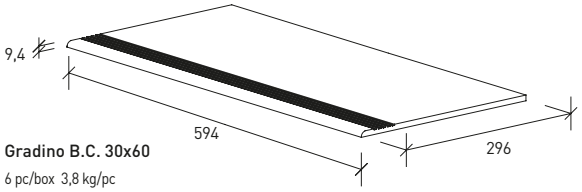
Battiscopa B.C. 9x60

18 pc/box 1,0 kg/pc

TITANO

Matraia Cardoso Grigio Ash Caen

Champagne Chambrod Buxy



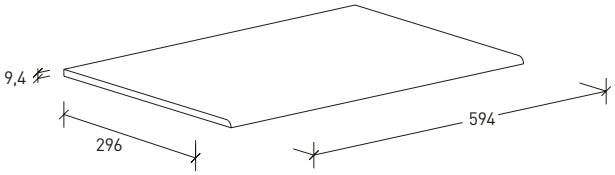
Gradino B.C. 30x60

6 pc/box 3,8 kg/pc

TITANO

Matraia Cardoso Grigio Ash Caen

Champagne Chambrod Buxy



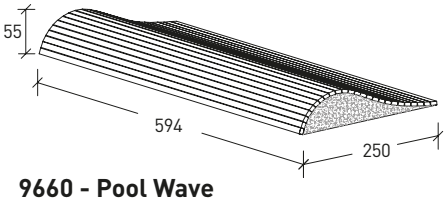
Gradino bocciardato B.C. 30x60 senza righe

6 pc/box 3,8 kg/pc

TITANO

Matraia Cardoso Grigio Ash Caen

Champagne Chambrod Buxy



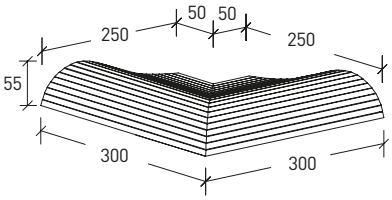
9660 - Pool Wave

1 pc/box 10,0 kg/pc

TITANO

Matraia Cardoso Grigio Ash Caen

Champagne Chambrod Buxy



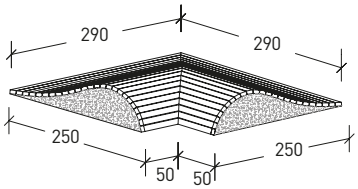
9667 - Pool Wave

2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

TITANO

Matraia Cardoso Grigio Ash Caen

Champagne Chambrod Buxy



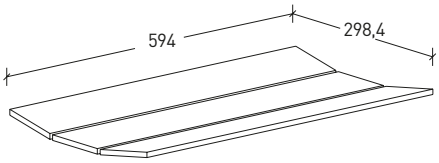
9668 - Pool Wave

2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

TITANO

Matraia Cardoso Grigio Ash Caen

Champagne Chambrod Buxy



9795*

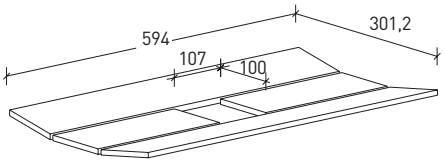
Canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Linear ceramic channel assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
Linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

TITANO

Matraia Cardoso Grigio Ash Caen

Champagne Chambrod Buxy



9796*

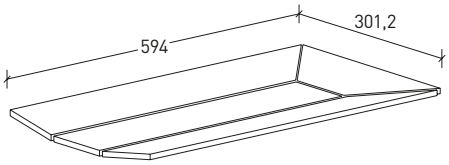
Canaletta ceramica lineare assemblata su rete con foro di scarico
Linear ceramic channel with water outlet assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis avec trou d'évacuation
Linearkeramische Rinne mit Wasserablauf auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

TITANO

Matraia Cardoso Grigio Ash Caen

Champagne Chambrod Buxy



9797*

Terminale per canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Stop-end for linear ceramic channel assembled on mesh
About pour caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
End-Stück für linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

TITANO

Matraia Cardoso Grigio Ash Caen

Champagne Chambrod Buxy

* Assemblaggio ad inclinazione flessibile fino a max 10% / Assembly with flexible slope up to max 10% / Assemblage flexible avec pentes jusqu'à 10% / Flexibel Montage mit Neigungen bis max 10%

antiscivolo a piedi nudi Gruppo B DIN 51097 / non - slip barefoot Group B DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe B DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe B DIN 51097

SERIE NATURAL SLATE_Granitogres

NATURALE

DIN 51130	XP P 05-010
R10	PC 10

DIN 51097	XP P 05-010
B	PN 18

15x15 / 5 7/8"x5 7/8"_9 mm
30x30 / 11 3/4"x11 3/4"_9 mm
15x30 / 5 7/8"x11 3/4" _9 mm

Slate Black

Slate Grey

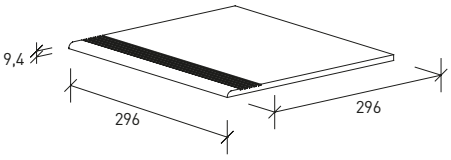
Slate Red

Slate Green

Slate Gold

Slate Beige

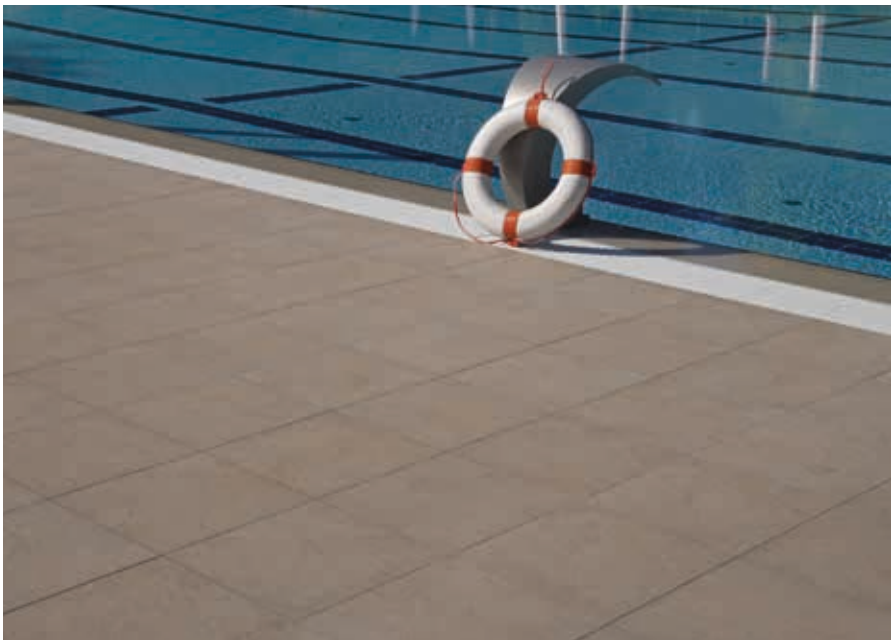
Pezzi speciali per piscine / Fittings for swimming pools / Pièces spéciales pour piscines / Formstücke für Schwimmbäder



Gradino B.C. 30x30
12 pc/box 1,7 kg/pc

NATURAL SLATE

Slate Black Slate Grey Slate Red Slate Green Slate Gold Slate Beige



antiscivolo a piedi nudi Gruppo B DIN 51097 / non - slip barefoot Group B DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe B DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe B DIN 51097

SERIE ECONCRETE_Gresplus

GRIP

DIN 51130	XP P 05-010
R11	PC 20

DIN 51097	XP P 05-010
B	PN 18

60x60 / 23 5/8"x23 5/8"_9 mm
30x60 / 11 3/4"x23 5/8"_9 mm

Bianco

Beige

Cenere

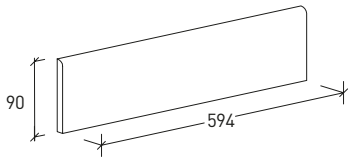
Grigio

Antracite

Altre superfici disponibili / Other available surfaces / Autres finitions de surface disponibles / Andere Oberflächen

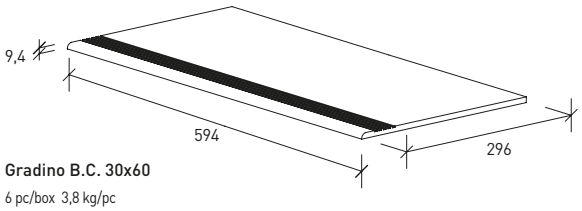
- NATURALE (R10-B)

Pezzi speciali per piscine / Fittings for swimming pools / Pièces spéciales pour piscines / Formstücke für Schwimmbäder



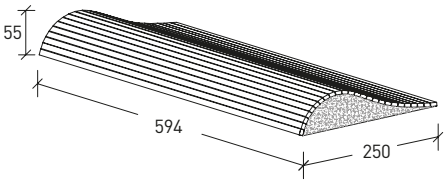
Battiscopa B.C. 9x60
18 pc/box 1,0 kg/pc

ECONCRETE
Bianco Beige Cenere Grigio Antracite



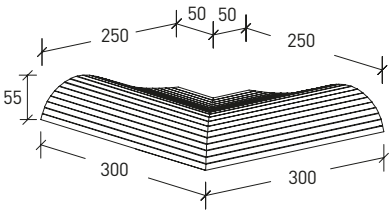
Gradino B.C. 30x60
6 pc/box 3,8 kg/pc

ECONCRETE
Bianco Beige Cenere Grigio Antracite



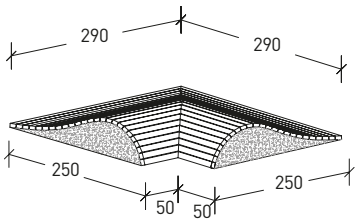
9660 - Pool Wave
1 pc/box 10,0 kg/pc

ECONCRETE
Bianco Beige Cenere Grigio Antracite



9667 - Pool Wave
2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

ECONCRETE
Bianco Beige Cenere Grigio Antracite



9668 - Pool Wave
2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

ECONCRETE
Bianco Beige Cenere Grigio Antracite

antiscivolo a piedi nudi Gruppo B DIN 51097 / non - slip barefoot Group B DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe B DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe B DIN 51097

SERIE PATIO_Gresplus

NATURALE

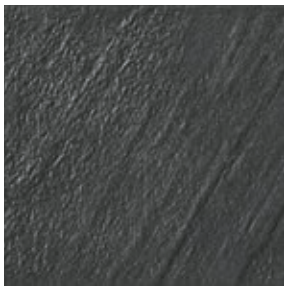
DIN 51130	XP P 05-010
R11	PC 20

DIN 51097	XP P 05-010
B	PN 18

20x20 / 7 7/8"x7 7/8"_8,3 mm

20x40 / 7 7/8"x15 3/4"_8,3 mm

Beige



Black

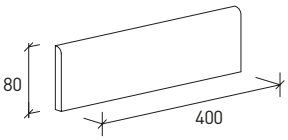
Brown

Gold

Grey

White

Pezzi speciali per piscine / Fittings for swimming pools / Pièces spéciales pour piscines / Formstücke für Schwimmbäder



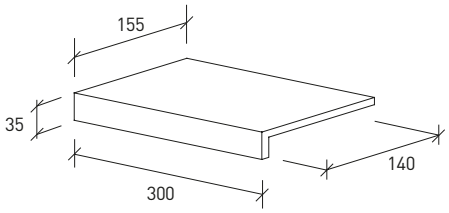
Battiscopa B.C. 8x40

22 pc/box 0,6 kg/pc

PATIO

Beige Black Brown

Gold Grey White



Terminale 15x30x3,5 pezzo unico

6 pc/box 1,1 kg/pc

PATIO

Beige Black Brown

Gold Grey White

antiscivolo a piedi nudi Gruppo B DIN 51097 / non - slip barefoot Group B DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe B DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe B DIN 51097

antiscivolo a piedi nudi Gruppo C DIN 51097 / non - slip barefoot Group C DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe C DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe C DIN 51097

SERIE CHALON_Pietre Native

GRIP

DIN 51130	XP P 05-010
R12	PC 27

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

30x60 / 11$^{3/4}$"x23$^{5/8}$"_9 mm + 10 mm
60x60 / 23$^{5/8}$"x23$^{5/8}$"_10 mm
60x120 / 23$^{5/8}$"x47$^{1/4}$"_10 mm

Beige

Cream

Grey

Kaki

Altre superfici disponibili / Other available surfaces / Autres finitions de surface disponibles / Andere Oberflächen

- NATURALE (R10-A)

Decori / Decors / Décorations / Dekore

mosaico 6x6*

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 6x6 - 2$^{3/8}$"x2$^{3/8}$"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

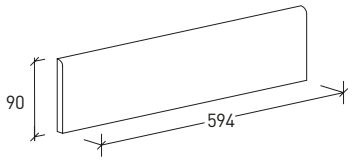
mosaico 10x10*

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 10x10 - 4"x4"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

antiscivolo a piedi nudi Gruppo C DIN 51097 / non - slip barefoot Group C DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe C DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe C DIN 51097

Pezzi speciali per piscine / Fittings for swimming pools / Pièces spéciales pour piscines / Formstücke für Schwimmbäder

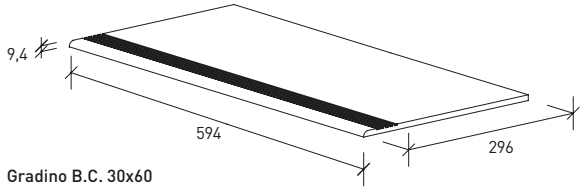


Battiscopa B.C. 9x60

18 pc/box 1,0 kg/pc

CHALON

Beige Cream Grey Kaki

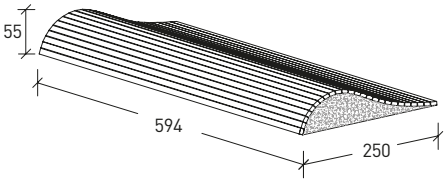


Gradino B.C. 30x60

6 pc/box 3,8 kg/pc

CHALON

Beige Cream Grey Kaki

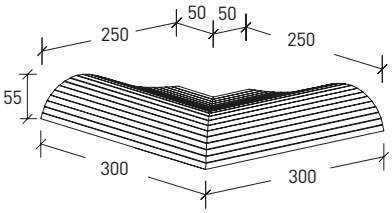


9660 - Pool Wave

1 pc/box 10,0 kg/pc

CHALON

Beige Cream Grey Kaki

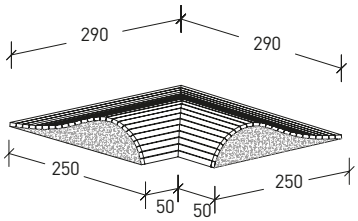


9667 - Pool Wave

2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

CHALON

Beige Cream Grey Kaki

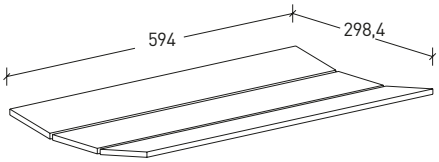


9668 - Pool Wave

2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

CHALON

Beige Cream Grey Kaki



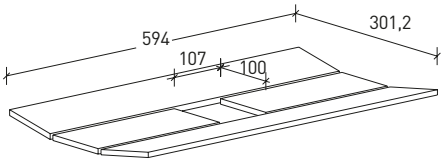
9795*

Canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Linear ceramic channel assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
Linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

CHALON

Beige Cream Grey Kaki



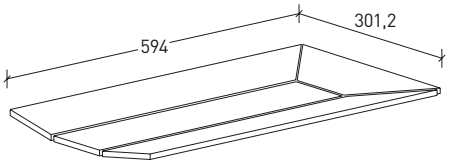
9796*

Canaletta ceramica lineare assemblata su rete con foro di scarico
Linear ceramic channel with water outlet assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis avec trou d'évacuation
Linearkeramische Rinne mit Wasserablauf auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

CHALON

Beige Cream Grey Kaki



9797*

Terminale per canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Stop-end for linear ceramic channel assembled on mesh
About pour caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
End-Stück für linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

CHALON

Beige Cream Grey Kaki

* Assemblaggio ad inclinazione flessibile fino a max 10% / Assembly with flexible slope up to max 10% / Assemblage flexible avec pentes jusqu'à 10% / Flexibel Montage mit Neigungen bis max 10%

antiscivolo a piedi nudi Gruppo C DIN 51097 / non - slip barefoot Group C DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe C DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe C DIN 51097

SERIE PIETRE DI PARAGONE_Pietre Native

GRIP

DIN 51130	XP P 05-010
R12	PC 27

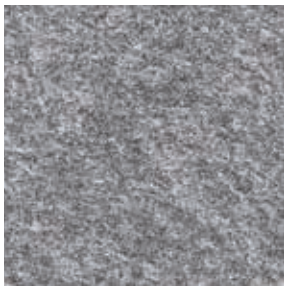
DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

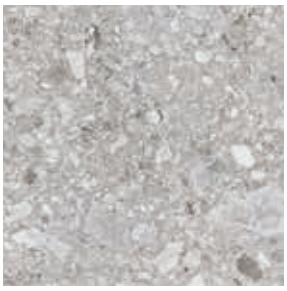
30x60 / 11$^{3/4}$"x23$^{5/8}$"_9 mm + 10 mm
60x60 / 23$^{5/8}$"x23$^{5/8}$"_10 mm

Altre superfici disponibili /
Other available surfaces /
Autres finitions de surface disponibles /
Andere Oberflächen

- NATURALE (R10-A)

Pietra del Cardoso

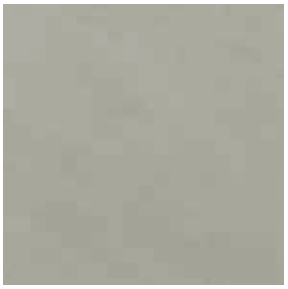

Onsernone


Gré

Gré Bianco

Vals

Grigio Tao


Grigio Aitos

Pietra Piasentina New

Jura Grigia

Jura Beige

Luni

Pietra di Vicenza

Decori / Decors / Décorations / Dekore

mosaico 6x6*

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 6x6 - 2$^{3/8}$"x2$^{3/8}$"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

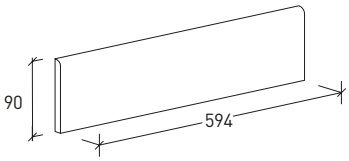
mosaico 10x10*

cm 30x30 - 11$^{3/4}$"x11$^{3/4}$"
tessera cm 10x10 - 4"x4"

su rete / on net / sur trame / auf Netz

antiscivolo a piedi nudi Gruppo C DIN 51097 / non - slip barefoot Group C DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe C DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe C DIN 51097

Pezzi speciali per piscine / Fittings for swimming pools / Pièces spéciales pour piscines / Formstücke für Schwimmbäder

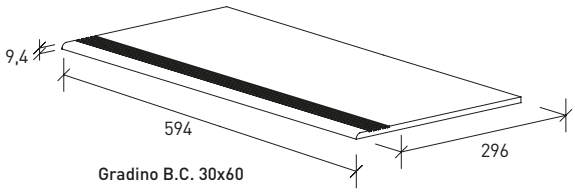


Battiscopa B.C. 9x60

18 pc/box 1,0 kg/pc

PIETRE DI PARAGONE

P. del Cardoso | Onsernone | Gré | Gré Bianco
Vals | Grigio Tao | Grigio Aitos | P. Piasentina New
Jura Grigia | Jura Beige | Luni | P. di Vicenza

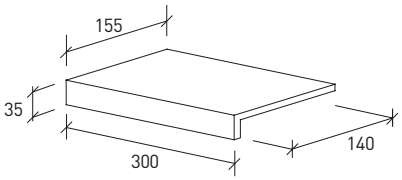


Gradino B.C. 30x60

6 pc/box 3,8 kg/pc

PIETRE DI PARAGONE

P. del Cardoso | Onsernone | Gré | Gré Bianco
Vals | Grigio Tao | Grigio Aitos | P. Piasentina New
Jura Grigia | Jura Beige | Luni | P. di Vicenza

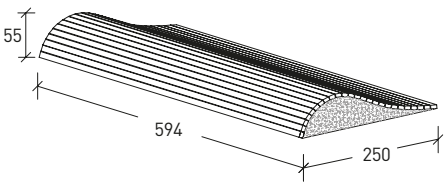


Terminale 15x30x3,5 pezzo unico

6 pc/box 1,1 kg/pc

PIETRE DI PARAGONE

P. del Cardoso | Onsernone | Gré | Gré Bianco
Vals | Grigio Tao | Grigio Aitos | P. Piasentina New
Jura Grigia | Jura Beige | Luni | P. di Vicenza

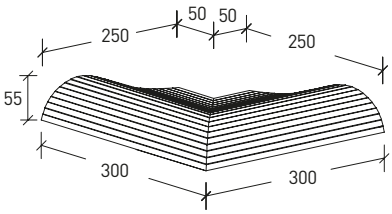


9660 - Pool Wave

1 pc/box 10,0 kg/pc

PIETRE DI PARAGONE

P. del Cardoso | Onsernone | Gré | Gré Bianco
Vals | Grigio Tao | Grigio Aitos | P. Piasentina New
Jura Grigia | Jura Beige | Luni | P. di Vicenza

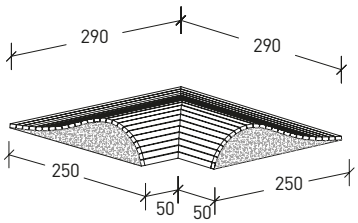


9667 - Pool Wave

2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

PIETRE DI PARAGONE

P. del Cardoso | Onsernone | Gré | Gré Bianco
Vals | Grigio Tao | Grigio Aitos | P. Piasentina New
Jura Grigia | Jura Beige | Luni | P. di Vicenza

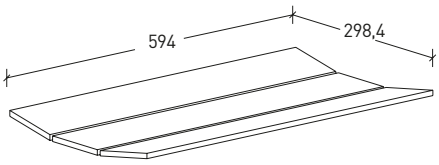


9668 - Pool Wave

2 pc 45° 1+1 pc/box 9,8 kg/pc

PIETRE DI PARAGONE

P. del Cardoso | Onsernone | Gré | Gré Bianco
Vals | Grigio Tao | Grigio Aitos | P. Piasentina New
Jura Grigia | Jura Beige | Luni | P. di Vicenza



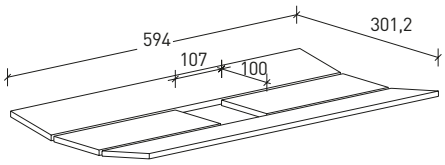
9795*

Canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Linear ceramic channel assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
Linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

PIETRE DI PARAGONE

P. del Cardoso | Onsernone | Gré | Gré Bianco
Vals | Grigio Tao | Grigio Aitos | P. Piasentina New
Jura Grigia | Jura Beige | Luni | P. di Vicenza



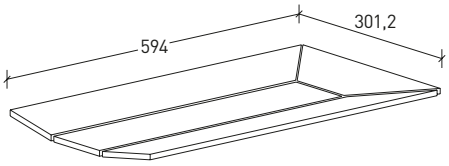
9796*

Canaletta ceramica lineare assemblata su rete con foro di scarico
Linear ceramic channel with water outlet assembled on mesh
Caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis avec trou d'évacuation
Linearkeramische Rinne mit Wasserablauf auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

PIETRE DI PARAGONE

P. del Cardoso | Onsernone | Gré | Gré Bianco
Vals | Grigio Tao | Grigio Aitos | P. Piasentina New
Jura Grigia | Jura Beige | Luni | P. di Vicenza



9797*

Terminale per canaletta ceramica lineare assemblata su rete
Stop-end for linear ceramic channel assembled on mesh
About pour caniveau céramique linéaire assemblé sur treillis
End-Stück für linearkeramische Rinne auf Netz geklebt

6 pc/box 3,8 kg/pc

PIETRE DI PARAGONE

P. del Cardoso | Onsernone | Gré | Gré Bianco
Vals | Grigio Tao | Grigio Aitos | P. Piasentina New
Jura Grigia | Jura Beige | Luni | P. di Vicenza

* Assemblaggio ad inclinazione flessibile fino a max 10% / Assembly with flexible slope up to max 10% / Assemblage flexible avec pentes jusqu'à 10% / Flexibel Montage mit Neigungen bis max 10%

antiscivolo a piedi nudi Gruppo C DIN 51097 / non - slip barefoot Group C DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe C DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe C DIN 51097

SERIE PIETRE RUNICHE_Granitogres

NATURALE

DIN 51130	XP P 05-010
R12	PC 27

DIN 51097	XP P 05-010
C	PN 24

15x15 / 5 7/8"x5 7/8"_9 mm
30x30 / 11 3/4"x11 3/4"_9 mm
15x30 / 5 7/8"x11 3/4" _9 mm

Odino

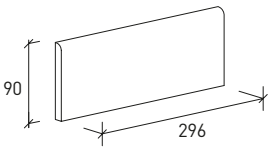
Thor

Balder

Freyr

Mondo

Pezzi speciali per piscine / Fittings for swimming pools / Pièces spéciales pour piscines / Formstücke für Schwimmbäder



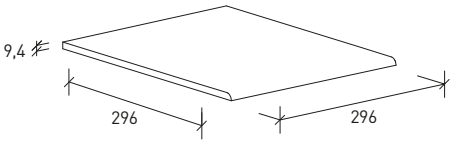
Battiscopa B.C. 9x30

28 pc/box 0,5 kg/pc

PIETRE RUNICHE

Odino Thor Balder

Freyr Mondo



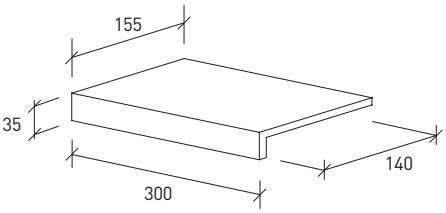
Gradino B.C. 30x30 senza righe

11 pc/box 1,7 kg/pc

PIETRE RUNICHE

Odino Thor Balder

Freyr Mondo



Terminale 15x30x3,5 pezzo unico

6 pc/box 1,1 kg/pc

PIETRE RUNICHE

Odino Thor Balder

Freyr Mondo

antiscivolo a piedi nudi Gruppo C DIN 51097 / non - slip barefoot Group C DIN 51097 / antidérapant à pieds nus Groupe C DIN 51097 / trittsicherheit Barfuß Gruppe C DIN 51097

TECH INFO

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Caratteristiche tecniche

TECHNICAL FEATURES / CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

PROVA TEST ESSAI PRÜFUNG		**NORMA** STANDARDS NORME NORM	SPORT&FUN	
			GRESPLUS	GRANITOGRES
			LANDSCAPE	**ELEMENTI**
			Gres porcellanato smaltato Glazed porcelain tiles Carreaux en grés cérame émaillé Glasierte feinsteinzeugfliesen	**Gres porcellanato non smaltato** Unglazed porcelain tiles Carreaux en grés cérame non émaillé Unglasierte feinsteinzeugfliesen
	Classificazione prodotto Product classification Classement Klassifizierung	**UNI EN 14411-G** **ISO 13006**	**Gruppo B1a GL completamente greificato** Group B1a GL fully vitrified Group B1a GL grès cérame fin Gruppe B1a GL Feinsteinzeug	**Gruppo B1a UGL completamente greificato** Group B1a UGL fully vitrified Group B1a UGL grès cérame fin Gruppe B1a UGL Feinsteinzeug
	Caratteristiche dimensionali e d'aspetto Dimensional and surface quality Caractéristiques de la surface Oberflächenqualität	**UNI EN ISO 10545-2**	**Tolleranze minime nella 1ª scelta** Very low tolerance Des tolérances minimes en 1er choix Entspricht Normen	**Tolleranze minime nella 1ª scelta** Very low tolerance Des tolérances minimes en 1er choix Entspricht Normen
	Assorbimento di acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme	**UNI EN ISO 10545-3**	**≤ 0,5%**	**< 0,1%**
	Resistenza alla flessione Flexural strenght Résistance a la flexion Biegezug-Festigkeit	**UNI EN ISO 10545-4**	**N/mm² > 40**	**N/mm² > 45**
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostwiderstandsfähigkeit	**Qualsiasi norma** All standards Toute norme Alle normen	**Garantita** Guaranteed Garantie Frostsicher	**Garantita** Guaranteed Garantie Frostsicher
	Resistenza attacco chimico (esclusione acido fluoridrico) Resistance to acids and alkalis (with the exception of hydrofluoric acid) Résistance à l'attaque chimique (exclusion de l'acide fluorhydrique) Saüre und Laugen Beständigkeit (mit Ausnahme von Fluorwasserstoff)	**UNI EN ISO 10545-13**	**GA**	**Nessuna alterazione** No damage Non attaquées Nicht angegriffen
	Resistenza abrasione profonda Deep abrasion resistance Resistance à l'abrasion profonde Widerstand gegen tiefer Abrieb	**UNI EN ISO 10545-6**	**-**	**≤ 150 mm³**
	Resistenza usura e abrasione Wear and abrasion resistance Résistance à l'usure et abrasion Abriebhärte	**UNI EN ISO 10545-7**	**-**	-
	Dilatazione termica lineare Linear thermal expansion Coefficient linéaire de dilatation thermique Lineare Wärmeausdehnung	**UNI EN ISO 10545-8**	**6 x 10^{-6}**	**6 x 10^{-6}**
	Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenfestigkeit	**UNI EN ISO 10545-14**	**Garantita** Guaranteed Garantie Garantiert	**Garantita** Guaranteed Garantie Garantiert
	Resistenza dei colori alla luce Light fastness Résistance de la couleur à la lumière Unveränderlichkeit der Farben wenn Strahlung zugesetzt wird	**DIN 51094**	**Nessuna variazione** No change of colours Garantiecouleurs inchangées Keinerlei Farbänderung	**Nessuna variazione** No change of colours Garantiecouleurs inchangées Keinerlei Farbänderung

caratteristiche tecniche / technical features / caractéristiques techniques / technische eigenschaften

	WELLNESS&SPA	
	PIETRE NATIVE	GRANITOKER
	MINERAL CHROM / AMAZZONIA	**NEWOOD / COUNTRY WOOD**
	Gres fine porcellanato Fully vitrified porcelain tiles Carreaux en grès cérame fin vitrifié Feinsteinzeugfliesen	**Gres fine porcellanato smaltato** Glazed porcelain stoneware Grès cérame émaillé Glasierte feinsteinzeugfliesen
	Gruppo B1a completamente greificato Group B1a fully vitrified Group B1a grès cérame fin Gruppe B1a feinsteinzeug	**Gruppo B1a GL completamente greificato** Group B1a GL fully vitrified Group B1a GL grès cérame fin Gruppe B1a GL feinsteinzeug
	Tolleranze minime nella 1ª scelta Very low tolerance Des tolérances minimes en 1er choix Entspricht normen	**Tolleranze minime nella 1ª scelta** Very low tolerance Des tolérances minimes en 1er choix Entspricht normen
	≤ 0,1%	**≤ 0,1%**
	N/mm^2 > 45	**N/mm^2 > 45**
	Garantita Guaranteed Garantie Frostsicher	**Garantita** Guaranteed Garantie Frostsicher
	Nessuna alterazione No damage Non attaquées Nicht angegriffen	**Nessuna alterazione** No damage Non attaquées Nicht angegriffen
	≤ 150 mm^3	-
	-	**Alta** High Haute Hoch
	6 X 10^{-6}	**6 X 10^{-6}**
	Garantita Guaranteed Garantie Garantiert	**Garantita** Guaranteed Garantie Garantiert
	Nessuna variazione No change of colours Garantiecouleurs inchangées Keinerlei farbänderung	**Nessuna variazione** No change of colours Garantiecouleurs inchangées Keinerlei farbänderung

Manutenzione e pulizia

Dopo la posa è sempre necessario proteggere i pavimenti e rivestimenti ceramici e bisogna assolutamente evitare di camminare a piedi calzati su ceramiche indicate per esclusivo uso a piedi nudi.

In base alle dimensioni della superficie da trattare la manutenzione potrà poi essere meccanizzata oppure manuale.

La manutenzione delle piastrelle per piscine in gres porcellanato non smaltato **Granitogres** e smaltato **Gresplus** non richiede in genere particolari cure se non le seguenti norme di pulizia.

Prima pulizia

La prima pulizia si esegue normalmente una sola volta dopo la posa delle ceramiche e prima dell'uso del pavimento/rivestimento in quanto ha lo scopo di eliminare ogni traccia di cemento, colla e/o stucco conseguente alla posa e sigillatura delle fughe.

Una volta asportati i residui e detriti più grossolani presenti sul pavimento si può procedere nel modo seguente:

1) Inumidire con acqua la superficie affinché le fughe vengano impregnate e pertanto protette dalla azione corrosiva del detergente a componente acida (decalcificante).
2) Stendere il detergente (vedi nota A) nella concentrazione (rapporto di miscelazione con l'acqua) indicata dal produttore applicandolo con una spazzola manuale o motorizzata evitando il contatto con eventuali componenti in acciaio, alluminio e marmo naturale adiacenti al pavimento/rivestimento.
3) Durante il tempo di azione, che deve essere stabilito in relazione allo stato del pavimento, strofinare lo sporco più ostinato e raschiare eventuali residui di malta, stucco ecc.
4) Sciacquare infine il pavimento/rivestimento con acqua pulita e raccogliere subito l'acqua sporca manualmente o con apparecchio lavasciuga.

Se la prima pulizia viene eseguita dopo che il pavimento/rivestimento è già stato usato, sarà bene, prima di applicare il detergente a base acida, rimuovere con appositi detergenti alcalini (sgrassanti) eventuali presenze di sostanze grasse o simili (vedi paragrafo "pulizia ordinaria").

L'operazione di prima pulizia, se ritenuto necessario, può essere ripetuta.

A seguito del primo lavaggio acido le ceramiche con finitura superficiale Levigata, Lappata o Lucida possono evidenziare una leggera diminuzione della lucentezza che deve essere considerata normale in quanto dovuta alla eliminazione dei residui degli abrasivi utilizzati nella lavorazione della superficie.

L'impiego di detergenti a base di acido fosforico è da preferire a quelli a base di acido cloridrico in quanto meno aggressivi verso i metalli.

A) Alcuni detergenti consigliati per eliminare i residui di stucco:

Fughe realizzate con stucco cementizio – detergenti a componente acida (decalcificanti)

Deterprimo Plus (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Solvacid (Geal) o simili (seguire le istruzioni del produttore del detergente).

Fughe realizzate con stucco epossidico – detergenti a componente alcalina

Fuga-Soap Eco (Kerakoll), Kerapoxy Cleaner (Mapei), Tile Cleaner (Faber), CR10 (Fila), Lithofin Resin- Ex (Lithofin), Eposolv (Geal) o simili (seguire le istruzioni del produttore del detergente).

Pulizia ordinaria

Per la pulizia di tutti i giorni è sufficiente lavare il pavimento/rivestimento con acqua e aggiunta di normali prodotti detergenti adatti a pulire superfici ceramiche (per i rivestimenti murali usare detergenti in gel).

Assicurarsi che i detergenti non contengano sostanze cerose; la superficie dei prodotti Casalgrande Padana, essendo praticamente in assorbente, non richiede l'applicazione di cere e/o prodotti siliconici di protezione che, al contrario, non devono mai essere usati in quanto possono creare un film superficiale che andrebbe a modificare le caratteristiche naturali del gres porcellanato.

In presenza di macchie persistenti e difficili da togliere con la pulizia ordinaria, intervenire con l' impiego di detergenti più concentrati lasciando agire gli stessi per un adeguato intervallo di tempo e, successivamente, strofinare con adeguata intensità fino a ricondurre le piastrelle all'aspetto originario.

Al riguardo è opportuno segnalare che il gres è resistente a qualsiasi sostanza chimica, eccezion fatta per l'acido fluoridrico che attacca tutti i prodotti ceramici e che quindi non deve mai essere utilizzato.

Per la pulizia di pavimenti in aree pubbliche si consiglia di intervenire dopo la chiusura dei locali affinché il pavimento possa essere ben asciutto alla riapertura; in alternativa è opportuno isolare il pavimento pulito fino alla sua completa asciugatura.

Per i locali di maggiore estensione è opportuno disporre di macchine lavasciuga al fine di assicurare una perfetta pulizia e igienicità.

Il pavimento deve essere considerato pulito quando riacquista il suo aspetto originario!

Superfici antiscivolo

Per la piastrelle con superficie antiscivolo, impiegate generalmente in ambienti umidi o bagnati, bisogna tenere presente gli specifici problemi di pulizia legati al fatto che le superfici sono in genere ruvide, strutturate oppure a rilievi e impongono quindi una maggiore attenzione.

Per la pulizia di queste superfici si sono affermate come ottimali le macchine lavapavimenti a spazzole controrotanti dove l'alternanza del senso di rotazione permette alle setole di restare sempre perpendicolari al pavimento in modo da raggiungere le eventuali cavità della superficie oppure macchine a rullo.

Non bisogna in nessun caso utilizzare pads abrasivi che potrebbero abradere la superficie delle ceramiche e ridurre conseguentemente i valori antiscivolo originari.

Per le pavimentazioni di più ampie dimensioni si consiglia l'impiego di macchine provviste di dispositivi capaci di aspirare i liquidi, e con essi lo sporco, che viene convogliato e raccolto nell' apposito serbatoio.

Altro mezzo utilizzato per questo tipo di pavimenti è l'idropulitrice avendo però l'accortezza di usare pressioni moderate sulle fughe specie quelle realizzate con fuganti a base cementizia.

Maintenance and cleaning

After the installation it is always necessary to duly cover and protect the floor tiles and avoid to walk with shoes on ceramic tiles in barefoot areas.

Depending on the size of the surface you need to clean, you can choose between a mechanical or manual cleaning method.

The maintenance of Granitogres, unglazed porcelain tiles, and of Gresplus, glazed porcelain tiles, do not require any specific or particular care and the following maintenance instructions are generally enough to reach expected results.

Initial clean

The initial cleaning is normally done only once after tiles installation and before the floor/wall covering is used. The aim of this operation is to eliminate all traces of cement, adhesive and grouting materials after installation.

Once the main residues present on the flooring has been removed, you may proceed in the following way:

1) Apply water to the surface so that the joints become wet and therefore are protected from the corrosive properties of acid-based detergent (de-scalers).
2) Dilute the detergent (see Note A) with water to the ratio indicated by the manufacturer and apply using a manual or motorised brush. We recommend to avoid contact with any steel, aluminium and natural marble situated near to the floor/wall covering.
3) While the detergent lays for a period of time determined according to the conditions of the flooring, scrub the most stubborn dirt away and remove any grout or sealant residue.
4) Wash off the floor/wall covering with clean water and immediately get rid of the dirty water either manually or using a floor-cleaning machine.

If the initial cleaning is being carried out after the floor/wall covering has already been used it is necessary to first remove eventual dirt and greasy residuals using alkaline detergents (degreasers) before applying the acid based detergent (see paragraph "ordinary cleaning").

If necessary, the initial cleaning can be repeated more than once.

After the initial cleaning with the acid-based detergent, ceramic tiles with the Levigata, Lappata or Lucida finishes may show a slight reduction in shininess.

This should be considered normal as it is due to the elimination of the remnants of abrasives used to work the surfaces.

Detergents made with phosphoric acid are preferable to those made with hydrochloric acid as they are less damaging to metals.

A) Detergents suggested for eliminating grouting residue:

Cement-based grouts – acid based detergents (descaling)

Deterprimo Plus (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Solvacid (Geal) or similar (for the application follow instructions of manufacturer of detergent).

Epoxy-based sealant – alkaline based detergents

Fuga-Soap Eco (Kerakoll), Kerapoxy Cleaner (Mapei), Tile Cleaner (Faber), CR10 (Fila), Lithofin Resin-Ex (Lithofin), Eposolv (Geal) or similar (for the application follow instructions of manufacturer of detergent).

Ordinary cleaning

For everyday cleaning, simply wash the floor/wall covering with water and standard detergents suitable for use on ceramic surfaces (for walls use gel detergents).

Ensure that detergents do not contain waxy substances. Casalgrande Padana products feature virtually non-absorbent surfaces and therefore do not require the application of wax and/or silicon-based protective products. These must never be used because they could create a film on the surface which would alter the original characteristics of the porcelain stoneware.

In the event of persistent stains that are difficult to remove through normal cleaning practices use higher concentrate detergents leaving these to work for an adequate period of time and then rub down with appropriate force until the appearance of the tiles is back to normal.

Please be reminded that porcelain tiles are resistant to all chemical substances except hydrofluoric acid which damages all ceramic products and therefore must never be used.

We suggest that cleaning operations of floors in public buildings are carried out when such places are closed to ensure the floors are fully dry before being used again. Alternatively, cordon off the floor being cleaned until it has dried.

For bigger spaces, the use of a floor-cleaning machine is suggested for perfect cleaning and optimum hygiene.

Floorings should be considered clean when their original appearance has been restored.

Anti-slip surfaces

For slip resistant tiles, which are generally used for damp or wet areas, it is necessary to consider that such surfaces are generally rough, patterned or feature reliefs and therefore require greater attention and care.

Floor-cleaning machines featuring counter-rotating brushes are excellent for cleaning these surfaces; the alternating direction of rotation means that the bristles stay perpendicular to the floor thus making possible to reach the cavities of the surface. Roller-style cleaning machines are also suitable.

Under no circumstances should abrasive pads be used as these could alter the surface of the tiles thus reducing the original non-slip values.

For larger floors we suggest the use of machines that are able to suck up the cleaning liquids and dirt together collecting them into a designated container.

Pressure washers can also be used for this type of floorings but using moderate pressures thus to avoid damaging the grouting joints, especially if these are the cement-based ones.

Entretien et nettoyage

Après la mise en place, il faut toujours protéger les carrelages et les revêtements céramiques, ainsi qu'éviter de marcher les pieds chaussés sur les céramiques dont l'utilisation est exclusivement les pieds nus.

En fonction des dimensions de la surface à traiter, l'entretien pourra être mécanisé ou manuel.

L'entretien des carreaux pour piscines en grès cérame non émaillé Granitogres et émaillé Gresplus ne demande généralement pas de soins particuliers, en dehors des normes de nettoyage ci-dessous.

Premier nettoyage

Le premier nettoyage ne s'effectue normalement qu'une seule fois après la pose des carreaux et avant l'utilisation du sol/revêtement de façon à éliminer toute trace de ciment, colle et/ou enduit après la pose et le scellement des joints.

Une fois que les plus gros résidus ont été retirés du sol, il est possible de procéder comme suit :

1) Mouiller la surface afin que les joints soient imprégnés d'eau et ainsi protégés de l'action corrosive du détergent acide (détartrant).
2) Verser le détergent (voir note A) dans la concentration (rapport mélange avec eau) indiquée par le fabricant en l'appliquant avec une brosse manuelle ou motorisée et en évitant tout contact avec d'éventuels composants en acier, aluminium et marbre naturel qui pourraient se trouver près du sol/revêtement.
3) Pendant que le produit agit, le temps d'action étant relatif à l'état du sol, frotter la saleté la plus incrustée et gratter les éventuels résidus de mortier, enduit, etc.
4) Enfin, rincer le sol/revêtement à l'eau claire et recueillir immédiatement l'eau sale à la main ou à l'aide d'une auto laveuse.

Si le premier nettoyage est effectué après que le sol/revêtement a déjà été utilisé, il est conseillé, avant d'appliquer le détergent acide, de retirer avec un détergent alcalin (dégraissant) les éventuelles traces de substances grasses ou semblables (voir paragraphe « nettoyage ordinaire »).

L'opération de premier nettoyage peut être répétée si nécessaire. Suite au premier nettoyage acide, la brillance des dalles en céramique à la finition polie (levigata), rodée (Lappata) ou brillante (Lucida) peut légèrement diminuer, ce qui doit être considéré comme normal étant donné l'élimination des résidus des produits abrasifs utilisés pour le travail de la surface.

Il est préférable d'utiliser des détergents à base d'acide phosphorique plutôt qu'à base d'acide chlorhydrique car ils s'avèrent moins agressifs au contact des différents métaux.

A) Détergents conseillés pour éliminer les résidus des produits de jointoiement :

Joints réalisés avec produits à base de ciment - détergents acides (détartrants)

Deterprimo Plus (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Solvacid (Geal) ou semblables (suivre les instructions du fabricant).

Joints réalisés avec produits époxy – détergents alcalins

Fuga-Soap Eco (Kerakoll), Kerapoxy Cleaner (Mapei), Tile Cleaner (Faber), CR10 (Fila), Lithofin Resin- Ex (Lithofin), Eposolv (Geal) ou semblables (suivre les instructions du fabricant).

Nettoyage ordinaire

Pour le nettoyage quotidien, il suffit de laver le sol/revêtement avec de l'eau et un détergent adapté aux surfaces céramiques (utiliser un détergent en gel pour les revêtements muraux).

S'assurer que le détergent ne contient aucune substance cireuse : la surface des produits Casalgrande Padana, n'étant presque pas absorbante, ne requiert pas l'application de cire et/ou de produits de protection à base de silicone.

Ces produits ne doivent, au contraire, jamais être utilisés car ils pourraient créer un film, ce qui modifierait les caractéristiques originelles du grès cérame.

En cas de taches incrustées et difficiles à éliminer avec le nettoyage ordinaire, utiliser un détergent plus concentré et le laisser agir le temps nécessaire et, ensuite, frotter plus ou moins intensément jusqu'à ce que les carreaux retrouvent leur aspect original.

À ce propos, il faut signaler que le grès cérame est résistant à toute substance chimique, à l'exception de l'acide fluorhydrique qui attaque toutes les produits céramiques et qui, par conséquent, ne doit jamais être utilisé.

Pour le nettoyage des sols des zones publiques, il est conseillé d'intervenir après la fermeture des locaux afin que le sol soit bien sec à l'ouverture. Autrement, il est conseillé d'isoler le sol jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.

Pour les locaux d'une superficie plus importante, il convient de disposer d'auto-laveuses afin d'assurer un nettoyage parfait ainsi qu'une bonne hygiène.

Le sol doit être considéré comme propre lorsqu'il retrouve son aspect original.

Surfaces antidérapantes

Pour les carreaux antidérapants, utilisés généralement dans les pièces humides, il faut prendre en compte les problèmes spécifiques de nettoyage dus aux surfaces rugueuses, structurées ou en relief : elles demandent une plus grande attention.

Pour nettoyer ces surfaces, les auto-laveuses à brosses contre-rotatives, où la variation du sens de rotation permet aux poils de toujours rester perpendiculaires au sol de façon à atteindre les éventuels creux de la surface, ou les auto-laveuses à rouleau sont particulièrement optimales.

Il ne faut en aucun cas utiliser des tampons abrasifs qui pourraient abraser la surface des carreaux et donc en réduire les propriétés antidérapantes originelles.

Pour les sols de plus grandes dimensions, il est conseillé d'utiliser des machines pourvues de dispositifs pouvant aspirer les liquides et les saletés, qui seront canalisés dans un réceptacle prévu à cet effet.

Le nettoyeur à haute-pression peut également être utilisé pour ce type de sol. Toutefois, il faut que la pression soit modérée sur les joints, et particulièrement ceux réalisés avec des produits à base de ciment.

Pflege und Reinigung

Nach der Verlegung sind Böden und Wände aus Keramik immer zu schützen und es ist unbedingt zu vermeiden, mit Schuhen Keramikflächen zu betreten, die ausschließlich als Barfußbereiche konzipiert sind.

Je nach der Größe der zu behandelnden Oberfläche kann die Instandhaltung mechanisch oder manuell erfolgen.

Die Instandhaltung der Fliesen für Schwimmbäder aus unglasiertem Feinsteinzeug Granitogres und aus glasiertem Feinsteinzeug Gresplus verlangen normalerweise keine besondere Pflege, sondern nur die Befolgung der folgenden Reinigungsvorschriften.

Erstreinigung

Die Erstreinigung erfolgt normalerweise nur einmal nach der Verlegung der Keramikplatten und vor Beginn der Verwendung des Bodenbelags/der Wandverkleidung, da sie vorrangig dazu dient, alle Spuren von Zement, Kleber und/oder Fugenmörtel nach der Verlegung und der Versiegelung der Fugen zu entfernen.

Nachdem Rückstände und größere Verunreinigungen auf dem Bodenbelag entfernt wurden, gehen Sie folgendermaßen vor:

1) Die Oberfläche mit Wasser befeuchten, um die Fugen zu imprägnieren und somit vor der ätzenden Wirkung des säurehaltigen Reinigungsmittels (Kalklöser) zu schützen.
2) Das Reinigungsprodukt (siehe Anmerkung A) in der vom Hersteller vorgegebenen Konzentration (Mischverhältnis mit Wasser) mit einer Handbürste oder einer motorbetriebenen Bürste auftragen, wobei der Kontakt mit etwaigen angrenzenden Stahl-, Aluminium- und Marmorkomponenten vermieden werden sollte.
3) Während der Wirkzeit, die je nach Zustand des Fußbodens festzulegen ist, den hartnäckigsten Schmutz abreiben und etwaige Mörtel und Kitt Rückstände usw. abkratzen.
4) Den Fußboden/ die Wandverkleidung schließlich mit sauberem Wasser abspülen und das Schmutzwasser sofort von Hand oder mit einer Bodenreinigungsmaschine aufnehmen.

Wenn die Erstreinigung erst nach der Benutzung des Fußbodens/ der Wandverkleidung erfolgt,

müssen vor der Anwendung des säurehaltigen Reinigungsmittels etwaige Fette oder ähnliche

Stoffe mit geeigneten Alkalireinigern (Fettlösern) entfernt werden (siehe Absatz „Normale Reinigung").

Falls erforderlich, kann die Erstreinigung wiederholt werden.

Infolge der Erstreinigung von Keramikprodukten mit geschliffener (Levigata), geläppter (Lappata) oder glänzender (Lucida) Oberfläche mit säurehaltigen Mitteln kann ein leichter Glanzverlust auftreten, der als normal betrachtet werden muss, da er auf die Entfernung von Rückständen der für die Oberflächenbearbeitung verwendeten Schleifmittel zurückzuführen ist.

Der Einsatz von Reinigungsmitteln auf Phosphorsäurebasis ist gegenüber solchen auf

Salzsäurebasis vorzuziehen, da diese auf Metalle weniger aggressiv wirken.

A) Einige empfohlene Reinigungsmittel zur Entfernung von Mörtelresten:

Verfugung mit Zementfugenmörtel – säurehaltige Reinigungsmittel (Kalklöser)

Deterprimo Plus (Casalgrande Padana), Deterdek (Fila), Keranet (Mapei), Deltaplus (Kerakoll), Solvacid (Geal) oder ähnliche Mittel (die Angaben des Reinigungsmittelherstellers beachten).

Verfugung mit Epoxidfugenmörtel – alkalische Reinigungsmittel

Fuga-Soap Eco (Kerakoll), Kerapoxy Cleaner (Mapei), Tile Cleaner (Faber), CR10 (Fila), Lithofin Resin-Ex (Lithofin), Eposolv (Geal) oder ähnliche Mittel (die Angaben des Reinigungsmittelherstellers beachten).

Normale Reinigung

Für die Alltagsreinigung genügt es, den Fußboden/die Wandverkleidung mit Wasser und

normalen Reinigungsmitteln für Keramikflächen zu reinigen (für Wandverkleidungen Gelreiniger verwenden).

Da die Oberflächen der Produkte von Casalgrande Padana praktisch nicht aufnahmefähig

sind, müssen für ihren Schutz keine Wachse und/oder silikonhaltige Produkte

aufgetragen werden. Ganz im Gegenteil sollten diese niemals verwendet werden, da sie einen Oberflächenfilm bilden können, der die natürlichen Eigenschaften des Feinsteinzeugs verändert.

Bei beständigen und schwer entfernbaren Flecken, die sich nicht mit einer normalen Reinigung beseitigen lassen, können konzentriertere Reinigungsmittel verwendet werden; diese sollte man für eine angemessene Zeit einwirken lassen und dann angemessen kräftig abreiben, bis die Platten wieder ihr ursprüngliches Aussehen zurückerhalten.

Wir weisen darauf hin, dass Feinsteinzeug gegen alle chemischen Mittel beständig ist, mit Ausnahme von Fluorwasserstoffsäure, die alle Keramikprodukte angreift und daher niemals verwendet werden darf.

In öffentlichen Bereichen sollte die Reinigung nach der Schließzeit vorgenommen werden, damit der Boden bei der Wiedereröffnung trocken ist; anderenfalls sollte der gereinigte Bereich bis zur kompletten Trocknung abgesperrt werden.

Für große Räumlichkeiten ist der Einsatz von Reinigungsmaschinen empfehlenswert, um eine perfekte Reinigung und Hygiene sicherzustellen.

Der Bodenbelag gilt als sauber, wenn er sein ursprüngliches Aussehen wieder angenommen hat.

Rutschfeste Oberflächen

Bei Fliesen mit rutschfester Oberfläche, die in der Regel in feuchten oder nassen Umgebungen verwendet werden, müssen die spezifischen Reinigungsprobleme berücksichtig werden, die mit

der rauen, strukturierten oder reliefierten Oberflächenstruktur zusammenhängen und daher eine besondere Aufmerksamkeit erfordern.

Für die Reinigung dieser Art von Oberflächen haben sich gegenläufig rotierende Bürstmaschinen oder Walzenmaschinen als vorteilhaft erwiesen, bei denen durch den Wechsel der Drehrichtung die Borsten immer senkrecht zum Bodenbelag stehen, um etwaige Oberflächeneinkerbungen erreichen zu können.

Auf keinen Fall sollten Scheuerschwämme verwendet werden, die die Keramikoberfläche abtragen und damit die originale Rutschfestigkeit verringern könnten.

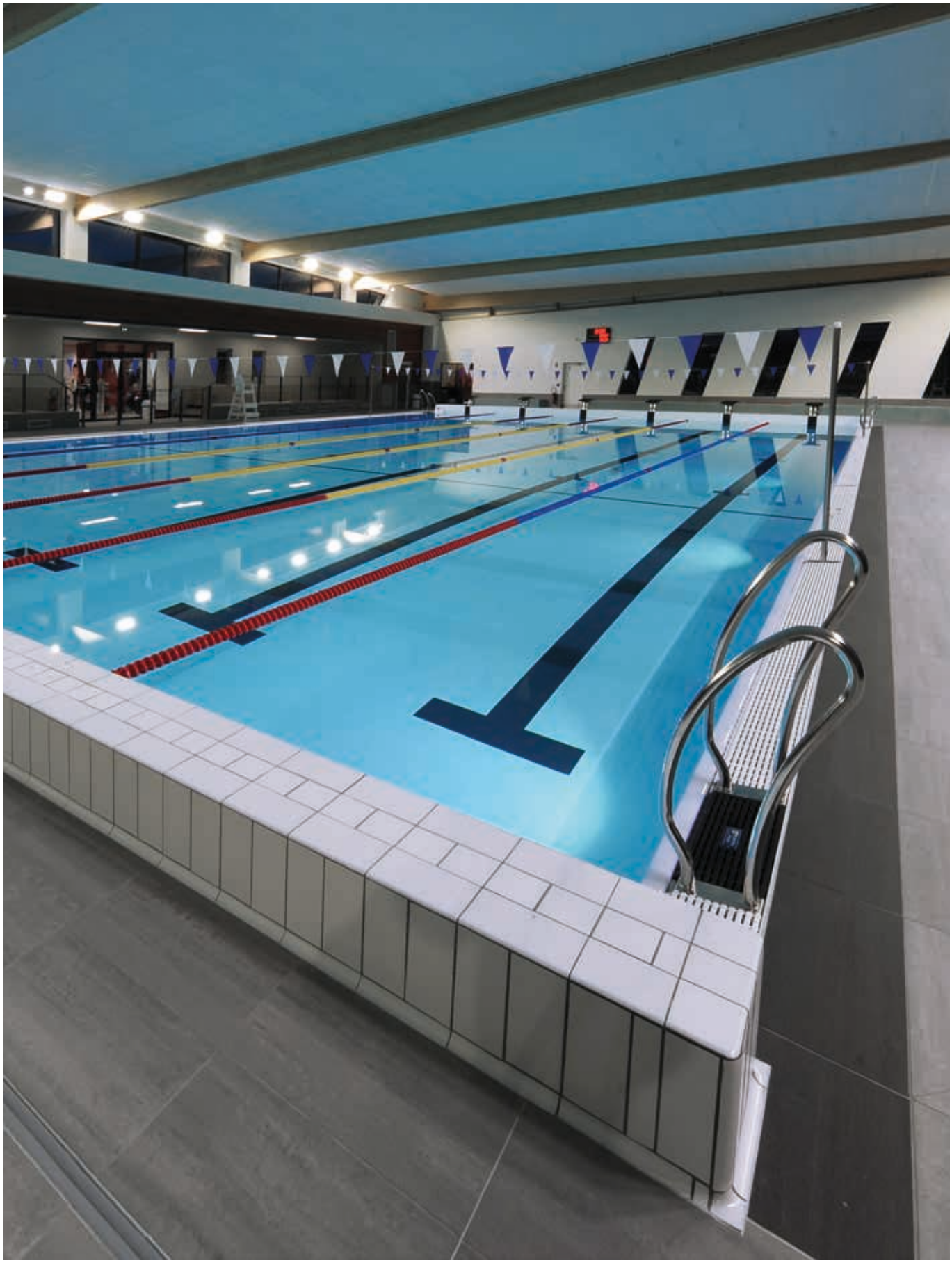
Für größere Bodenflächen empfehlen wir die Verwendung von Maschinen mit Vorrichtungen

zum Aufsaugen der Flüssigkeiten und mit diesen des Schmutzes, die dann in einem entsprechenden Behälter gesammelt werden.

Ein weiteres Hilfsmittel zum Reinigen dieser Art von Bodenbeläge ist der Dampfstrahler, allerdings sollte dieser nur mit mäßigem Druck bei Fugen eingesetzt werden, vor allem wenn diese mit

Fugenmörtel auf Zementbasis gefertigt wurden.

TIPO DI SPORCO TYPE OF DIRT TYPE DE SALETE ART DES SCHMUTZES				**CATEGORIA DETERGENTE** TYPE OF DETERGENT CATEGORIE DETERGENT KATEGORIE DES REINIGUNGSMITTELS	**ALCUNI PRODOTTI SUGGERITI** SOME RECOMMENDED PRODUCTS QUELQUES PRODUITS SUGGERES EINIGE PRODUKTEMPFEHLUNGEN	
Sangue **Oli e grassi animali e vegetali** **Matita, pennarello e inchiostro** **Striature di scarpe** **Caffè, Coca cola e vino rosso** **Olio motore e pneumatici d'auto**	Blood Animal and vegetal oils and greases Pencil, felt-tip pens and ink Scuff marks Coffee, coke and red wine Engine oil and car tyres	Sang Huiles et graisses animales et végétales Crayon, feutre et encre Rayures de chaussures Café, Coca et vin rouge Huile moteur et pneus de voiture	Blut Tierische und pflanzliche Öle und Fette Bleistift, Filzstift und Tinte Schuhschlieren Kaffee, Coca Cola und Rotwein Motoröl und Autoreifen	**Alcalino** **Alkaline** **Alcalin** **Alkalireiniger**	**Candeggina**	
					Cif	Unilever
					Ajax	Colgate Palmolive
					Mastro Lindo	Procter & Gamble
					PS 87	Fila
					Radiant	Zep
					Coloured Style Remover	Faber
					Chittone	Madras
					Grundreiniger	Patina Fala
Residui cementizi **Residui boiacche colorate** **Ruggine** **Depositi calcarei**	Cement residues Coloured grout residues Rust Scaling	Résidus de ciment Résidus de mastic coloré Rouille Dépôts de calcaire	Zementrückstände Rückstände von dünnflüssigem Zement Rost Kalkstein	**Acido** **Acidic** **Acide** **Reiniger auf Säurebasis**	**Deterprimo**	Casalgrande Padana
					Deterdek	Fila
					Keranet	Mapei
					Deltaplus	Kerakoll
					Terfox	Zep
					Viakal	Procter & Gamble
					Cement Remover	Faber
					Kuku	Lithofin
					Acid-Tech	Patina Fala
					Ras Klinker	Madras
					Nordecal Forte	Nord Resine
Resine **Vernici** **Silicone** **Nicotina** **Catrame**	Resin Paint Silicone Nicotine Tar	Résines Peintures Silicone Nicotine Goudron	Harz Lack Silikon Nikotin Teer	**Solvente** **Solvent** **Solvant** **Lösungsmittel**	**Filasolv**	Fila
					F-Ch	Madras
					Solvent Stripper	Faber
					Neutrex	General



Ceramics of Italy

© Copyright Casalgrande Padana
Aprile 2018

Casalgrande Padana si riserva di modificare in qualunque momento e senza preavviso le informazioni e le caratteristiche tecniche contenute nel presente catalogo. I colori e l'estetica dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

Casalgrande Padana reserves the right, at any moment and without prior notice, to change the information and technical characteristics given in this catalogue. Within the limits of printed material, the colours and aesthetic features of the products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products.

Questo catalogo è stampato su carta certificata FSC®.
This catalog is printed on FSC® certified paper.

Questo catalogo è stampato su carta certificata FSC®.
This catalog is printed on FSC® certified paper.

FSC
www.fsc.org

MISTO
Carta da fonti gestite in maniera responsabile
Paper from responsible sources
FSC® C002964

CASALGRANDE
PADANA
Pave your way

Casalgrande Padana s.p.a.
Swimming Pool

Via Statale 467, n°73 - 42013 Casalgrande (RE) - Italia
Tel +39 0522 9901 - Fax +39 0522 996121
pool@casalgrandepadana.it - www.pool.casalgrandepadana.it
info@padanapiscine.com - www.padanapiscine.com

Available on the iPhone App Store
ANDROID APP ON Google play